

CITROËN C3

GUIDA D'USO

Accesso alla Guida d'uso



APPLICAZIONE PER DISPOSITIVI MOBILI

Installare l'applicazione **Scan MyCitroën** (contenuto disponibile offline).



Poi selezionare:

- il veicolo,
- il periodo di pubblicazione corrispondente alla data di 1^a immatricolazione del veicolo.



ONLINE

Entrare nel sito Web di **CITROËN** e selezionare la sezione "**MyCitroën**" per visualizzare o scaricare la Guida d'uso, oppure al seguente indirizzo:

<http://service.citroen.com/ACddb/>



Inquadrare questo codice QR per accedere direttamente.

Selezionare:

- la lingua;
- il veicolo e il modello,
- il periodo di pubblicazione della guida corrispondente alla data di 1^a immatricolazione del veicolo.



Questo simbolo indica le ultime informazioni disponibili.

Benvenuto

La ringraziamo per aver scelto Citroën C3.

Questo documento contiene le informazioni e le raccomandazioni principali necessarie all'utilizzo del veicolo e delle varie funzioni in totale sicurezza. Si consiglia di acquisire familiarità con questo documento e con il Libretto di manutenzione e garanzia.

Il veicolo comprende solo una parte degli equipaggiamenti descritti in questo documento, in funzione del livello di finitura, della versione e delle caratteristiche proprie del Paese di commercializzazione.

Le descrizioni e le illustrazioni sono fornite solo a titolo indicativo.

Automobiles CITROËN si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche, l'equipaggiamento e gli accessori, senza obbligo di aggiornamento di questo documento.

In caso di cessione del veicolo, consegnare anche questa **Guida d'uso** al nuovo proprietario.

Simboli



Allarme sicurezza



Informazioni complementari



Contributo alla protezione ambientale



Veicolo con guida a sinistra



Veicolo con guida a destra



Posizione dell'equipaggiamento/del pulsante indicata mediante un'area nera



2

Informazioni pratiche 7

Rifornimento	107
Posizionamento obbligato della pistola di rifornimento carburante (Diesel)	108
Compatibilità dei carburanti	108
Catene da neve	109
Dispositivo di traino	109
Modalità risparmio energetico	110
Barre del tetto	111
Cofano motore	111
Vano motore	113
Controllo dei livelli	113
Verifiche	115
AdBlue® (BlueHDi)	117
Passaggio a free-wheeling	119
Consigli per la manutenzione	120
Protezioni AIRBUMP®	121

In caso di panne 8

Triangolo di segnalazione	122
Mancanza di carburante (Diesel)	122
Attrezzatura di bordo	122
Kit di riparazione provvisoria pneumatico	124
Ruota di scorta	126
Sostituzione di una lampadina	129
Sostituzione di un fusibile	133
Batteria da 12 V	137
Traino	141

Caratteristiche tecniche 9

Caratteristiche delle motorizzazioni e dei carichi trainabili	143
Motori benzina	144
Motori Diesel	146

Dimensioni	147
Elementi di identificazione	147

Sistema audio display touch screen BLUETOOTH 10

Operazioni preliminari	148
Comandi al volante	149
Menu	149
Radio	150
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	151
Media	152
Telefono	153
Impostazione	155
Domande frequenti	155

CITROËN Connect Radio 11

Operazioni preliminari	158
Comandi al volante	159
Menu	160
Applicazioni	161
Radio	162
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	163
Media	164
Telefono	165
Impostazione	169
Domande frequenti	170

CITROËN Connect Nav 12

Operazioni preliminari	173
Comandi al volante	174
Menu	175
Comandi vocali	176
Navigazione	179

Navigazione connessa a Internet	181
Applicazioni	183
Radio	186
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	188
Media	188
Telefono	190
Impostazione	193
Domande frequenti	195

Indice alfabetico ■

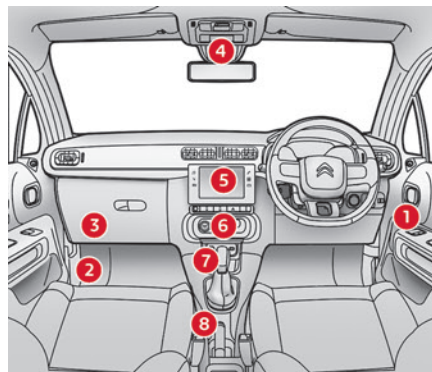
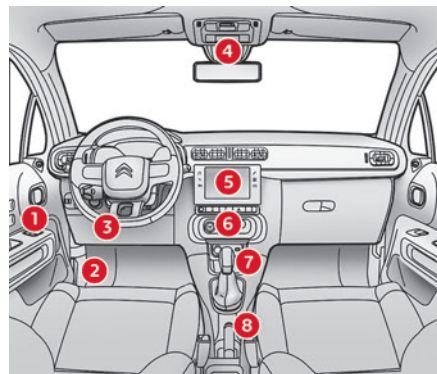
Accesso ai video supplementari



bit.ly/helpPSA

Quadro strumenti e comandi

Queste illustrazioni e descrizioni hanno lo scopo di fornire una guida. La presenza e la posizione di alcuni elementi possono variare in funzione della versione o del livello di rifinitura.



1. Retrovisori
Sistema di sorveglianza angolo morto
Alzacristalli elettrici
2. Rilascio del cofano motore
3. Fusibili nel cruscotto
4. Plafoniera
Retrovisore interno
Chiamata d'emergenza o d'assistenza
Display delle spie delle cinture di sicurezza e dell'airbag anteriore lato passeggero
CITROËN ConnectedCAM®
5. Display touch screen
6. Riscaldamento/Aria climatizzata
7. Cambio
8. Freno di stazionamento

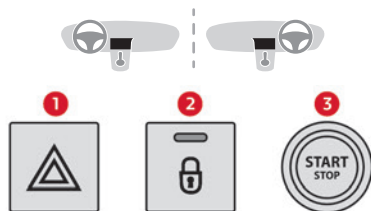
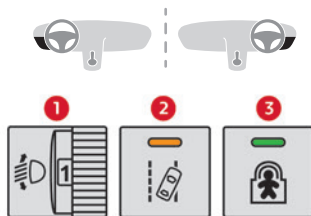
Comandi al volante



1. Comandi d'illuminazione esterna/Indicatori di direzione
2. Comandi tergicristallo/Lavacristallo/Computer di bordo
3. Comandi del sistema audio (secondo la versione)
- A. Selezione della modalità di visualizzazione del quadro strumenti
- B. Comandi vocali
- C. Abbassare/Alzare il volume
- D. Selezione file multimediale precedente/successivo
Conferma di una selezione

E. Accesso al menu Telefono

Gestione delle chiamate

F. Selezione di una modalità audio**G. Visualizzazione dell'elenco delle stazioni radio/tracce audio****4. Avvisatore acustico****5. Comandi del regolatore/limitatore di velocità****2. Allarme superamento involontario linea di carreggiata****3. Sicurezza elettrica bambini****Barra di controllo centrale****1. Segnale d'emergenza****2. Chiusura centralizzata****3. Avviamento/spengimento del motore****Barra di controllo laterale****1. Regolazione dell'altezza dei fari**

Modalità di guida ecologica

La modalità di guida ecologica è un insieme di atteggiamenti quotidiani che permettono all'automobilista di ottimizzare il consumo di carburante e le emissioni di CO₂.

Ottimizzare l'utilizzo del cambio

Con cambio manuale, partire con delicatezza e inserire subito la marcia più alta. In fase di accelerazione, inserire le marce velocemente. Con cambio automatico, preferire la modalità automatica ed evitare di premere a fondo o bruscamente l'acceleratore.

L'indicatore di efficienza del cambio invita a inserire la marcia più adatta: quando sul quadro strumenti appare l'indicazione, seguire subito il suggerimento.

Con cambio automatico, questo indicatore appare solo in modalità manuale.

Adottare uno stile di guida tranquillo

Rispettare le distanze di sicurezza tra i veicoli, utilizzare il freno motore anziché il pedale del freno e premere il pedale dell'acceleratore gradualmente. Questi comportamenti consentono di risparmiare carburante, ridurre le emissioni di CO₂ e diminuire il rumore generale del traffico.

Se il veicolo è equipaggiato di comando del regolatore di velocità "CRUISE" sul volante, utilizzarlo a velocità superiori a 40 km/h quando il traffico è regolare.

Gestire l'utilizzo degli equipaggiamenti elettrici

Prima di partire, se la temperatura nell'abitacolo è troppo elevata, arieggiare abbassando i vetri e aprendo le bocchette d'aerazione prima di attivare l'aria climatizzata.

Ad una velocità superiore a 50 km/h, chiudere i vetri e lasciare aperte le bocchette d'aerazione. Utilizzare degli equipaggiamenti che permettono di limitare la temperatura nell'abitacolo (pannello d'occultamento del tetto apribile, tendine, ecc.).

Spegnere l'aria climatizzata, tranne se dispone di regolazione automatica, non appena viene raggiunta la temperatura desiderata.

Spegnere le funzioni di disappannamento e sbrinamento, se non sono gestite automaticamente.

Spegnere appena possibile il riscaldamento del sedile.

Spegnere i fari e i fanalini fendinebbia quando le condizioni di visibilità non li rendono necessari.

Evitare di far girare il motore a vuoto, soprattutto in inverno, prima della partenza; il veicolo si riscalda più velocemente durante la guida.

Il passeggero deve evitare di collegare dispositivi multimediali (film, musica, videogiochi, ecc.) per contribuire a ridurre il consumo di energia elettrica e quindi di carburante.

Scollegare tutti i dispositivi portatili prima di scendere dal veicolo.

Limitare le cause del consumo eccessivo

Ripartire i pesi all'interno del veicolo; posizionare gli oggetti più pesanti nella parte posteriore del bagagliaio, il più vicino possibile ai sedili posteriori.

Limitare i carichi nel veicolo e ridurre al minimo la resistenza aerodinamica (barre del tetto, portapacchi sul tetto, portabicicletta, rimorchio, ecc.). Utilizzare preferibilmente un portabagagli sul tetto.

Rimuovere le barre del tetto e i portapacchi sul tetto al termine dell'utilizzo.

Al termine della stagione invernale, sostituire i pneumatici da neve con pneumatici estivi.

Rispettare le istruzioni di manutenzione

Controllare regolarmente e a freddo la pressione di gonfiaggio dei pneumatici, facendo riferimento all'etichetta sul montante della porta del guidatore.

Effettuare questo controllo in particolare:

- prima di un lungo viaggio;
- ad ogni cambio di stagione;
- dopo un periodo di inutilizzo prolungato.

Ricordarsi della ruota di scorta ed eventualmente dei pneumatici del rimorchio o della roulotte.

Effettuare regolarmente la manutenzione del veicolo (olio motore, filtro dell'olio, filtro dell'aria, filtro dell'abitacolo, ecc.) e attenersi al programma degli interventi del piano di manutenzione previsto dal Costruttore.

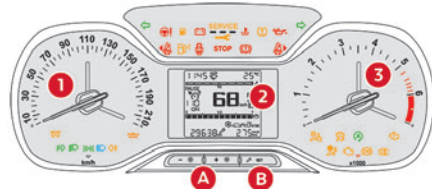
Sui veicoli equipaggiati di motore Diesel BlueHDi, se il sistema SCR non funziona,

vengono emessi livelli eccessivi di sostanze inquinanti. Recarsi il prima possibile presso la Rete CITROËN o un riparatore qualificato per riportare le emissioni di ossido di azoto del veicolo nei limiti stabiliti per legge.

Durante il rifornimento di carburante, non insistere dopo il 3° scatto della pistola di erogazione, per evitare la fuoriuscita dello stesso.

Si noterà che il consumo di carburante del nuovo veicolo si stabilizzerà a una media regolare solo dopo i primi 3.000 chilometri di guida.

Quadro strumenti LCD con pittogrammi



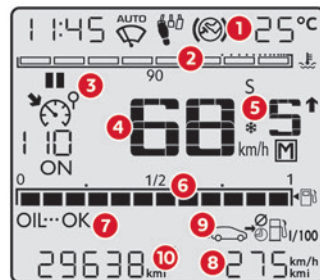
Strumentazione di bordo

1. Tachimetro (km/h o mph)
2. Display
3. Contagiri (x 1.000 giri/min)

Pulsanti di comando

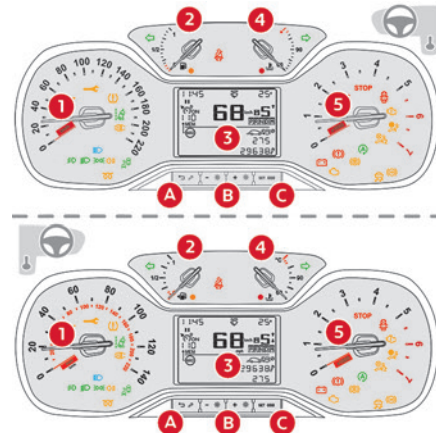
- A.** Reostato d'illuminazione generale.
Secondo la versione: spostamenti all'interno di un menu, un elenco; modifica di un valore.
- B.** Promemoria delle informazioni di assistenza o dell'autonomia di guida rimanente con il sistema SCR e l'AdBlue®.
Reset della funzione selezionata (indicatore di manutenzione o contachilometri parziale).
Secondo la versione: accesso al menu di configurazione (pressione lunga), conferma di una scelta (pressione breve).

Display



1. Temperatura esterna
2. Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento del motore
3. Impostazioni del regolatore o del limitatore di velocità
4. Tachimetro digitale (km/h o mph)
5. Indicatore di cambio marcia e/o indicatore della posizione della leva di selezione delle marce, della marcia e della modalità Sport con cambio automatico
6. Livello carburante
7. Indicatore di livello olio motore (viene visualizzato per alcuni secondi dopo l'inserimento del contatto, poi sparisce)
8. Indicatore di manutenzione o dell'autonomia associato all'AdBlue® e al sistema SCR (km o miglia), poi contachilometri parziale (km o miglia)
9. Computer di bordo
10. Contachilometri totalizzatore (km o miglia)

Quadro strumenti LCD con testo



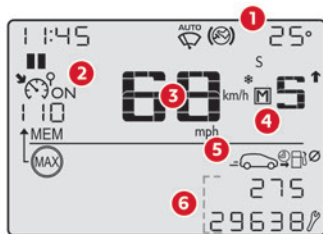
Quadranti

1. Tachimetro (km/h o mph).
2. Indicatore di livello carburante.
3. Display.
4. Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento.
5. Contagiri (x 1.000 giri/min).

Pulsanti di comando

- A.** Azzeramento dell'indicatore di manutenzione. Promemoria delle informazioni di assistenza o dell'autonomia di guida rimanente con il sistema SCR e AdBlue®.
Secondo la versione: tornare al livello precedente o annullare l'operazione in corso.
- B.** Reostato d'illuminazione generale.
Secondo la versione: spostamenti all'interno di un menu, un elenco; modifica di un valore.
- C.** Reset del contachilometri parziale.
Secondo la versione: accesso al menu di configurazione (pressione lunga), conferma di una scelta (pressione breve).

Display



- 1. Temperatura esterna
- 2. Impostazioni del regolatore o del limitatore di velocità
Velocità suggerita dalla funzione
Riconoscimento dei cartelli stradali
- 3. Tachimetro digitale (km/h o mph)

- 4. Indicatore di cambio marcia e/o indicatore della posizione della leva di selezione delle marce, della marcia e della modalità Sport con cambio automatico
- 5. Computer di bordo e cronometro Stop & Start.
- 6. Area del display: contachilometri parziale (km o miglia), indicatore di manutenzione o autonomia associato all'AdBlue® e al sistema SCR (km o miglia), contachilometri totalizzatore, messaggi di allarme o stato delle funzioni

Se il veicolo non è dotato di sistema audio o di display touch screen, questo display consente di configurare alcuni equipaggiamenti. Per ulteriori informazioni sulla **Configurazione degli equipaggiamenti su veicoli senza schermo**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Spie d'allarme

Visualizzati come simboli, spie e indicatori informano il guidatore di un'anomalia (spie d'allarme) o dello stato di funzionamento di un sistema (spie di funzionamento o di disattivazione). Alcune spie si accendono in due modalità (fissa e lampeggiante) e/o in colori diversi.

Allarmi associati

L'accensione di una spia può essere accompagnata da un segnale acustico e/o dalla visualizzazione di un messaggio sul display. Il tipo di allarme messo in relazione con lo stato di funzionamento del veicolo permette di sapere se la situazione è normale o se è presente un'anomalia: per ulteriori informazioni, vedere la descrizione di ciascuna spia.

All'inserimento del contatto

All'inserimento del contatto, alcune spie di colore rosso o arancione si accendono per alcuni secondi sul quadro strumenti. Tali spie dovrebbero spegnersi all'avviamento del motore. Per ulteriori informazioni su un sistema o una funzione, attenersi alla sezione corrispondente.

Spie accese fisse

L'accensione di una spia rossa o arancione indica il verificarsi di un malfunzionamento che necessita di diagnosi approfondita.

Se una spia rimane accesa

I riferimenti **(1)**, **(2)** e **(3)** nella descrizione delle spie indicano se è necessario rivolgersi ad un tecnico qualificato, in aggiunta agli interventi immediati raccomandati.

(1): È indispensabile fermare il veicolo.

Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e disinserire il contatto.

(2): Rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

(3): Rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Elenco delle spie

Spie rosse

STOP

 Fissa, abbinata a un'altra spia, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Indica un malfunzionamento grave del motore, dell'impianto frenante, del servosterzo o un'anomalia elettrica grave. Eseguire la procedura (1) e poi (2).

Sistema di diagnosi del motore(benzina o diesel)

  Fissa. È stata rilevata una grave anomalia del motore. Eseguire (1) e quindi (2).

Freno di stazionamento

 Fissa. Il freno di stazionamento è inserito o non è disinserito correttamente.

Freni

 Fissa. Notevole diminuzione del livello del liquido dei freni. Effettuare (1), quindi rabboccare il livello utilizzando liquido conforme alle raccomandazioni del Costruttore. Se il problema persiste, eseguire (2).



Fissa.

Il sistema Ripartitore elettronico di frenata (REF) non funziona correttamente. Eseguire (1) e quindi (2).

Servosterzo (solo su quadro strumenti LCD con pittogrammi)



Fissa.

Malfunzionamento del servosterzo. Guidare con cautela a velocità moderata, poi eseguire la procedura (3).

Porte aperte



Fissa, abbinata a un messaggio che identifica la porta.

Una porta o il portellone posteriore non sono chiusi correttamente (velocità inferiore a 10 km/h).



Fissa, abbinata a un messaggio che identifica la porta e accompagnata da un segnale acustico.

Una porta o il portellone posteriore non sono chiusi correttamente (velocità superiore a 10 km/h).

Cinture di sicurezza non allacciate/volutamente sganciate



Fissa o lampeggiante, accompagnata da un segnale acustico d'intensità crescente.

Una delle cinture di sicurezza non è stata allacciata o è stata volutamente slacciata.

Cintura di sicurezza anteriore sinistra non allacciata/volutamente sganciata



Fissa o lampeggiante, accompagnata da un segnale acustico.

La cintura di sicurezza del passeggero anteriore sinistro non è stata allacciata o è stata sganciata.

Cintura di sicurezza anteriore destra non allacciata/volutamente sganciata



Fissa o lampeggiante, accompagnata da un segnale acustico.

La cintura di sicurezza del passeggero anteriore destro non è stata allacciata o è stata sganciata.

Carica batterie 12 V



Fissa.

Anomalia del circuito di carica della batteria (morsetti sporchi, cinghia dell'alternatore allentata o rotta, ecc.).

Pulire e serrare nuovamente i morsetti. Se la spia non si spegne quando il motore viene avviato, eseguire la procedura (2).

Pressione olio motore



Fissa.

Anomalia del circuito di lubrificazione del motore.

Eseguire (1) e quindi (2).

Temperatura massima del liquido di raffreddamento



Fissa.

La temperatura del circuito di raffreddamento è troppo elevata.

Eseguire la procedura (1), poi attendere il raffreddamento del motore per rabboccare, se necessario. Se il problema persiste, eseguire la procedura (2).

Spie arancioni

Sistema di autodiagnosi del motore



Lampeggiante.

Anomalia del sistema di controllo motore. Rischio di danni irreversibili al catalizzatore.

È **necessario** eseguire la procedura (2).



Fissa.

Anomalia del sistema antinquinamento.

La spia deve spegnersi all'avviamento del motore.

Eseguire la procedura (3) al più presto.

Sistema di autodiagnosi del motore (benzina o diesel)



Fissa.

È stata rilevata una grave

anomalia del motore.

Eseguire (3).

Allarme Rischio Collisione / Active Safety Brake



Lampeggiante.

Il sistema si attiva e frena leggermente al fine di diminuire la velocità di collisione frontale con il veicolo che precede.



Fissa, accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico.

Anomalia del sistema.

Eseguire (3).

Allarme Rischio Collisione/Active Safety Brake



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Il sistema è stato disattivato tramite il menu di configurazione del veicolo.

Antibloccaggio delle ruote (ABS)



Fissa.

Anomalia del sistema antibloccaggio delle ruote.

Il veicolo conserva una frenata normale.

Guidare con prudenza e a velocità moderata, poi eseguire (3).

Allarme pneumatici sgonfi



Fissa, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio.

La pressione di uno o più pneumatici è insufficiente.

Controllare la pressione degli pneumatici il più presto possibile.

Reinizializzare il sistema di rilevamento dopo aver regolato la pressione.



Spia Pneumatici sgonfi lampeggiante poi fissa e spia Service fissa.

Il sistema di segnalazione della pressione dei pneumatici non funziona correttamente.

La segnalazione pneumatici sgonfi non è più garantita.

Verificare la pressione dei pneumatici non appena possibile ed eseguire (3).

Controllo dinamico della stabilità (CDS)/ Antipattinamento delle ruote (ASR)



Lampeggiante.

La regolazione del sistema CDS/ASR si attiva in caso di perdita di aderenza o di deviazione dalla traiettoria.



Fissa.

Il sistema CDS/ASR non funziona correttamente.

Eseguire (3).

Airbag



Fissa.

Uno degli airbag o dei pretensionatori pirotecnici delle cinture di sicurezza non funziona correttamente.

Eseguire (3).

Airbag del passeggero anteriore (ON)



Fissa.

Attivazione airbag frontale del passeggero.

Il comando è in posizione "ON".

In questo caso, NON collocare un seggiolino per bambini con "schienale verso la strada" sul sedile del passeggero anteriore - Rischio di lesioni gravi!

Airbag anteriore lato passeggero (OFF)



Fissa.

L'airbag anteriore lato passeggero è disattivato.

Il comando è in posizione "OFF".

È possibile installare un seggiolino per bambini con "schienale rivolto all'indietro", a meno che

sia presente un'anomalia degli airbag (spia degli airbag accesa).

Stop & Start



Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Il sistema Stop & Start è stato disattivato manualmente.

Il motore non si spegnerà al successivo stop.



Fissa.

Il sistema Stop & Start è stato disattivato automaticamente.

Il motore non si spegnerà al successivo stop, se la temperatura esterna è:

- inferiore a 0°C;
- superiore a +35°C.



Lampeggiante e poi fissa, accompagnata da un messaggio.

Il sistema non funziona correttamente.

Eseguire la procedura (3).

Filtro antiparticolato(Diesel)



Fissa, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio indicante il rischio di saturazione del filtro antiparticolato.

Il filtro antiparticolato inizia a essere saturo.

Non appena le condizioni del traffico lo permettono, rigenerare il filtro guidando a una velocità di almeno 60 km/h, fino allo spegnimento della spia.



Fissa, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio indicante che il livello di additivo del filtro antiparticolato è

troppo basso.

È stato raggiunto il livello minimo di additivo nel serbatoio.

Rabboccare il serbatoio appena possibile: eseguire la procedura (3).

Livello minimo carburante



Fissa, accompagnata da un segnale acustico e da un

messaggio.

Alla prima accensione, nel serbatoio restano

circa 5 litri di carburante (riserva).

Effettuare al più presto un rifornimento di carburante per evitare di esaurirlo.

Evitare che il serbatoio del carburante

rimanga completamente vuoto, in quanto ciò potrebbe danneggiare i sistemi antinquinamento e d'iniezione.

Acqua nel filtro del carburante Diesel (solo su quadro strumenti LCD con pittogrammi)



Fissa.

Il filtro Diesel contiene acqua.

Eseguire immediatamente la procedura (2).

Rischio di danni al sistema di iniezione!

Allarme superamento involontario linea di carreggiata (solo su quadro strumenti LCD con testo)



Lampeggiante, accompagnata da un segnale acustico.

È stato rilevato il superamento della linea di carreggiata a sinistra o a destra.

Stezzare il volante nella direzione opposta per tornare nella giusta traiettoria.



Fissa, accompagnata da un messaggio sul display.

Anomalia del sistema.

Restare vigili e guidare con prudenza, poi eseguire la procedura (3).

AdBlue®(con 1.6 BlueHDi Euro 6.1)



Fissa, all'inserimento del contatto, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio indicante l'autonomia di guida rimanente.

L'autonomia di guida rimanente è compresa tra 2.400 e 600 km.

È necessario rabboccare presto l'AdBlue® o eseguire la procedura (3).



Spia AdBlue® lampeggiante e spia Service accessa fissa,

accompagnate da un segnale acustico e da un messaggio indicante l'autonomia di guida.

L'autonomia di guida è inferiore a 600 km.

È **necessario** effettuare un rabbocco di AdBlue® per **evitare una panne** o eseguire (3).



Spia AdBlue® lampeggiante e spia Service accessa fissa,

accompagnate da un segnale acustico e da un messaggio indicante l'impossibilità di avviamento del motore.

Il serbatoio dell'AdBlue® è vuoto: il dispositivo antiavviamento regolamentare impedisce l'avviamento del motore.

Per riavviare il motore, effettuare un rabbocco di AdBlue® o eseguire (2).

È **necessario** aggiungere almeno 5 litri di AdBlue® nel serbatoio corrispondente.

AdBlue® (con 1.5 BlueHDi Euro 6.2/6.3)

 Accesa per circa 30 secondi all'inserimento del contatto, accompagnata da un messaggio indicante l'autonomia di guida rimanente. L'autonomia di guida rimanente è compresa tra 800 e 2.400 km. È necessario rabboccare l'AdBlue®.

 Fissa, all'inserimento del contatto, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio indicante l'autonomia di guida rimanente. L'autonomia di guida rimanente è compresa tra 800 e 100 km.

È necessario rabboccare **presto** l'AdBlue® o eseguire la procedura (3).

 Lampeggiante, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio indicante l'autonomia di guida rimanente. L'autonomia di guida rimanente è inferiore a 100 km.

È **necessario** rabboccare l'AdBlue® per **evitare l'impossibilità di avviamento** o eseguire la procedura (3).

 Lampeggiante, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio indicante l'impossibilità di avviare il motore. Il serbatoio dell'AdBlue® è vuoto: il sistema di immobilizzazione del motore richiesto dalla normativa impedisce di avviare il motore.

Per riavviare il motore, rabboccare l'AdBlue® o eseguire la procedura (2).

È **essenziale** aggiungere almeno 5 litri di AdBlue® nel serbatoio.

SCR(BlueHDi)

   Fissa all'inserimento del contatto, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio. È stata rilevata un'anomalia del sistema antinquinamento SCR.

Questa spia si spegne non appena il livello di emissione dei gas di scarico è di nuovo conforme.

   Spia AdBlue® lampeggiante all'inserimento del contatto, associata alle spie Service e Autodiagnosi motore accese fisse, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio indicante l'autonomia di guida.

A seconda del messaggio visualizzato, è possibile percorrere fino a 1.100 km prima dell'attivazione del dispositivo antiavviamento del motore.

Eseguire (3) al più presto per **impedire il blocco dell'avviamento del motore**.

   Spia AdBlue® lampeggiante all'inserimento del contatto, associata alle spie Service e Autodiagnosi del motore accese fisse, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio indicante l'impossibilità di avviamento del motore. Il dispositivo antiavviamento del motore impedisce il riavvio del motore (oltre il limite di

guida consentito dopo conferma di un'anomalia del sistema antinquinamento).

Per avviare il motore, effettuare (2).

Manutenzione

 Accesa temporaneamente, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Sono state rilevate una o più anomalie minori per cui non sono presenti spie specifiche. Identificare la causa dell'anomalia mediante il messaggio visualizzato sul quadro strumenti. È possibile risolvere da sé alcune anomalie, come la sostituzione della batteria del telecomando.

Per altre anomalie, ad esempio del sistema di segnalazione pneumatici sgonfi, eseguire la procedura (3).

 Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Sono state rilevate una o più anomalie gravi per cui non sono presenti spie specifiche. Identificare la causa dell'anomalia mediante il messaggio visualizzato sul quadro strumenti, poi eseguire la procedura (3).

  Spia Service accesa fissa e chiave di manutenzione lampeggiante, quindi fissa.

La data del tagliando è stata superata. Il tagliando deve essere effettuato appena possibile.

Solo con motorizzazioni diesel BlueHDi.

Preriscaldamento motore Diesel

Accesa temporaneamente (fino a circa 30 secondi in condizioni meteorologiche avverse).
All'inserimento del contatto, se le condizioni meteo e la temperatura del motore lo rendono necessario.

Attendere lo spegnimento della spia prima di avviare il motore.

Quando la spia si spegne, l'avviamento è immediato se si preme e si tiene premuto:

- il pedale della frizione con cambio manuale,
- il pedale del freno con cambio automatico,

Se il motore non si avvia, effettuare nuovamente la richiesta di avviamento motore tenendo il pedale del freno premuto.

Fanalino fendinebbia posteriore.

Fissa.
Il fanalino è acceso.

Spie verdi**Sorveglianza angolo morto (solo sul quadro strumenti LCD con testo)**

Fissa.
La funzione è stata attivata.

Stop & Start

Fissa.
Quando il veicolo si ferma, la funzione Stop & Start mette il motore in modalità STOP.
Lampeggiamento temporaneo.



La modalità STOP non è temporaneamente disponibile o la modalità START viene attivata automaticamente.

Indicatori di direzione

Lampeggiante con segnale acustico.
Gli indicatori di direzione sono accesi.

Luci di posizione

Fissa.
I fari sono accesi.

Fari fendinebbia anteriori

Fissa.
I fendinebbia sono accesi.

Commutazione automatica dei fari

Fissa.
La funzione è stata attivata tramite il touch screen (menu **illuminazione/Veicolo**).
Il comando dei fari è in posizione "AUTO".

Fari anabbaglianti

Fissa.
I fari sono accesi.

Spie blu**Fari abbaglianti**

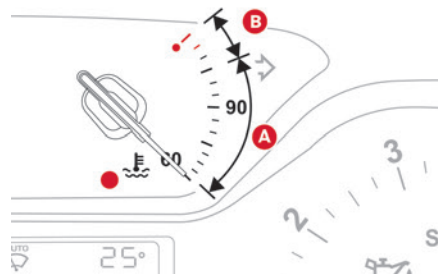
Fissa.
I fari sono accesi.

Spie nere/bianche**Pedale del freno premuto**

Fissa.
Pedale del freno non premuto o insufficientemente premuto.
Con cambio automatico, motore avviato, prima di rilasciare il freno di stazionamento, per uscire dalla posizione **P**.

Pedale della frizione premuto (solo su quadro strumenti LCD con pittogrammi).

Fissa.
Stop & Start: il passaggio in modalità START viene rifiutato, poiché il pedale della frizione non è premuto a fondo.
Premere a fondo il pedale della frizione.

Indicatori**Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento**

Richiamo delle informazioni sulla manutenzione

Le informazioni sulla manutenzione possono essere visualizzate in qualsiasi momento.

► Premere questo tasto.

Le informazioni sulla manutenzione vengono visualizzate per alcuni secondi, poi spariscono.

Indicatore di livello olio motore

(secondo la versione)

Sulle versioni equipaggiate di indicatore di livello dell'olio elettrico, lo stato del livello dell'olio motore appare sul quadro strumenti per alcuni secondi all'inserimento del contatto, dopo le informazioni di manutenzione.

i La lettura del livello è corretta solo se il veicolo è parcheggiato in piano, con il motore spento da almeno 30 minuti.

Livello olio corretto

In funzione del tipo di quadro strumenti, è indicato dalla visualizzazione "**OLIO OK**" o dal messaggio "**Livello olio corretto**".

Livello olio non corretto

In funzione del tipo di quadro strumenti, è indicato dalla visualizzazione "**OLIO**" o dal messaggio "**Livello olio non corretto**", accompagnato dall'accensione della spia Service e da un segnale acustico.

Se il livello basso dell'olio è confermato dalla verifica con l'astina di livello dell'olio, rabboccare per evitare danni al motore.

Per ulteriori informazioni sul **Controllo dei livelli**, consultare la sezione corrispondente.

Malf funzionamento dell'indicatore di livello dell'olio

In funzione del tipo di quadro strumenti, è indicato dalla visualizzazione "**OLIO_ _**" o dal messaggio "**Misurazione livello olio non valida**", accompagnato dall'accensione della spia Service e da un segnale acustico. Contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.

! In caso di malfunzionamento dell'indicatore elettrico, il livello dell'olio motore non è più monitorato.

Se il sistema ha un malfunzionamento, occorre controllare il livello dell'olio motore con l'astina manuale situata nel cofano motore.

Per ulteriori informazioni sul **Controllo dei livelli**, consultare la sezione corrispondente.

Indicatori di autonomia AdBlue® (BlueHDi)

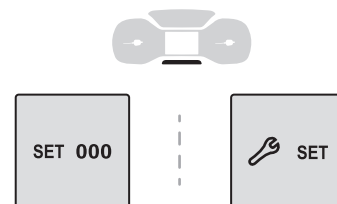
I motori BlueHDi Diesel sono equipaggiati di un sistema che associa il sistema antinquinamento SCR (Selective Catalytic Reduction) e un DPF

(filtro antiparticolato Diesel) per il trattamento dei gas di scarico. I due sistemi non possono funzionare senza il fluido AdBlue®. Quando il livello di AdBlue® scende al di sotto del livello di riserva (tra 2 400 e 0 km), una spia si accende all'inserimento del contatto e sul quadro strumenti appare la stima della distanza percorribile prima del bloccaggio dell'avviamento del motore.

! Il dispositivo regolamentare antiavviamento del motore si attiva automaticamente quando il serbatoio dell'AdBlue® è vuoto. A questo punto non sarà più possibile avviare il motore fino all'avvenuto rabbocco della quantità minima necessaria di AdBlue®.

Visualizzazione manuale dell'autonomia di guida

Se l'autonomia di guida è superiore a 2.400 km, non viene visualizzata automaticamente.



► Premere questo pulsante per visualizzare temporaneamente l'autonomia di guida.

Azioni richieste in caso di mancanza di AdBlue®

Le seguenti spie si accendono quando la quantità di AdBlue® è inferiore al livello di riserva corrispondente a un'autonomia di 2.400 km. Insieme alle spie, la visualizzazione regolare di messaggi ricorda al guidatore che il rabbocco è necessario per evitare l'impossibilità di avviamento del motore. Consultare la sezione **Spie** per informazioni dettagliate sui messaggi visualizzati.

i Per ulteriori informazioni sull'AdBlue® (motorizzazioni BlueHDi) e in particolare sul rabbocco, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Con motorizzazioni 1.6 BlueHDi (Euro 6.1)

Spie/ Indicatori accesi	Azione	Autonomia rimanente
	Rabboccare il prima possibile.	Tra 2.400 e 600 km

Spie/ Indicatori accesi	Azione	Autonomia rimanente
 	Il rabbocco è essenziale. Rischio di bloccaggio dell'avviamento motore.	Tra tra 600 e 0 km
 	Per riavviare il motore, aggiungere almeno 5 litri di AdBlue® nel serbatoio.	0 km

Con motorizzazioni 1.5 BlueHDi (Euro 6.2/6.3)

Spie/ Indicatori accesi	Azione	Autonomia rimanente
	Rabboccare.	Tra 2.400 e 800 km
 	Rabboccare il prima possibile.	Tra 800 e 100 km

Spie/ Indicatori accesi	Azione	Autonomia rimanente
 	Il rabbocco è essenziale. Rischio di bloccaggio dell'avviamento motore.	Tra tra 100 e 0 km
 	Per riavviare il motore, aggiungere almeno 5 litri di AdBlue® nel serbatoio.	0 km

Anomalia del sistema antinquinamento SCR

Rilevamento di un'anomalia

  	Se viene rilevata un'anomalia, queste spie si accendono accompagnate da un segnale acustico e da un messaggio di tipo "Anomalia antinquinamento".
---	---

L'allarme si attiva durante la guida, non appena l'anomalia viene rilevata per la prima volta e in seguito a ogni inserimento del contatto fino a che il problema persiste.

i Se l'anomalia è temporanea, l'allarme si disattiva durante il tragitto successivo, dopo i controlli autodiagnostici del sistema antinquinamento SCR.

Anomalia confermata durante la fase di guida autorizzata (tra 1.100 km e 0 km)

Tuttavia, se l'allarme è ancora visualizzato dopo 50 km percorsi, l'anomalia del sistema SCR è confermata.

La spia AdBlue lampeggia e viene visualizzato il messaggio "Anom antinquin: Avviam vietato in X km" o "NO START IN X miglia", che indica l'autonomia di guida in chilometri o miglia. Durante la guida, il messaggio appare ogni 30 secondi. L'allarme riappare ad ogni inserimento del contatto.

È possibile percorrere fino a 1.100 km prima dell'attivazione del dispositivo **antiavviamento del motore**.

! Appena possibile, fare verificare il sistema presso la Rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

Avviamento impossibile

Dopo ogni inserimento del contatto, viene visualizzato il messaggio "Anom antinquin: Avv vietato" o "NO START IN".

! Per riavviare il motore, rivolgersi alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato.

Contachilometri totalizzatore

Il contachilometri totalizzatore misura la distanza totale percorsa dal veicolo dalla prima immatricolazione.

Con il contatto inserito, la distanza totale è visualizzata in ogni momento. Rimane visualizzata per 30 secondi dopo l'interruzione del contatto. Viene visualizzata all'apertura della porta del guidatore e quando le porte del veicolo vengono bloccate o sbloccate.

i Quando si viaggia all'estero, potrebbe essere necessario modificare le unità della distanza (km o miglia): la velocità stradale deve essere visualizzata nell'unità ufficiale del Paese in cui ci si trova (km/h o miglia). La modifica dell'unità si effettua mediante il menu di configurazione del display, a veicolo fermo.

Contachilometri totalizzatore

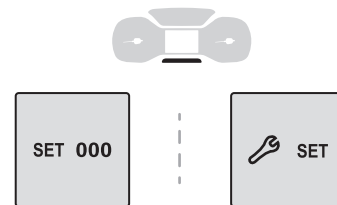


Misura la distanza totale percorsa dal veicolo dalla sua prima immatricolazione.

Contachilometri parziale

Misura la distanza percorsa dall'ultimo azzeramento da parte del guidatore.

Azzeramento del contachilometri parziale



► A contatto inserito, premere il tasto fino alla comparsa dei trattini.

Configurazione degli equipaggiamenti su veicoli senza display

Se il veicolo non è equipaggiato di autoradio o di display touch screen, è possibile configurare alcuni equipaggiamenti utilizzando il display del **quadro strumenti LCD testo**.

Tasti di comando

-  Premere a lungo questo tasto per visualizzare il menu di configurazione, premere brevemente per confermare.
-  Premere uno dei tasti per spostarsi in un menu, in un elenco o modificare un valore.
-  Premere questo tasto per ripristinare il livello precedente o annullare l'operazione in corso.

Menu del display

ILLUMINAZIONE

- FARI DIURNI
- FARI AUTOM (Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti)
- ACC TEMP FARI (Accensione temporizzata dei fari)
- ILLUM D'ACCOGL (Illuminazione d'accoglienza)

AIUTI GUIDA

- PRESSIONE PNEU (Reinizializzazione della segnalazione pneumatici sgonfi)

- ATT GUIDATORE (Rilevamento stanchezza)
- VEL CONSIGL (Riconoscimento del limite di velocità)
- ALL URTO (Allarme rischio collisione)
- PARCHEGGIO (Sensori di assistenza al parcheggio)

Per ulteriori informazioni su una di queste funzioni, consultare la sezione corrispondente.

Display touch screen da 5 pollici

Questo sistema permette di accedere ai seguenti elementi:

- Comandi del sistema audio e del telefono e visualizzazione delle relative informazioni.
- Funzioni del veicolo e menu delle regolazioni dell'equipaggiamento.

! Per motivi di sicurezza, fermare sempre il veicolo prima di eseguire operazioni che richiedono un'attenzione prolungata.

Alcune funzioni non sono accessibili durante la guida.

Consigli

Non utilizzare oggetti appuntiti sul display touch screen.

Non toccare il display touch screen con le dita bagnate.

Utilizzare un panno pulito e morbido per la pulizia del display touch screen.

Comandi principali



A contatto interrotto: avviamento del sistema.



A motore avviato: disattivazione del suono.



Regolazione del volume (rotazione)/ accesso diretto al menu **Sistemi**

Multimediali (pressione).



Accesso ai menu.



Tornare alla schermata precedente o confermare.



Dopo alcuni istanti senza alcuna azione sulla seconda pagina, la prima pagina viene visualizzata automaticamente.

Menu



Radio

Fare riferimento alla sezione "Sistema audio e telematica".



Sistemi Multimediali

Fare riferimento alla sezione "Sistema audio e telematica".

**Telefono**

Fare riferimento alla sezione "Sistema audio e telematica".

**Illuminazione esterna**

Attivazione, disattivazione e regolazioni di determinate funzioni.

**Impostazioni**

Impostazioni del sistema principale.

Display touch screen da 7 pollici o 8 pollici

Il display touch screen permette l'accesso:

- ai comandi del sistema di riscaldamento/aria climatizzata;
 - ai menu di regolazione delle impostazioni delle funzioni e dei sistemi del veicolo;
 - ai comandi del sistema audio e del telefono e alla visualizzazione delle relative informazioni;
- Secondo l'equipaggiamento, permette:
- la visualizzazione dei messaggi d'allarme e delle informazioni dell'assistenza grafica al parcheggio.
 - la visualizzazione permanente dell'ora e della temperatura esterna (in caso di rischio di ghiaccio, viene visualizzata una spia di colore blu);
 - l'accesso ai servizi Internet e ai comandi del sistema di navigazione e la visualizzazione delle relative informazioni.



Per motivi di sicurezza, il guidatore deve effettuare le operazioni che

necessitano di particolare attenzione solo a veicolo fermo.

Alcune funzioni non sono accessibili durante la guida.

Funzionamento generale

Raccomandazioni

Questo schermo è di tipo capacitivo.

- Non utilizzare oggetti appuntiti sul display touch screen.
- Non toccare il display touch screen con le dita bagnate.
- Per la pulizia del display touch screen, utilizzare un panno pulito e morbido.

Principi

- Utilizzare i pulsanti disposti sotto il display touch screen per accedere ai menu, poi premere i pulsanti virtuali sul display touch screen. Alcuni menu possono essere visualizzati su due pagine: premere il pulsante "**OPZIONI**" per accedere alla seconda pagina.



Dopo alcuni istanti senza alcuna azione sulla seconda pagina, la prima pagina viene visualizzata automaticamente.

Per disattivare/attivare una funzione, selezionare "**OFF**" o "**ON**".



Impostazioni di una funzione



Accedere alle informazioni aggiuntive sulla funzione



Confermare



Tornare alla pagina precedente o confermare

Menu

**Radio Media**

Fare riferimento alla sezione "Sistema audio e telematica"

**Mirror Screen o Navigazione connessa** (secondo l'equipaggiamento).

Fare riferimento alla sezione "Sistema audio e telematica"

**Aria climatizzata**

Permette di regolare le varie impostazioni della temperatura, del flusso d'aria, ecc.

Per ulteriori informazioni su **Riscaldamento**, **Aria climatizzata manuale** e **Aria climatizzata automatica**, fare riferimento alle sezioni corrispondenti.

**Telefono**

Fare riferimento alla sezione "Sistema audio e telematica"



Applicazioni

Consente la visualizzazione dei servizi connessi disponibili.

Fare riferimento alla sezione "Sistema audio e telematica".



Veicolo o Guida (secondo l'equipaggiamento)

Consente di attivare, disattivare e regolare le impostazioni di alcune funzioni.

Le funzioni accessibili da questo menu sono divise in due schede: "**Altre regolazioni**" e "**Tasti rapidi**".



Regolazione del volume/disattivazione del suono.

Fare riferimento alla sezione "Sistema audio e telematica".



Premere sul display touch screen con tre dita per accedere ai menu.

Fascia superiore

Alcune informazioni sono visualizzate permanentemente nella fascia superiore del display touch screen:

- Riepilogo delle informazioni sull'aria climatizzata e accesso a un menu semplificato (solo regolazione della temperatura e del flusso d'aria).
- Riepilogo delle informazioni dei menu **RadioSistemi Multimediali e Telefono** e dei consigli di navigazione (secondo l'equipaggiamento).

- Zona di notifica (SMS ed e-mail) (secondo l'equipaggiamento).



- Accesso alle **Regolazioni**.

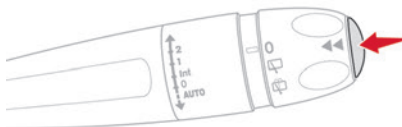
Computer di bordo

Visualizza le informazioni relative al tragitto corrente (autonomia, consumo carburante, velocità media, ecc.).

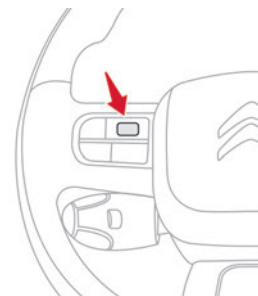
Visualizzazione dei dati

Sono visualizzati in successione.

- Chilometraggio parziale.
- Autonomia.
- Consumo istantaneo di carburante.
- Velocità media.
- Timer Stop & Start
- Informazioni sul sistema di riconoscimento del limite di velocità.



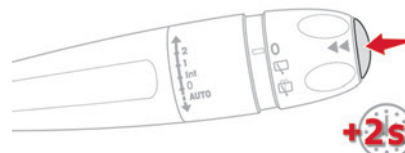
- Premere questo pulsante all'estremità del **comando del tergicristallo**.



- Oppure premere la rotella al centro del volante.

Azzeramento del percorso

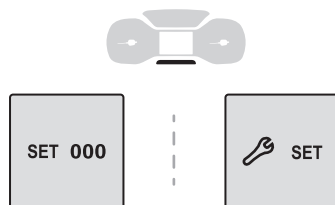
L'azzeramento viene eseguito quando viene visualizzato il contatore del percorso.



- Premere il tasto situato all'estremità del **comando del tergicristallo** per più di due secondi.



► Premere per più di due secondi la rotella situata sul **volante**.



► Premere questo tasto per più di 2 secondi.

Alcune definizioni...

Autonomia

(km)



Numero di chilometri che possono essere percorsi con il carburante disponibile nel serbatoio (in funzione del consumo medio degli ultimi chilometri percorsi).

i Questo valore può variare in seguito ad un cambiamento di guida o di tipo di strada, che determini una notevole variazione del consumo istantaneo.

Quando l'autonomia scende al di sotto di 30 km vengono visualizzati dei trattini.

Dopo un rabbocco di carburante di almeno 5 litri, l'autonomia è ricalcolata e visualizzata se superiore ai 100 km.

! Se restano visualizzati dei trattini al posto dei numeri, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Consumo istantaneo di carburante

(l/100 km o km/l)



Calcolato dagli ultimi secondi trascorsi.

i Questa funzione è attiva solo oltre i 30 km/h.

Consumo medio di carburante

(l/100 km o km/l)



Calcolato dall'ultimo azzeramento del computer di bordo.

Velocità media

(km/h)



Calcolato dall'ultimo azzeramento del computer di bordo.

Distanza percorsa

(km)



Calcolato dall'ultimo azzeramento del computer di bordo.



Timer del sistema Stop & Start

(minuti/secondi o ore/minuti)

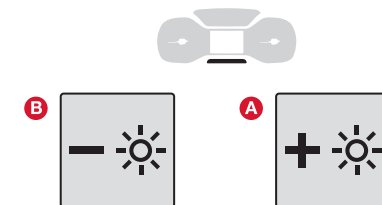
Un contatore di tempo somma i periodi trascorsi in modalità STOP durante il tragitto.

Si riavvia ad ogni inserimento del contatto.

Reostato d'illuminazione

Consente la regolazione manuale dell'intensità luminosa del quadro strumenti e del touch screen, in funzione della luminosità esterna. Funziona unicamente quando i fari del veicolo sono accesi (ad eccezione delle luci diurne) e in modalità notte.

Due pulsanti



Con i fari accesi, premere il tasto **A** per aumentare l'intensità dell'illuminazione o il tasto **B** per ridurla.

Rilasciare il tasto nel momento in cui si ottiene il livello di intensità desiderato.

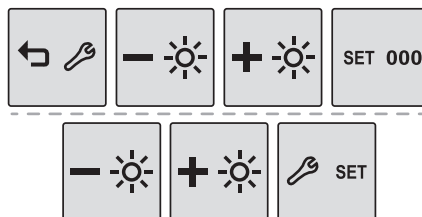
Display touch screen



► Nel menu **"Impostazioni"**, selezionare **"Luminosità"**.

► Regolare la luminosità premendo i tasti freccia o spostando il cursore.

i La luminosità può essere regolata in modo diverso per modalità giorno (comando d'illuminazione in posizione "0") e modalità notte (comando d'illuminazione in qualsiasi altra posizione).



È possibile regolare la data e l'ora sul display del quadro strumenti.

SET 000 – Tenere premuto questo tasto.



– Premere uno di questi tasti per selezionare l'impostazione da modificare.



– Premere brevemente questo tasto per confermare.



– Premere uno di questi tasti per modificare l'impostazione e confermare

poi per registrare la modifica apportata.

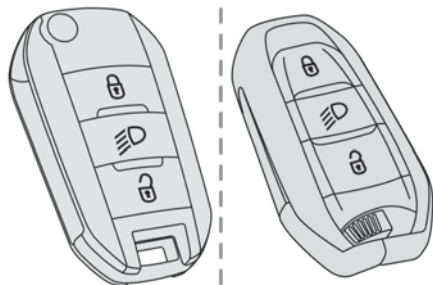
Regolazione di data e ora

Senza autoradio



Telecomando/Chiave

Funzioni del telecomando



Il telecomando permette di controllare, secondo la versione, le seguenti funzioni a distanza:

- sbloccaggio/bloccaggio/bloccaggio ad effetto globale delle porte del veicolo;
- apertura del tappo del serbatoio del carburante;
- accensione a distanza dell'illuminazione;
- attivazione/disattivazione dell'allarme;
- individuazione del veicolo;
- attivazione del sistema elettronico di immobilizzazione del veicolo.

Il telecomando contiene una chiave tradizionale che consente la chiusura e apertura centralizzata del veicolo utilizzando la serratura delle porte e l'avviamento e spegnimento del motore.

Alcune procedure d'emergenza consentono di bloccare e sbloccare le porte del veicolo in caso di malfunzionamento del telecomando,

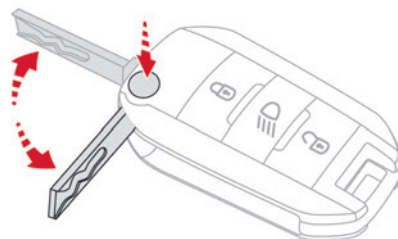
della chiusura centralizzata, della batteria, ecc. Per ulteriori informazioni sulle **procedure d'emergenza**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Chiave integrata

La chiave integrata nel telecomando permette di controllare, secondo la versione, le seguenti funzioni:

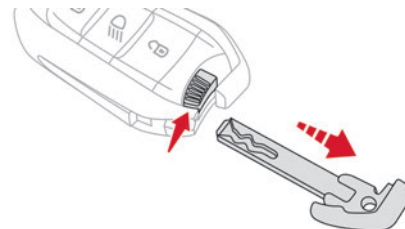
- sbloccaggio/bloccaggio/bloccaggio ad effetto globale delle porte del veicolo;
- attivazione/disattivazione della sicurezza bambini elettrica;
- attivazione/disattivazione dell'airbag anteriore lato passeggero;
- bloccaggio/sbloccaggio d'emergenza delle porte del veicolo;
- inserimento del contatto e avviamento/arresto del motore.

Senza Apertura e Avviamento a mani libere



- Premere il pulsante per estrarre/inserire la chiave.

Versione con Apertura e Avviamento a mani libere



- Per estrarre la chiave dal suo alloggiamento e ricollocarla, premere senza rilasciare il pulsante.

Sbloccaggio delle porte del veicolo

- Premere questo pulsante per sbloccare le porte del veicolo.

Quando il pulsante di sbloccaggio è premuto, il lampeggiamento degli indicatori di direzione per alcuni secondi segnala:

- lo sbloccaggio delle porte del veicolo per le versioni senza allarme;
- la disattivazione dell'allarme per le altre versioni.

Bloccaggio delle porte del veicolo

Bloccaggio semplice



- Premere questo pulsante.

Premendo il pulsante di bloccaggio, l'accensione degli indicatori di direzione per alcuni secondi segnala:

- il bloccaggio del veicolo per le versioni senza allarme;
- l'attivazione dell'allarme per le altre versioni.

i Se una delle porte o il bagagliaio non sono ben chiusi, il bloccaggio non avviene. Tuttavia, se il veicolo è dotato di allarme, viene attivato completamente dopo circa 45 secondi.

In caso di sbloccaggio involontario delle porte e senza nessuna intervento sulle porte o sul bagagliaio, le porte del veicolo si bloccheranno di nuovo automaticamente dopo 30 secondi circa. Se l'allarme è stato attivato a priori, si riattiva automaticamente.

Bloccaggio ad effetto globale

- Premere nuovamente il pulsante di bloccaggio entro 5 secondi per bloccare ad effetto globale il veicolo (confermato dall'accensione temporanea degli indicatori di direzione per le versioni senza allarme).

! Il bloccaggio ad effetto globale disabilita i comandi interni delle porte. Disattiva anche il pulsante del comando della chiusura centralizzata.

L'avvisatore acustico rimane funzionante.

Non lasciare persone nel veicolo quando è bloccato ad effetto globale.

Localizzazione del veicolo

Questa funzione consente di identificare il veicolo da una distanza, con le porte del veicolo bloccate, eseguendo una delle seguenti operazioni:

- Accensione delle luci di posizione e dei fari anabbaglianti per 30 secondi.



- Premere questo pulsante.

Una nuova pressione prima della fine della temporizzazione provoca lo spegnimento immediato dei fari.

Consigli

! Telecomando

Il telecomando è un dispositivo sensibile ad alta frequenza; evitare di manipolarlo nelle tasche, altrimenti si rischia di sbloccare involontariamente le porte del veicolo. Evitare di premere i pulsanti del telecomando quando si è fuori dalla portata del veicolo in quanto si rischia di renderlo inoperante e quindi di doverlo reinizializzare.

Il telecomando non funziona quando la chiave è inserita nel blocchetto di avviamento, anche a contatto interrotto.

! Protezione antifurto

Non apportare alcuna modifica al dispositivo antiavviamento elettronico, in quanto potrebbero verificarsi delle anomalie.

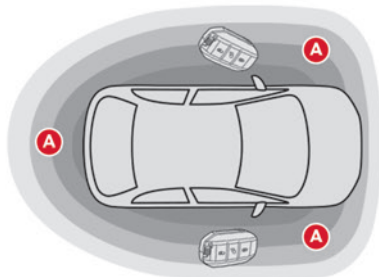
! Bloccaggio delle porte del veicolo

Guidare con le porte bloccate può rendere più difficoltoso l'accesso all'abitacolo in caso di emergenza.

i Acquisto di un veicolo usato

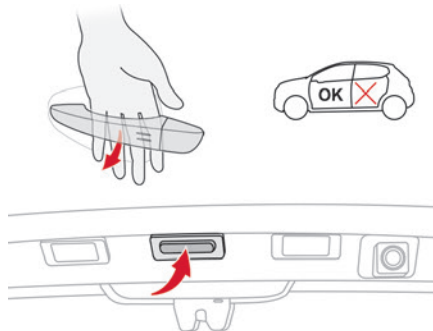
Le chiavi devono essere memorizzate presso la Rete CITROËN, per essere sicuri di possedere le sole chiavi in grado di avviare il veicolo.

Apertura e Avviamento a mani libere



Questo sistema permette lo sbloccaggio, il bloccaggio e l'avviamento del veicolo tenendo con sé la chiave elettronica all'interno della zona di riconoscimento A.

Sbloccaggio delle porte del veicolo



► Portando con sé la chiave elettronica nella zona di riconoscimento A, passare la mano dietro la maniglia di una delle porte anteriori o premere il comando d'apertura del portellone posteriore.

- i** Il lampeggiamento degli indicatori di direzione per alcuni secondi segnala:
- lo sbloccaggio delle porte del veicolo per le versioni senza allarme;
 - la disattivazione dell'allarme per le altre versioni.

Bloccaggio delle porte del veicolo

Bloccaggio semplice



► Con la chiave elettronica nella zona di riconoscimento, premere con un dito la maniglia di una delle porte anteriori (all'altezza dei riferimenti) per bloccare le porte del veicolo. Non è possibile bloccare le porte del veicolo se una delle chiavi si trova al suo interno.

- i** L'accensione degli indicatori di direzione per alcuni secondi segnala:
- il bloccaggio del veicolo per le versioni senza allarme;
 - l'attivazione dell'allarme per le altre versioni.

! Per motivi di sicurezza o per evitare furti, non lasciare mai la chiave elettronica nel veicolo anche se si rimane in prossimità dello stesso. Si raccomanda di tenerla con sé.

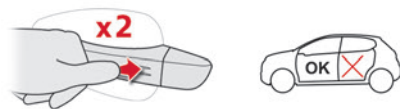
! L'accumularsi di sporco sulla superficie interna della maniglia può alterare il

rilevamento (acqua, polvere, fango, sale ecc.).

Se la pulizia della superficie interna della maniglia con un panno non permette di ristabilire il rilevamento, rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato. Un getto improvviso d'acqua (lancia ad alta pressione, ecc.) può essere considerato dal sistema come un tentativo di accesso al veicolo.

Bloccaggio ad effetto globale

! Il bloccaggio ad effetto globale disabilita i comandi interni delle porte. Disattiva anche il pulsante della chiusura centralizzata. L'avvisatore acustico rimane funzionante. Non lasciare persone nel veicolo quando è bloccato ad effetto globale.



► Con la chiave elettronica nella zona di riconoscimento **A**, premere con un dito la maniglia di una delle porte anteriori (sui riferimenti) per bloccare le porte del veicolo.

► Entro cinque secondi, premere nuovamente la maniglia della porta anteriore per bloccare ad effetto globale le porte del veicolo.

i Se una delle porte o il bagagliaio è ancora aperto, o se la chiave elettronica per il sistema Apertura e Avviamento a mani libere è stata lasciata all'interno del veicolo, la chiusura centralizzata verrà disattivata. Tuttavia, se il veicolo è dotato di un allarme, questo verrà attivato dopo circa 45 secondi.

i Tuttavia, se le porte del veicolo vengono sbloccate ma non aperte, si bloccheranno di nuovo automaticamente dopo circa 30 secondi. Se il veicolo è dotato di un allarme, anch'esso si riattiverà automaticamente.

! Per ragioni di sicurezza, non uscire mai dal veicolo senza la chiave elettronica del sistema Apertura e Avviamento a mani libere, anche per pochi istanti. Prestare attenzione al rischio di furto del veicolo quando la chiave è presente in una delle zone definite e le porte del veicolo sono sbloccate.

! Per preservare la carica della pila della chiave elettronica e della batteria del veicolo, le funzioni "mani libere" vengono disattivate dopo 21 giorni di non utilizzo. Per ripristinare queste funzioni, premere uno dei

pulsanti del telecomando o avviare il motore con la chiave elettronica nel lettore. Per ulteriori informazioni sull'avviamento con il sistema **Apertura e Avviamento a mani libere**, leggere la sezione corrispondente.

i Disturbi elettrici

La chiave elettronica rischia di non funzionare se si trova in prossimità di un dispositivo elettronico (telefono acceso o in standby, computer portatile, ecc.) o di forti campi magnetici.

Procedure d'emergenza

Smarrimento delle chiavi, del telecomando e della chiave elettronica

Recarsi presso la Rete CITROËN con la carta d'immatricolazione del veicolo, un documento d'identità e, se possibile, l'etichetta con il codice delle chiavi.

La rete CITROËN potrà così risalire al codice della chiave e al codice transponder per ordinare una nuova chiave.

Sbloccaggio/bloccaggio globale delle porte del veicolo con la chiave

Utilizzare questa procedura nelle seguenti situazioni:

- Pila del telecomando esaurita.
- Anomalia del telecomando.
- Batteria del veicolo scarica.
- Veicolo in una zona soggetta a forti interferenze elettromagnetiche.

Nel primo caso, sostituire la pila del telecomando.

Nel secondo caso, reinizializzare il telecomando. Fare riferimento alle sezioni corrispondenti.

- Inserire la chiave nella serratura della porta.
- Girare la chiave verso la parte anteriore/posteriore per sbloccare/bloccare le porte del veicolo.
- Girare di nuovo la chiave verso la parte posteriore entro 5 secondi per bloccare ad effetto globale le porte del veicolo.

I Se il veicolo è equipaggiato di un allarme, questo non verrà attivato al bloccaggio con la chiave.

Se l'allarme è attivato, una sirena risuona all'apertura della porta; inserire il contatto per interromperla.

Chiusura centralizzata non funzionante

Utilizzare queste procedure nei seguenti casi:

- Anomalia della chiusura centralizzata
- Batteria scollegata o scarica

! In caso di anomalia della chiusura centralizzata, è tassativo scollegare la batteria per assicurare il bloccaggio completo delle porte del veicolo.

Porta del guidatore

- Ruotare la chiave verso la parte posteriore del veicolo per bloccare la porta o in avanti per sbloccarla.

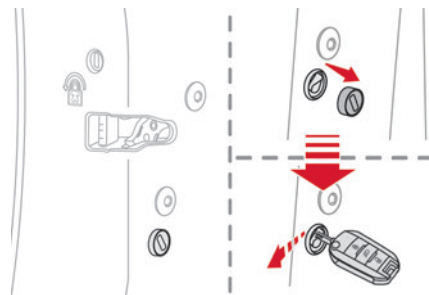
Porte dei passeggeri

Sbloccaggio

- Tirare il comando interno di apertura delle porte.

Bloccaggio

- Aprire le porte.
- Per le porte posteriori, verificare che la sicurezza bambini non sia attivata. Leggere la sezione corrispondente.

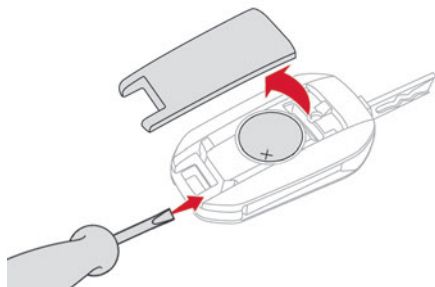


- **Rimuovere il cappuccio nero**, situato sul bordo della porta, usando la chiave.
- Inserire la chiave nella fessura senza forzarla, poi ruotare l'aggancio verso l'interno della porta.
- Estrarre la chiave e ricollocare il cappuccio nero.
- Chiudere le porte e verificare dall'esterno che siano bloccate.

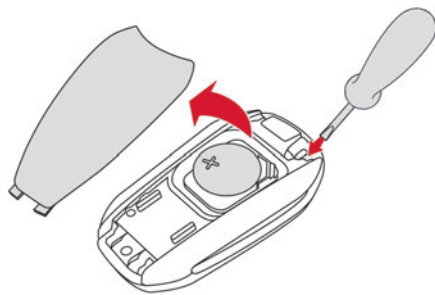
Sostituzione della batteria

Quando è necessario sostituire la batteria, viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti.

Senza Apertura e Avviamento a mani libere
Tipo batteria: CR2032/3 V.



Con Apertura e Avviamento a mani libere
Tipo batteria: CR2032/3 V.



- Sganciare il coperchio inserendo un cacciavite piccolo nella tacca e sollevarlo.
- Rimuovere la batteria scarica dal relativo alloggiamento.
- Inserire la batteria nuova, rispettando la polarità, e chiudere il coperchio.
- Reinizializzare il telecomando.

Per ulteriori informazioni sulla **Reinizializzazione del telecomando**, leggere la sezione corrispondente.

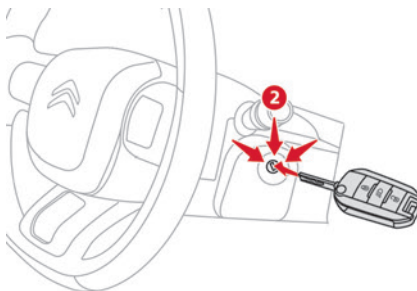


Non gettare le batterie del telecomando, poiché contengono metalli dannosi per l'ambiente. Consegnarle presso un punto di raccolta autorizzato.

Reinizializzazione del telecomando

Dopo la sostituzione della pila o in caso di anomalia di funzionamento, può essere necessario reinizializzare il telecomando.

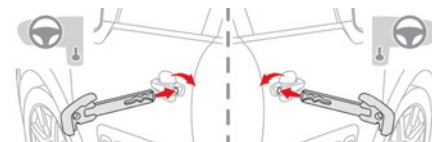
Senza Apertura e Avviamento a mani libere



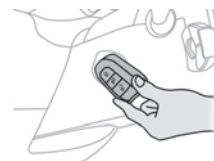
- Interrompere il contatto.
- Reinserire la chiave in posizione **2 (Contatto)**.

- Premere immediatamente il tasto con il lucchetto chiuso per alcuni secondi.
 - Interrompere il contatto ed estrarre la chiave dal contattore.
- Il telecomando è di nuovo pienamente operativo.

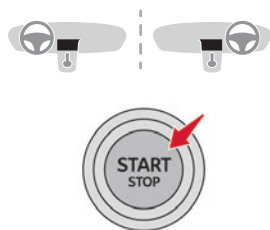
Con Apertura e Avviamento a mani libere



- Inserire la chiave meccanica (integrata nel telecomando) nella serratura per aprire le porte del veicolo.



- Posizionare la chiave elettronica contro il lettore d'emergenza sul piantone dello sterzo e mantenerla in questa posizione fino all'inserimento del contatto.



- Inserire il contatto premendo il pulsante **"START/STOP"**.
 - **Con cambio manuale**, posizionare la leva del cambio in folle, poi premere a fondo il pedale della frizione.
 - **Con cambio automatico**, nella modalità **P** premere il pedale del freno.
- Se il malfunzionamento persiste dopo la reinizializzazione, rivolgersi al più presto alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato.

Porte

Apertura

Dall'esterno

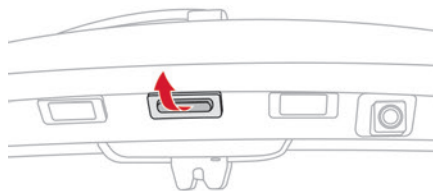
- Dopo aver sbloccato le porte del veicolo o con la chiave elettronica del sistema "Apertura e Avviamento a mani libere" nella zona di riconoscimento, tirare la maniglia della porta.

Dall'interno

- Tirare il comando d'apertura interno di una delle porte; quest'azione sblocca tutte le porte del veicolo.

Bagagliaio

Apertura



- Con il veicolo sbloccato o con la chiave elettronica Apertura e Avviamento a mani libere nella zona di riconoscimento, premere il comando centrale del portellone posteriore.
- Sollevare il portellone posteriore.

Chiusura

- Abbassare il portellone posteriore con una delle maniglie di sostegno interne.

! In caso di anomalia o di difficoltà nell'aprire o chiudere il portellone, farlo controllare tempestivamente dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato per evitare che il problema peggiori con il rischio

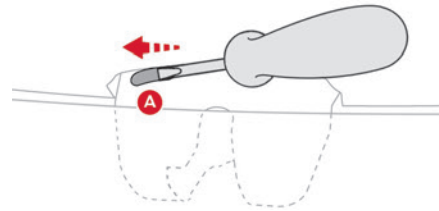
di caduta del portellone e di danni alle persone.

Comando di emergenza

Per sbloccare meccanicamente il bagagliaio in caso di malfunzionamento della batteria o del bloccaggio centralizzato delle porte.

Sbloccaggio

- Ribaltare i sedili posteriori per accedere alla serratura all'interno del bagagliaio.



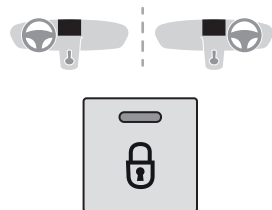
- Inserire un piccolo cacciavite nel foro **A** della serratura per sbloccare il bagagliaio.
- Spostare il lucchetto verso sinistra.

Bloccaggio dopo la chiusura

Una volta richiuso, se il malfunzionamento persiste, il bagagliaio resta bloccato.

i In caso di malfunzionamento del sistema di chiusura centralizzata, è essenziale scollegare la batteria per bloccare il bagagliaio e assicurare così il bloccaggio completo del veicolo.

Chiusura centralizzata



Manuale

► Premere questo pulsante per bloccare/sbloccare il veicolo (porte e bagagliaio) dall'abitacolo.
La spia si accende per confermare la chiusura centralizzata del veicolo.

! La chiusura centralizzata non funziona se una delle porte è aperta.

i In caso di bloccaggio/bloccaggio ad effetto globale delle porte dall'esterno

Se il veicolo è bloccato normalmente o bloccato ad effetto globale dall'esterno, la spia rossa lampeggia e il pulsante non è attivo.

- Dopo un bloccaggio semplice delle porte, tirare il comando interno di una delle porte per sbloccare tutte le porte del veicolo.
- Dopo un bloccaggio ad effetto globale delle porte, è necessario utilizzare il telecomando, il sistema Apertura e

Avviamento a mani libere o la chiave per sbloccare le porte del veicolo.

Automatica (sicurezza anti-intrusione)

Le porte e il bagagliaio si bloccano automaticamente durante la guida (velocità superiore a 10 km/h).

Per disattivare/riattivare questa funzione (attivata per impostazione predefinita):

- Premere questo pulsante fino alla comparsa di un segnale acustico e di un messaggio di conferma.

i Trasporto di oggetti lunghi o ingombranti

Premere il comando della chiusura centralizzata per guidare con il bagagliaio aperto e le porte bloccate. Altrimenti, ogni volta che il veicolo supera la velocità di 10 km/h, si avvertirà il rumore della chiusura centralizzata e sarà visualizzato un allarme. Premere il pulsante della chiusura centralizzata per sbloccare il veicolo. A una velocità superiore a 10 km/h, lo sbloccaggio delle porte è temporaneo.

Allarme

(Secondo il Paese di commercializzazione.)

Sistema di protezione e di dissuasione contro il furto e l'effrazione. Garantisce i seguenti tipi di sorveglianza:

allarme perimetrale

Il sistema controlla il veicolo (bloccato o sbloccato).

L'allarme si attiva in caso di tentativo di apertura di una porta, del bagagliaio, del cofano motore, ecc.

Funzione autoprotezione

Il sistema controlla lo stato dei suoi componenti. L'allarme si attiva se viene scollegata la batteria o in caso di degradazione della stessa, del comando centrale o dei fili della sirena.

! Per qualsiasi intervento sul sistema d'allarme, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Bloccaggio del veicolo con sistema d'allarme

Attivazione

- Interrompere il contatto ed uscire dal veicolo.
 - Bloccare le porte del veicolo con il telecomando o con il sistema "Apertura e Avviamento a mani libere".
- Il sistema di monitoraggio è attivo. La spia del pulsante di bloccaggio, situata sul cruscotto,

lampeggia ogni secondo e gli indicatori di direzione si accendono per circa 2 secondi.

I In seguito al comando di bloccare il veicolo, l'allarme perimetrale esterno si attiva dopo una temporizzazione di 5 secondi.

Se una porta o il bagagliaio non sono ben chiusi, le porte del veicolo non vengono bloccate, ma l'allarme perimetrale si attiva dopo una temporizzazione di 45 secondi.

Disattivazione

► Sbloccare il veicolo con il sistema "Apertura e Avviamento a mani libere".

Il sistema di sorveglianza è disattivato; la spia del pulsante si spegne e gli indicatori di direzione lampeggiano per circa 2 secondi.

I Se dopo 30 secondi senza l'apertura di una porta o del bagagliaio il veicolo si riblocca, anche il sistema di sorveglianza si riattiva automaticamente.

Funzionamento dell'allarme

La sirena suona e gli indicatori di direzione lampeggiano per circa 30 secondi.

Le funzioni di sorveglianza restano attive fino all'undicesima attivazione consecutiva dell'allarme.

Allo sbloccaggio delle porte del veicolo con il telecomando o con il sistema "Apertura e

Avviamento a mani libere", il lampeggiamento veloce della spia informa che l'allarme si è attivato durante la propria assenza. All'inserimento del contatto, il lampeggiamento si interrompe immediatamente.

Panne del telecomando

Per disattivare le funzioni di monitoraggio:

- sbloccare le porte del veicolo inserendo la chiave (integrata nel telecomando) nella serratura della porta del guidatore.
- aprire la porta; l'allarme si attiva.
- inserire il contatto: l'allarme s'interrompe; la spia del pulsante si spegne.

Chiusura del veicolo senza attivare l'allarme

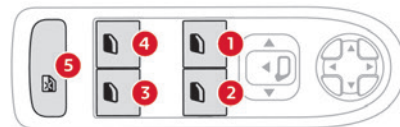
► Bloccare o bloccare ad effetto globale le porte del veicolo inserendo la chiave (integrata nel telecomando) nella serratura della porta del guidatore.

Anomalia di funzionamento

All'inserimento del contatto, e per i successivi 10 secondi, la spia lampeggiante sul pulsante indica la presenza di un'anomalia nel sistema.

Far verificare dalla rete CITROËN oppure da un riparatore qualificato.

Alzacristalli elettrici



1. Anteriore sinistro
2. Anteriore destro
3. Posteriore destro
4. Posteriore sinistro
5. Disattivazione dei comandi alzacristallo elettrici posteriori

Funzionamento manuale

Per aprire o chiudere il vetro, premere il comando o tirarlo senza superare il punto di resistenza. Il vetro si ferma non appena si rilascia il comando.

Funzionamento automatico (a seconda della versione)

Per aprire o chiudere il vetro, premere il comando o tirarlo oltre il punto di resistenza: il vetro si apre o si chiude completamente dopo aver rilasciato il comando. Una nuova pressione del comando interrompe il movimento del vetro.

I I comandi degli alzacristalli rimangono operativi per un minuto circa dopo avere estratto la chiave.

Alla fine della temporizzazione, qualsiasi azione sugli alzacristalli è inoperante. Per riattivarli, reinserire il contatto.

Antipizzicamento (a seconda della versione)

Quando il vetro risale ed incontra un ostacolo, si ferma e scende di nuovo parzialmente.

In caso di apertura improvvisa del vetro durante la chiusura automatica, premere il comando fino all'apertura completa e poi tirare immediatamente il comando fino alla chiusura del vetro. tenere ancora il comando nella posizione per circa un secondo dopo la chiusura. Durante questa operazione, la funzione antipizzicamento non è attiva.

Disattivazione dei comandi posteriori degli alzacristalli elettrici posteriori



Per la sicurezza dei bambini, premere il comando **5** per disattivare i comandi degli

alzacristalli elettrici posteriori, indipendentemente dalle posizioni degli stessi.

La spia rossa del pulsante si accende e viene visualizzato un messaggio di conferma. La spia rimane accesa fino a che i comandi non vengono riattivati.

È comunque sempre possibile azionare gli alzacristalli elettrici posteriori con i comandi del guidatore.

Reinizializzazione degli alzacristalli elettrici

Dopo aver ricollegato la batteria, o in caso di movimento anormale dei vetri, occorre reinizializzare la funzione antipizzicamento.

La funzione antipizzicamento è disattivata durante le operazioni seguenti.

Per ogni vetro:

► Abbassare completamente il vetro, quindi alzarlo; il vetro risalirà di alcuni centimetri ad ogni pressione del comando. Ripetere l'operazione fino alla chiusura completa del vetro.

► Continuare a tirare il comando verso l'alto per almeno un secondo dopo aver raggiunto la posizione vetro chiuso.

! Se il vetro incontra un ostacolo durante l'azionamento di un alzacristallo elettrico, occorre invertire il movimento del vetro. A

questo proposito, premere il comando interessato.

Quando il guidatore aziona l'alzacristallo elettrico di un passeggero, deve accertarsi che nulla intralci la corretta chiusura del vetro. È importante accertarsi che i passeggeri utilizzino correttamente gli alzacristalli elettrici.

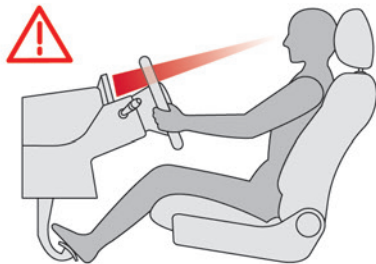
Prestare particolare attenzione ai bambini quando si utilizzano gli alzacristalli. Prestare attenzione ai passeggeri e/o ad altre persone presenti quando si chiudono i vetri utilizzando la chiave o il sistema "Apertura e Avviamento a mani libere".

Posizione di guida corretta

! Per motivi di sicurezza, le regolazioni devono essere effettuate esclusivamente a veicolo fermo.

Prima di mettersi alla guida e per ottimizzare l'ergonomia, eseguire le regolazioni riportate di seguito, nell'ordine seguente:

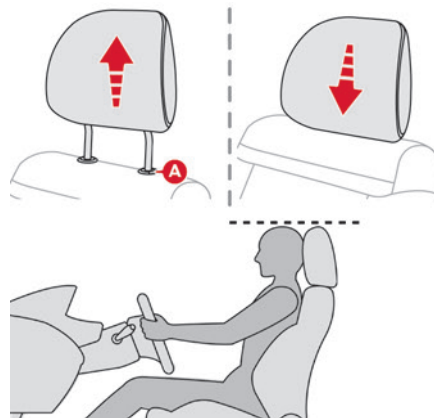
- altezza dell'appoggiatesta;
- inclinazione dello schienale;
- altezza della seduta del sedile;
- posizione del sedile longitudinale;
- altezza del volante;
- retrovisore interno e retrovisori esterni.



! Dopo aver eseguito queste regolazioni, verificare che il quadro strumenti sia ben visibile dalla posizione di guida.

Appoggiatesta anteriori

Regolazione dell'altezza



► **Verso l'alto:** sollevare l'appoggiatesta fino all'altezza desiderata; si sente lo scatto dell'appoggiatesta in posizione.

► **Verso il basso:** premere il pulsante **A** per abbassare l'appoggiatesta.

i La regolazione è corretta se il bordo superiore dell'appoggiatesta si trova all'altezza della parte superiore della testa.

Rimozione di un appoggiatesta

- Tirare l'appoggiatesta completamente verso l'alto.
- Premere il pulsante **A** per sbloccare l'appoggiatesta e sollevarlo completamente.
- Riporre l'appoggiatesta in un luogo sicuro.

Ricollocazione di un appoggiatesta

- Inserire le aste dell'appoggiatesta nelle guide dello schienale del sedile corrispondente.
- Spingere l'appoggiatesta verso il basso, fino in fondo.
- Premere il pulsante **A** per rilasciare l'appoggiatesta e spingerlo verso il basso.
- Procedere alla regolazione in altezza dell'appoggiatesta.

! Non guidare mai con gli appoggiatesta smontati; questi devono essere montati e regolati in funzione dell'occupante del sedile.

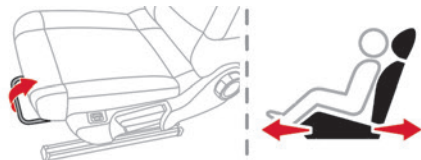
Sedili anteriori

! Per motivi di sicurezza, le regolazioni dei sedili devono essere effettuate esclusivamente a veicolo fermo.

! Prima di spostare indietro il sedile, verificare che persone o oggetti non intralcino la corsa del sedile. Rischio di schiacciamento in caso di presenza di passeggeri sui sedili posteriori o di bloccaggio del sedile, se sul pianale dietro al sedile sono presenti oggetti ingombranti.

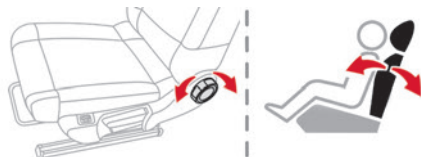
Regolazioni

Regolazione longitudinale



- Sollevare la barra di comando e far scorrere il sedile in avanti o indietro.
- Rilasciare la barra per bloccare il sedile in posizione in una delle tacche.

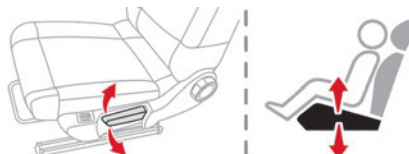
Inclinazione dello schienale



- Ruotare la manopola per regolare lo schienale.

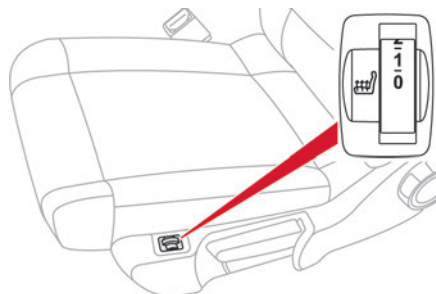
Altezza

(solo guidatore)



- Tirare il comando verso l'alto per sollevare il sedile o spingerlo verso il basso per abbassarlo, fino al raggiungimento della posizione desiderata.

Sedili riscaldati



- A motore avviato, utilizzare la manopola di regolazione per attivare il riscaldamento e scegliere il livello desiderato:

- 0 : Disattivato.
- 1 : Basso.
- 2 : Medio.
- 3 : Alto.

I sedili anteriori possono essere riscaldati separatamente.



Non utilizzare la funzione quando il sedile non è occupato.

Diminuire appena possibile l'intensità del riscaldamento.

Quando le temperature del sedile e dell'abitacolo hanno raggiunto un livello adeguato, disattivare la funzione; un consumo inferiore di corrente consente di ridurre il consumo di carburante.



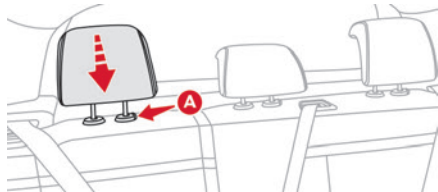
Un utilizzo prolungato dei sedili riscaldati è sconsigliato per le persone con pelle delicata.

Le persone con difficoltà di percezione del calore (a causa di malattie, assunzione di farmaci, ecc.) rischiano di subire ustioni. Per conservare l'integrità del pannello termico e prevenire un cortocircuito:

- non collocare oggetti pesanti o taglienti sul sedile;
- non inginocchiarsi o alzarsi in piedi sul sedile;
- non versare liquidi sul sedile;
- non utilizzare mai la funzione di riscaldamento se il sedile è umido.

Panchetta di sedili posteriore

Appoggiatesta posteriori



Hanno due posizioni:

- Una **posizione alta**, quando il sedile è in uso:
 - ▶ sollevare l'appoggiatesta fino all'arresto.
 - Una **posizione bassa**, per il riposizionamento, quando il sedile non è in uso:
 - ▶ Premere il pulsante **A** per rilasciare l'appoggiatesta e spingerlo verso il basso.
- Gli appoggiatesta posteriori sono smontabili.

Rimozione di un appoggiatesta



- ▶ Rilasciare lo schienale con il comando **1**.
- ▶ Inclinare leggermente in avanti lo schienale.

- ▶ Tirare l'appoggiatesta completamente verso l'alto.
- ▶ Premere il pulsante **A** per rilasciare l'appoggiatesta e rimuoverlo completamente.

Ricollocazione di un appoggiatesta

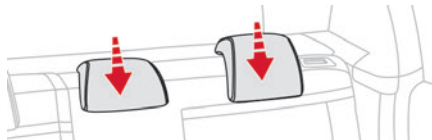
- ▶ Inserire le aste dell'appoggiatesta nelle guide dello schienale del sedile corrispondente.
- ▶ Spingere l'appoggiatesta verso il basso, fino in fondo.
- ▶ Premere il pulsante **A** per rilasciare l'appoggiatesta e spingerlo verso il basso.

! Non guidare mai con passeggeri seduti sui sedili posteriori quando gli appoggiatesta sono rimossi; gli appoggiatesta devono essere montati in posizione alta. L'appoggiatesta del sedile centrale e quelli dei sedili laterali non sono intercambiabili.

Ribaltamento degli schienali

! La regolazione degli schienali dei sedili deve essere eseguita solo a veicolo fermo.

Operazioni preliminari:



- ▶ abbassare gli appoggiatesta.

- ▶ Se necessario, spostare in avanti i sedili anteriori.
- ▶ Verificare che non siano presenti persone oppure oggetti che potrebbero interferire con il piegamento verso il basso degli schienali (abbigliamento, bagagli, ecc.).
- ▶ Verificare che le cinture di sicurezza laterali aderiscano bene lungo gli schienali.

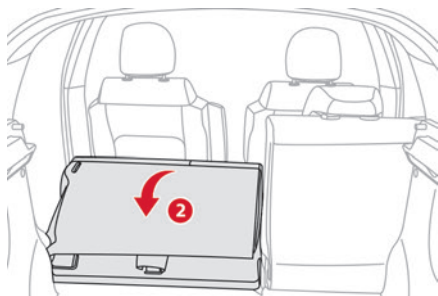


- ▶ Premere la maniglia di rilascio dello schienale **1**.
- ▶ Accompagnare lo schienale **2** verso il basso in posizione orizzontale.

i Quando lo schienale è rilasciato, l'indicatore rosso è visibile nella maniglia di rilascio.

Riposizionamento degli schienali

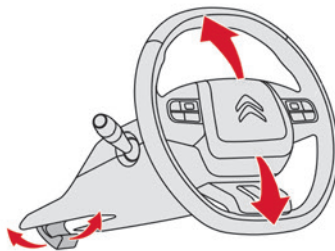
! Verificare preventivamente che le cinture di sicurezza laterali aderiscano bene verticalmente di fianco agli anelli di aggancio degli schienali.



- Portare lo schienale **2** in posizione verticale e spingerlo con decisione per bloccarlo.
- Verificare che l'indicatore rosso della maniglia di sbloccaggio **1** non sia più visibile.
- Verificare che le cinture di sicurezza laterali non siano rimaste bloccate durante l'operazione.

! Attenzione: uno schienale agganciato in modo errato compromette la sicurezza dei passeggeri in caso di frenata brusca o di urto.
Il contenuto del bagagliaio potrebbe essere proiettato verso la parte anteriore del veicolo. Rischio di ferite gravi!

Regolazione del volante



- A veicolo fermo, tirare il comando per rilasciare il volante.
- Regolare l'altezza e la distanza, per trovare la posizione di guida più adatta.
- Spingere la leva di comando per bloccare il volante.

! Per motivi di sicurezza, queste regolazioni devono essere effettuate solo a veicolo fermo.

Retrovisori

Retrovisori esterni

Ciascun retrovisore è munito di uno specchio regolabile che consente la visione posteriore e laterale necessaria nelle situazioni di sorpasso o di parcheggio.

Possono essere chiusi per parcheggiare in uno spazio ristretto.

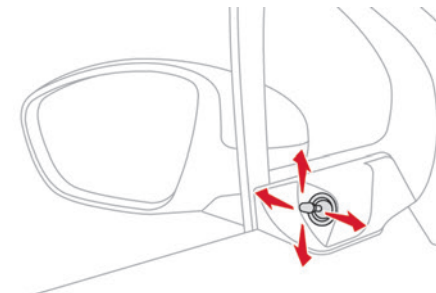
Disappannamento / Sbrinamento



Se il veicolo ne è equipaggiato, premere questo tasto per sbrinare il lunotto e i retrovisori esterni.

Per ulteriori informazioni sul **Disappannamento / Sbrinamento del lunotto**, attenersi alla sezione corrispondente.

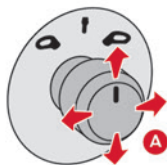
Regolazione manuale



- Spostare la leva di in una delle 4 direzioni per posizionare correttamente il retrovisore.

! Per ragioni di sicurezza, i retrovisori devono essere regolati in modo da ridurre "l'angolo morto".
Gli oggetti osservati sono in realtà più vicini di quanto sembrano. Occorre tenerne conto per valutare correttamente la distanza dei veicoli in avvicinamento da dietro.

Regolazione elettrica



- Portare il comando **A** a destra o a sinistra per selezionare il retrovisore corrispondente.
- Spostare il comando nelle quattro direzioni per effettuare la regolazione.
- Riportare il comando in posizione centrale.

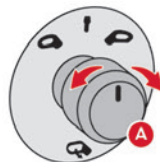
Chiusura manuale

I retrovisori possono essere chiusi manualmente (parcheggio sporgente, box stretto, etc.).

- Far ruotare il retrovisore verso il veicolo.

Chiusura/apertura elettrica

Se la dotazione del veicolo lo prevede, i retrovisori possono essere chiusi/aperti elettricamente dall'interno, quando il veicolo è parcheggiato e il contatto è inserito:



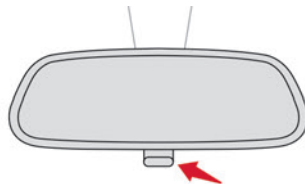
- Muovere il comando **A** verso il basso.

Retrovisore interno

È dotato di un dispositivo antiabbagliamento che oscura lo specchio del retrovisore e riduce il disturbo arrecato al guidatore dovuto al sole, dai fari degli altri veicoli ecc.

Modello manuale

Posizione giorno/notte

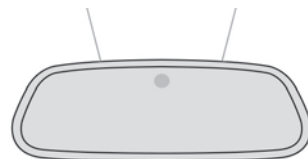


- Tirare la leva per passare alla posizione "notturna" antiabbagliamento.
- Spingere la leva per passare alla posizione "diurna" normale.

Regolazione

- Regolare il retrovisore sulla posizione "diurna" normale.

Modello "fotocromatico" automatico



Questo sistema consente di passare automaticamente e in modo progressivo dalla modalità diurna alla modalità notturna e viceversa, utilizzando un sensore che misura la luce che entra dal lato posteriore del veicolo.

i Per garantire la massima visibilità durante le manovre, il retrovisore si schiarisce automaticamente all'inserimento della retromarcia.

Ventilazione

Entrata d'aria

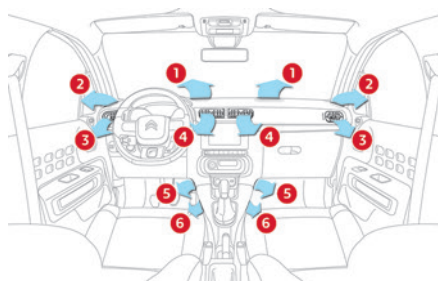
L'aria che circola all'interno dell'abitacolo è filtrata e proviene dall'esterno, attraverso la griglia alla base del parabrezza, o dall'interno, nella modalità ricircolo d'aria.

Comandi

Secondo la versione, i comandi sono accessibili nel menu "**Climatizzazione**" del display touch screen o sono raggruppati nel pannello di controllo della console centrale.

I comandi di disappannamento/sbrinamento del parabrezza e del lunotto sono situati al di sotto del display touch screen o sul pannello della console centrale situato sotto il sistema audio.

Distribuzione dell'aria



1. Diffusori di sbrinamento o disappannamento del parabrezza
2. Diffusori di sbrinamento o disappannamento dei vetri laterali anteriori
3. Aeratori chiudibili e orientabili laterali
4. Aeratori chiudibili e orientabili centrali
5. Uscite d'aria verso i vani piedi anteriori
6. Uscite d'aria verso i vani piedi posteriori

Consigli

i Utilizzo del sistema di ventilazione e climatizzazione

- Per garantire un'omogenea distribuzione dell'aria, verificare che le griglie d'entrata d'aria situate alla base del parabrezza, le

bocchette, gli aeratori, le uscite d'aria e l'aspiratore d'aria nel bagagliaio non siano ostruiti.

- Non ricoprire il sensore di irraggiamento solare, situato sul cruscotto, che viene utilizzato per la regolazione automatica della climatizzazione.

- Far funzionare il sistema di climatizzazione per almeno 5 - 10 minuti, una o due volte al mese, per mantenerlo in perfetto stato di funzionamento.

- Se il sistema non produce aria fredda, disattivarlo e rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

In caso di traino di carico massimo in salita ripida e con una temperatura elevata, l'interruzione della climatizzazione permette di recuperare una certa potenza del motore e di migliorare quindi la capacità di traino.



Evitare di guidare a lungo con la ventilazione spenta o il funzionamento protratto del ricircolo di aria interna. Rischio di appannamento dei vetri e di peggioramento della qualità dell'aria!



Se la temperatura interna è molto elevata dopo che il veicolo ha sostato a

lungo sotto il sole, arieggiare l'abitacolo per alcuni minuti.

Posizionare il comando del flusso d'aria ad un livello sufficiente per garantire un corretto ricircolo dell'aria nell'abitacolo.



La condensa creata dalla climatizzazione provoca un gocciolamento d'acqua sotto al veicolo in sosta.



Interventi di assistenza sul sistema di ventilazione e climatizzazione

- Verificare lo stato del filtro dell'abitacolo e far sostituire periodicamente gli elementi filtranti.

Raccomandiamo di utilizzare un filtro abitacolo combinato. Grazie al relativo additivo attivo speciale, contribuisce a purificare l'aria respirata dagli occupanti e a tenere pulito l'abitacolo (riduzione dei sintomi allergici, dei cattivi odori e dei depositi grassi).

- Per garantire il corretto funzionamento del sistema di climatizzazione, si consiglia anche di farlo controllare in base alle raccomandazioni di libretto di manutenzione e di garanzia.



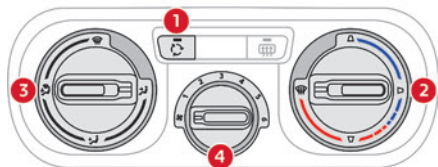
Stop & Start

I sistemi di riscaldamento e dell'aria condizionata funzionano solo a motore avviato.

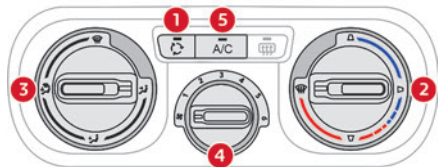
Disattivare temporaneamente il sistema Stop & Start per mantenere il confort termico nell'abitacolo.

Per ulteriori informazioni sullo **Stop & Start**, consultare la sezione corrispondente.

Riscaldamento/Aria climatizzata manuale



Il riscaldamento funziona solo a motore avviato.



L'aria climatizzata manuale funziona a motore avviato.

1. Ricircolo dell'aria interna
2. Regolazione della temperatura
3. Regolazione della distribuzione dell'aria
4. Regolazione del flusso d'aria
5. Accensione/Spegnimento aria climatizzata

Regolazione della temperatura

- Ruotare la manopola **2** da blu (freddo) a rosso (caldo).

Regolazione del flusso d'aria

- Ruotare la manopola **4** per avere un flusso d'aria adeguato a garantire il confort.

Regolazione della distribuzione d'aria



Aeratori centrali e laterali.



Piedi degli occupanti.



Parabrezza e piedi degli occupanti.



Parabrezza.



La distribuzione dell'aria può essere regolata spostando il comando sulla posizione intermedia.

Entrata d'aria/Ricircolo d'aria

La funzione di ricircolo dell'aria interna isola l'abitacolo dai fumi e dagli odori esterni e

consente di riscaldare o raffreddare più rapidamente l'aria all'interno dell'abitacolo.

- Premere il tasto **1** per scegliere la modalità d'ingresso dell'aria nell'abitacolo.

Quando la spia è spenta, la funzione di ingresso dell'aria esterna è attivata.

Quando la spia è accesa, la funzione di ricircolo dell'aria è attivata e la funzione di ingresso dell'aria esterna è disattivata.

Accensione/Spegnimento aria climatizzata

L'aria climatizzata è predisposta per funzionare efficacemente in qualsiasi stagione, con i vetri chiusi.

Consente di:

- in estate, abbassare la temperatura,
- in inverno, con temperature superiori a 3°C, aumentare l'efficacia del disappannamento.

- Premere il pulsante **5** per accendere o spegnere l'aria climatizzata.



L'aria climatizzata non funziona quando il flusso d'aria è impostato su OFF.

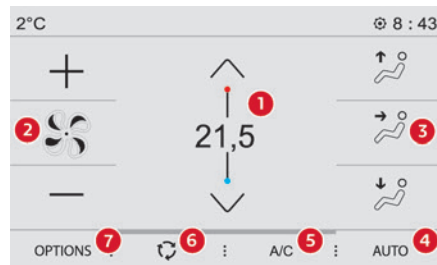
Aria climatizzata automatica

L'aria climatizzata funziona a motore avviato, ma è possibile accedere all'aerazione e ai suoi comandi a contatto inserito.

Il funzionamento dell'aria climatizzata e la regolazione di temperatura, flusso d'aria e distribuzione dell'aria nell'abitacolo sono regolati in modo automatico.



Premere il pulsante del menu **Climatizzazione** per accedere ai comandi del sistema.



1. Regolazione della temperatura
2. Regolazione del flusso d'aria
3. Regolazione della distribuzione dell'aria
4. Accensione/Spengimento programma comfort automatico
5. Accensione/Spengimento aria climatizzata
6. Entrata d'aria/Ricircolo d'aria
7. Accesso alla seconda pagina

Regolazione della temperatura

► Premere uno dei tasti **1** per aumentare (rosso) o diminuire (blu) il valore.

Il valore visualizzato corrisponde ad un livello di confort e non ad una temperatura precisa.

Programma confort automatico

Attivazione/Disattivazione

► Premere il tasto **4** per attivare o disattivare la modalità automatica del sistema dell'aria climatizzata.

Il sistema dell'aria climatizzata funziona automaticamente: ottimizza la temperatura, il flusso d'aria e la distribuzione dell'aria nell'abitacolo secondo il livello di confort selezionato.

Impostazione del programma automatico

► Accedere alla seconda pagina premendo il pulsante **7** per impostare il programma confort automatico, scegliendo una delle tre regolazioni disponibili.

"Lieve": privilegia il livello ottimale e la silenziosità di funzionamento limitando il flusso d'aria.

"Normale": offre il miglior compromesso tra comfort termico e silenziosità di funzionamento (regolazione predefinita).

"Veloce": privilegia una diffusione dell'aria dinamica ed efficace.



► Per modificare le regolazioni, premere più volte il pulsante:

Questa regolazione è associata unicamente alla modalità AUTO. Tuttavia, quando la modalità AUTO è disattivata, viene mantenuta la selezione precedente.

La modifica della regolazione non riattiva la modalità AUTO se questa era disattivata.

i Con clima freddo e a motore freddo, per limitare la diffusione d'aria fredda nell'abitacolo, il flusso d'aria evolve progressivamente fino al raggiungimento del valore di confort. Salendo a bordo del veicolo, se la temperatura dell'abitacolo è molto più fredda o molto più calda della regolazione di confort richiesta, è inutile modificare il valore visualizzato per raggiungere più velocemente il livello di confort desiderato. Il sistema corregge automaticamente la differenza di temperatura il più velocemente possibile.

Controllo manuale

Il flusso d'aria e la distribuzione dell'aria possono essere regolari manualmente.

Il programma confort automatico viene disattivato se un'impostazione viene modificata.

► Premere il tasto **4** per riattivare il programma confort automatico.

Regolazione del flusso d'aria

► Premere uno dei tasti **2** (- o +) per aumentare o diminuire il flusso dell'aria.

Il simbolo del flusso dell'aria (una ventola) si riempie in base alla richiesta.

Quando il flusso dell'aria viene ridotto al minimo, la ventilazione si arresta.

Viene visualizzato **"OFF"** insieme alla ventola.

Regolazione della distribuzione d'aria

► Premere il pulsante **3** per regolare la distribuzione del flusso d'aria nell'abitacolo.

- | | |
|---|-------------------------------|
|  | Parabrezza. |
|  | Aeratori centrali e laterali. |
|  | Vani piedi. |

Ogni pressione di un tasto attiva o disattiva la funzione.

i È possibile attivare contemporaneamente tutti e tre i pulsanti. In questo caso, viene data la priorità ai flussi d'aria degli aeratori centrali e laterali e a quelli nei vani piedi dei passeggeri.

Accensione/Spegnimento aria climatizzata

L'aria climatizzata è predisposta per funzionare efficacemente in qualsiasi stagione, con i vetri chiusi.

Consente di:

- in estate, abbassare la temperatura,

– in inverno, con temperature superiori a 3°C, aumentare l'efficacia del disappannamento.

► Premere il pulsante **5** per accendere o spegnere l'aria climatizzata.

i L'aria climatizzata non funziona quando il flusso d'aria è impostato su OFF.

Ricircolo dell'aria interna

L'entrata d'aria esterna impedisce ed elimina l'appannamento del parabrezza e dei vetri laterali.

Il sistema di ricircolo dell'aria interna isola l'abitacolo da odori ed esalazioni esterni.

i Questa funzione consente inoltre di riscaldare o raffreddare più velocemente l'aria nell'abitacolo.

► Premere il pulsante **6** per attivare il ricircolo dell'aria interna o l'aspirazione di aria esterna.

! Evitare un funzionamento prolungato del ricircolo dell'aria interna (a causa del rischio di formazione di condensa e di peggioramento della qualità dell'aria).

Funzione ventilazione a contatto inserito

A contatto inserito, è possibile utilizzare il sistema di ventilazione per regolare le impostazioni del flusso d'aria e la distribuzione

dell'aria nell'abitacolo, in funzione della carica della batteria.

Questa funzione non attiva il climatizzatore.

Disappannamento - Sbrinamento anteriore

 Queste serigrafie sui frontalini indicano il posizionamento dei comandi per disappannare o sbrinare velocemente il parabrezza ed i vetri laterali.

Nel periodo invernale, dirigere gli aeratori laterali verso i vetri laterali al fine di ottimizzare il loro disappannamento o sbrinamento.

Con frontalino comandi sulla console centrale

Accensione/Spegnimento

► Per accendere il sistema, portare i controlli della temperatura e del flusso d'aria nell'apposita posizione contrassegnata. Poi posizionare il comando di distribuzione dell'aria in posizione "Parabrezza".

► Per spegnere il sistema, portare il controllo del flusso d'aria nella posizione **ventola**.

Con touch screen

Accensione/Spegnimento

 ► Per accendere il sistema, premere questo pulsante.

La spia del pulsante si accende.

Il sistema gestisce automaticamente l'aria climatizzata, il flusso d'aria, l'entrata d'aria e distribuisce la ventilazione in maniera ottimale verso il parabrezza e i vetri laterali.

► Per spegnerlo, premere nuovamente questo pulsante.

La spia del pulsante si spegne.

i Con il sistema Stop & Start, se il disappannamento è attivo la modalità STOP non è disponibile.

Sbrinamento - disappannamento del lunotto

Accensione/Spegnimento

 ► Per accendere il sistema, premere questo pulsante per sbrinare il lunotto e, secondo la versione, i retrovisori. La spia del pulsante si accende.

Lo sbrinamento si spegne automaticamente per evitare un consumo di corrente eccessivo.

► Per interrompere l'operazione di sbrinamento prima dello spegnimento automatico, premere nuovamente questo pulsante. La spia del pulsante si spegne.

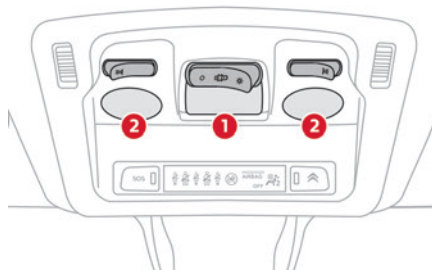


Spegnere lo sbrinamento del lunotto e dei retrovisori non appena lo si ritiene

necessario, in quanto un consumo di corrente minore permette di ridurre il consumo di carburante.

i Lo sbrinamento del lunotto può essere attivato solo a motore avviato.

Plafoniera



1. Plafoniera anteriore
2. Faretti di lettura carte anteriori

Plafoniera anteriore



In questa posizione, la plafoniera si illumina progressivamente:

- allo sbloccaggio del veicolo;
- all'estrazione della chiave dal contatto;
- all'apertura di una porta;
- all'attivazione del pulsante di bloccaggio del telecomando, per localizzare il veicolo.

Si spegne progressivamente:

- al bloccaggio del veicolo;
- all'inserimento del contatto;
- 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima porta.



Spegnimento permanente.



Accensione permanente.

Nella modalità "Accensione permanente", la durata dell'accensione varia secondo la situazione:

- a contatto interrotto, circa 10 minuti;
- in modalità risparmio energetico, circa trenta secondi;
- a motore avviato, per un tempo illimitato.

Faretti di lettura carte

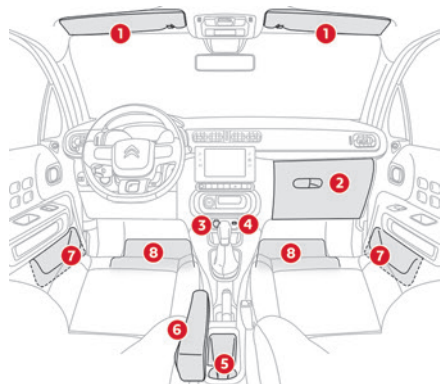


► A contatto inserito, azionare l'interruttore corrispondente.



Prestare attenzione a non posizionare oggetti a contatto con le plafoniere.

Allestimenti interni



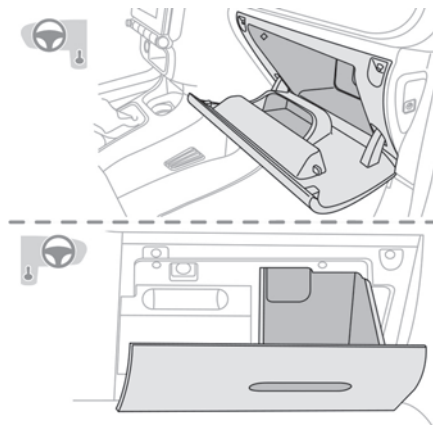
1. Visiera parasole
2. Cassettino portaoggetti
3. Presa accessori 12 V (max. 120 W)
4. Presa USB
5. Vano portaoggetti aperto con portalattine doppio
6. Appoggiamito anteriore (secondo la versione)
7. Vani portaoggetti
8. Tappetino (secondo la versione)

Visiera parasole

La visiera parasole del guidatore è munita di uno specchio di cortesia con sportellino d'occultamento e di un porta carte (o porta biglietti).

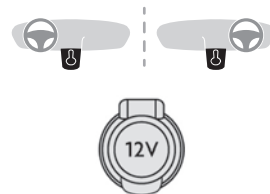
! Non fissare o incollare nulla sulla visiera parasole sul lato del passeggero, poiché ciò potrebbe provocare delle ferite in caso di apertura dell'airbag frontale (situato nel padiglione).

Cassettino portaoggetti



Permette di riporre una bottiglia d'acqua, la documentazione di bordo del veicolo, ecc.

Presse accessori 12 V

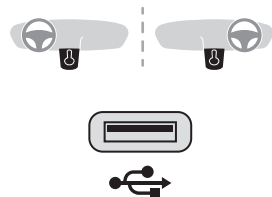


► Per collegare un accessorio a 12 V (potenza massima: 120 W), sollevare il tappo e collegare l'adattatore adeguato.

! Rispettare la potenza massima per evitare di danneggiare l'accessorio.

! Il collegamento di un equipaggiamento elettrico non omologato da CITROËN, come un apparecchio di ricarica con presa USB, potrebbe provocare dei malfunzionamenti degli equipaggiamenti elettrici del veicolo, ad esempio una cattiva ricezione radio o disturbi della visualizzazione sul display.

Presa USB



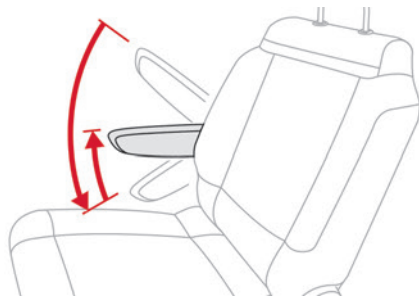
Legge i file audio che vengono inviati al sistema audio e riprodotti attraverso gli altoparlanti del veicolo.

Questi file possono essere gestiti con i comandi al volante o con quelli del display touch screen.

Appoggiatesta anteriore

(secondo la versione)

Regolazione dell'altezza



- Abbassare completamente l'appoggiatesta.

- Sollevarlo nella posizione desiderata (bassa, intermedia o alta).

- Una volta che si trova nella posizione alta, sollevarlo per sbloccarlo e riportarlo nella posizione bassa.

Ganci appendiabiti



Sono situati sopra ad ogni porta posteriore.

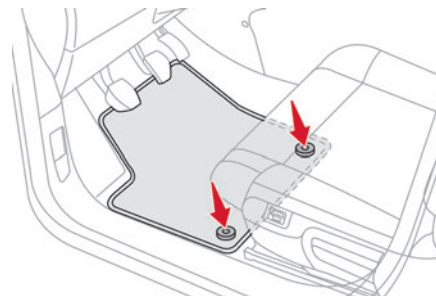
Tappetini

Fissaggio

Quando si posiziona il tappetino per la prima volta, sul lato guidatore utilizzare esclusivamente i fissaggi forniti in dotazione.

Gli altri tappetini sono semplicemente appoggiati sulla moquette.

Smontaggio/Rimontaggio

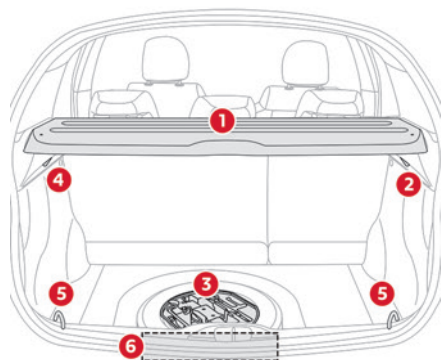


- Per estrarre il tappetino del lato guidatore, arretrare il più possibile il sedile e rimuovere i fissaggi.
- Per ricollocare il tappetino, posizionarlo correttamente e premere sui fissaggi.
- Verificare il corretto fissaggio del tappetino.

! Per evitare di intralciare i pedali:

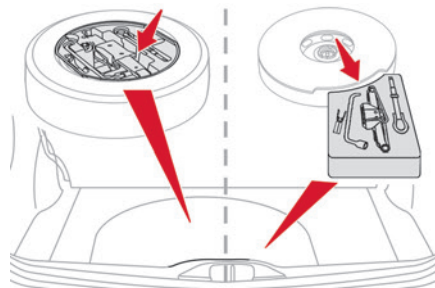
- Utilizzare solo tappetini adatti ai fissaggi già presenti nel veicolo. L'utilizzo di questi fissaggi è indispensabile.
- Non sovrapporre mai un tappetino sull'altro. L'utilizzo di tappetini non omologati da CITROËN potrebbe ostacolare l'accesso ai pedali e interferire con il funzionamento del regolatore/limitatore di velocità. I tappetini omologati sono muniti di due fissaggi situati sotto il sedile.

Allestimenti del bagagliaio



1. Ripiano posteriore
2. Ganci
3. Contenitore
4. Illuminazione
5. Anelli d'ancoraggio
6. Triangolo di segnalazione

Vano portaoggetti

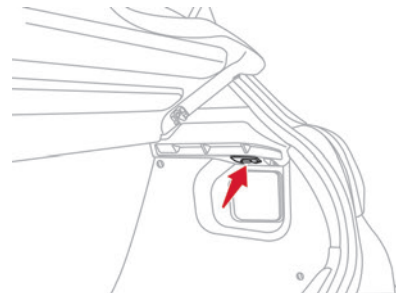


► Sollevare completamente il tappeto del bagagliaio per accedere al vano portaoggetti. Secondo la versione, include:

- un anello di traino;
- un triangolo di segnalazione;
- un kit di riparazione provvisoria pneumatici con il kit di attrezzi;

! Sulle versioni con vano portaoggetti, quest'ultimo deve essere riposizionato prima di caricare il bagagliaio.

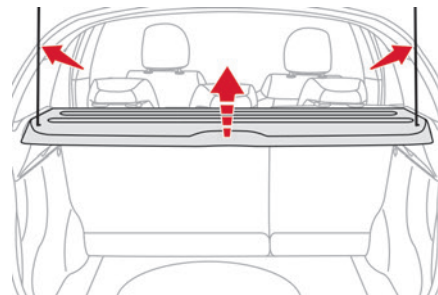
Ganci



Sono utilizzati per appendere borse.

! Agganciare solo borse leggere.

Ripiano posteriore



Per rimuovere il ripiano:

- sganciare i 2 fili;

► sollevare delicatamente il ripiano e rimuoverlo.

Il ripiano può essere riposto in diversi modi:

- in verticale dietro ai sedili anteriori;
- oppure orizzontale sul fondo del bagagliaio.

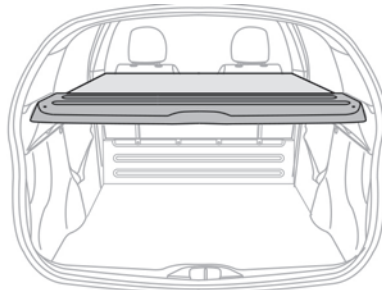
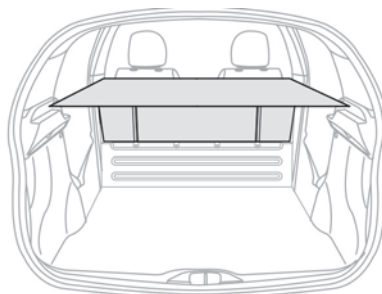
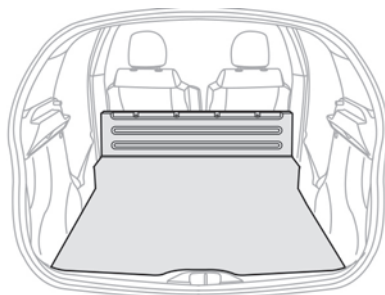
Illuminazione del bagagliaio

Si accende automaticamente all'apertura del bagagliaio e si spegne automaticamente alla sua chiusura.

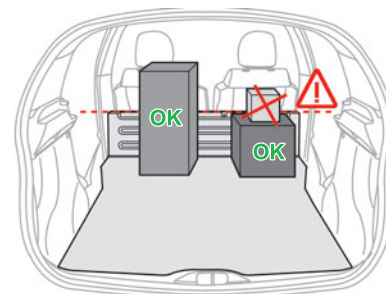
La durata dell'accensione varia secondo la situazione:

- a contatto interrotto, circa 10 minuti;
- in modalità risparmio energetico, circa 30 secondi;
- a motore avviato, per un tempo illimitato.

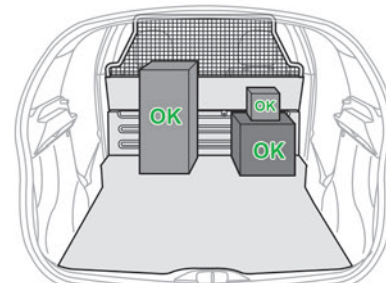
Ripiano posteriore (versione commerciale)



Permette di nascondere l'interno del veicolo in combinazione con il ripiano esistente.



! Non appoggiare oggetti sopra la protezione del carico.



Se il veicolo è dotato di griglia di protezione, gli oggetti possono essere collocati sopra la protezione del carico.



Non appoggiare oggetti duri o pesanti sul ripiano posteriore.

Potrebbero essere sbalzati violentemente in caso di frenata improvvisa o di urto.

Per accedere alla ruota di scorta sulle versioni VAN:

- rimuovere il ripiano;
- sollevare il pianale pieghevole;
- rimuovere il cuneo.

Comando d'illuminazione

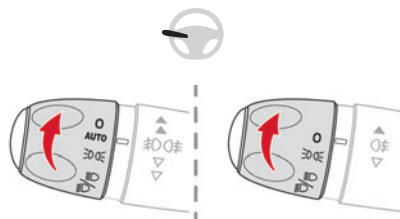
! Non guardare mai da una distanza troppo ravvicinata il fascio luminoso dei fari a LED: rischio di lesioni agli occhi!

i In alcune condizioni climatiche (bassa temperatura, umidità), la formazione di condensa sulla superficie interna del vetro dei fari anteriori e dei fanali posteriori è del tutto normale e scomparirà alcuni minuti dopo l'accensione degli stessi.

i **Viaggi all'estero**
Veicoli equipaggiati con fari alogeni:
Per guidare in un Paese nel quale il senso di marcia è diverso rispetto a quello del Paese di commercializzazione del veicolo, è necessario adattare la regolazione dei fari abbaglianti per non abbagliare i guidatori che sopraggiungono in senso contrario. Rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

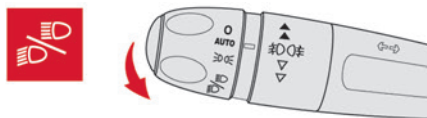
i In caso di guasto a una o più lampade, un messaggio chiederà al guidatore di controllare il faro o i fari in questione.

Illuminazione principale



- AUTO** Accensione automatica dei fari/fari diurni
- O** Fari spenti/fari diurni accesi
- ☞☜** Solo luci di posizione
- ☞☜** Fari anabbaglianti o abbaglianti

Commutazione dei fari



► Tirare il comando per passare da fari anabbaglianti a fari abbaglianti.
Nelle modalità fari spenti e luci di posizione, il guidatore può accendere temporaneamente i fari abbaglianti ("lampeggiamento dei fari") tirando il comando.

Display

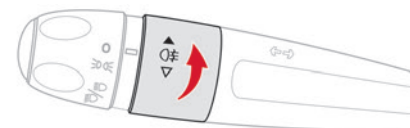
L'illuminazione della spia corrispondente nel quadro strumenti conferma che l'illuminazione selezionata è accesa.

Ghiera di selezione dei fari fendinebbia

I fari fendinebbia funzionano con gli anabbaglianti e gli abbaglianti accesi.

Fanalino fendinebbia posteriore.

☞☜ Funziona solo con i fari anabbaglianti o abbaglianti accesi.



► Ruotare la ghiera in avanti/indietro per accendere e spegnere.
In caso di spegnimento automatico dell'illuminazione (con illuminazione AUTO), il fendinebbia e i fari anabbaglianti resteranno accesi.

Fari fendinebbia e retronebbia



► Premere e ruotare la ghiera:

- la 1ª volta in avanti per accendere i fari fendinebbia.
- la 2ª volta in avanti per accendere il retronebbia.
- la 1ª volta indietro per spegnere il retronebbia.
- la 2ª volta indietro per spegnere i fari fendinebbia.

In caso di spegnimento automatico dei fari (modello con funzione AUTO) o di spegnimento manuale dei fari anabbaglianti, i fari fendinebbia e le luci di posizione restano accesi.

► Per spegnere i fari fendinebbia, ruotare la ghiera all'indietro. Si spegneranno anche le luci di posizione.



L'accensione dei fendinebbia è vietata in presenza di cielo sereno o pioggia, sia di giorno che di notte. In queste situazioni la potenza dei loro fasci luminosi potrebbe abbagliare gli altri guidatori. Devono essere utilizzati unicamente in caso di nebbia o

nevicata (attenendosi alle normative del Paese).

Non dimenticare di spegnere i fendinebbia quando non sono più necessari.

i Spegnimento di tutti i fari all'interruzione del contatto

All'interruzione del contatto, tutti i fari si spengono istantaneamente, tranne i fari anabbaglianti in caso di attivazione dell'accensione temporizzata automatica.

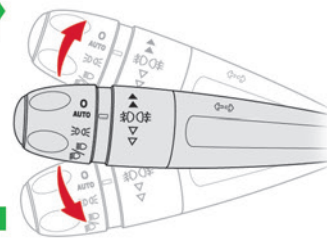
i Accensione dei fari dopo l'interruzione del contatto

Per riattivare il comando d'illuminazione, ruotare la ghiera in posizione "0", fari spenti, poi sulla posizione scelta.

Se la porta del conducente è aperta, un segnale acustico temporaneo avverte il conducente che i fari sono accesi.

Tutti i fari, tranne le luci di posizione, si spengono automaticamente entro 30 minuti al massimo, per evitare di scaricare la batteria.

Indicatori di direzione



► Destra o sinistra: premere o sollevare il comando dei fari superando il punto di resistenza.



La dimenticanza degli indicatori di direzione inseriti per oltre 20 secondi comporta l'aumento del volume del segnale acustico se la velocità è superiore a 80 km/h.

Tre lampeggi

► Premere una sola volta verso l'alto o verso il basso, senza superare il punto di resistenza del comando d'illuminazione; gli indicatori di direzione lampeggeranno tre volte.

Luci di parcheggio

Segnalazione laterale realizzata mediante l'accensione delle luci di posizione solamente sul lato strada.

► Secondo la versione, nel minuto successivo all'interruzione del contatto, azionare il comando d'illuminazione verso l'alto o verso il basso, in funzione del lato di circolazione (ad es.: quando si parcheggia sulla sinistra, con il comando d'illuminazione verso l'alto, sono accese le luci di posizione lato destro).

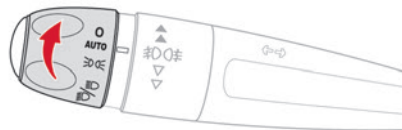
Questa azione è indicata da un segnale acustico e dall'accensione sul quadro strumenti della spia dell'indicatore di direzione corrispondente. Per spegnere le luci di parcheggio, riposizionare il comando d'illuminazione sulla posizione centrale.

Accensione automatica dei fari

Quando la ghiera è in posizione **"AUTO"** e il sensore di pioggia/irraggiamento solare rileva un livello di luce ambiente basso, le luci della targa, le luci di posizione e i fari anabbaglianti si accendono automaticamente, senza intervento del guidatore. Si possono accendere anche in caso di rilevamento di pioggia, nello stesso momento dell'attivazione automatica dei tergicristallo.

Non appena la luminosità torna a essere sufficiente o quando i tergicristallo si fermano, le luci si spengono automaticamente.

Accensione/Spengimento



- Per attivare, ruotare la ghiera in posizione **"AUTO"**.
- Per disattivare, ruotare la ghiera in qualunque altra posizione.

Quando la funzione è attivata o disattivata, viene visualizzato un messaggio.

Anomalia



In caso di anomalia del sensore di irraggiamento solare/pioggia, i fari del veicolo si accendono e questa spia si illumina sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e/o dalla visualizzazione di un messaggio.

Contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.



Non coprire il sensore di irraggiamento solare/pioggia, situato nella parte centrale alta del parabrezza, dietro al retrovisore interno; le relative funzioni non potranno più essere regolate.



In caso di nebbia o di neve, il sensore di irraggiamento solare/pioggia può rilevare

una luce sufficiente. Per questo motivo, i fari non si accenderanno automaticamente.

i La superficie interna del parabrezza potrebbe appannarsi e compromettere il funzionamento del sensore di irraggiamento solare/pioggia. In condizioni di freddo e umidità, disappannare regolarmente il parabrezza.

Fari diurni/Luci di posizione

Questi fari a sulla parte anteriore e posteriore del veicolo si accendono automaticamente all'avviamento del motore.

Svolgono le seguenti funzioni:

- Fari diurni (comando dei fari sulla posizione **"0"** o **"AUTO"** con luce ambiente sufficiente).
- Luci di posizione (comando dei fari sulla posizione **"AUTO"** con poca luce o "Solo luci di posizione" o "Fari anabbaglianti/abbaglianti").



Nei fari diurni, i diodi sono più luminosi.

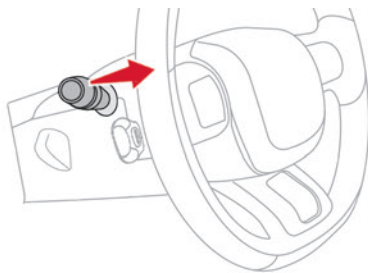
Guide-me-home e illuminazione d'accoglienza

Accensione temporizzata dei fari

Automatica

Con la ghiera in posizione **"AUTO"**, con poca luce, i fari anabbaglianti si accendono automaticamente interrompendo il contatto. È possibile attivare/disattivare questa funzione e regolare la durata dell'accensione temporizzata dei fari nel menu di configurazione del veicolo.

Manuale



► A contatto interrotto, tirare il comando dei fari ("lampeggio dei fari") per attivare/disattivare la funzione.

L'accensione temporizzata manuale dei fari si disattiva automaticamente dopo un periodo di tempo.

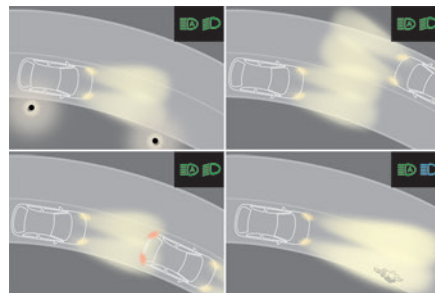
Illuminazione d'accoglienza

Con la funzione "Accensione automatica dei fari" attivata, in caso di scarsa luminosità, le luci di posizione e i fari anabbaglianti si accendono automaticamente allo sbloccaggio delle porte del veicolo.

L'attivazione, la disattivazione e la durata dell'illuminazione d'accoglienza esterna sono impostate nel menu di configurazione del veicolo.

Passaggio automatico da fari abbaglianti a fari anabbaglianti

Quando la ghiera si trova nella posizione **"AUTO"**, questo sistema alterna automaticamente tra fari abbaglianti e fari anabbaglianti in funzione delle condizioni di illuminazione e del traffico, usando una telecamera posizionata sulla parte superiore del parabrezza.



! Questo sistema è una funzione di assistenza alla guida.

Il guidatore è comunque responsabile dell'illuminazione del veicolo, dell'adattamento alle condizioni di luce, visibilità e traffico e del rispetto del codice della strada.

i Il sistema diventa operativo quando il veicolo supera i 25 km/h.

Quando la velocità scende al di sotto dei 15 km/h, la funzione non è più operativa.

Attivazione/Disattivazione



Viene impostata tramite il menu **Illuminazione/Veicolo** del display touch screen.

► Lampeggiare con i fari (superando il punto di resistenza) per attivare la funzione.

Lo stato del sistema resta memorizzato all'interruzione del contatto.

Funzionamento

Se il livello di illuminazione ambiente è sufficiente e/o le condizioni del traffico non sono adatte per l'utilizzo dei fari abbaglianti:



– I fari anabbaglianti vengono tenuti accesi. Le spie si accendono sul quadro strumenti.

Se il livello di illuminazione ambiente è molto basso e le condizioni del traffico lo consentono:



– I fari abbaglianti si accendono automaticamente. Le spie si accendono sul quadro strumenti.

Questa funzione viene disattivata quando si accendono i fari fendinebbia o il sistema rileva nebbia fitta.

Questa funzione viene riattivata automaticamente e immediatamente quando si spengono i fari fendinebbia o il veicolo lascia il percorso con nebbia fitta.



Questa spia si spegne quando la funzione viene disattivata.

Pausa

Se la situazione richiede un cambiamento di stato dei fari, il guidatore può intervenire in qualsiasi momento.

► Un "lampeggio dei fari" interrompe la funzione:

- se le spie "AUTO" e "Fari anabbaglianti" erano accese, il sistema passa ai fari abbaglianti;

- se le spie "AUTO" e "Fari abbaglianti" erano accese, il sistema passa ai fari anabbaglianti.

Per riattivare la funzione, lampeggiare nuovamente i fari.

I Il sistema può essere disturbato o non funzionare correttamente:

- quando le condizioni di visibilità sono scarse (nevicata, pioggia abbondante, ecc.);
- se il parabrezza di fronte alla telecamera è sporco, appannato o oscurato (ad esempio, da un adesivo);
- se il veicolo si trova di fronte a dei pannelli molto riflettenti.

Quando il sistema rileva nebbia fitta, il sistema disattiva temporaneamente la funzione.

Il sistema non è in grado di rilevare:

- gli utenti della strada che non hanno un'illuminazione propria, quali i pedoni;
- i veicoli la cui illuminazione è coperta (ad esempio, in circolazione dietro a una barriera protettiva in autostrada);
- i veicoli che si trovano sulla sommità o alla base di una pendenza ripida, su strade tortuose o agli incroci.



Pulire regolarmente il parabrezza, in particolare nella zona situata davanti alla telecamera.

La superficie interna del parabrezza potrebbe appannarsi intorno alla telecamera. In

condizioni di freddo e umidità, disappannare regolarmente il parabrezza.
Non lasciare accumulare la neve sul cofano motore o sul tetto del veicolo, in quanto potrebbe coprire la telecamera di rilevamento.

Regolazione dell'altezza dei fari



Per non infastidire gli altri guidatori, i fari devono essere regolati in altezza, in funzione del carico del veicolo.

0. (Regolazione iniziale)

Solo guidatore oppure guidatore + passeggero anteriore

– Guidatore + passeggero anteriore + passeggeri posteriori

1. Guidatore + passeggero anteriore + passeggeri posteriori + carico nel bagagliaio

– Guidatore + passeggero anteriore + passeggeri posteriori + carico nel bagagliaio

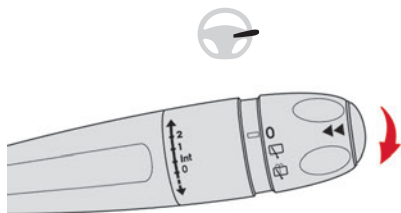
2. Solo guidatore + carico massimo autorizzato nel bagagliaio

Comandi del tergicristallo

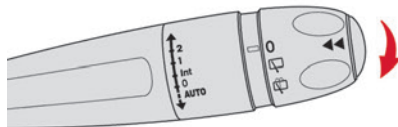
I In inverno, rimuovere la neve, il ghiaccio o la brina presenti sul parabrezza, attorno ai bracci e alle spazzole dei tergicristallo e sulla guarnizione del parabrezza, prima di mettere in funzione i tergicristallo.

! Non mettere in funzione i tergicristallo sul parabrezza asciutto. Con clima molto freddo o molto caldo, verificare che le spazzole dei tergicristallo non siano incollate al parabrezza prima di metterle in funzione.

Senza funzionamento AUTO



Con funzionamento AUTO



Tergicristallo anteriore

► Per selezionare la velocità di funzionamento: sollevare o abbassare il comando sulla posizione desiderata.

- 2** Funzionamento veloce (pioggia battente)
- 1** Funzionamento normale (pioggia moderata)
- Int** Funzionamento a intermittenza (proporzionale alla velocità del veicolo)
- 0** Disattivato
- ↓** Movimento singolo (premere verso il basso e rilasciare).
- oppure
- AUTO** Funzionamento automatico

Leggere la sezione corrispondente.

Movimento singolo

► Tirare brevemente il comando.

Lavacristallo anteriore

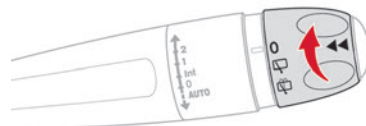
► Tenere tirato il comando del tergicristallo verso di sé.

Il lavacristallo e il tergicristallo funzionano per un periodo di tempo prestabilito.

I I getti del lavacristallo non sono regolabili. Non maneggiarli (rischio di danni).

! Per non danneggiare le spazzole, non azionare il lavacristallo se il serbatoio del lavacristallo è vuoto. Azionare il lavacristallo solo se non c'è il rischio che il liquido si geli sul parabrezza inibendo la visibilità. Nel periodo invernale, utilizzare prodotti specifici per "climi molto freddi". Non rabboccare mai con acqua.

Tergicristallo posteriore



► Ruotare la ghiera per portare il simbolo desiderato in corrispondenza del riferimento.

- Off**
- Funzionamento a intermittenza**
- Lava-tergicristallo**

Retromarcia

Inserendo la retromarcia mentre il tergicristallo è in funzione, il tergilunotto si attiverà automaticamente.



Questa funzione viene impostata tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

! In caso di accumulo di neve o ghiaccio oppure se un portabicicletta è montato sul gancio di traino, disattivare il tergilunotto automatico dal menu del display touch screen **Illumin esterna/Veicolo**.

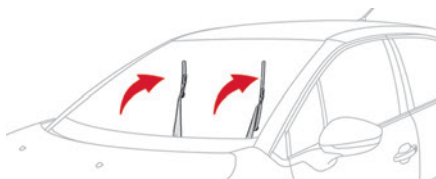
Posizione particolare del tergicristallo

Questa posizione di manutenzione è utilizzata per pulire o sostituire le spazzole del tergicristallo. Può anche essere utile, in inverno (con ghiaccio, neve), per liberare le spazzole del tergicristallo dal parabrezza.

i Per mantenere l'efficacia delle spazzole, si consiglia di:

- maneggiarle con cura;
- lavarle regolarmente con acqua insaponata;
- non utilizzarle per trattenere cartone sul parabrezza;
- sostituirle ai primi segni di usura.

Prima di smontare una spazzola del tergicristallo



- Azionando il comando del tergicristallo entro un minuto dall'interruzione del contatto è possibile posizionare le spazzole del tergicristallo in posizione verticale.
- Procedere con l'operazione desiderata o con la sostituzione delle spazzole.

Dopo aver montato una spazzola del tergicristallo

- Per riportare le spazzole alla posizione iniziale, inserire il contatto e azionare il comando del tergicristallo.

Funzionamento automatico dei tergicristalli

In modalità AUTO, i tergicristalli anteriori funzionano automaticamente, senza intervento da parte del guidatore. Se rileva pioggia, il tergicristallo si adatta automaticamente all'intensità delle precipitazioni.

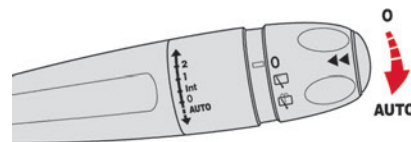
Il rilevamento è realizzato da un sensore di pioggia/luminosità, situato nella parte centrale alta del parabrezza dietro al retrovisore interno.

! Evitare di coprire il sensore di pioggia/luminosità.

In caso di lavaggio in un impianto automatico, disattivare i tergicristalli automatici e disinserire il contatto.

In inverno, attendere lo sbrinamento completo del parabrezza prima di azionare i tergicristalli automatici.

Attivazione



- Dare un impulso breve verso il basso al comando.

Un movimento completo del tergicristallo conferma che la richiesta è stata accettata.



Questa spia viene visualizzata sul display del quadro strumenti accompagnata da un messaggio.

Spegnimento

- Dare al comando un nuovo impulso breve verso il basso o posizionarlo su un'altra posizione (Int, 1 o 2).



Questa spia scompare dal display del quadro strumenti, accompagnata da un messaggio.

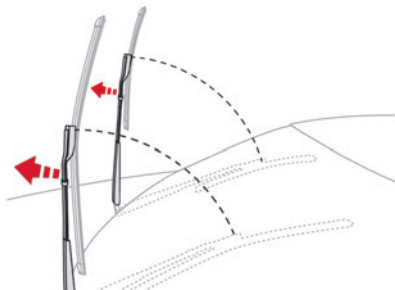
i Se il contatto è stato interrotto per oltre un minuto, occorre riattivare il funzionamento automatico del tergicristallo spingendo il comando verso il basso.

Anomalia

In caso di anomalia del funzionamento automatico dei tergicristalli, essi funzionano in modo intermittente.
Far verificare il sistema dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Sostituzione di una spazzola tergicristallo

Smontaggio/rimontaggio delle spazzole anteriori



► Eseguire queste operazioni di sostituzione delle spazzole dal lato guidatore.

► Iniziando dalla spazzola più lontana, afferrare ciascun braccio dalla parte rigida e sollevarlo il più possibile.

! Prestare attenzione a non afferrare i bracci nei punti in cui sono posizionati i getti.
Non toccare la spazzola per evitare di causare danni irreparabili.
Non staccare le spazzole mentre sono in movimento - Rischio di danni al parabrezza!

► Pulire il parabrezza utilizzando il liquido lavacrystalli.

i Non applicare prodotti idrorepellenti tipo "Rain X".

► Sganciare la spazzola consumata più vicina e rimuoverla.
► Montare la nuova spazzola e agganciarla al braccio.
► Ripetere le operazioni per l'altra spazzola.
► Iniziando dalla spazzola più vicina, afferrare nuovamente ciascun braccio dalla parte rigida, poi abbassarlo con cautela guidandolo verso il parabrezza.

Smontaggio/rimontaggio delle spazzole posteriori

► Afferrare il braccio dalla parte rigida e sollevarlo nella posizione di arresto.
► Pulire il lunotto posteriore utilizzando il liquido lavacrystalli.

► Sganciare la spazzola consumata e rimuoverla.
► Montare la nuova spazzola e agganciarla al braccio.
► Afferrare nuovamente il braccio dalla parte rigida, poi abbassarlo con cautela guidandolo verso il lunotto.

Raccomandazioni generali relative alla sicurezza

! Non rimuovere le etichette posizionate in più punti del veicolo. Esse contengono avvertenze di sicurezza e informazioni d'identificazione del veicolo.

! Per ogni intervento sul proprio veicolo, rivolgersi a un'officina qualificata che disponga delle informazioni tecniche, della competenza e del materiale adatto di cui solo la Rete CITROËN dispone.

! A seconda della legislazione in vigore nel proprio Paese, alcuni equipaggiamenti di sicurezza possono risultare obbligatori: gilet di sicurezza, triangoli di presegnalazione, etilometri, lampadine e fusibili di ricambio, estintore, kit di pronto soccorso, fasce di protezione nella parte posteriore del veicolo, ecc.

! **Installazione di accessori elettrici:**
– L'installazione di un equipaggiamento o di un accessorio elettrico non approvato da CITROËN potrebbe provocare un sovrappeso e una panne ai sistemi elettrici del veicolo. Rivolgersi alla Rete CITROËN

per informazioni sulla gamma di accessori omologati.

– Per ragioni di sicurezza, l'accesso alla presa diagnosi, associata ai sistemi elettronici in dotazione al veicolo, è strettamente riservato alla Rete CITROËN e ai centri tecnici autorizzati che dispongono dell'attrezzatura adatta (rischio di malfunzionamento dei sistemi elettronici che può provocare panne o anomalie gravi). Il Costruttore non si assume alcuna responsabilità in caso di mancato rispetto di questa raccomandazione.

– Qualsiasi modifica o adattamento non previsti né autorizzati da CITROËN o eseguiti senza rispettare le prescrizioni tecniche definite dal Costruttore comporta la sospensione della garanzia commerciale.

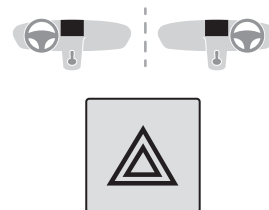
! Installazione di accessori emettitori per radiocomunicazione

Prima di installare un emettitore per radiocomunicazione con antenna esterna, rivolgersi obbligatoriamente alla Rete CITROËN per essere informati delle caratteristiche degli emettitori (banda di frequenza, potenza massima d'uscita, posizione dell'antenna, condizioni specifiche d'installazione) che possono essere montati, in rispetto della Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica dei veicoli a motore (2004/104/CE).

i Dichiarazioni di conformità delle apparecchiature radioelettriche

I certificati sono disponibili sul sito Web all'indirizzo <http://service.citroen.com/ACddb/>.

Segnale d'emergenza



► Quando si preme il pulsante rosso, tutti gli indicatori di direzione lampeggiano. La funzione è attivabile anche a contatto interrotto.

Accensione automatica del segnale d'emergenza

Durante una frenata d'emergenza, in funzione della velocità di decelerazione, il segnale d'emergenza si accende automaticamente.

Si spegne automaticamente alla prima accelerazione.

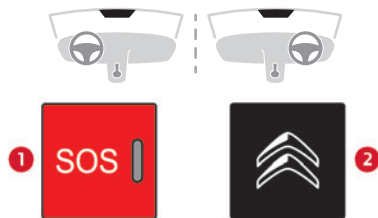
Può essere disattivato premendo nuovamente il pulsante.

Avvisatore acustico



- Premere la parte centrale del volante.

Chiamata d'emergenza o d'assistenza



Chiamata d'emergenza localizzata (PE112)

- In caso d'emergenza, premere il pulsante 1 per più di 2 secondi.

L'accensione della spia e un messaggio vocale confermano che la chiamata ai servizi di soccorso è stata inoltrata.*.

"Chiamata d'emergenza localizzata" individua immediatamente il veicolo e mette in contatto il proprietario con i servizi di soccorso appropriati**.

- Un'ulteriore pressione annulla immediatamente la richiesta.

La spia lampeggia durante l'invio dei dati del veicolo e rimane accesa quando viene stabilita la comunicazione.

! In caso di urto rilevato dalla centralina airbag, e indipendentemente dall'attivazione degli airbag, viene automaticamente inoltrata una chiamata d'emergenza.

i "Chiamata d'emergenza localizzata" è un servizio offerto gratuitamente.

Funzionamento del sistema

- Se all'inserimento del contatto, la spia si accende rossa, diventa verde e quindi si spegne, il sistema funziona correttamente.
 - Se la spia è rossa fissa, il sistema presenta un'anomalia.
 - Se la spia è rossa lampeggiante, sostituire la pila di soccorso.
- Negli ultimi due casi, i servizi delle chiamate d'emergenza e di assistenza potrebbero non funzionare.
- Rivolgersi al più presto alla Rete o ad un riparatore qualificato.

i L'anomalia del sistema non impedisce il funzionamento del veicolo.

i Trattamento dei dati

Il trattamento dei dati personali mediante il sistema "Chiamata d'emergenza localizzata" (PE112) viene effettuato in conformità con le norme in materia di protezione dei dati personali stabilite dal Regolamento 2016/679 e dalla Direttiva 2002/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e ha come scopo la salvaguardia degli interessi vitali delle persone interessate in accordo con l'Articolo 6.1, punto d) del Regolamento 2016/679.

* In conformità con le condizioni generali del servizio messo a disposizione dalla Rete e soggetto a limitazioni tecnologiche e tecniche.

** Nelle aree coperte da "Chiamata d'emergenza localizzata" e "Chiamata d'assistenza localizzata".

La lista dei Paesi coperti e dei servizitelematici forniti è disponibile presso la Rete o sul sito Web del proprio Paese.

Il trattamento dei dati personali è strettamente limitato alla gestione del sistema "Chiamata d'emergenza localizzata" utilizzato con il numero di emergenza europeo unico 112. Il sistema "Chiamata d'emergenza localizzata" raccogliere e utilizza solo i seguenti dati relativi al veicolo: numero di telaio, tipo (veicolo per il trasporto di passeggeri o veicolo commerciale leggero), tipo di carburante o di energia, le tre ultime posizioni e la direzione seguita, un file log con timestamp che registra l'attivazione automatica del sistema.

I destinatari dei dati trattati sono i centri di raccolta delle chiamate di emergenza designati dalle autorità competenti nel territorio in cui si trovano allo scopo di ricevere in priorità e gestire le chiamate al numero 112.

i Conservazione dei dati

I dati contenuti nella memoria del sistema sono accessibili dall'esterno solo in seguito a una chiamata. Il sistema non è tracciabile e non viene monitorato costantemente in modalità di funzionamento normale.

I dati nella memoria interna del sistema vengono cancellati automaticamente e

regolarmente. Solo le ultime tre posizioni del veicolo sono conservate.

Il log dei dati relativi a una chiamata d'emergenza viene conservato per non più di 13 ore.

i Accesso ai dati

Si dispone del diritto di accesso ai dati ed è possibile richiedere, se necessario, la rettifica, la cancellazione o la restrizione dei dati personali il cui trattamento non è in accordo con le disposizioni contenute nel Regolamento 2016/679 (GDPR). Le terze parti a cui i dati sono stati comunicati devono essere avvisate delle eventuali rettifiche, cancellazioni o restrizioni eseguite conformemente alla suddetta direttiva, a meno che l'applicazione di tale disposizione non risulti impossibile o richieda uno sforzo sproporzionato.

Si dispone pertanto del diritto di presentare appoggia gomito esso l'autorità competente in materia di protezione dei dati.

Chiamata d'assistenza localizzata

► In caso di panne del veicolo, tenere premuto il pulsante **2** per oltre 2 secondi per richiedere assistenza (conferma mediante messaggio vocale*).

► Un'ulteriore pressione annulla immediatamente la richiesta.

i La modalità Privacy consente di gestire il livello di condivisione (dati e/o posizione) tra il veicolo e la marca CITROËN.

È possibile configurare questa modalità nel menu **Impostazioni** del display touch screen. Per impostazione predefinita (a seconda dell'equipaggiamento), è possibile disattivare/riattivare la geolocalizzazione premendo simultaneamente i due pulsanti e quindi il pulsante "Chiamata d'assistenza localizzata" per confermare.

i Se il veicolo non è stato acquistato presso la Rete CITROËN, si consiglia di verificare la configurazione di questi servizi e richiederne l'eventuale modifica alla rete di assistenza della marca. In un Paese multilingua, la configurazione è possibile nella lingua nazionale ufficiale di preferenza.

* In funzione della copertura geografica di "Chiamata d'emergenza localizzata", "Chiamata d'assistenza localizzata" e della lingua ufficiale selezionata dal guidatore del veicolo.

La lista dei Paesi coperti e dei servizi telematici forniti è disponibile presso la Rete o sul sito Web del proprio Paese.

I Per ragioni tecniche, in particolare per una migliore qualità dei servizi telematici di cui beneficia il Cliente, il Costruttore si riserva il diritto di effettuare in qualsiasi momento degli aggiornamenti del sistema telematico situato a bordo del veicolo.

I Se è stato sottoscritto il servizio Citroën Connect Box con pack SOS e Assistenza inclusi, si dispone di servizi complementari nel proprio spazio personale attraverso il sito Internet del proprio Paese. Per informazioni sul pack SOS e Assistenza, fare riferimento alle condizioni generali per questi servizi.

Programma elettronico di stabilità (ESC)

Il controllo elettronico della stabilità (ESC)

include i seguenti sistemi:

- Antibloccaggio delle ruote (ABS) e Ripartitore elettronico di frenata (REF).
- Assistenza alla frenata d'emergenza (EBA).
- Antipattinamento delle ruote (ASR).
- Controllo dinamico della stabilità (CDS).

Antibloccaggio delle ruote (ABS) e Ripartitore elettronico di frenata (REF)

Questi sistemi migliorano la stabilità e la maneggevolezza del veicolo in frenata e forniscono un maggior controllo nelle curve, in particolare su strade dissestate e sdruciolevoli. L'ABS impedisce il blocco delle ruote in caso di frenata di emergenza.

Il sistema REF garantisce la gestione della pressione di frenata ruota per ruota.



L'accensione fissa di questa spia segnala l'anomalia nell'ABS.

Il veicolo conserva le capacità di frenata normali. Guidare con prudenza e a velocità moderata. Rivolgersi al più presto alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.



L'accensione di questa spia, insieme alle spie **STOP** e ABS, accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico, indica l'anomalia del sistema REF.

Fermare tassativamente il veicolo nelle migliori condizioni di sicurezza.

Contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.



Il funzionamento normale dell'ABS può comportare leggere vibrazioni del pedale del freno.

! In caso di frenata d'emergenza, premere con decisione senza rilasciare la pressione.

! In caso di sostituzione delle ruote (pneumatico e cerchio), accertarsi che siano omologate per il veicolo.

! Dopo un urto, far verificare questi sistemi dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Assistenza alla frenata d'emergenza (AFU)

Questo sistema consente, in caso d'emergenza, di raggiungere più in fretta la pressione ottimale di frenata, e quindi di ridurre la distanza di arresto.

Si attiva in funzione della velocità di azionamento del pedale del freno, diminuendo la resistenza del pedale ed aumentando l'efficacia della frenata.

Antipattinamento delle ruote (ASR)/Controllo dinamico della stabilità (CDS)

La funzione antipattinamento delle ruote (ASR) ottimizza la trazione agendo sui freni delle ruote motrici e sul motore, per prevenire lo slittamento

delle ruote. Inoltre, migliora la stabilità direzionale del veicolo durante l'accelerazione. In caso di scarto tra la traiettoria seguita dal veicolo e quella desiderata dal guidatore, il controllo dinamico della stabilità agisce automaticamente sul freno di una o più ruote e sul motore per riportare il veicolo sul percorso desiderato, nei limiti delle leggi fisiche.

Questi sistemi si attivano automaticamente ad ogni avviamento del motore. Questi sistemi entrano in funzione in presenza di problemi di aderenza o di traiettoria.



Questa spia sul quadro strumenti lampeggia per indicare che sono in funzione.

Disattivazione/Riattivazione

In condizioni eccezionali (avviamento di un veicolo bloccato nel fango, immobilizzato nella neve, su terreno cedevole, ecc.), può essere utile disattivare il sistema ASR per lasciar girare liberamente le ruote e riguadagnare trazione. Appena le condizioni di aderenza al suolo lo permettono, riattivare il sistema.



Viene impostata tramite il menu **Ilumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

La disattivazione/riattivazione è confermata dalla visualizzazione di un messaggio.

Il sistema ASR si riattiva automaticamente dopo ogni inserimento del contatto o a partire da 50 km/h.

La riattivazione al di sotto dei 50 km/h avviene manualmente.

Anomalia



Questa spia si accende, accompagnata da un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio, per indicare un'anomalia del sistema. Rivolgersi alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato per far controllare i sistemi.

! ASR/CDS

Questi sistemi migliorano la sicurezza in condizioni di guida normale, ma non devono incitare il guidatore ad assumere rischi o a guidare a velocità elevate. Quando le condizioni di aderenza diminuiscono (pioggia, neve, ghiaccio), i rischi di perdita di aderenza aumentano. È quindi indispensabile, per la propria sicurezza, mantenere questi sistemi attivati in tutte le condizioni, particolarmente se sono difficili. Il corretto funzionamento di questi sistemi dipende dal rispetto delle raccomandazioni del Costruttore relativamente a ruote (pneumatici e cerchi), componenti del sistema frenante ed elettronici, procedure di montaggio e di riparazione adottate dalla Rete CITROËN.

Al fine di beneficiare dell'efficacia di questi sistemi in condizioni invernali, si raccomanda di equipaggiare il veicolo con pneumatici da neve. Tutte e quattro le ruote devono essere equipaggiate con pneumatici omologati per il veicolo.

Cinture di sicurezza

Avvolgitore

Le cinture di sicurezza sono dotate di un avvolgitore che permette l'adattamento automatico della lunghezza della cintura alla morfologia della persona. La cintura di sicurezza si riavvolge automaticamente quando non viene utilizzata.

Gli avvolgitori sono dotati di un dispositivo di bloccaggio automatico in caso di urto, di frenata d'emergenza o di cappingamento del veicolo. Questo dispositivo può essere sbloccato tirando con decisione la cinghia e rilasciandola per riavvolgerla leggermente.

Pretensionatore pirotecnico

Questo sistema migliora la sicurezza in caso di urto frontale e laterale.

Secondo l'entità dell'urto, il pretensionatore pirotecnico tende istantaneamente le cinture di sicurezza e le preme contro il corpo dei passeggeri.

Le cinture di sicurezza con pretensionatore pirotecnico sono attive quando il contatto è inserito.

Limitatore di sforzo

Il sistema attenua la pressione della cintura di sicurezza contro il torace del passeggero, migliorandone così la protezione.

! In caso di urto

In funzione del tipo e della gravità dell'urto, il dispositivo pirotecnico può attivarsi prima e indipendentemente dall'attivazione

degli airbag. L'intervento dei pretensionatori è accompagnato da una leggera esalazione di fumo innocuo e da un rumore, dovuto all'attivazione della cartuccia pirotecnica integrata nel sistema.

In ogni caso, la spia dell'airbag si accende. Dopo un urto, far controllare ed eventualmente sostituire la cintura di sicurezza, dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Cinture di sicurezza anteriori



Le cinture di sicurezza anteriori sono dotate di un sistema di pretensionamento pirotecnico e di un limitatore del carico.

Cinture di sicurezza posteriori



Ogni sedile posteriore è dotato di cintura di sicurezza a tre punti con avvolgitore. I sedili esterni sono dotati di un sistema di pretensionamento pirotecnico e di limitatore di sforzo.

Bloccaggio

- Tirare la cinghia della cintura di sicurezza ed inserire la fibbia nel dispositivo d'aggancio.
- Controllare il corretto aggancio della cintura di sicurezza con una prova di trazione della cinghia.

Sbloccaggio

- Premere il pulsante rosso della fibbia.
- Accompagnare l'avvolgimento della cintura.

Allarmi cinture di sicurezza non allacciate/volutamente sganciate

Quadro strumenti LCD con pittogrammi

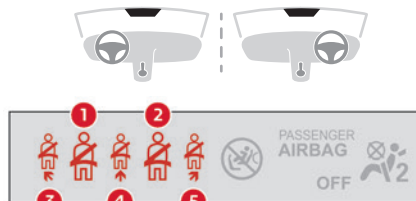


- A. Spia cintura di sicurezza anteriore sinistra non allacciata/volutamente sganciata
- B. Spia cintura di sicurezza anteriore destra non allacciata/volutamente sganciata

Quadro strumenti LCD con testo



- C. Spia cinture di sicurezza anteriori e posteriori non allacciate/volutamente sganciate



1. Spia della cintura di sicurezza anteriore sinistra
2. Spia della cintura di sicurezza anteriore destra
3. Spia della cintura di sicurezza posteriore sinistra
4. Spia della cintura di sicurezza posteriore centrale
5. Spia della cintura di sicurezza posteriore destra

Se la cintura di sicurezza non è allacciata o è volutamente sganciata, quando il contatto viene inserito la spia delle cinture di sicurezza si accende sul quadro strumenti e la spia rossa corrispondente (da **1** a **5**) si accende sul display delle spie di allarme delle cinture di sicurezza e dell'airbag del passeggero anteriore.

i Se una delle cinture di sicurezza posteriori non è allacciata, la spia corrispondente (da **3** a **5**) si accende per circa 30 secondi.

Da una velocità di circa 20 km/h e per 2 minuti, ogni spia corrispondente a un sedile occupato con cintura di sicurezza sganciata lampeggia, accompagnata da un segnale acustico. Trascorsi i 2 minuti, la spia corrispondente al sedile resta accesa finché il guidatore o il passeggero anteriore/posteriore non allaccia la propria cintura di sicurezza.

Consigli

! Prima di partire, il guidatore deve assicurarsi che i passeggeri abbiano allacciato correttamente le cinture di sicurezza.

A prescindere da dove ci si siede nel veicolo, è necessario allacciare sempre la cintura di sicurezza, anche per tragitti brevi.

Non invertire i dispositivi d'aggancio delle cinture di sicurezza, non funzionerebbero correttamente.

Prima e dopo l'utilizzo della cintura di sicurezza, verificare che sia riavvolta correttamente.

Se si ribalta o si sposta un sedile posteriore, verificare che la cintura di sicurezza sia posizionata e riavvolta correttamente.

! Aggancio delle cinture di sicurezza

La parte inferiore della cintura di sicurezza deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino.

La parte superiore deve essere posizionata nell'incavo della spalla.

Per essere efficace, una cintura di sicurezza:

- deve essere tesa il più vicino possibile al corpo;
- deve essere tirata davanti a sé con un movimento regolare, verificando che non si attorcigli;
- deve essere utilizzata per proteggere una sola persona;

- non deve essere tagliuzzata né sfilacciata;
- non deve essere cambiata né modificata, per non alterarne le prestazioni.

! Raccomandazioni per i bambini

Per il trasporto di bambini di età inferiore ai 12 anni o d'altezza inferiore a un metro e cinquanta, utilizzare un seggiolino adatto. Non utilizzare mai la stessa cintura di sicurezza per più di un bambino contemporaneamente.

Non trasportare mai un bambino tenendolo in braccio.

Per ulteriori informazioni sui **Seggiolini per bambini**, consultare la sezione corrispondente.

! Manutenzione

Per le prescrizioni di sicurezza vigenti, per qualsiasi intervento sulle cinture di sicurezza del veicolo, rivolgersi a un riparatore qualificato che disponga della competenza e del materiale adatto, che la Rete CITROËN è in grado di fornire. Far verificare periodicamente le cinture di sicurezza dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato, in particolare se le cinture di sicurezza sono danneggiate. Lavare le cinture di sicurezza con acqua e sapone o con un prodotto detergente per tessuti, venduto presso la Rete CITROËN.

Airbag

Informazioni generali

Sistema progettato per migliorare la sicurezza dei passeggeri dei sedili anteriori e di quelli posteriori laterali in caso di urto violento.

Gli airbag integrano l'azione delle cinture di sicurezza dotate di sistema di limitazione della forza.

In caso di collisione, i sensori elettronici registrano e analizzano gli urti frontali e laterali che si verificano nelle zone di rilevazione dell'impatto:

- in caso di urto violento, gli airbag si gonfiano istantaneamente e contribuiscono a proteggere meglio gli occupanti del veicolo; subito dopo l'urto, gli airbag si sgonfiano rapidamente per non intralciare la visibilità o l'eventuale uscita degli occupanti.

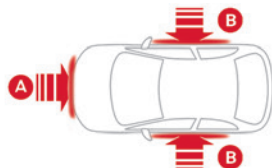
- In caso di impatto di lieve entità, di impatto posteriore e in alcune condizioni di ribaltamento, gli airbag potrebbero non gonfiarsi; in queste situazioni, solo la cintura di sicurezza aiuta a proteggersi.

La gravità dell'urto dipende dalla natura dell'ostacolo e dalla velocità del veicolo al momento dell'impatto.

! Gli airbag non si gonfiano se il contatto non è inserito.

Questi equipaggiamenti funzionano una sola volta. Se si verifica un secondo urto (durante lo stesso incidente o in un incidente successivo), l'airbag non si attiverà più.

Zone di rilevazione d'urto



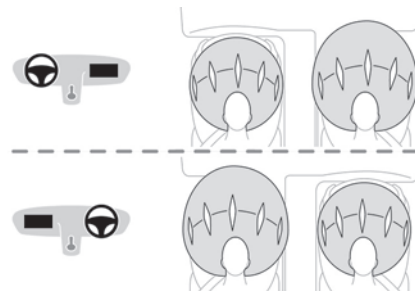
A. Zona di impatto frontale

B. Zona di impatto laterale

i L'azionamento di uno o più airbag comporta una leggera esalazione di fumo e un rumore dovuto all'attivazione della carica pirotecnica incorporata nel sistema. Il fumo non è nocivo, ma può risultare irritante per gli occhi.

La detonazione causata dall'attivazione di uno o di tutti gli airbag potrebbe provocare una leggera diminuzione della capacità uditiva per un breve periodo di tempo.

Airbag anteriori



Questo sistema protegge il guidatore e il passeggero anteriore in caso di urto anteriore violento, per limitare il rischio di lesioni alla testa e al torace.

L'airbag del guidatore è integrato al centro del volante; l'airbag anteriore lato passeggero, nel cruscotto sopra il cassetto portaoggetti.

i Gli airbag anteriori sono di tipo adattativo. In particolare, si gonfiano meno in presenza di un occupante più piccolo, con il sedile impostato in una posizione longitudinale avanzata.

Attivazione

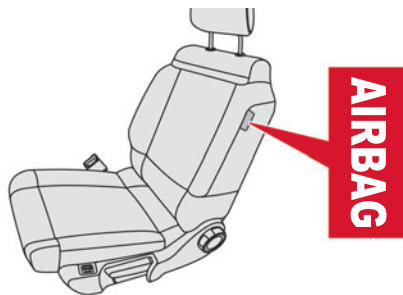
Gli airbag si gonfiano, tranne l'airbag frontale lato passeggero se è disattivato.*, in caso di urto

* Per ulteriori informazioni sulla Disattivazione dell'airbag anteriore passeggero, consultare la rubrica corrispondente

frontale violento applicato su una parte o su tutta la zona d'impatto frontale **A**.

L'airbag frontale s'interpone tra il torace e la testa del passeggero anteriore del veicolo e il volante, lato guidatore, e la plancia di bordo, lato passeggero, ammortizzando la sua proiezione in avanti.

Airbag laterali



In caso di urto laterale grave, questo sistema protegge il guidatore e il passeggero anteriore per ridurre il rischio di lesioni al torace tra l'anca e la spalla.

Ogni airbag laterale è integrato nella struttura dello schienale del sedile, lato porta.

Attivazione

Gli airbag laterali si attivano su un lato in caso di urto laterale violento applicato a tutta o una parte della zona di impatto laterale **B**.

L'airbag laterale si interpone tra l'anca e la spalla dell'occupante del veicolo e il pannello della porta corrispondente.

Airbag a tendina

Sistema che contribuisce a rafforzare la protezione, in caso di urto laterale violento, del guidatore e dei passeggeri (tranne il passeggero posteriore centrale) e limita i rischi di traumi alla testa.

Ogni airbag a tendina è integrato nei montanti e nella parte superiore dell'abitacolo.

Attivazione

Vengono attivati simultaneamente al corrispondente airbag laterale in caso di forte impatto laterale su tutta o parte della zona di impatto laterale **B**.

Gli airbag a tendina si gonfiano interponendosi tra il passeggero anteriore o posteriore ed i rispettivi vetri.

Anomalia di funzionamento



Se questa spia si accende sul quadro strumenti, rivolgersi tassativamente alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per una verifica del sistema.

Gli airbag potrebbero non attivarsi più in caso di urto violento.

! In caso di urto lieve o di urto laterale lieve o di cappottamento, gli airbag potrebbero non attivarsi.

In caso di urto posteriore o frontale, nessun airbag laterale si attiva.

Consigli

! Per ottenere la massima efficacia degli airbag, rispettare le seguenti regole di sicurezza.

Adottare una posizione seduta normale e dritta.

Allacciare la cintura di sicurezza e verificare che sia posizionata e regolata correttamente. Lo spazio compreso tra i passeggeri e gli airbag deve essere sempre sgombro, non si devono trovare bambini, animali, oggetti, ecc. Non fissare o incollare oggetti in prossimità o sulla traiettoria d'apertura degli airbag, ciò potrebbe provocare lesioni in caso di attivazione.

Non modificare la definizione d'origine del veicolo, particolarmente nella zona d'azione degli airbag.

Dopo un incidente o il furto del veicolo, far verificare i sistemi airbag.

Qualsiasi intervento sui sistemi deve essere realizzato esclusivamente dalla rete CITROËN oppure da un riparatore qualificato. Anche rispettando le precauzioni qui sopra, non sono esclusi rischi di ferite o di leggere ustioni alla testa, al torace e alle braccia

in caso di attivazione dell'airbag. Infatti l'airbag si gonfia quasi immediatamente (in pochi millesimi di secondo), poi si sgonfia emettendo gas caldi attraverso i fori previsti allo scopo.

! Airbag frontal

Non guidare tenendo le mani sulle razze o sulla parte centrale del volante.

Non appoggiare i piedi sul cruscotto lato passeggero.

Non fumare: l'attivazione degli airbag può provocare scottature o lesioni causate da sigarette.

Non smontare o forare il volante, non sottoporlo ad urti violenti.

Non fissare o incollare oggetti né sul volante né sul cruscotto, ciò potrebbe provocare delle ferite in caso di attivazione degli airbag.

! Airbag laterali

Coprire i sedili solo con foderine omologate, compatibili con l'attivazione degli airbag laterali. Per conoscere la gamma di foderine per sedili adatte al veicolo, rivolgersi alla Rete CITROËN.

Non appendere o fissare oggetti sugli schienali dei sedili (abiti, ecc.), per evitare lesioni alle braccia o al torace in caso di attivazione dell'airbag laterale.

Non sedersi con il busto eccessivamente vicino alla porta.

I pannelli delle porte anteriori del veicolo sono dotati di sensori d'urto laterali.

Una porta danneggiata o qualsiasi intervento non conforme (modifica o riparazione) alle porte anteriori o sul loro rivestimento interno può compromettere il funzionamento di questi sensori - rischio di malfunzionamento degli airbag laterali!

Questi interventi devono essere realizzati esclusivamente dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

! Airbag a tendina

Non fissare o appendere alcun oggetto dal sottotetto, per evitare lesioni alla testa in caso di attivazione dell'airbag a tendina.

Non smontare le maniglie di sostegno situate sul sottotetto, che fanno parte del fissaggio degli Airbag laterali.

Seggiolini per bambini

i La regolamentazione sul trasporto dei bambini è specifica per ogni Paese.

Consultare la legislazione vigente nel proprio Paese.

Per viaggiare con la massima sicurezza, rispettare le seguenti raccomandazioni:

– In conformità con la regolamentazione europea, **tutti i bambini di età inferiore ai 12 anni o di statura inferiore a un metro e**

cinquanta, devono viaggiare su seggiolini per bambini omologati, adatti al loro peso, da installare su sedili dotati di cinture di sicurezza o di fissaggi ISOFIX.

– **Statisticamente, i sedili più sicuri per il trasporto dei bambini sono i sedili posteriori del veicolo.**

– **I bambini di peso inferiore a 9 kg devono essere trasportati esclusivamente su seggiolini installati in senso contrario a quello di marcia, sia nella parte anteriore che posteriore del veicolo.**

i Si consiglia di trasportare i bambini sui sedili posteriori del veicolo:

- "con il seggiolino installato in senso contrario a quello di marcia" fino a 3 anni di età;
- "con il seggiolino installato nel senso di marcia" a partire da 3 anni di età.

! Accertarsi che la cintura di sicurezza sia posizionata e tesa correttamente.

Per i seggiolini con asta di supporto, accertarsi che questa sia ben a contatto con il pianale.

Consigli

! Un'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la sicurezza del bambino in caso di impatto. Verificare che la cintura di sicurezza o il dispositivo d'aggancio non siano sotto al seggiolino, ciò rischierebbe di renderlo meno stabile.

Non dimenticare di allacciare le cinture di sicurezza o le cinghie dei seggiolini per bambini limitando al massimo il gioco rispetto al corpo del bambino, anche per percorsi di breve durata.

Per l'installazione del seggiolino per bambini con la cintura di sicurezza, verificare che questa sia ben tesa sul seggiolino e che lo trattenga saldamente al sedile del veicolo. Se il sedile del passeggero è regolabile, spostarlo in avanti, se necessario.

Rimuovere l'appoggiatesta, prima di collocare un seggiolino per bambini con schienale su un sedile passeggero.

Conservare o fissare l'appoggiatesta correttamente per evitare che in caso di frenata brusca possa colpire qualcuno all'interno del veicolo. Dopo aver rimosso il seggiolino riposizionare l'appoggiatesta del sedile.

! Utilizzo di un rialzo

La parte toracica della cintura di sicurezza deve essere posizionata sulla spalla del bambino senza toccare il collo. Verificare che la parte addominale della cintura di sicurezza passi sopra alle cosce del bambino.

Utilizzare un rialzo con schienale, dotato di una guida per cintura di sicurezza livello della spalla

! Protezioni aggiuntive

Per impedire l'apertura fortuita delle porte e dei vetri posteriori, utilizzare il dispositivo "Sicurezza bambini".

Non aprire i vetri posteriori per più di un terzo. Per proteggere i bambini più piccoli dai raggi del sole, fissare tendine parasole ai vetri posteriori.

Per una maggiore sicurezza, non lasciare:

- un bambino solo e senza sorveglianza nel veicolo,
- un bambino o un animale in un veicolo esposto al sole, con i vetri chiusi,
- le chiavi a portata di mano dei bambini all'interno del veicolo.

Seggiolino per bambini sul sedile posteriore

"Viso verso la strada" o "Schienale verso la strada"



► Spostare in avanti il sedile anteriore del veicolo e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino seduto nel seggiolino collocato "viso verso la strada" o "schienale verso la strada" non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

► Per un'installazione ottimale del seggiolino "viso verso la strada", verificare che il relativo schienale sia quanto più vicino allo schienale del sedile, possibilmente a contatto con lo stesso.

Sedile posteriore centrale

Un seggiolino per bambini con asta non deve mai essere collocato sul **sedile del passeggero posteriore centrale**.

Seggiolino per bambini sul sedile anteriore



► Regolare il sedile del passeggero anteriore alla **posizione longitudinale posteriore massima, con lo schienale raddrizzato**.

'Schienale rivolto verso la strada'



! Se sul sedile del passeggero anteriore è installato un seggiolino per bambini con schienale verso la strada, l'airbag frontale del passeggero deve essere disattivato. In caso contrario, **il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali in caso di attivazione dell'airbag**.

"viso verso la strada"



! Lasciare l'airbag frontale del passeggero attivato.



Etichetta di avvertenza - Airbag anteriore lato passeggero



Rispettare tassativamente le seguenti istruzioni, ribadite sull'etichetta di avvertenza apposta su entrambi i lati della visiera parasole del passeggero:

NON installare MAI un seggiolino per bambini in senso contrario a quello di marcia su un sedile equipaggiato di AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Disattivazione dell'airbag anteriore lato passeggero



Airbag passeggero disattivato

! Per la sicurezza del proprio bambino, l'airbag anteriore lato passeggero DEVE essere disattivato quando si installa un seggiolino per bambini "spalle verso la strada" sul sedile del passeggero anteriore. Altrimenti, il bambino è esposto al rischio di morte o lesioni gravi in caso di apertura dell'airbag.

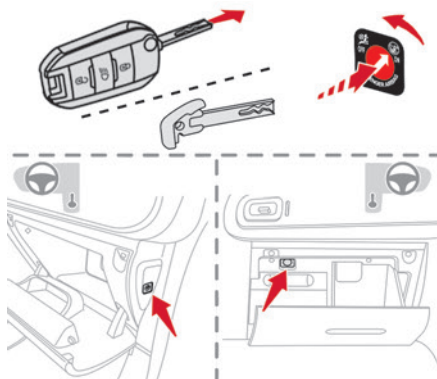
! Veicoli non equipaggiati di comando di disattivazione/riattivazione

L'installazione di un seggiolino per bambini "spalle verso la strada" sul sedile del passeggero anteriore è severamente vietato.

Rischio di morte o lesioni gravi in caso di apertura dell'airbag!

Disattivazione/Riattivazione dell'airbag anteriore lato passeggero

Per i veicoli che ne sono provvisti, il comando si trova all'interno del cassetto portaoggetti.



A contatto interrotto:

- Per disattivare l'airbag, girare la chiave in posizione "OFF".
- Per riattivarlo, girare la chiave in posizione "ON".

A contatto inserito:



Questa spia si accende fissa per segnalare la disattivazione.

Oppure



Questa spia si accende per circa 1 minuto per segnalare l'attivazione.

Seggiolini per bambini raccomandati

Gamma di seggiolini per bambini da fissare con una **cintura di sicurezza a tre punti**.

Gruppo 0+ : dalla nascita a 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Si colloca con lo schienale rivolto all'indietro.

Gruppi 2 e 3: da 15 a 36 kg



L5

"RÖMER KIDFIX XP"

Possono essere fissati sugli ancoraggi ISOFIX del veicolo.

Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.

Gruppi 2 e 3: da 15 a 36 kg



L6

"GRACO Booster"

Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.

Ubicazione dei seggiolini per bambini fissati con la cintura di sicurezza

In conformità con la normativa europea, questa tabella indica le opzioni con omologazione universale per l'installazione di (a) seggiolini per bambini che si fissano con la cintura di sicurezza, in funzione del peso del bambino e della posizione del seggiolino nel veicolo.

			Peso del bambino/età indicativa			
Seggiolino		Airbag anteriore lato passeggero	Inferiore a 13 kg (gruppi 0 (b) e 0+) Fino a circa 1 anno	Da 9 a 18 kg (gruppo 1) Da 1 a 3 anni circa	Da 15 a 25 kg (gruppo 2) Da 3 a 6 anni circa	Da 22 a 36 kg (gruppo 3) Da 6 a 10 anni circa
Fila 1 (c)	Sedile passeggero	Disattivato "OFF"	U			
		Attivato "ON"	X	UF		
Fila 2 (d)	Sedile posteriore dietro al guidatore		U			
	Sedile posteriore dietro al passeggero					
	Sedile posteriore centrale (c) (e)					

U: posizione del sedile adatta alla collocazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e omologato nella categoria universale per l'utilizzo "spalle verso la strada" o "viso verso la strada".

UF: posizione del sedile adatta alla collocazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e omologato nella categoria universale per l'utilizzo "viso verso la strada".

X: posizione del sedile non adatta alla collocazione di un seggiolino per bambini del gruppo di peso indicato.

(a): seggiolino universale per bambini: seggiolino che può essere collocato su tutti i veicoli e fissato con la cintura di sicurezza.

(b) Gruppo 0: dalla nascita a 10 kg. Le culle portatili e i "lettini per auto" non possono essere installati sul sedile del passeggero anteriore.

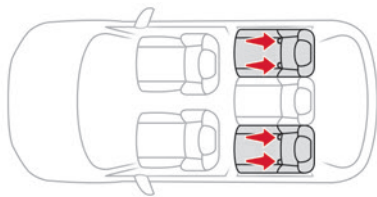
(c): consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese prima di installare il seggiolino su questo sedile.

(d): per installare un seggiolino per bambini "spalle verso la strada" o "viso verso la strada" nella zona posteriore, spostare in avanti il sedile anteriore e regolare lo schienale su una posizione verticale che lasci spazio a sufficienza per il seggiolino e per le gambe del bambino.

(e): un seggiolino per bambini con asta di supporto non deve mai essere installato su questo sedile.

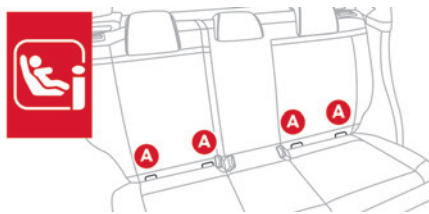
Fissaggi "ISOFIX"

I sedili, illustrati di seguito, sono dotati di ancoraggi ISOFIX regolamentari:



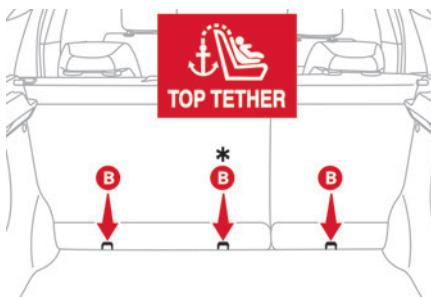
I fissaggi includono tre anelli per ogni sedile, indicati da un'etichetta:

- Due anelli **A**, situati tra lo schienale e la seduta del sedile del veicolo.



I 2 agganci dei **seggolini per bambini ISOFIX** sono fissati ad essi.

- Un anello **B**, situato dietro il sedile, chiamato **CINGHIA ALTA**, per il fissaggio di seggiolini dotati di cinghia alta.



* Secondo il Paese di commercializzazione.

Questo sistema impedisce al seggiolino di spostarsi in avanti in caso di urto frontale. Il sistema di fissaggio ISOFIX garantisce un montaggio rapido, affidabile e sicuro del seggiolino per bambini all'interno del veicolo. Per fissare il seggiolino alla **CINGHIA ALTA**:

- ▶ rimuovere e riporre l'appoggiatesta prima di collocare il seggiolino per bambini su questo sedile (ricollocarlo dopo aver rimosso il seggiolino).
- ▶ Far passare la cinghia alta del seggiolino per bambini dietro lo schienale del sedile, centrandola tra i 2 punti di ancoraggio dell'appoggiatesta.
- ▶ Fissare l'attacco della cinghia alta all'anello **B**.
- ▶ Tendere la cinghia alta.

i Se si installa un seggiolino per bambini ISOFIX sul sedile posteriore sinistro della panchetta dei sedili posteriori, prima di fissare il sedile, spostare la cintura di sicurezza

posteriore centrale verso il centro del veicolo, in modo da non intralciare il funzionamento della cintura di sicurezza.

! Un'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la sicurezza del bambino in caso di impatto. Rispettare rigorosamente i consigli per il montaggio indicati nelle istruzioni fornite con il seggiolino per bambini.

i Per informazioni sull'installazione dei seggiolini ISOFIX nel veicolo, fare riferimento alla tabella riassuntiva.

Seggiolini ISOFIX consigliati

i Per ulteriori istruzioni di montaggio e smontaggio del seggiolino per bambini, leggere le istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.

"RÖMER Baby-Safe Plus e relativa base ISOFIX"

(categoria di dimensioni: **E**)

Gruppo 0+: dalla nascita a 13 kg



"RÖMER Baby-Safe Plus e relativa base ISOFIX" (categoria di dimensioni: E)
Gruppo 0+: dalla nascita a 13 kg
Si installa con lo "schienale all'indietro" mediante una base ISOFIX che si aggancia agli anelli A. La base prevede un'asta di sostegno, regolabile in altezza, che si appoggia al pianale del veicolo. Questo seggiolino può essere fissato anche con una cintura di sicurezza. In questo caso, solo la scocca sarà utilizzata e agganciata al sedile del veicolo mediante la cintura di sicurezza a tre punti.

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (categoria di dimensioni: B1)
Gruppo 1: da 9 kg a 18 kg


"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (categoria di dimensioni: B1)
Gruppo 1: da 9 kg a 18 kg
Installato unicamente nel "senso di marcia". Si aggancia agli anelli A e all'anello B, chiamato TOP TETHER, con una cinghia alta. Tre posizioni d'inclinazione della scocca: posizione seduta, inclinata e sdraiata. Questo seggiolino per bambini può essere utilizzato anche su sedili non dotati di ancoraggi ISOFIX. In questo caso, deve essere fissato al sedile del veicolo mediante la cintura di sicurezza a tre punti. Regolare il sedile anteriore del veicolo in modo che i piedi del bambino non tocchino lo schienale.

Seggiolini i-Size per bambini

I seggiolini i-Size per bambini sono equipaggiati di due agganci che si fissano ai due anelli **A**.

Questi seggiolini i-Size dispongono anche:

- di una cinghia alta che si aggancia all'anello **B**;
- o di un'asta di sostegno che si appoggia al pianale del veicolo, compatibile con il sedile omologato per posizione i-Size.

Il loro ruolo è di impedire che il seggiolino per bambini si sposti in avanti in caso di urto.

Per ulteriori informazioni sui **fissaggi ISOFIX**, consultare la sezione corrispondente.

Installazione di seggiolini per bambini universali, ISOFIX e i-Size

In conformità con la normativa europea, questa tabella indica le opzioni per l'installazione dei seggiolini per bambini fissati con l'utilizzo della cintura di sicurezza e approvati universalmente (**a**), nonché dei seggiolini per bambini **ISOFIX** e **i-Size** di dimensioni maggiori, nelle posizioni dotate di punti di ancoraggio **ISOFIX** all'interno del veicolo.

	Numero sedili				
	Sedili anteriori (g)		Sedili posteriori (g)		
	1	3	4	5	6
	3	1	4	5	6
Airbag anteriore lato passeggero		Disattivato "OFF" (b)	Attivato "ON" (c)		
Posizione compatibile con un seggiolino per bambini universale (a)	no	sì	sì	sì (d)	sì
Posizione compatibile con un seggiolino per bambini i-Size	no	no	sì	no	sì
Posizione dotata di ancoraggio TOP TETHER	no	no	sì	no	sì
Seggiolino per bambini di tipo " Culla portatile "	no	no	no	no	no
Seggiolino per bambini ISOFIX "spalle verso la strada"	no	no	no	R3 (e) (f)	R3 (e) (f)
Seggiolino per bambini ISOFIX "viso verso la strada"	no	no	F3	no	F3
Seggiolino per bambini con rialzo	no	no	B3	no	B3 (h)

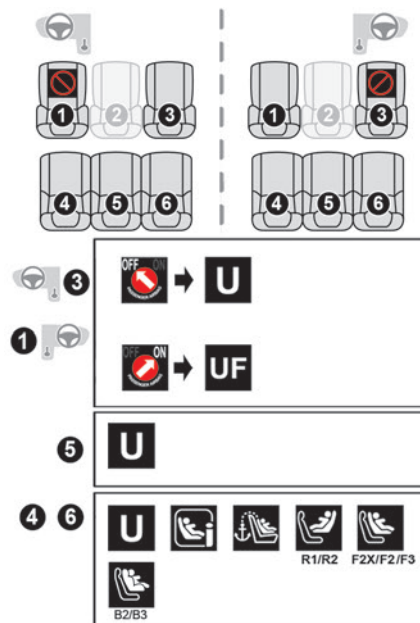
Regole:

- Una posizione compatibile con lo standard **i-Size** è compatibile anche con **R1**, **R2** ed **F2X**, **F2**, **B2**.
- Una posizione compatibile con lo standard **R3** è compatibile anche con **R1** ed **R2**.
- Una posizione compatibile con lo standard **F3** è compatibile anche con **F2X** ed **F2**.
- Una posizione compatibile con lo standard **B3** è compatibile anche con **B2**.

- (a) Seggiolino per bambini universale: seggiolino per bambini che può essere installato in tutti i veicoli con la cintura di sicurezza.
- (b) Per installare un seggiolino per bambini "spalle verso la strada" in questa posizione, è necessario disattivare l'airbag anteriore lato passeggero ("OFF").
- (c) Se l'airbag anteriore lato passeggero è attivato ("ON"), in questa posizione è consentito solo l'utilizzo di un seggiolino per bambini "viso verso la strada".
- (d) Non installare mai un seggiolino per bambini con asta di supporto sul sedile del passeggero posteriore centrale.
- (e) Regolare il sedile del guidatore nella posizione più alta.
- (f) Regolare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più avanzata.

- (g) Secondo la versione, consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese prima di installare un seggiolino per bambini su questo sedile.

- (h) Non ripiegare lo schienale.



Legenda

- Posizione del sedile in cui non è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini.
- Airbag anteriore lato passeggero **disattivato**.
- Airbag anteriore lato passeggero **attivato**.
- Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e **omologato universalmente, di tipo "spalle verso la strada" e/o "viso verso la strada"**.
- Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e **omologato universalmente, "viso verso la strada"**.
- Posizione del sedile in cui è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini **i-Size**.
- Posizione del sedile in cui è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini **i-Size "viso verso la strada"**.
- Presenza di un fissaggio **TOP TETHER** nella parte posteriore dello schienale, che consente il collegamento di un **seggiolino per bambini ISOFIX universale "viso verso la strada"**.
- Presenza di un fissaggio **TOP TETHER** nella parte posteriore dello schienale, che consente il collegamento di un **seggiolino per**

bambini ISOFIX universale "viso verso la strada".



Seggiolino per bambini **ISOFIX** "spalle verso la strada":

- **R1**: seggiolino **ISOFIX** per **neonati**.
- **R2**: seggiolino per bambini **ISOFIX** di **dimensioni ridotte**.
- **R3**: seggiolino per bambini **ISOFIX** di **grandi dimensioni**.



Seggiolino per bambini **ISOFIX** "viso verso la strada":

- **F2X**: seggiolino **ISOFIX** per **bambini piccoli**.
- **F2**: seggiolino per bambini **ISOFIX** ad **altezza ridotta**.
- **F3**: seggiolino per bambini **ISOFIX** ad **altezza integrale**.



Seggiolino per bambini con rialzo.

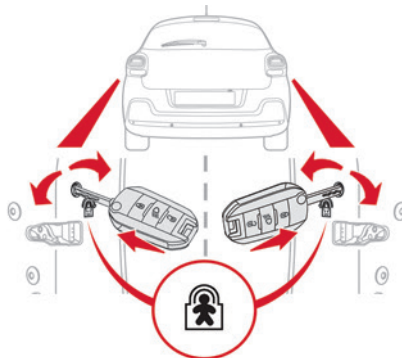
Sicurezza manuale bambini



Questo sistema impedisce l'apertura di una porta posteriore con la maniglia interna.

Il comando, di colore rosso, si trova sul bordo di ogni porta posteriore (contrassegnato da un'etichetta).

Bloccaggio/Sbloccaggio



► Per bloccare, ruotare il comando **rosso** il più possibile utilizzando la chiave integrata:

- verso destra sulla porta posteriore sinistra,
- verso sinistra sulla porta posteriore destra.

► Per sbloccare, ruotare nella direzione opposta.

! Non confondere il comando di sicurezza bambini, di colore rosso, con il comando di bloccaggio d'emergenza, di colore nero.

Sicurezza bambini elettrica



Questo comando impedisce il funzionamento delle porte posteriori mediante le relative maniglie interne.

Attivazione/disattivazione



► A contatto inserito, premere questo pulsante per attivare/disattivare la sicurezza bambini. Viene visualizzato un messaggio che conferma l'attivazione/disattivazione della sicurezza bambini.

Se la spia è accesa, la sicurezza bambini è attivata.

! Questo sistema è indipendente e non sostituisce in alcun modo la chiusura centralizzata.

Verificare lo stato della sicurezza bambini ad ogni inserimento del contatto.

Tenere sempre la chiave elettronica con sé quando si esce dal veicolo, anche per poco tempo.

In caso di urto violento, la sicurezza bambini elettrica si disattiva automaticamente per consentire ai passeggeri posteriori di uscire dal veicolo.



Qualsiasi altro stato della spia indica un'anomalia della sicurezza elettrica

bambini.

Far verificare dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Consigli di guida

- Rispettare sempre e in ogni caso il codice della strada e prestare attenzione a tutte le condizioni del traffico.
- Controllare l'ambiente circostante e tenere le mani sul volante in modo da essere in grado di reagire a qualsiasi evento in caso di necessità.
- Adottare uno stile di guida tranquillo, anticipare le frenate ed aumentare le distanze di sicurezza, specialmente in condizioni climatiche avverse.
- Arrestare il veicolo per effettuare operazioni che richiedono attenzione (come, ad esempio, le regolazioni).
- Si raccomanda di fare una pausa ogni due ore di guida.

Importante!

! Non lasciare mai il motore avviato in un locale chiuso e senza aerazione adeguata. I motori termici emettono dei gas di scarico tossici, quali il monossido di carbonio. Pericolo d'intossicazione e di morte!

! In caso di temperature molto rigide (inferiori a -23° C), per garantire il corretto funzionamento e la longevità degli elementi meccanici del veicolo, motore e cambio, è necessario lasciar girare il motore a vuoto per circa 4 minuti prima di accelerare e iniziare la guida.

! Non guidare mai con il freno di stazionamento inserito. Rischi di surriscaldamento e di danneggiamento del sistema di frenata!

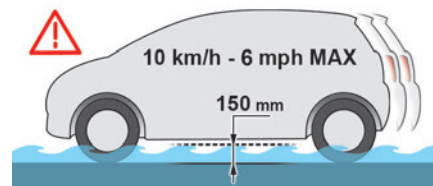
! Non parcheggiare o lasciare il veicolo su una superficie infiammabile (foglie secche, carta, ecc.) Il sistema di scarico del veicolo è molto caldo dopo lo spegnimento del motore. Rischio d'incendio!

! Non lasciare mai un veicolo incustodito con il motore in avviato. Se si scende dal veicolo, a motore avviato, inserire il freno di stazionamento e collocare il cambio in folle o in posizione **N** o **P**, in funzione del tipo di cambio.

! Non lasciare mai bambini non sorvegliati all'interno del veicolo quando il motore è avviato.

Guida su strada allagata

Si consiglia vivamente di non guidare su strada allagata, ciò potrebbe danneggiare gravemente il motore, il cambio ed i sistemi elettrici del veicolo.



Se si deve obbligatoriamente percorrere una strada allagata:

- verificare che la profondità dell'acqua non superi i 15 cm, tenendo conto delle onde che potrebbero essere generate dagli altri veicoli,
 - disattivare la funzione Stop & Start,
 - guidare il più lentamente possibile ma senza fermarsi. Non superare in nessun caso i 10 km/h,
 - non fermarsi e non spegnere il motore.
- All'uscita dalla strada allagata, non appena le condizioni di sicurezza lo permettono, frenare leggermente a più riprese per far asciugare i dischi e le pastiglie dei freni.
- In caso di dubbio sullo stato del veicolo, rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

In caso di traino

! La guida con rimorchio sottopone il veicolo trainante a forti sollecitazioni ed esige un'attenzione particolare da parte del guidatore.

i Rispettare le masse massime trainabili consentite.

Guidando in altitudine: Il carico massimo trainabile deve essere ridotto del 10% ogni 1.000 metri di altitudine; la densità dell'aria diminuisce man mano che si sale in quota, riducendo le prestazioni del motore.

! **Se il veicolo è nuovo:** Non trainare un rimorchio prima di aver percorso almeno 1.000 km.

i Quando la temperatura esterna è elevata, lasciar girare il motore al minimo per 1 - 2 minuti dopo l'arresto del veicolo, per consentirne il raffreddamento.

Prima di partire

Peso sulla sfera del gancio traino

► Distribuire il carico nel rimorchio in modo che gli oggetti più pesanti si trovino il più vicino possibile all'assale e che il peso sul gancio traino (in corrispondenza del collegamento al veicolo) non superi il valore massimo autorizzato.

Pneumatici

► Controllare la pressione dei pneumatici del veicolo trainante e del rimorchio rispettando le pressioni raccomandate.

Illuminazione

► Verificare l'impianto elettrico di segnalazione del rimorchio e la regolazione della posizione dei fari del veicolo.

i Se si utilizza un dispositivo di traino CITROËN originale, per evitare il segnale acustico, l'assistenza al parcheggio verrà disattivata automaticamente.

Durante la guida

Raffreddamento

Il traino di un rimorchio in salita provoca l'aumento della temperatura del liquido di raffreddamento. Il carico massimo trainabile dipende dall'inclinazione della salita e dalla temperatura esterna. La capacità di raffreddamento della ventola non aumenta con il regime motore.

► Ridurre la velocità e diminuire il regime motore, in modo da limitare l'aumento della temperatura.

In ogni caso, sorvegliare la temperatura del liquido di raffreddamento.



In caso di accensione di questa spia e della spia **STOP**, fermare il veicolo appena possibile e spegnere il motore.

Freni

La distanza di frenata aumenta quando si traina un rimorchio. Per limitare il surriscaldamento dei freni, si raccomanda l'utilizzo del freno motore.

Vento laterale

Tenere presente che il veicolo risulterà più sensibile al vento.

Protezione antifurto

Antiavviamiento elettronico

Le chiavi includono un antiavviamiento elettronico, il codice segreto deve essere riconosciuto per poter avviare il motore del veicolo.

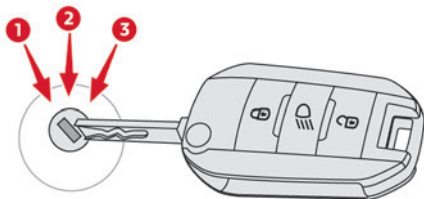
In caso di malfunzionamento, si è avvertiti da un messaggio sul display e sarà impossibile avviare il motore.

Rivolgersi alla Rete CITROËN.

! Per motivi di sicurezza o per evitare furti, non lasciare mai la chiave elettronica nel veicolo anche se si rimane in prossimità dello stesso.
Si raccomanda di conservarla con sé.

Avviamento / Spegnimento del motore con chiave

Contattore con chiave



Presenta 3 posizioni:

- **1. Stop:** inserimento ed estrazione della chiave, piantone dello sterzo bloccato.
- **2. Contatto:** piantone dello sterzo sbloccato, inserimenti del contatto, preriscaldamento Diesel, avviamento motore.
- **3. Avviamento.**

i Evitare di appendere oggetti pesanti alla chiave o al telecomando. Tenderebbe verso il basso sullo stelo nel contattore e potrebbe causare anomalie.

Posizione contatto

Permette l'utilizzo di equipaggiamenti elettrici del veicolo o la ricarica degli accessori.

Non appena il livello di carica della batteria raggiunge la soglia della riserva, il sistema passa in modalità risparmio energetico: l'alimentazione viene interrotta automaticamente per preservare la carica della batteria.

Avviamento del motore

Con il freno di stazionamento inserito:

- ▶ Con **cambio manuale**, posizionare la leva del cambio in folle, poi premere a fondo il pedale della frizione.
- ▶ Con **cambio automatico**, posizionare il selettore delle marce su **N** o **P**, poi premere a fondo il pedale del freno.
- ▶ Inserire la chiave nel blocchetto d'avviamento: il sistema riconosce il codice.
- ▶ Sbloccare il piantone dello sterzo girando contemporaneamente il volante e la chiave.

i In alcuni casi, potrebbe essere necessario esercitare una forza significativa per manovrare il volante (se ad esempio le ruote sono completamente sterzate).

- ▶ Con **motore a benzina**, azionare il motorino d'avviamento girando la chiave sulla posizione **3** fino all'avviamento del motore, senza accelerare. Non appena il motore si avvia, rilasciare la chiave.

i Nelle **motorizzazioni a benzina**, dopo l'avviamento a freddo, il preriscaldamento del catalizzatore potrebbe

causare vibrazioni del motore molto evidenti a veicolo fermo con il motore avviato per un tempo fino a 2 minuti (minimo accelerato).

- ▶ Con **motore Diesel**, girare la chiave sulla posizione **2**, inserimento del contatto, per attivare il dispositivo di preriscaldamento del motore.

oo Attendere lo spegnimento di questa spia sul quadro strumenti, poi azionare il motorino d'avviamento girando la chiave sulla posizione **3** fino all'avviamento del motore, senza accelerare. Non appena il motore si avvia, rilasciare la chiave.

i In inverno, la durata d'accensione della spia è prolungata. Quando il motore è caldo, la spia non si accende.

! Se il motore non si avvia immediatamente, interrompere il contatto. Attendere alcuni istanti prima di riavviare il motore. Se dopo alcuni tentativi il motore non si avvia, non insistere: si rischia di danneggiare il motorino d'avviamento e il motore. Contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.

i In presenza di clima temperato, non far scaldare il motore a veicolo fermo ma accelerare immediatamente e guidare a regime moderato.

Spegnimento del motore

- Immobilizzare il veicolo.
- Con il motore al minimo, girare la chiave sulla posizione **1**.
- Estrarre la chiave dal blocchetto d'avviamento.
- Per bloccare il piantone dello sterzo, manovrare il volante fino a bloccarlo.

I Per facilitare lo sbloccaggio del piantone dello sterzo, si consiglia di posizionare le ruote parallelamente all'asse del veicolo prima di arrestare il motore.

! Non interrompere il contatto prima dell'immobilizzazione completa del veicolo. Con lo spegnimento del motore, anche le funzioni di assistenza alla frenata e dello sterzo sono interrotte. Rischio di perdita del controllo del veicolo!

I Verificare che il freno di stazionamento sia inserito correttamente, in particolare se il terreno è in pendenza. Quando si esce dal veicolo, tenere con sé la chiave e bloccare le porte.

Modalità economia d'energia

Dopo l'arresto del motore (posizione **1. Stop**), per una durata combinata massima di circa 30 minuti, è ancora possibile utilizzare funzioni

come il sistema audio e telematico, le plafoniere, i tergicristallo, i fari anabbaglianti, ecc.

I Per ulteriori dettagli sulla **Modalità economia d'energia**, consultare la sezione corrispondente.

I Dimenticanza chiave inserita

All'apertura della porta del guidatore, viene visualizzato un messaggio d'allarme, accompagnato da un segnale acustico, per ricordare che la chiave è rimasta inserita nel blocchetto d'avviamento in posizione **1 (Stop)**.

Se si dimentica la chiave inserita nel blocchetto d'avviamento in posizione **2 (Contatto)**, il contatto viene disattivato automaticamente dopo un'ora. Per inserire di nuovo il contatto, portare la chiave sulla posizione **1 (Stop)** e poi di nuovo sulla posizione **2 (Contatto)**.

Avviamento / Spegnimento del motore con l'Apertura e Avviamento a mani libere

I La chiave elettronica del sistema deve essere presente nell'abitacolo. In caso di mancato rilevamento, viene visualizzato un messaggio.

Spostare la chiave elettronica in modo da poter avviare o arrestare il motore. Se il problema persiste, fare riferimento alla sezione "Chiave non rilevata - Avviamento d'emergenza o Arresto d'emergenza".

Avviamento



- Con **cambio manuale**, posizionare la leva del cambio in folle, poi premere a fondo il pedale della frizione.
- Con **cambio automatico**, selezionare la modalità **P** o **N**, quindi premere a fondo il pedale del freno.
- Premere il pulsante "**START/STOP**" tenendo premuto il pedale fino all'avviamento del motore. Nei **motori Diesel**, quando la temperatura esterna è sotto zero e/o a motore freddo, l'avviamento del motore avviene solo in seguito allo spegnimento della spia di preriscaldamento.



Se questa spia si accende dopo aver premuto il pulsante "**START/STOP**":

► tenere premuto il pedale della frizione e non premere nuovamente il pulsante **"START/STOP"** fino all'avviamento del motore.

Se una delle condizioni d'avviamento non viene rispettata, sul quadro strumenti appare un messaggio di allarme.

In alcuni casi, un messaggio segnala che è necessario ruotare leggermente il volante tenendo premuto il pulsante **"START/STOP"** per facilitare lo sbloccaggio del piantone dello sterzo.

i Nelle **motorizzazioni a benzina**, dopo l'avviamento a freddo, il preriscaldamento del catalizzatore potrebbe causare vibrazioni del motore molto evidenti a veicolo fermo con il motore avviato, per un tempo fino a 2 minuti (minimo accelerato).

Disattivazione

► Immobilizzare il veicolo, con il motore al minimo.

► Con **cambio manuale**, si consiglia di posizionare la leva del cambio in folle.

► Con **cambio automatico**, si consiglia di selezionare la modalità **P** o **N**.

► Premere il pulsante **"START/STOP"**.

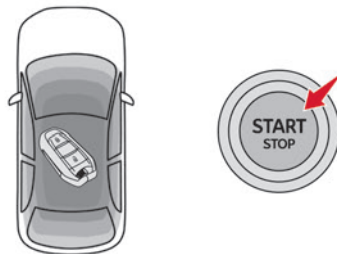
In alcuni casi è necessario ruotare leggermente il volante per bloccare il piantone dello sterzo.

i Se il veicolo non è immobilizzato, il motore non si spegne.

! Con lo spegnimento del motore, anche le funzioni di assistenza alla frenata e dello sterzo sono interrotte. Rischio di perdita del controllo del veicolo!

! Non scendere mai dal veicolo lasciando la chiave elettronica a bordo.

Inserimento del contatto senza avviare il motore



Con la chiave elettronica nell'abitacolo, premendo il pulsante **"START/STOP"** **senza premere i pedali**, è possibile inserire il contatto senza avviare il motore.

► Premere **nuovamente** questo pulsante per interrompere il contatto e permettere il bloccaggio delle porte del veicolo.

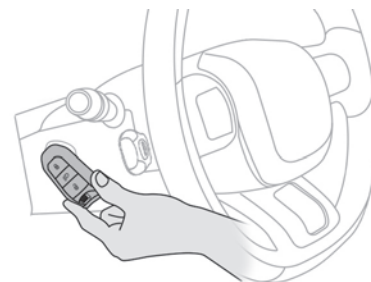
i A contatto inserito, il sistema passa automaticamente in modalità economia

d'energia per mantenere un livello di carica della batteria adeguato.

Chiave non rilevata

Avviamento d'emergenza

Un lettore d'emergenza è situato sul piantone dello sterzo, per consentire l'avviamento del motore quando il sistema non rileva più la chiave nella zona di riconoscimento o quando la batteria della chiave elettronica è scarica.



► Tenere posizionato il telecomando contro il lettore.

► Con **cambio manuale**, posizionare la leva del cambio in folle, quindi premere a fondo il pedale della frizione.

► Con **cambio automatico**, selezionare la modalità **P**, poi premere a fondo il pedale del freno.

► Premere il pulsante **"START/STOP"**. Il motore si avvia.

Arresto d'emergenza



Quando la chiave elettronica non viene rilevata o non si trova più nella zona di riconoscimento, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio alla chiusura di una porta o alla richiesta di spegnimento del motore.

► Per confermare la richiesta di arresto del motore, premere per circa 5 secondi il pulsante **"START/STOP"**.

In caso di malfunzionamento della chiave elettronica, rivolgersi alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato.

Arresto d'emergenza

Solo in caso d'emergenza, il motore può essere spento in qualsiasi momento (anche durante la guida).

► Premere per circa 5 secondi il pulsante **"START/STOP"**.

In questo caso, il piantone dello sterzo si blocca non appena il veicolo si ferma.

Freno di stazionamento

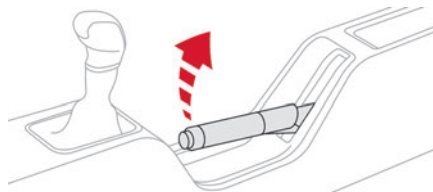
Rilascio



► Tirare leggermente verso l'alto la leva del freno di stazionamento, premere il pulsante di rilascio, quindi abbassare a fondo la leva.

ⓘ Con il veicolo in movimento, l'accensione di questa spia e dell'indicatore **STOP**, accompagnata da un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio, indica che il freno di stazionamento è inserito o non è stato rilasciato completamente.

Inserimento



► Tirare verso l'alto il freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo.

! In caso di traino, di parcheggio su una pendenza ripida o se il veicolo è carico, sterzare le ruote verso il marciapiede e inserire una marcia (con cambio manuale) o selezionare la modalità **P** (con cambio automatico).

In situazioni di traino, il veicolo è omologato per poter essere parcheggiato su pendenze inferiori al 12%.

Cambio manuale a 5 marce

Inserimento della retromarcia



► Premere a fondo il pedale della frizione.
► Spostare completamente la leva del cambio verso destra, poi all'indietro.

! Inserire la retromarcia esclusivamente a veicolo fermo, con il motore al minimo.

i Per sicurezza e per agevolare l'avviamento del motore:

- mettere sempre in folle;
- premere il pedale della frizione.

Cambio manuale a 6 marce

Inserimento della retromarcia



► Sollevare la ghiera sotto il pomello e spostare il selettore delle marce verso sinistra, poi in avanti.

! Inserire la retromarcia esclusivamente a veicolo fermo, con il motore al minimo.

i Per sicurezza e per agevolare l'avviamento del motore:

- mettere sempre in folle;
- premere il pedale della frizione.

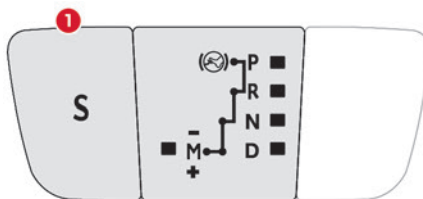
Cambio automatico

Cambio automatico a 6 marce che offre, a scelta, il comfort dell'automatismo o l'inserimento manuale delle marce.

Vengono proposte due modalità di guida:

- Funzionamento **Automatico**, per la gestione elettronica delle marce da parte del cambio:
 - Il programma **Sport**, per fornire uno stile di guida più dinamico.
- Funzionamento **Manuale**, per il cambio sequenziale delle marce da parte del guidatore.

Modulo selettore marce



1. Programma **Sport**
- P. Parcheggio
 - Veicolo immobilizzato, freno di stazionamento inserito o rilasciato.
 - Avviamento del motore.
- R. Retromarcia
 - Manovre di retromarcia, veicolo fermo, motore al minimo.

- N. Folle
 - Veicolo immobilizzato, freno di stazionamento inserito.
 - Avviamento del motore.
- D. Funzionamento automatico
- M. +/- Funzionamento manuale
 - Per passare a una marcia superiore o scalare, spostare verso l'alto o verso il basso.

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti

Quando viene selezionata una posizione sulla griglia con il selettore delle marce, la spia corrispondente si accende sul quadro strumenti.

- P. Parcheggio
- R. Retromarcia
- N. Folle
- D. Guida (funzionamento automatico)
- S. Programma **Sport**
- 1...6. Marcia inserita durante il funzionamento manuale
- . Istruzione non elaborata nel funzionamento manuale

Pedale del freno premuto



► Premere il pedale del freno all'accensione di questa spia sul quadro strumenti (ad es. all'avviamento del motore).

Avviamento del veicolo



► Con il piede sul pedale del freno, selezionare la posizione **P** o **N**.

► Avviare il motore.

Se queste condizioni non sono soddisfatte, viene prodotto un segnale acustico, accompagnato dalla visualizzazione di un messaggio.

► Con il motore avviato, premere il pedale del freno.

► Rilasciare il freno di stazionamento, eccetto se è programmato in modalità automatica.

► Selezionare la posizione **R**, **D** o **M**.

► Rilasciare gradualmente il pedale del freno.

Il veicolo si sposta immediatamente.

I Se si seleziona inavvertitamente la posizione **N** con il veicolo in movimento, attendere che il motore torni al minimo, poi selezionare la posizione **D** per accelerare.

! Quando il motore è avviato al minimo con i freni rilasciati, se è selezionata la posizione **R**, **D** o **M** il veicolo si sposta anche senza intervenire sull'acceleratore. Non lasciare mai bambini non sorvegliati all'interno del veicolo quando il motore è avviato.

In caso di operazioni di manutenzione con il motore avviato, inserire il freno di stazionamento e selezionare la posizione **P**.

Funzionamento automatico

► Selezionare la posizione **D** per l'inserimento **automatico** delle sei marce.

Il cambio funziona in modalità autoadattativa, senza intervento del guidatore. Seleziona in modalità permanente la marcia che meglio si adatta allo stile di guida, al tipo di strada e al carico del veicolo.

Per ottenere un'accelerazione massima senza toccare il selettore, premere a fondo il pedale dell'acceleratore (kick-down). Il cambio scala automaticamente alla marcia inferiore o resta nella marcia selezionata fino al raggiungimento del regime massimo del motore.

In frenata, il cambio scala automaticamente per offrire un freno motore efficace.

Se si rilascia bruscamente il pedale dell'acceleratore, il cambio non passa alla marcia superiore per motivi di sicurezza.

! Non selezionare mai la posizione **N** quando il veicolo è in movimento. Non selezionare mai le posizioni **P** o **R** se il veicolo non è completamente fermo.

Programma "Sport"

Questo programma speciale completa il funzionamento automatico in condizioni di utilizzo particolari.

"Sport"

► Una volta avviato il motore, premere questo pulsante.

"S" compare sul quadro strumenti.

Il cambio privilegia automaticamente uno stile di guida dinamico.

Ritorno al funzionamento automatico

► In qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante selezionato per disattivare il programma selezionato e tornare alla modalità autoadattativa.

Funzionamento manuale



Per limitare il consumo di carburante durante una pausa prolungata con il motore avviato (ad esempio, in un ingorgo), impostare il selettore delle marce su **N** e inserire il freno di stazionamento.

► La selezione della posizione **M** abilita il cambio sequenziale tra le sei marce.

► Spingere indietro per inserire una marcia superiore.

► Spingere in avanti per inserire una marcia inferiore.

Il cambio passa a una marcia diversa solo se la velocità su strada e la velocità del motore lo consentono; oltre a questa condizione, si applicano temporaneamente le regole per il funzionamento automatico.

La lettera **D** scompare e le marce inserite appaiono in successione sul quadro strumenti.

Se il regime motore è troppo basso o troppo alto, la marcia selezionata lampeggia per qualche

secondo, poi viene visualizzata la marcia realmente inserita.

È possibile passare dalla posizione **D** alla posizione **M** in qualunque momento.

Quando il veicolo è fermo o si muove a bassissima velocità, il cambio seleziona automaticamente la marcia **M1**.

Il programma **Sport** non è attivabile nel funzionamento manuale.



Questo simbolo viene visualizzato se una marcia non è inserita correttamente (selettore delle marce tra due posizioni).

Spegnimento del veicolo

Prima di spegnere il motore, è possibile passare in posizione **P** o **N** per portare il cambio in folle.

In entrambi i casi, inserire il freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo, eccetto se è programmato in modalità automatica.

i Se il selettore non è sulla posizione **P**, all'apertura della porta del guidatore o circa 45 secondi dopo il disinserimento del contatto si è avvertiti da un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio.

► Riposizionare il selettore sulla posizione **P**; il segnale acustico si interrompe e il messaggio scompare.

Anomalie



In caso di anomalie, questa spia si accende e viene visualizzato un messaggio a contatto inserito.

In questo caso, il cambio passa in modalità d'emergenza e si blocca nella 3ª marcia. Si potrebbe percepire uno sbalzo notevole (senza rischi per il cambio) durante il passaggio dalla posizione **P** a **R** e dalla posizione **N** a **R**. Non superare i 100 km/h, rispettando i limiti di velocità locali.

Far controllare l'anomalia dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.



Rischio di danneggiamenti del cambio:

- se il pedale del freno e dell'acceleratore vengono premuti simultaneamente.

- In caso di malfunzionamento della batteria, forzare il selettore dalla posizione **P** a un'altra posizione.



Con cambio automatico, non tentare mai di far avviare il motore spingendo il veicolo.

Indicatore di cambio marcia

(Secondo la motorizzazione)

Questo sistema permette di ridurre il consumo del carburante consigliando la marcia più adatta.

Funzionamento

A seconda della situazione di guida e dell'equipaggiamento del veicolo, il sistema può consigliare di saltare una o più marce.

Le indicazioni sull'inserimento delle marce non devono essere considerate come obbligatorie. In effetti, la configurazione della strada, l'intensità del traffico e la sicurezza sono gli elementi determinanti nella scelta della marcia ottimale. Il guidatore decide quindi se seguire o meno le indicazioni fornite dal sistema.

Questa funzione non può essere disattivata.



Su alcune versioni diesel BlueHDi con cambio manuale, il sistema può proporre di mettere il cambio in folle (sul quadro strumenti appare **N**) per favorire la messa in stand-by del motore (modalità STOP del sistema Stop & Start), in alcune condizioni di guida.



Con un cambio automatico, il sistema è attivo solo in modalità manuale.



L'informazione appare sul quadro strumenti, sotto forma di freccia accompagnata dalla marcia consigliata.



Il sistema adatta le indicazioni sull'inserimento delle marce in funzione delle condizioni di guida (pendenza, carico, ecc.) e delle sollecitazioni del guidatore (richiesta di potenza, accelerazione, frenata, ecc.).

Il sistema non propone mai di:

- Inserire la prima marcia.

- Inserire la retromarcia.

Partenza assistita in salita

Questo sistema mantiene fermo il veicolo per un breve periodo di tempo (circa 2 secondi) durante una partenza in salita, mentre si sposta il piede dal pedale del freno a quello dell'acceleratore.

Questo sistema è attivo solo quando:

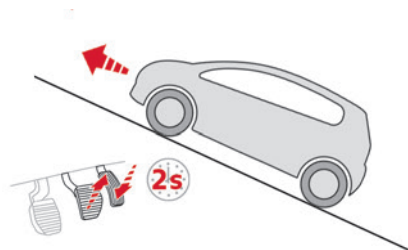
- il veicolo è completamente fermo e il pedale del freno è premuto;
- in presenza di alcune condizioni di pendenza;
- la porta del guidatore è chiusa.

! Non scendere dal veicolo durante la fase di immobilizzo temporaneo tramite sistema di partenza assistita in salita.

Se si deve scendere dal veicolo a motore avviato, inserire manualmente il freno di stazionamento. Poi verificare che la spia del freno di stazionamento sia accesa fissa sul quadro strumenti.

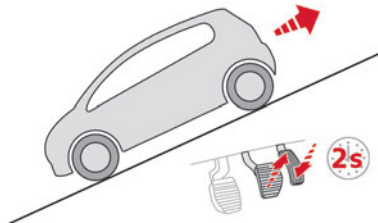
! La funzione di partenza assistita in salita non può essere disattivata. Tuttavia, l'uso del freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo ne interrompe la funzione.

Funzionamento



In salita, a veicolo fermo, quest'ultimo rimane immobilizzato per un istante non appena si rilascia il pedale del freno.

- se il cambio manuale è in prima o in folle,
- se il cambio automatico è in posizione **D** o **M**.



In discesa, a veicolo fermo e con la retromarcia inserita, il veicolo rimane immobilizzato per un istante al rilascio del pedale del freno.

Anomalia



In caso di anomalia, queste spie di allarme si accendono, accompagnate dalla visualizzazione di un messaggio. Rivolgersi alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato per far verificare il sistema.

Stop & Start

Il sistema Stop & Start pone il motore temporaneamente in stand-by (modalità STOP) durante le fasi di sosta nel traffico (semafori rossi, code, ecc.). Il motore si riavvia automaticamente - modalità START - non appena si accelera per ripartire. Progettato essenzialmente per l'utilizzo urbano, il sistema consente di ridurre il consumo di carburante, le emissioni di gas inquinanti e il livello acustico a veicolo fermo. Questa funzione non incide sul comportamento del veicolo e in particolare sulla frenata.

Disattivazione/Riattivazione

La funzione **si attiva** per impostazione predefinita all'inserimento del contatto.



Viene impostata tramite il menu **Illumin** esterna/**Veicolo** del display touch screen.

Un messaggio sul quadro strumenti conferma il cambiamento di stato.

Quando la funzione è disattivata, se il motore era in stand-by, si riavvia immediatamente.

Spia associata



Funzione attivata.

! Apertura del cofano motore

Prima di qualsiasi intervento nel cofano motore, disattivare il sistema Stop & Start per evitare di ferirsi a causa del riavviamento automatico del motore.



! Guida su strada allagata

Prima di attraversare un'area allagata, si raccomanda vivamente di disattivare il sistema Stop & Start. Per ulteriori informazioni sui **consigli di guida**, in particolare sulla guida su strade allagate, leggere la sezione corrispondente.

Funzionamento

Condizioni principali di funzionamento

- La porta del guidatore deve essere chiusa.
- La cintura di sicurezza del guidatore deve essere allacciata.
- Il livello di carica della batteria deve essere sufficiente.
- La temperatura del motore deve trovarsi all'interno della gamma consentita.

- La temperatura esterna deve essere compresa tra 0°C e 35°C.

Mettere il motore in modalità standby (modalità STOP)

Il motore entra automaticamente in standby non appena il guidatore indica l'intenzione di fermarsi.

- Con **cambio manuale**: con la leva del cambio in folle e il pedale della frizione rilasciato.
- Con **cambio automatico**: con il selettore delle marce in posizione **D** o **M**, il pedale del freno premuto fino all'arresto del veicolo o il selettore delle marce in posizione **N**, a veicolo fermo.

Timer

Un timer aggiunge il tempo trascorso in modalità attesa durante il tragitto. Si azzerà a ogni inserimento del contatto.

Casi particolari:

- Il motore non passerà in stand-by se non vengono soddisfatte tutte le condizioni di funzionamento e nei casi seguenti.
- Forte pendenza (salita o discesa).
 - Il veicolo non ha superato la velocità di 10 km/h dall'ultimo avviamento del motore (con la chiave o il pulsante **"START/STOP"**).
 - Il motore è necessario per mantenere una temperatura confortevole nell'abitacolo.
 - La funzione di disappannamento è attivata.
 - Il sistema di assistenza alla frenata è in uso.



In questi casi, questa spia lampeggia per qualche secondo e poi si spegne.

i Dopo il riavviamento del motore, la modalità STOP non è disponibile fino a quando il veicolo non raggiunge la velocità di 8 km/h.

i Durante le manovre di parcheggio, la modalità STOP non è disponibile per alcuni secondi dopo il disinserimento della retromarcia o aver sterzato il volante.

Riavviamento del motore (modalità START)

Il motore si riavvia automaticamente non appena il guidatore indica l'intenzione di partire.

► **Con cambio manuale**: con il pedale della frizione premuto a fondo.

► **Con cambio automatico**:

- Selettore in posizione **D** o **M**: con il pedale del freno rilasciato.
- Oppure selettore delle marce in posizione **N** e pedale del freno rilasciato: con il selettore delle marce in posizione **D** o **M**.
- Con il selettore delle marce in posizione **P** e pedale del freno premuto: selettore in posizione **R**, **N**, **D** o **M**.
- Retromarcia inserita.

Casi particolari:

Il motore si riavvia automaticamente se tutte le condizioni di funzionamento sono di nuovo soddisfatte e nei casi seguenti.

- La velocità del veicolo è superiore a 3 km/h.
- Sono presenti alcune condizioni specifiche (assistenza alla frenata, regolazione della climatizzazione, ecc.).



In questi casi, questa spia lampeggia per qualche secondo e poi si spegne.

Anomalie



In caso di anomalia, questa spia lampeggia per alcuni istanti, poi rimane accesa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio sul display. Far verificare il veicolo dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Il veicolo si spegne in modalità STOP

Se è presente un'anomalia, tutte le spie del quadro strumenti si accendono.

► Interrompere il contatto, poi riavviare il motore con la chiave o il pulsante **"START/STOP"**.



Lo Stop & Start richiede una batteria da 12 V con tecnologia e caratteristiche specifiche.

Qualsiasi intervento sulla batteria deve essere eseguito esclusivamente dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Segnalazione pneumatici sgonfi

Sistema che garantisce il controllo automatico della pressione dei pneumatici durante la guida. Confronta le informazioni fornite dai sensori di velocità delle ruote con dei **valori di riferimento che devono essere reinizializzati dopo ogni regolazione della pressione dei pneumatici o dopo la sostituzione di una ruota.**

Il sistema attiva un allarme non appena rileva la bassa pressione di gonfiaggio di uno o più pneumatici.



Il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi non può, in nessun caso, sostituire la vigilanza del guidatore.

Questo sistema non dispensa dal controllare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici (compresa la ruota di scorta) regolarmente e prima di un lungo viaggio.

Guidare con pneumatici sgonfi, particolarmente in condizioni avverse (carico elevato, velocità elevata, lunghi tragitti):

- Peggiora la tenuta di strada.
- Allunga le distanze di frenata.
- Provoca l'usura prematura dei pneumatici.
- Aumenta il consumo carburante.



I valori della pressione di gonfiaggio definiti per il veicolo sono riportati sull'etichetta della pressione dei pneumatici. Per ulteriori informazioni sugli **elementi d'identificazione**, leggere la sezione corrispondente.



Controllo della pressione dei pneumatici

Il controllo della pressione dei pneumatici deve essere effettuato "a freddo" (veicolo fermo da 1 ora o dopo un tragitto inferiore a 10 km effettuato a velocità moderata).

In caso contrario, aggiungere 0,3 bar ai valori indicati sull'etichetta.



Catene da neve

Il sistema non deve essere reinizializzato dopo il montaggio o la rimozione delle catene da neve.

Allarme pneumatici sgonfi



L'allarme si manifesta con l'accensione fissa di questa spia, accompagnata da un segnale acustico e, secondo l'equipaggiamento, dalla visualizzazione di un messaggio.

► Diminuire immediatamente la velocità, evitare sterzate improvvise e frenate brusche.
► Fermarsi non appena le condizioni del traffico lo consentono.

! La perdita di pressione rilevata non comporta necessariamente una deformazione visibile dello pneumatico. Non fidarsi quindi di un semplice controllo visivo.

- Utilizzando un compressore, ad esempio quello del kit di riparazione provvisoria pneumatici, controllare a freddo la pressione dei quattro pneumatici.
- Se non fosse possibile effettuare immediatamente questo controllo, guidare con prudenza a velocità ridotta.
- In caso di foratura di uno pneumatico, utilizzare il kit di riparazione provvisoria pneumatici o la ruota di scorta (secondo l'equipaggiamento).

i L'allarme rimane attivo fino alla reinizializzazione del sistema.

Reinizializzazione

È necessario reinizializzare il sistema dopo ogni regolazione della pressione di uno o più pneumatici e dopo la sostituzione di una o più ruote.

! Prima di reinizializzare il sistema, accertarsi che la pressione dei quattro pneumatici sia adatta alle condizioni di utilizzo del veicolo e conforme alle raccomandazioni

presenti sull'etichetta di pressione degli pneumatici.
Prima di reinizializzare il sistema, controllare la pressione dei quattro pneumatici.
Il sistema non indica se la pressione è errata al momento della reinizializzazione.

La richiesta di reinizializzazione del sistema si effettua a **contatto inserito** e a veicolo fermo:

- dal menu di configurazione del veicolo, per i veicoli equipaggiati di display touch screen;
- dallo schermo del display del quadro strumenti o tramite il pulsante sul cruscotto per i veicoli privi di schermo;
- dallo schermo del display del quadro strumenti per i veicoli privi di schermo;



A veicolo fermo, è possibile reinizializzare il sistema dal menu **Illumin esterna**

Veicolo del display touch screen.

Display del quadro strumenti



- Premere brevemente questo tasto per accedere al menu.
- Selezionare la voce corrispondente e confermare.

La reinizializzazione è confermata da un segnale acustico ad alte frequenze.

Un segnale acustico a basse frequenze indica che la reinizializzazione non è stata effettuata.

Anomalia

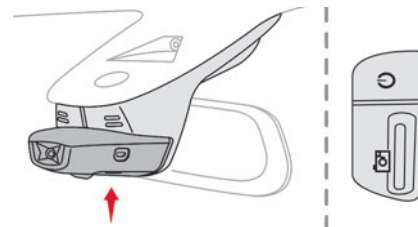


Se si verifica un'anomalia, queste spie di allarme si accendono.

Viene visualizzato un messaggio accompagnato da un segnale acustico.
In questo caso, il monitoraggio pneumatici sgonfi non è più in funzione.
Far verificare il sistema dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

CITROËN ConnectedCAM®

(Secondo il Paese di commercializzazione).



Questa telecamera, installata nella parte superiore del parabrezza e collegata via wireless, consente di:

- acquisire foto e video su richiesta e condividerli;
- trasmettere le coordinate GPS del veicolo a uno smartphone;
- registrare automaticamente video in caso di collisione.



Poiché l'uso di CITROËN ConnectedCAM® è sotto la diretta responsabilità del guidatore, è obbligatorio

rispettare le norme sulla protezione dei dati personali (immagini di altre persone, numeri di targa di veicoli, edifici protetti, ecc.). Verificare prima che la propria compagnia assicurativa accetti i filmati acquisiti da CITROËN ConnectedCAM® a titolo di prova.

! Senza eccezione alcuna, qualsiasi azione intrapresa dal guidatore riguardante la telecamera deve avvenire a **veicolo fermo**.

Funzionamento

Per utilizzare tutte le funzioni della telecamera, eseguire le seguenti operazioni:

► scaricare l'applicazione **CITROËN**

ConnectedCAM® su uno smartphone;

► abbinare lo smartphone alla telecamera seguendo le istruzioni fornite dall'applicazione. L'abbinamento è indispensabile in occasione del primo collegamento. In seguito, avverrà automaticamente.

Il codice di abbinamento predefinito è: "ConnectedCAM".

Accensione/Spegnimento



► Tenere premuto questo pulsante per accendere o spegnere la telecamera (confermato dall'accensione/spegnimento della spia).

Quando la telecamera è accesa, la registrazione video avviene in modo automatico e permanente.

Lo stato della funziona è memorizzato all'interruzione del contatto.

Gestione foto e video



► Premere brevemente questo pulsante per scattare una foto.

Un segnale acustico conferma il riconoscimento della richiesta.



► Tenere premuto questo pulsante per registrare un video.

Una presa micro USB consente inoltre di salvare i dati della telecamera su altri supporti, come computer, tablet, ecc.

Grazie all'applicazione **CITROËN**

ConnectedCAM®, è possibile condividere automaticamente e immediatamente le foto e i video sui social network o tramite e-mail.

Un segnale acustico conferma il riconoscimento della richiesta.

Ripristino del sistema



► Tenere premuti questi 2 pulsanti contemporaneamente per ripristinare il sistema.

Questa azione cancella tutti i dati registrati nella telecamera e reinizializza il codice di abbinamento predefinito della telecamera.



Per questioni di sicurezza, il guidatore non deve usare l'applicazione **CITROËN**

ConnectedCAM® da uno smartphone durante la guida. Deve eseguire ogni operazione che richieda maggiore attenzione a veicolo fermo.

Anomalia



In caso d'anomalia del sistema, la spia del pulsante lampeggia.

Far verificare il sistema dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Sistemi di assistenza alla guida e alla manovra-Raccomandazioni generali

i I sistemi di assistenza alla guida e alla manovra non possono in nessun caso sostituire l'attenzione del guidatore.

Il guidatore deve rispettare il codice della strada, deve mantenere il comando del veicolo in tutte le circostanze e deve essere in grado di riprendere il controllo del veicolo in qualsiasi momento. Il guidatore deve regolare la velocità in base alle condizioni meteorologiche, del traffico e della strada. Spetta al guidatore sorvegliare in permanenza lo stato del traffico, valutare la distanza e la velocità degli altri veicoli, intuire le loro manovre prima di cambiare corsia per effettuare un sorpasso.

Il sistema non può superare il limite delle leggi della fisica.

i Aiuti alla guida

Il guidatore deve tenere lo sterzo con entrambe le mani, utilizzare sempre gli specchi retrovisori interno ed esterni, tenere i piedi vicino ai pedali e prendersi una pausa ogni due ore circa.

i Aiuti alla manovra

Il guidatore deve sempre controllare la zona attorno al veicolo, prima e durante la manovra, in particolare utilizzando gli specchietti.

! Radar

Il funzionamento del radar e dei sistemi associati potrebbe essere compromesso dall'accumulo di sporcizia (polvere, fango,, brina, ecc.) o da particolari condizioni meteorologiche avverse (pioggia battente, neve, ecc.), se il paraurti è danneggiato. In caso di verniciatura o di ritocco della vernice del paraurti anteriore, rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato. Alcuni tipi di vernice potrebbero disturbare il funzionamento del radar.



! Telecamera di aiuto alla guida

Questa telecamera e le relative funzioni possono non funzionare correttamente se l'area del parabrezza che si trova di fronte alla telecamera è sporca, appannata, coperta di brina, innevata, danneggiata o coperta da un adesivo.

Sulle versioni con la sola telecamera, questo messaggio indica che la telecamera è ostruita: **"Aiuti guida: visibilità limitata, vedere guida d'uso"**.

In condizioni climatiche fredde e umide, disappannare regolarmente il parabrezza. Le prestazioni dei dispositivi di rilevamento possono inoltre essere compromesse da scarsa visibilità (scarsa illuminazione della strada, pioggia battente, nebbia densa, nevicata) e abbagliamento (fari abbaglianti di un veicolo proveniente in senso opposto, sole basso, riflessi sulla strada bagnata, uscita da un tunnel, alternanza di zone d'ombra e zone di sole).

In caso di sostituzione del parabrezza, contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato per ricalibrare la videocamera; in caso contrario, gli aiuti alla guida potrebbero non funzionare correttamente.

i Altre telecamere

Le immagini della telecamera visualizzate sul display touch screen o sul quadro strumenti potrebbero essere deformate dal rilievo.

La presenza di zone d'ombra, in caso di soleggiamento o in condizioni di poca luce, possono oscurare l'immagine e ridurre il contrasto.

Gli ostacoli possono sembrare più lontani di quanto siano in realtà.

! Sensori

Il funzionamento dei sensori e delle funzioni associate potrebbe essere compromesso da interferenze acustiche come quelle emesse da veicoli e macchinari rumorosi (camion, martelli pneumatici, ecc.), dall'accumulo di neve o di foglie secche sulla strada o in caso di paraurti e specchietti danneggiati.

All'inserimento della retromarcia, un segnale acustico (bip lungo) indica che i sensori potrebbero essere sporchi.

Un urto sulla parte anteriore o posteriore del veicolo potrebbe compromettere le impostazioni dei sensori, inconveniente non sempre rilevato del sistema: le distanze di sicurezza potrebbero quindi risultare alterate. I sensori non rilevano sistematicamente ostacoli troppo bassi (pavimentazioni, paletti) o troppo sottili (alberi, pali, reti di recinzione).

Alcuni ostacoli situati negli angoli ciechi dei sensori potrebbero non essere rilevati o non essere più rilevati in sede di manovra. Alcuni materiali (tessuti) assorbono le onde acustiche: i pedoni potrebbero non essere rilevati.

i Manutenzione

Pulire frequentemente i paraurti, gli specchietti esterni e il campo visivo delle telecamere. Durante il lavaggio ad alta pressione del veicolo, tenere la lancia ad una distanza minima di 30 cm dalle telecamere, dal radar e dai sensori.

! Tappetini

L'utilizzo di tappetini non omologati da CITROËN può ostacolare il funzionamento del limitatore o del regolatore di velocità. Per evitare di intralciare i pedali:

- verificare il corretto posizionamento del tappetino;
- non posizionare mai un tappetino sull'altro.

i Unità di misura della velocità

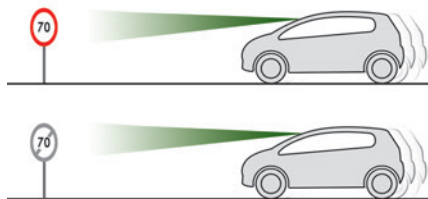
Accertarsi che l'unità di misura della velocità visualizzata sul quadro strumenti (km/h o mph) corrisponda a quella del Paese nel quale si sta viaggiando. Diversamente, a veicolo fermo, impostare la visualizzazione dell'unità di misura della

velocità in modo che sia conforme a quella adottata localmente.

In caso di dubbio, rivolgersi alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato.

Riconoscimento dei cartelli stradali

Consultare le **raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.



Questo sistema visualizza la velocità massima autorizzata sul quadro strumenti, secondo i limiti di velocità nel Paese in cui ci si trova, utilizzando:

- Cartelli di limite di velocità rilevati dalla telecamera.
- Dettagli sui limiti di velocità forniti dalla cartografia del sistema di navigazione.

! Per ottenere informazioni accurate sui limiti di velocità dal sistema, è necessario aggiornare regolarmente la cartografia.

! L'unità dei limiti di velocità (km/h o mph) dipende dal Paese in cui ci si trova.

Deve essere presa in considerazione per il rispetto della velocità massima consentita. Affinché il sistema funzioni correttamente quando si cambia Paese, l'unità di misura della velocità sul quadro strumenti deve corrispondere a quella del Paese in cui ci si trova.

! La lettura automatica dei cartelli stradali è un sistema di assistenza alla guida e non visualizza sempre correttamente i limiti di velocità.

I cartelli di limite di velocità presenti sulla strada hanno la priorità rispetto a quanto visualizzato dal sistema.

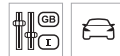
Il sistema è concepito per rilevare i cartelli stradali conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

i Specifici limiti di velocità, come quelli relativi ai mezzi pesanti, non sono visualizzati.

La visualizzazione del limite di velocità sul quadro strumenti viene aggiornata non appena si supera un cartello di limite di velocità destinato alle autovetture (veicoli leggeri).

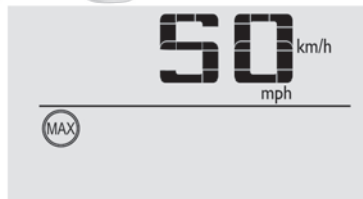
Attivazione/disattivazione

Per impostazione predefinita, il sistema viene attivato automaticamente ad ogni avviamento.



La regolazione viene eseguita mediante il menu di configurazione del veicolo.

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti



Il sistema si attiva: il valore "MAX" viene visualizzato sul quadro strumenti.

Le informazioni associate al riconoscimento del limite di velocità sono visualizzate dopo i dati del computer di bordo.

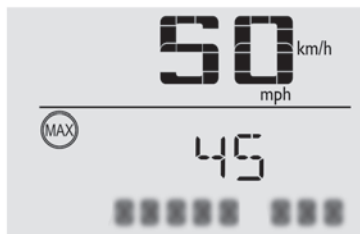
Per la visualizzazione:



► Premere il pulsante all'estremità del comando del tergicristallo.



► Premere la ghiera sul volante.



Al rilevamento delle informazioni del limite di velocità, il sistema visualizza il valore rilevato, accompagnato da un messaggio.

Il guidatore può regolare la velocità del veicolo in base alle informazioni fornite dal sistema.

Viene visualizzato un messaggio e sul display lampeggia "MEM": con il **limitatore di velocità** o **regolatore di velocità** attivato, il sistema consiglia un'impostazione di velocità.

Limiti di funzionamento

Il sistema non prende in considerazione le riduzioni dei limiti di velocità nei seguenti casi:

– intemperie (pioggia, neve),

- inquinamento atmosferico,
- in caso di traino,
- guida con ruota di scorta di tipo ruotino o catene da neve,
- riparazione di un pneumatico con il kit di riparazione temporanea,
- neopatentati.

È possibile che il sistema non visualizzi il limite di velocità se non rileva un cartello stradale entro un tempo predeterminato, nelle seguenti situazioni:

- cartelli non visibili, non conformi alla norma, danneggiati o deformati;
- cartografia obsoleta o errata.

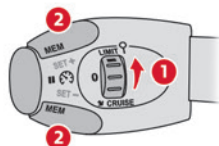
Memorizzazione della velocità programmata



In aggiunta al **Riconoscimento dei cartelli stradali**, il guidatore può selezionare la velocità visualizzata come un'impostazione per il limitatore di velocità o il regolatore di velocità, utilizzando il tasto di memorizzazione del limitatore di velocità o del regolatore di velocità.

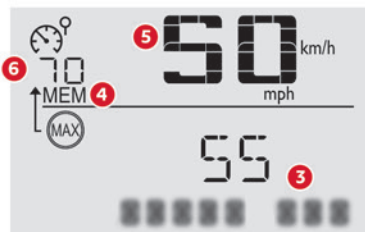
i Per ulteriori informazioni sul **Limitatore di velocità** o sul **Regolatore di velocità**, consultare le sezioni corrispondenti.

Comandi al volante



1. Selezione della modalità limitatore di velocità/regolatore di velocità
2. Memorizzazione regolazione della velocità

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti



3. Indicazione limitazione di velocità.
4. Richiesta di memorizzazione velocità.
5. Velocità attuale del veicolo.
6. Velocità impostata attuale.

Memorizzazione della velocità



► Avviare il limitatore/regolatore di velocità. Vengono visualizzate le informazioni relative al limitatore/regolatore di velocità.

Al rilevamento di un cartello che suggerisce una nuova regolazione della velocità, il sistema visualizza il valore e un messaggio che chiede di salvarlo come nuova regolazione della velocità.

"MEM" lampeggia per alcuni secondi sul display.

i Se è presente una differenza minore di 9 km/h tra la regolazione della velocità e la velocità visualizzata dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali, il simbolo "MEM" non viene visualizzato.

- Premere il pulsante **2** una volta per salvare il valore della velocità suggerita. Viene visualizzato un messaggio per confermare la richiesta.
- Premere il pulsante **2** nuovamente per confermare e salvare la nuova impostazione. Il display torna allo stato precedente.

Limitatore di velocità

Consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.



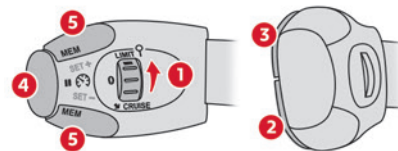
Questo sistema impedisce al veicolo di superare la velocità programmata dal guidatore (velocità impostata).

L'**attivazione** del limitatore di velocità è manuale.

La soglia di velocità impostata minima è 30 km/h.

Il valore della velocità programmata rimane memorizzato quando si estrae la chiave dal blocchetto d'avviamento.

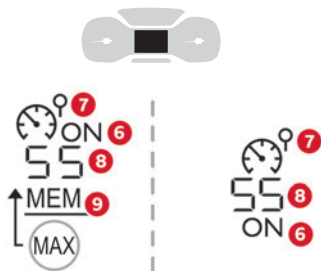
Comando al volante



1. ON (posizione **LIMIT**)/OFF (posizione **0**)
2. Riduzione della velocità impostata
3. Aumento della velocità impostata
4. Messa in pausa/riattivazione del limitatore di velocità alla velocità precedentemente memorizzata
5. Utilizzo della velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali (display **MEM**)

Per ulteriori informazioni sulla funzione **Riconoscimento dei cartelli stradali**, leggere la sezione corrispondente.

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti



6. Attivazione/pausa del limitatore di velocità
7. Modalità del limitatore di velocità selezionata
8. Valore della velocità programmata
9. Velocità proposta dal sistema di riconoscimento e suggerimento del limite di velocità

Attivazione/Pausa

- Portare la ghiera **1** sulla posizione **"LIMIT"** per selezionare la modalità limitatore di velocità; la funzione è in pausa.
- Se l'impostazione della velocità limite è adeguata (ultima impostazione della velocità programmata nel sistema), premere il tasto **4** per attivare il limitatore di velocità.

- Premere nuovamente il tasto **4** per interrompere temporaneamente la funzione (pausa).

i Quando l'impostazione della velocità rimane al di sotto della velocità del veicolo per un periodo di tempo prolungato, viene emesso un segnale acustico.

Regolazione della velocità limite

Non è necessario attivare il limitatore di velocità per regolare la velocità.

Per modificare la velocità limite in base alla velocità attuale del veicolo:

- Premere brevemente il pulsante **2** o **3** per modificare il valore con variazioni di + o - 1 km/h (mph).
- Tenere premuto il pulsante **2** o **3** per modificare il valore con variazioni di + o - 5 km/h (mph).

Per modificare il valore di velocità limite partendo dalla velocità proposta dal veicolo **Riconoscimento dei cartelli stradali**:

- la velocità proposta appare sul quadro strumenti,
- premere una prima volta il tasto **5**; appare un messaggio per confermare la richiesta di memorizzazione,
- premere una seconda volta il tasto **5** per memorizzare la velocità proposta.

La velocità appare subito come nuova impostazione sul quadro strumenti.

Superamento temporaneo della velocità impostata

- Premere a fondo il pedale dell'acceleratore. Il limitatore di velocità si disattiva temporaneamente e la velocità impostata visualizzata lampeggia.
- Rilasciare il pedale dell'acceleratore per tornare al di sotto della velocità impostata. Se si supera il limite di velocità, ma ciò non è dovuto all'azione del guidatore (ad esempio, su una pendenza ripida), si attiva immediatamente un segnale acustico.

! In caso di pendenza ripida o di accelerazione brusca, il limitatore di velocità non potrà impedire al veicolo di superare la velocità programmata. Se necessario, utilizzare i freni per controllare la velocità del veicolo.

Non appena la velocità del veicolo torna alla velocità programmata, il limitatore di velocità riprende il funzionamento: la visualizzazione della velocità programmata torna fissa.

Disattivazione

- Portare la ghiera **1** in posizione **OFF**: la visualizzazione delle informazioni relative al limitatore di velocità è annullata.

Anomalia



I trattini sono visualizzati (lampeggianti, inizialmente, poi fissi) in caso di anomalia del limitatore di velocità.

Far verificare il sistema dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Regolatore di velocità - Raccomandazioni particolari

! Per la propria sicurezza e quella degli altri utenti della strada, attivare il regolatore di velocità unicamente se le condizioni del traffico permettono di guidare a velocità costante e mantenendo una distanza di sicurezza sufficiente.

Prestare attenzione quando il regolatore di velocità è attivo. Se si tiene premuto uno dei pulsanti di regolazione della velocità, potrebbe verificarsi un cambiamento molto rapido della velocità del veicolo.

In caso di **discesa ripida**, il regolatore di velocità non può impedire al veicolo di superare la velocità impostata. Se

necessario, frenare per controllare la velocità del veicolo.

Su **strade ripide** o in caso di traino, potrebbe non essere possibile raggiungere o mantenere la velocità impostata.

i Superamento della velocità programmata

È possibile superare **temporaneamente** la velocità programmata premendo il pedale dell'acceleratore (la velocità programmata lampeggia).

Per tornare alla velocità programmata, rilasciare il pedale dell'acceleratore (a velocità ripristinata, la velocità visualizzata smette di lampeggiare).

! Limiti di funzionamento

Non utilizzare mai il sistema nei seguenti casi:

- in aree urbane in cui è probabile l'attraversamento della strada da parte di pedoni;
- con traffico intenso (tranne versioni con funzione Stop & Go);
- su strade tortuose o ripide;
- su fondo stradale scivoloso o allagato;
- in condizioni meteo sfavorevoli;
- guida su circuito di velocità;
- guida su banco a rulli;
- con l'utilizzo di catene da neve, coperture antislittamento o pneumatici chiodati.

Regolatore di velocità

Leggere le **raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra** e le **raccomandazioni particolari sul regolatore di velocità**.



Questo sistema mantiene automaticamente la velocità del veicolo sul valore programmato dal guidatore (velocità impostata), senza dover agire sul pedale dell'acceleratore.

L'**attivazione** del regolatore di velocità viene eseguita manualmente.

Richiede una velocità minima del veicolo di 40 km/h.

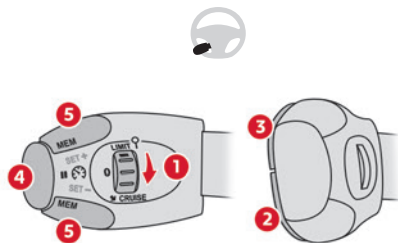
Con un cambio manuale, è necessario che sia inserita almeno la terza marcia.

Con un cambio automatico, è necessario che sia inserita la modalità **D** o almeno la seconda marcia in modalità **M**.

i Il regolatore di velocità resta attivo dopo il cambio di marcia sulle motorizzazioni con cambio manuale e sistema Stop & Start.

i L'interruzione del contatto annulla qualsiasi velocità impostata.

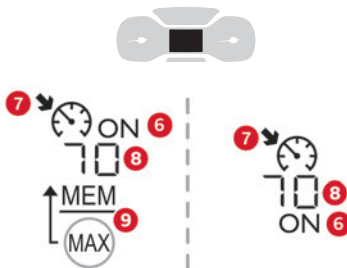
Comandi al volante



1. ON (posizione **CRUISE**)/OFF
2. Attivazione del regolatore di velocità alla velocità attuale del veicolo/diminuzione della velocità impostata
3. Attivazione del regolatore di velocità alla velocità attuale del veicolo/aumento della velocità impostata
4. Messa in pausa/riattivazione del regolatore di velocità alla velocità precedentemente memorizzata
5. Utilizzo della velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali (display **MEM**)

Per ulteriori informazioni sulla funzione **Riconoscimento dei cartelli stradali**, leggere la sezione corrispondente.

Informazioni visualizzate sul quadro strumenti



6. Pausa/Ripresa del regolatore di velocità
7. Selezione della modalità regolatore di velocità
8. Valore della regolazione della velocità
9. Velocità proposta dal sistema di riconoscimento e suggerimento del limite di velocità

Attivazione/Pausa

- Portare la ghiera 1 sulla posizione "**CRUISE**" per selezionare la modalità regolatore di velocità; la funzione è in pausa.
- Premere il tasto 2 o 3 per attivare il regolatore di velocità e memorizzare una velocità impostata quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata; la velocità attuale del veicolo viene salvata come velocità impostata.
- Rilasciare il pedale dell'acceleratore.

- La pressione del tasto 4 permette di mettere temporaneamente in pausa la funzione.
- Una nuova pressione del pulsante 4 permette di riattivare il regolatore di velocità (ON).

Modifica della velocità programmata

Il regolatore di velocità deve essere attivo. Per modificare il valore della velocità programmata a partire dalla velocità attuale del veicolo:

- per passi di +/- 1 km/h, premere più volte consecutivamente il tasto 2 o 3.
- In modo continuato, per passi di +/- 5 km/h, premere in modo continuato il tasto 2 o 3.

! La pressione continua e prolungata del tasto 2 o 3 comporta una modifica repentina della velocità del veicolo.

! Si raccomanda di agire con prudenza e di impostare una velocità abbastanza prossima alla velocità attuale del veicolo, per evitare accelerazioni o decelerazioni brusche del veicolo.

Per modificare la regolazione della velocità impostata utilizzando la velocità suggerita dalla funzione Riconoscimento dei cartelli stradali visualizzata sul quadro strumenti:

- Premere una volta il pulsante 5; viene visualizzato un messaggio per confermare la memorizzazione della richiesta.

► Premere nuovamente il pulsante **5** per memorizzare la velocità suggerita.
La velocità viene visualizzata subito sul quadro strumenti come nuova regolazione della velocità.

Superamento temporaneo della velocità programmata

In caso di necessità (manovra di sorpasso, ad esempio), è possibile superare la velocità programmata premendo il pedale dell'acceleratore.

Il regolatore di velocità viene disattivato temporaneamente e la velocità programmata visualizzata lampeggia.
Per tornare alla velocità programmata, rilasciare il pedale dell'acceleratore.

Non appena il veicolo torna alla velocità programmata, il regolatore di velocità riprende a funzionare: la visualizzazione della velocità programmata torna fissa.

! In caso di discesa ripida, il regolatore di velocità non potrà impedire al veicolo di superare la velocità programmata.

Potrebbe essere necessario frenare per controllare la velocità del veicolo. In questo caso, il regolatore di velocità entra automaticamente in pausa.

Per riattivare il sistema, superare la velocità di 40 km/h e premere il tasto **4**.

Disattivazione

► Ruotare la ghiera **1** in posizione **OFF**: la visualizzazione delle informazioni relative al regolatore di velocità è annullata.

Anomalia



I trattini sono visualizzati (lampeggianti, inizialmente, poi fissi) in caso di anomalia del regolatore di velocità.

Far verificare il sistema dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Active Safety Brake con Allarme Rischio Collisione e Assistenza in frenata d'emergenza intelligente

Consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.



Questo sistema:

- avverte il guidatore che il suo veicolo rischia di urtare il veicolo che lo precede o un pedone;
 - riduce la velocità del veicolo per evitare una collisione o limitarne l'intensità.
- Questo sistema comprende tre funzioni:
- Allarme Rischio Collisione.
 - Assistenza in frenata d'emergenza intelligente.
 - Active Safety Brake (frenata automatica d'emergenza).



Il veicolo è dotato di una telecamera sulla parte superiore del parabrezza e, secondo la versione, di un radar montato sul paraurti anteriore.

! Questo sistema non sostituisce l'attenzione del guidatore.

Questo sistema è concepito per migliorare la sicurezza di guida e assistere il guidatore. È responsabilità del guidatore controllare costantemente le condizioni del traffico e rispettare il codice della strada.

i Non appena il sistema rileva un ostacolo potenziale, prepara il circuito dei freni qualora fosse necessario utilizzare una frenata automatica. Ciò potrebbe produrre un leggero rumore e si potrebbe percepire una decelerazione.

Disattivazione / attivazione

Per default, ad ogni avviamento, il sistema è attivato automaticamente.



Questo sistema può essere disattivato o attivato dal menu **Illumin**

esterna/Veicolo del display touch screen.



La disattivazione del sistema è segnalata dall'accensione di questa spia, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Condizioni e limiti di funzionamento

Sistema ESC funzionante.

Sistema DSC attivato.

Cinture di sicurezza allacciate per tutti i passeggeri.

Velocità stabilizzata su strade non tortuose.

È consigliabile disattivare il sistema dal menu di configurazione del veicolo nei casi seguenti:

- Traino di un rimorchio.
- Trasporto di oggetti lunghi sulle barre del tetto o sul portapacchi sul tetto.
- Veicoli con catene da neve montate.
- Prima di un lavaggio in un impianto automatico, a motore avviato.
- Prima di un controllo sul banco a rulli in officina.
- Veicolo trainato con motore avviato.
- Quando è montata una ruota di scorta tipo "ruotino" (secondo la versione).
- Mancato funzionamento delle luci di stop.

– Dopo un urto sul parabrezza all'altezza della telecamera di rilevamento.



Gli avvertimenti potrebbero non essere forniti, essere forniti troppo tardi o sembrare non giustificati.

Il guidatore deve avere sempre il controllo del veicolo ed essere pronto a intervenire in qualsiasi momento per evitare un incidente.



Dopo un urto, questa funzione smette automaticamente di funzionare.

Rivolgersi alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato per far verificare il sistema.

Allarme Rischio Collisione

Questa funzione avverte il guidatore che il veicolo rischia di urtare il veicolo che lo precede o un pedone presente nella stessa carreggiata.

Modifica della soglia di attivazione dell'allarme

Questa soglia di attivazione determina la sensibilità con cui la funzione avverte del rischio di collisione.



La soglia viene impostata tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.

► Selezionare una delle tre soglie predefinite:

- "Lontano".
- "Normale".

– "Vicino".

All'interruzione del contatto, rimane memorizzata l'ultima soglia utilizzata.

Funzionamento

In funzione del rischio di impatto rilevato dal sistema e dalla soglia di attivazione dell'allarme scelta dal guidatore, diversi livelli d'allarme possono attivarsi ed essere visualizzati sul quadro strumenti.

Il sistema tiene conto delle dinamiche del veicolo, della sua velocità e della velocità del veicolo che lo precede, delle condizioni ambientali e dell'utilizzo del veicolo (azioni sui pedali, sterzo, ecc.) per attivare l'allarme nel momento migliore.



Livello 1 (arancione): solo allarme visivo indicante che il veicolo che precede è molto vicino.

Viene visualizzato il messaggio "**Veicolo vicino**".



Livello 2 (rosso): allarme visivo e acustico, indicante un urto imminente.

Viene visualizzato il messaggio "**Frenare!**".



Se la velocità del veicolo è troppo elevata all'avvicinamento di un altro veicolo, il primo allarme potrebbe non essere visualizzato e potrebbe apparire direttamente il livello d'allarme 2.

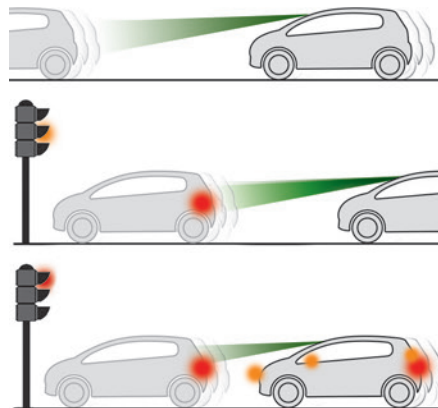
Importante: il livello di allarme 1 non viene visualizzato per un ostacolo fisso o quando si seleziona la soglia di attivazione "**Vicino**".

Assistenza in frenata d'emergenza intelligente (AFUi)

Se la frenata del guidatore non è sufficiente a evitare un impatto, questa funzione completa la frenata nei limiti delle leggi della fisica.

Questo sistema di assistenza interviene solo se il guidatore preme il pedale del freno.

Active Safety Brake



Questa funzione, nota anche come frenata automatica d'emergenza, interviene dopo l'allarme se il guidatore non reagisce in modo tempestivo e non aziona i freni.

Ha l'obiettivo di ridurre la velocità d'impatto o di evitare un urto del veicolo in caso di mancato intervento da parte del guidatore.

Funzionamento

Il sistema funziona nelle seguenti condizioni:

- Quando viene rilevato un pedone, la velocità del veicolo non supera 60 km/h.
- Quando viene rilevato un veicolo fermo, la velocità del veicolo non supera 80 km/h.
- Quando viene rilevato un veicolo in movimento, la velocità del veicolo è compresa tra 5 e 85 km/h.



Questa spia lampeggia (per circa 10 secondi) non appena la funzione aziona la frenata del veicolo.

Con il cambio automatico, in caso di frenata automatica d'emergenza fino all'arresto totale del veicolo, tenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo riparta.

Con il cambio manuale, in caso di frenata automatica d'emergenza fino all'arresto totale del veicolo, è possibile che il motore si spenga.

i In qualsiasi istante, il guidatore può riprendere il controllo del veicolo con un movimento deciso del volante e/o premendo con decisione il pedale dell'acceleratore.

i Il funzionamento può manifestarsi con leggere vibrazioni del pedale del freno. In caso di arresto completo del veicolo, la frenata automatica dura da 1 a 2 secondi.

Anomalia



In caso di malfunzionamento del sistema, si è avvertiti dall'accensione fissa di questa spia, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Rivolgersi alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato per far verificare il sistema.

Rilevamento stanchezza

Consultare le **raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.

Fare una sosta in caso di fatica o almeno ogni 2 ore.

A seconda della versione, la funzione è costituita dal solo sistema "Allarme pausa caffè" oppure da tale sistema associato al sistema "Allarme livello attenzione guidatore".



Lo scopo di questi sistemi non è di tenere sveglio il guidatore o di impedire che si addormenti al volante.

È responsabilità del guidatore fermarsi quando si sente affaticato.

Attivazione/Disattivazione



Viene impostata tramite il menu di configurazione del veicolo.

Lo stato della funzione è memorizzato all'interruzione del contatto.

Allarme pausa caffè



Il sistema attiva un allarme non appena rileva che il guidatore non ha effettuato una sosta dopo due ore di guida a una velocità superiore a 65 km/h.

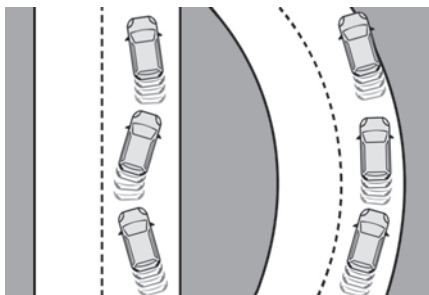
Questo allarme consiste nella visualizzazione di un messaggio che invita il guidatore a fare una sosta, accompagnato da un segnale acustico. Se il guidatore non segue il consiglio, l'allarme viene ripetuto ogni ora fino all'arresto del veicolo. Il sistema si reinizializza se è presente una delle seguenti condizioni:

- con il motore al minimo, il veicolo è rimasto fermo per oltre 15 minuti;
- il contatto è stato disinserito per alcuni minuti;
- la cintura di sicurezza del guidatore non è allacciata e la porta è aperta.

i Non appena la velocità del veicolo è inferiore a 65 km/h, il sistema passa in modalità standby. Il tempo di guida viene conteggiato nuovamente non appena la velocità torna ad essere superiore a 65 km/h.

Allarme livello attenzione guidatore

A seconda della versione, il sistema "Allarme pausa caffè" è associato al sistema "Allarme livello attenzione guidatore".



Mediante una telecamera posizionata nella parte superiore del parabrezza, il sistema valuta il livello di vigilanza, fatica o distrazione del guidatore identificando gli scarti di traiettoria rispetto alla segnaletica orizzontale. L'utilizzo di questo sistema è particolarmente appropriato su strade a scorrimento veloce (velocità superiore a 65 km/h).

Al primo livello di allarme, il guidatore viene avvisato dal messaggio **"Prestare attenzione!"**, accompagnato da un segnale acustico. Dopo tre allarmi di primo livello, il sistema attiva un nuovo allarme con il messaggio **"Guida a rischio: fare una sosta"**, accompagnato da un segnale acustico più forte.

i In alcune condizioni di guida (manto stradale dissestato o presenza di vento forte), il sistema può emettere degli allarmi indipendentemente dallo stato di attenzione del guidatore.

! Le seguenti situazioni possono interferire con il funzionamento del sistema o impedirne il funzionamento:

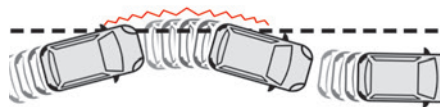
- linee della carreggiata assenti, consumate, nascoste (da neve, fango) o multiple (cantieri stradali);
- distanza ridotta dal veicolo che precede (linee di carreggiata non rilevate);
- strade strette, tortuose, ecc.

Allarme superamento involontario linea di carreggiata

Consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.

Questo sistema rileva, mediante una telecamera che riconosce le linee continue o discontinue, il superamento involontario della segnaletica orizzontale longitudinale.

Se il livello d'attenzione del guidatore diminuisce e la velocità è superiore a 60 km/h, il sistema attiva un allarme in caso di cambio di direzione. Il ricorso a questo sistema si rivela particolarmente utile su autostrade e strade a scorrimento veloce.



Attivazione/Disattivazione



► Attivazione/Disattivazione tramite questo pulsante o il display touch screen, secondo la versione.

La spia si accende quando la funzione viene attivata.

Lo stato del sistema è memorizzato all'interruzione del contatto.

Rilevamento

Se viene rilevato un cambio di direzione imprevisto, questa spia lampeggia sul quadro strumenti accompagnata da un segnale acustico.

Nessun allarme viene trasmesso finché l'indicatore di direzione è attivo e per circa 20 secondi dopo il suo spegnimento.

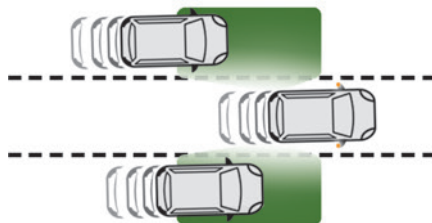
Anomalia



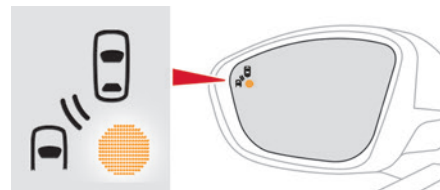
In caso di anomalia, questa spia lampeggia sul quadro strumenti per circa 10 secondi e poi si spegne. Contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Sorveglianza angoli ciechi

Consultare le **raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.



Questo sistema include dei sensori, posizionati sui lati dei paraurti, e segnala al guidatore la presenza potenzialmente pericolosa di un altro veicolo (auto, camion, moto) negli angoli ciechi del veicolo (zone nascoste nel campo visivo del guidatore).



La condizione viene segnalata da una spia luminosa fissa che appare nel retrovisore esterno del lato in questione:

- Immediatamente, quando si viene sorpassati.
- Dopo circa un secondo, quando si sorpassa un veicolo lentamente.

Attivazione/Disattivazione



Viene impostata tramite il menu **Illumin esterna/Veicolo** del display touch screen.



Quando la funzione è attiva, questa spia si accende sul quadro strumenti.

Quando si avvia il veicolo, la spia si accende su ogni retrovisore per indicare che il sistema è attivo.

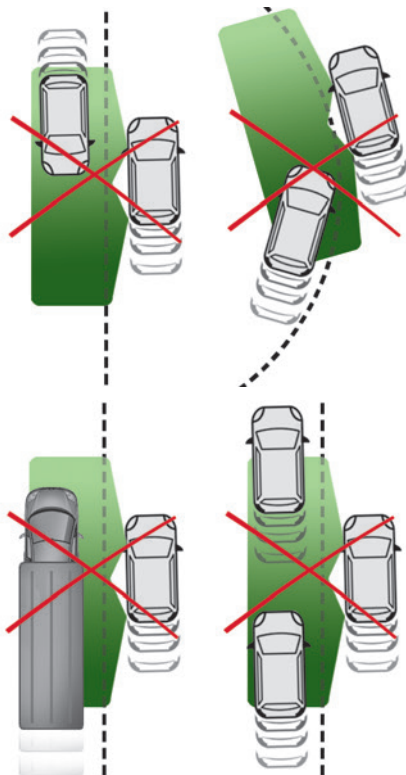
Lo stato del sistema resta memorizzato all'interruzione del contatto.

i Il sistema viene disattivato automaticamente in caso di traino con un dispositivo di traino omologato da CITROËN.

Condizioni di funzionamento

- Tutti i veicoli viaggiano nella stessa direzione e su corsie contigue.
- La velocità del veicolo deve essere compresa tra 12 e 140 km/h.
- Quando si sorpassa, la differenza di velocità è inferiore a 10 km/h.
- Quando si è sorpassati, la differenza di velocità è inferiore a 25 km/h.
- Il traffico è scorrevole.
- Il sorpasso di un veicolo richiede un certo periodo di tempo e il veicolo che si sta superando rimane nell'angolo cieco.
- Si sta percorrendo un tratto rettilineo o leggermente in curva.
- Il veicolo non traina un rimorchio, una roulotte, ecc.

Limiti di funzionamento



Nessun avviso viene attivato nelle seguenti condizioni:

- In presenza di oggetti immobili (veicoli parcheggiati, guard rail, lampioni, cartelli stradali, ecc.).
- Traffico in senso opposto.
- Transito su strade tortuose o curve a gomito.
- In caso di sorpasso di (o da parte di) un veicolo molto lungo (camion, autobus, ecc.), rilevato al contempo in una zona dell'angolo cieco posteriore e nel campo visivo davanti al guidatore.
- Durante una manovra di sorpasso veloce.
- In caso di traffico intenso: i veicoli rilevati davanti e dietro vengono confusi con un camion o con un oggetto fisso.

Anomalia



In caso di anomalia, questa spia lampeggia per alcuni istanti sul quadro strumenti, accompagnata dall'accensione della spia Service e dalla visualizzazione di un messaggio.

Contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato per far verificare il sistema.

i Il sistema potrebbe essere temporaneamente soggetto a interferenze in presenza di determinate condizioni climatiche (pioggia, grandine, ecc.).

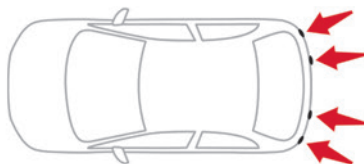
In particolare, guidare su strada bagnata o passare da una zona asciutta a una bagnata potrebbe generare falsi allarmi (ad esempio,

presenza di condensa nell'angolo cieco interpretata come presenza di un veicolo). In condizioni climatiche avverse o invernali, accertarsi che i sensori non siano ricoperti da fango, brina o neve.

Non coprire la zona d'allarme sui retrovisori esterni o le zone di rilevazione sul paraurti anteriore e posteriore con etichette adesive o altri oggetti, in quanto possono impedire il corretto funzionamento del sistema.

Assistenza al parcheggio

Consultare le **raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.



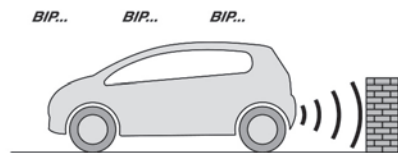
Mediante i sensori posizionati nel paraurti, questo sistema segnala la vicinanza di qualsiasi ostacolo (ad esempio, pedone, veicolo, albero, barriera) presente nella relativa zona di rilevamento.

Assistenza al parcheggio posteriore

L'attivazione del sistema avviene con l'inserimento della retromarcia ed è confermata da un segnale acustico.

La disattivazione del sistema avviene con il disinserimento della retromarcia.

Assistenza acustica



Il sistema segnala la presenza di ostacoli all'interno della zona di rilevazione dei sensori. Le informazioni di prossimità vengono fornite da un segnale acustico discontinuo, la cui frequenza aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo.

Quando la distanza tra il veicolo e l'ostacolo è inferiore a trenta centimetri circa, il segnale acustico diventa continuo.

Il suono diffuso dall'altoparlante (destro o sinistro) consente di individuare il lato in cui è situato l'ostacolo.

Assistenza grafica



Integra il segnale acustico mediante la visualizzazione sullo schermo di trattini che si avvicinano progressivamente al veicolo (verde: più distante, giallo: vicino, rosso: molto vicino). Quando l'ostacolo è molto vicino, sullo schermo viene visualizzato il simbolo di "Pericolo".

Sensori di assistenza al parcheggio anteriori

A integrazione dei sensori di assistenza al parcheggio posteriori, i sensori di assistenza al parcheggio anteriori si attivano non appena viene rilevato un ostacolo davanti al veicolo e se la velocità di quest'ultimo rimane inferiore a 10 km/h.

Il funzionamento dei sensori di assistenza al parcheggio anteriori viene interrotto se il veicolo si ferma per oltre tre secondi con marcia in

avanti, se un ostacolo non viene più rilevato o se la velocità del veicolo supera 10 km/h.

i Il suono diffuso dall'altoparlante (anteriore o posteriore) permette di individuare se l'ostacolo si trova davanti o dietro al veicolo, lungo il suo percorso.

Disattivazione/attivazione

La regolazione viene eseguita mediante il menu di configurazione del veicolo.

Lo stato del sistema viene memorizzato all'interruzione del contatto.

i L'assistenza al parcheggio posteriore verrà disattivata automaticamente se un rimorchio o un portabici è agganciato a un dispositivo di traino installato secondo le raccomandazioni del Costruttore.

Limiti di funzionamento

L'inclinazione del veicolo in caso di carico eccessivo nel bagagliaio può compromettere la valutazione delle distanze.

Anomalia

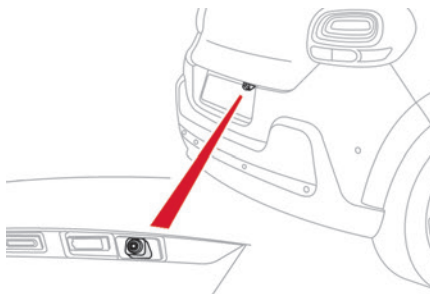


In caso di anomalia quando si passa alla retromarcia, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico (bip breve).

Rivolgersi alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato per far verificare il sistema.

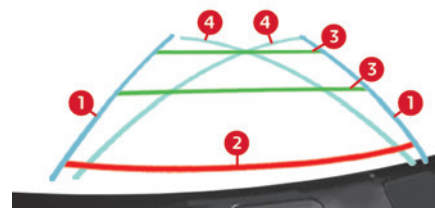
Telecamera di retromarcia

Consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra**.



La telecamera di retromarcia si attiva automaticamente all'inserimento della retromarcia.
L'immagine viene visualizzata sul touch screen.

i La funzione telecamera di retromarcia può essere integrata dai sensori di assistenza al parcheggio.



Le linee blu **1** indicano la direzione generale del veicolo (la differenza corrisponde alla larghezza del veicolo con i retrovisori).

La linea rossa **2** indica la distanza a circa 30 cm dal limite del paraurti posteriore del veicolo.

Le linee verdi **3** rappresentano le distanze a circa 1 e 2 metri circa dal limite del paraurti posteriore del veicolo.

Le curve turchese **4** mostrano l'angolo massimo di sterzata in ogni direzione.

La visualizzazione di una parte della targa in basso sul display è normale.

! L'apertura del portellone posteriore comporta la scomparsa della visualizzazione.

i Pulire regolarmente la telecamera di retromarcia con un panno morbido e asciutto.



UN PIENO DI FIDUCIA

CON I LUBRIFICANTI TOTAL QUARTZ

Da oltre 50 anni, TOTAL e CITROËN condividono dei valori comuni: l'eccellenza, la creatività e l'innovazione tecnologica.

È con questo spirito che TOTAL sviluppa una gamma di lubrificanti TOTAL QUARTZ adatti ai motori CITROËN, per renderli sempre più economici in termini di consumo di carburante e di rispetto per l'ambiente.

TOTAL e CITROËN testano l'affidabilità e le performance dei loro prodotti nel corso di gare automobilistiche in condizioni estreme.

La scelta dei lubrificanti TOTAL QUARTZ per la manutenzione del proprio veicolo equivale a garantire una durata di vita e prestazioni ottimali del motore.



Rifornimento

Capacità del serbatoio: 45 o 47 litri circa (benzina) oppure 42 o 50 litri (Diesel).

Livello di riserva: 5 litri circa.

Livello minimo carburante



Quando viene raggiunto il livello minimo carburante nel serbatoio, una di queste spie si accende sul quadro strumenti, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Alla prima accensione della spia, restano **circa 5 litri** di carburante nel serbatoio.

i Secondo l'equipaggiamento, il livello basso nel serbatoio può essere indicato solo da una spia rossa.

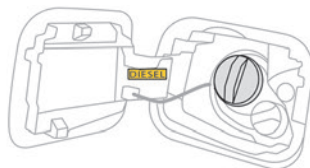
Finché non viene effettuato un rabbocco di carburante sufficiente, questa spia appare a ogni inserimento del contatto, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Durante la guida, questo messaggio e questo segnale acustico vengono ripetuti, con frequenza crescente, mentre il livello di carburante si abbassa verso lo **0**. Effettuare immediatamente un rifornimento per evitare di restare senza carburante. Per ulteriori informazioni sulla **Panne per mancanza di carburante (Diesel)**, leggere la sezione corrispondente.

! Stop & Start

Non effettuare mai rifornimenti di carburante con il motore in modalità STOP; interrompere tassativamente il contatto tramite il pulsante.

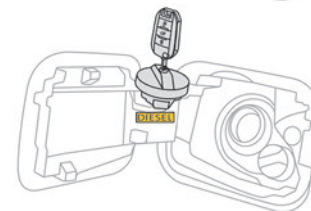
Rifornimento

I rabbocchi di carburante devono essere superiori a 5 litri per essere registrati dall'indicatore di livello carburante. L'apertura del tappo può generare un rumore causato dall'aspirazione dell'aria. Questa depressione, del tutto normale, è provocata dalla tenuta dell'impianto del carburante.



Per fare rifornimento di carburante in totale sicurezza:

- ▶ **Spegnere il motore.**
- ▶ Aprire lo sportellino serbatoio carburante.
- ▶ Individuare la pompa corrispondente al carburante conforme alla motorizzazione del veicolo (vedere l'etichetta incollata all'interno dello sportellino).
- ▶ Inserire la chiave nel tappo, quindi ruotarla verso sinistra oppure ruotare manualmente il tappo verso sinistra (secondo la versione).



- ▶ Togliere il tappo e posizionarlo sul relativo supporto (all'interno dello sportello).
- ▶ Inserire la pistola di rifornimento fino all'arresto, prima di attivarla per il riempimento del serbatoio (rischio di schizzi).
- ▶ Effettuare l'operazione di rifornimento.

Non insistere oltre al terzo scatto della pistola, in quanto ciò potrebbe provocare malfunzionamenti.

- ▶ Chiudere nuovamente il tappo del bocchettone.
- ▶ Ruotare la chiave verso destra e rimuoverla dal tappo, oppure ruotare manualmente il tappo verso destra (secondo la versione).
- ▶ Spingere lo sportellino serbatoio carburante per richiuderlo.



Se il veicolo è stato rifornito con carburante sbagliato, occorre far

svuotare il serbatoio e riempirlo con carburante corretto prima di avviare il motore.

Il veicolo è dotato di un catalizzatore, ovvero un dispositivo che riduce il livello di emissioni nocive contenute nei gas di scarico.

Per i motori a benzina, è obbligatorio l'uso di carburante senza piombo.

Il bocchettone di riempimento del serbatoio possiede un foro più stretto che consente l'inserimento della sola pistola di rifornimento per benzina senza piombo.

Interruzione dell'alimentazione di carburante

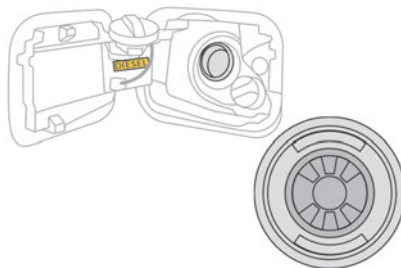
Il veicolo è equipaggiato di un dispositivo di sicurezza che interrompe l'alimentazione del carburante in caso di urto.

Posizionamento obbligato della pistola di rifornimento carburante (Diesel)

(Secondo il Paese di commercializzazione). Questo dispositivo meccanico impedisce di rifornire il serbatoio di un veicolo Diesel con benzina.

Situato nel bocchettone di riempimento del serbatoio, il posizionamento obbligato della pistola di rifornimento carburante è visibile togliendo del serbatoio.

Funzionamento



Se inserita nel bocchettone di un serbatoio diesel, la pistola di rifornimento della benzina va in battuta sullo sportello. Il sistema resta chiuso e impedisce il rifornimento.

Non insistere ma inserire una pistola di rifornimento di tipo diesel.

i Per riempire il serbatoio è sempre possibile utilizzare una tanica.

i Viaggi all'estero

Poiché le pistole di rifornimento diesel possono essere diverse in altri Paesi, la presenza del posizionamento obbligato della pistola di rifornimento può rendere impossibile il riempimento del serbatoio.

Prima di un viaggio all'estero, è consigliabile verificare con la Rete CITROËN se il veicolo è adatto ai distributori di carburante dei Paesi visitati.

Compatibilità dei carburanti

E5 E10

Carburanti conformi alla norma EN228 contenenti rispettivamente fino al 5% e fino al 10% di etanolo.

B7 B10 B20 B30

Carburanti diesel conformi alle norme EN590, EN16734 e EN16709 e contenenti rispettivamente fino al 7%, 10%, 20% e 30% di estere metilico di acidi grassi. L'utilizzo di carburanti B20 e B30, anche occasionale, impone condizioni di manutenzione particolari denominate "Condizioni di guida intensive".

XTL

Carburante diesel paraffinato conforme alla norma EN15940.

! L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di (bio) carburante (oli vegetali o animali, puri o diluiti, nafta ad uso domestico, ecc.) è rigorosamente vietato (rischio di danneggiamento del motore e del circuito del carburante).

i È autorizzato solo l'impiego di additivi per carburanti conformi alla norma B715001 (benzina) o B715000 (diesel).

Diesel alle basse temperature

A temperature inferiori a 0°C, la formazione di paraffina nei carburanti Diesel di tipo estivo potrebbe non consentire il corretto funzionamento del motore. In queste condizioni di temperatura, utilizzare dei carburanti Diesel invernali e tenere il serbatoio sempre pieno per oltre il 50%.

A temperature inferiori a -15°C, per evitare problemi di avviamento, si consiglia di parcheggiare il veicolo in un luogo riparato (garage riscaldato).

Viaggi all'estero

Alcuni carburanti potrebbero danneggiare il motore del vostro veicolo.

In alcuni Paesi, per garantire il corretto funzionamento del motore, potrebbe essere obbligatorio l'utilizzo di un tipo di carburante particolare (indice di ottani specifico, marchi specifici, ...).

Per qualsiasi informazione supplementare, rivolgersi al punto vendita.

Catene da neve

In inverno le catene da neve migliorano la trazione e il comportamento del veicolo in frenata.

! Le catene da neve devono essere montate solo sulle ruote anteriori. Non

devono essere montate sulle ruote di scorta tipo ruotino.

i Per l'utilizzo delle catene e per la velocità massima autorizzata, tenere in considerazione la normativa specifica di ogni Paese.

Utilizzare solo catene concepite per essere montate sul tipo di ruote in dotazione al veicolo:

Dimensioni degli pneumatici originali	Tipi di catene
185/65 R15	Maglie di 9 mm al massimo
195/65 R15	
205/55 R16	
205/50 R17	Non è possibile utilizzare catene

Per maggiori informazioni sulle catene da neve, consultare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Consigli per il montaggio

- ▶ Per montare le catene durante il viaggio, sostare su suolo piano a bordo strada.
- ▶ Inserire il freno di stazionamento e collocare eventualmente dei cunei davanti alle ruote per evitare che il veicolo si sposti.
- ▶ Montare le catene seguendo le istruzioni fornite dal fabbricante.

- ▶ Avviare lentamente il veicolo e guidare per qualche minuto, senza superare i 50 km/h.
- ▶ Fermare il veicolo e verificare che le catene siano ben tese.

i Prima di partire, si raccomanda vivamente di impraticarsi nel montaggio delle catene, su suolo piano e asciutto.

! Non viaggiare su strada non innevata con le catene da neve montate, per non danneggiare gli pneumatici del veicolo e la superficie della strada. Se il veicolo è equipaggiato di cerchi in lega, verificare che nessuna parte della catena o dei fissaggi sia a contatto con il cerchio.

Dispositivo di traino

Distribuzione del carico

- ▶ Distribuire il carico nel rimorchio in modo che gli oggetti più pesanti si trovino il più vicino possibile all'assale e che il peso sulla sfera del gancio traino non superi il valore massimo autorizzato.

La densità dell'aria diminuisce man mano che si sale in quota, riducendo le prestazioni del motore. Il carico massimo trainabile deve essere ridotto del 10% ogni 1.000 metri di altitudine.

i Utilizzare dispositivi di traino e i relativi cablaggi originali approvati da CITROËN.

Per l'installazione, si consiglia di rivolgersi alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato. Se il montaggio non viene eseguito dalla Rete CITROËN, questo deve essere effettuato seguendo le raccomandazioni del Costruttore. Alcune funzioni di assistenza alla guida o alla manovra vengono disattivate automaticamente se si utilizza un dispositivo di traino omologato.

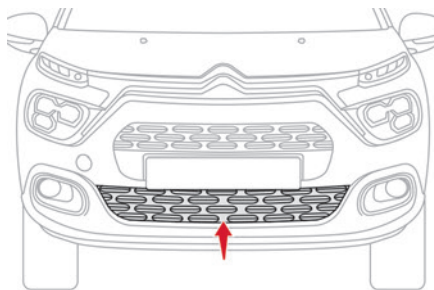
! Rispettare il massimo peso trainabile autorizzato indicato sul certificato d'immatricolazione del veicolo, sull'etichetta del Costruttore e nella sezione **Caratteristiche tecniche** della presente Guida.

La conformità con il peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (rotula) include anche l'utilizzo di accessori (portabiciclette, portabagagli, ecc.).

! Rispettare la legislazione in vigore nel Paese nel quale si guida.

Tappo di protezione

Se il veicolo è equipaggiato di tappo di protezione, deve essere rimosso prima del traino.



Il tappo si trova dietro la griglia d'ingresso dell'aria inferiore. Contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato per rimuoverlo.

Modalità alleggerimento elettrico

Sistema che gestisce l'uso di alcune funzioni rispetto al livello di energia restante nella batteria.

Quando il veicolo è in marcia, questa modalità disattiva temporaneamente alcune funzioni, come l'aria condizionata, lo sbrinatorio del lunotto posteriore, ecc.

Le funzioni disattivate vengono automaticamente riattivate non appena le condizioni lo permettono.

Modalità risparmio d'energia (Modalità eco)

Questo sistema gestisce la durata dell'utilizzo di alcune funzioni, per conservare un livello sufficiente di carica della batteria a contatto interrotto.

Dopo lo spegnimento del motore, è ancora possibile utilizzare alcune funzioni come il sistema audio e telematico, i tergicristalli e i fari anabbaglianti o le plafoniere, per una durata combinata di circa 40 minuti.

Attivazione della modalità

Sul display del quadro strumenti appare un messaggio di attivazione della modalità risparmio e le funzioni attive vengono messe in stand-by.

i Se una comunicazione telefonica è in corso contemporaneamente, questa continuerà per circa 10 minuti con il kit viva voce dell'autoradio.

Disattivazione della modalità

Queste funzioni vengono riattivate automaticamente al successivo utilizzo del veicolo.

Per ripristinare l'utilizzo immediato di queste funzioni, avviare il motore e lasciarlo avviato:

- meno di 10 minuti, per utilizzare gli equipaggiamenti per cinque minuti circa;
 - più di 10 minuti, per utilizzare gli equipaggiamenti per 30 minuti circa.
- Lasciare il motore avviato per la durata specificata, per assicurarsi che la carica della batteria sia sufficiente.
- Per ricaricare la batteria, evitare di riavviare ripetutamente o continuamente il motore.

! Se la batteria è scarica, il motore non può essere avviato.

Per ulteriori informazioni sulla **batteria da 12 V**, leggere la sezione corrispondente.

Barre del tetto

! Per ragioni di sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto, è tassativo utilizzare le barre del tetto trasversali omologate per il veicolo.

Rispettare i consigli di montaggio e le condizioni di utilizzo indicate nelle istruzioni fornite con le barre del tetto.

! Carico massimo ripartito sulle barre del tetto, per un'altezza di carico che non superi i 40 cm: **70 kg**.

Questo valore potrebbe differire; pertanto, verificare il carico massimo indicato nelle istruzioni fornite con le barre del tetto.

Se l'altezza supera i 40 cm, adeguare la velocità del veicolo in base al tipo di strada al fine di non danneggiare le barre del tetto e i fissaggi sul veicolo.

Fare riferimento alle legislazioni nazionali in modo da rispettare le norme sul trasporto di oggetti più lunghi del veicolo.

! Raccomandazioni

Distribuire il carico in modo uniforme, evitando di caricare eccessivamente un lato.

Disporre il carico più pesante il più vicino possibile al tetto.

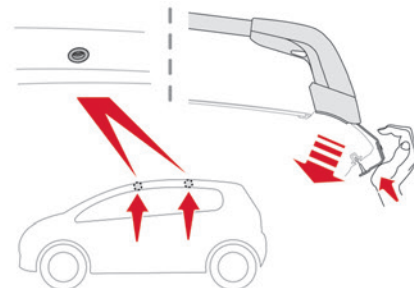
Fissare saldamente il carico.

Guidare con cautela: il veicolo sarà più suscettibile agli effetti del vento laterale e la stabilità può essere compromessa.

Controllare periodicamente la sicurezza e il fissaggio delle barre del tetto, comunque prima di ogni viaggio.

Smontare le barre del tetto non appena il trasporto è ultimato.

Montaggio diretto sul tetto



Le barre trasversali devono essere fissate esclusivamente ai quattro punti d'ancoraggio situati sul telaio del tetto. Questi punti sono nascosti dalle porte del veicolo quando sono chiuse.

I punti di fissaggio delle barre del tetto sono dotate di un perno, che deve essere inserito nell'apertura di ogni punto di fissaggio.

Cofano motore

! Stop & Start

Prima di qualsiasi intervento nel vano motore, è necessario interrompere il contatto per evitare di ferirsi a causa dell'attivazione automatica della modalità **START**.



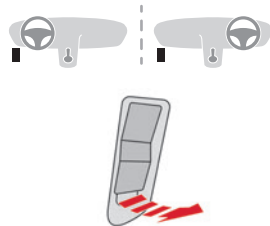
i L'ubicazione della leva di rilascio interna del cofano motore ne impedisce l'apertura quando la porta anteriore sinistra è chiusa.

! A motore caldo, maneggiare con cautela il comando esterno e l'asta del cofano motore (rischio di ustioni), utilizzando la zona protetta. Quando il cofano motore è aperto, prestare attenzione a non urtare il comando d'apertura. Non aprire il cofano motore in caso di vento forte.

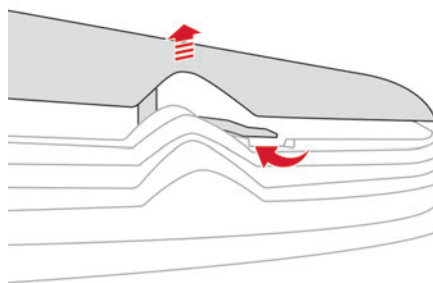
! **Raffreddamento del motore a veicolo fermo**

L'elettroventola può funzionare anche dopo l'arresto del veicolo. Prestare attenzione con oggetti o indumenti che potrebbero incastrarsi nell'elica della ventola!

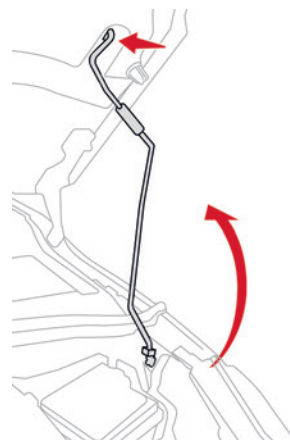
Apertura



- ▶ Aprire la porta anteriore sinistra.
- ▶ Tirare verso di sé la leva di rilascio interna, situata in basso sul telaio della porta.



- ▶ Sollevare il dispositivo di blocco di sicurezza esterno e sollevare il cofano motore.



- ▶ Sganciare l'asta dal suo alloggiamento e posizionarla nella scanalatura di supporto per tenere aperto il cofano.

Chiusura

- ▶ Trattenere il cofano motore ed estrarre l'asta dalla scanalatura di supporto.
- ▶ Fissare l'asta nel suo alloggiamento.
- ▶ Abbassare il cofano motore e rilasciarlo in prossimità del fine corsa.
- ▶ Tirare il coperchio del cofano motore per verificare che sia ben chiuso.

! Data la presenza di equipaggiamenti elettrici sotto il cofano motore, si raccomanda di limitare l'esposizione all'acqua (pioggia, lavaggio, ecc.) .

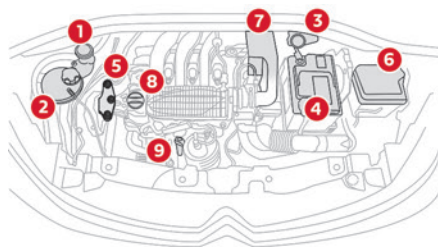
Vano motore

Il motore rappresentato è un esempio fornito solo a scopo illustrativo.

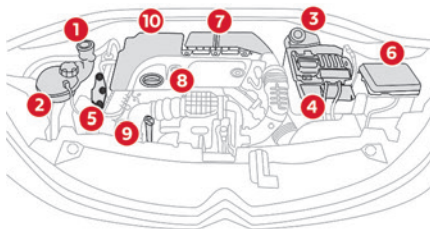
Le posizioni dei seguenti componenti possono variare:

- Filtro dell'aria
- Astina di livello dell'olio motore
- Tappo del serbatoio dell'olio motore

Motore benzina



Motore Diesel



1. Serbatoio del liquido lavacrystalli
2. Serbatoio del liquido di raffreddamento motore
3. Serbatoio del liquido dei freni
4. Batteria
5. Punto di massa separato (-)
6. Scatola portafusibili
7. Filtro dell'aria
8. Tappo del serbatoio dell'olio motore
9. Astina di livello dell'olio motore
10. Pompetta di reinnesco*



Il sistema d'alimentazione del gasolio funziona a pressione molto elevata.

Qualsiasi intervento su questo circuito deve essere eseguito esclusivamente dalla CITROËN o da un riparatore qualificato.

Verifica dei livelli

Controllare tutti i seguenti livelli secondo il programma di manutenzione del Costruttore. Effettuare il rabbocco se necessario, salvo indicazione contraria.

In caso di notevole riduzione di uno dei livelli, far verificare il relativo circuito dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.



Il fluido deve corrispondere alla motorizzazione del proprio veicolo ed essere conforme alle raccomandazioni del Costruttore.



Quando si interviene nel vano motore prestare attenzione, poiché alcune zone del motore possono essere estremamente calde (rischio di scottature) ed il motoventilatore potrebbe inserirsi in qualsiasi momento (anche a contatto interrotto).

Prodotti esausti



Evitare il contatto prolungato dell'olio e dei liquidi esausti con la pelle. La maggior parte di questi liquidi è nociva per la salute e a volte molto corrosiva.

* A seconda della motorizzazione



Non gettare l'olio e i liquidi esausti nella fognatura o nel terreno.

Versare l'olio usato negli appositi contenitori disponibili presso la Rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

Olio motore



Il livello dell'olio deve essere verificato con il motore spento da almeno 30 minuti e con il veicolo su una superficie piana, utilizzando l'indicatore del livello dell'olio sul quadro strumenti all'inserimento del contatto (per i veicoli equipaggiati di un indicatore elettrico) oppure l'astina manuale. È normale dover effettuare dei rabbocchi d'olio tra due tagliandi di manutenzione (o cambi d'olio). Si raccomanda di effettuare un controllo, con rabbocco se necessario, ogni 5.000 km.



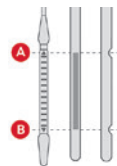
Per preservare l'affidabilità del motore e del dispositivo antinquinamento, non utilizzare mai additivi nell'olio motore.

Verifica con l'astina manuale

Per trovare l'astina manuale, vedere l'illustrazione del vano motore corrispondente.

- Afferrare l'astina dall'estremità colorata ed estrarla completamente.
- Asciugare l'astina con un panno pulito che non lasci peli.
- Riposizionare l'astina, fino in battuta, quindi estrarla di nuovo per effettuare un controllo

visivo: il livello corretto deve situarsi tra i riferimenti **A** e **B**.



A = MAX

B = MIN

Non avviare il motore se il livello è:

- Al di sopra del riferimento **A**; rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
- Al di sotto del riferimento **B**; effettuare immediatamente un rabbocco dell'olio motore.

Caratteristiche dell'olio

Prima di effettuare un rabbocco d'olio o la sostituzione dell'olio motore, verificare che l'olio corrisponda alla motorizzazione e sia conforme alle raccomandazioni del Costruttore.

Rabbocco d'olio motore

L'ubicazione del foro di riempimento dell'olio motore è illustrata nello schema sotto al cofano motore.

- Versare l'olio poco alla volta, evitando le proiezioni sugli elementi del motore (rischio d'incendio).
- Attendere alcuni minuti prima di controllare il livello con l'astina manuale.

- Se necessario, rabboccare il livello.
- Dopo aver verificato il livello, riavvitare accuratamente il tappo del serbatoio e ricollocare l'astina nel suo alloggiamento.



Il controllo eseguito con l'indicatore di livello olio sul quadro strumenti a contatto inserito non è più valido nei 30 minuti successivi al rabbocco.

Liquido dei freni



Il livello di questo liquido deve essere vicino al riferimento **"MAX"**. Altrimenti, verificare l'usura delle pastiglie dei freni. Per sapere quando è il momento di sostituire il liquido dei freni, consultare il piano di manutenzione del Costruttore.



Pulire il tappo prima di rimuoverlo per il rabbocco. Usare solo liquido dei freni DOT4 di un contenitore sigillato.

Liquido di raffreddamento motore



Un rabbocco di questo liquido tra due tagliandi è normale.

Il controllo e il rabbocco devono essere effettuati solo a motore freddo.

Un livello insufficiente presenta il rischio di danni importanti al motore.

Il livello di questo liquido deve essere vicino al riferimento **"MAX"**, senza superarlo.

Se il livello è prossimo o al di sotto del riferimento **"MIN"**, è essenziale effettuare un rabbocco.

Quando il motore è caldo, la temperatura di questo liquido è regolata dalla ventola.

Poiché il circuito di raffreddamento è in pressione, attendere almeno un'ora dopo lo spegnimento del motore prima di intervenire. Per evitare il rischio di scottature qualora fosse necessario un rabbocco urgente, avvolgere un panno attorno al tappo e svitare il tappo di due giri, per far diminuire la pressione del motore. Quando la pressione è diminuita, rimuovere il tappo e rabboccare fino al livello necessario.

! Raffreddamento del motore a veicolo fermo

L'elettroventola può funzionare anche dopo l'arresto del veicolo.

Prestare attenzione con oggetti o indumenti che potrebbero incastrarsi nell'elica della ventola!

Liquido lavacrystalli



Rabboccare il livello quando necessario.

Caratteristiche del liquido

Il liquido deve essere rabboccato con una miscela pronta all'uso.

In inverno, con temperature sotto zero, deve essere utilizzato un liquido antigelo idoneo alle condizioni atmosferiche più frequenti per

proteggere gli elementi del sistema (pompa, serbatoio, condotti, etc.)

! In qualsiasi situazione è vietato il riempimento con acqua semplice (rischio di congelamento, depositi di calcare, etc.)

Additivo del gasolio (Diesel con filtro antiparticolato)



Il livello minimo del serbatoio dell'additivo del filtro antiparticolato è indicato

dall'accensione fissa della spia, accompagnata da un segnale acustico e dal messaggio di livello dell'additivo troppo basso.

Rabbocco

L'additivo deve essere rabboccato tempestivamente presso la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.

AdBlue (BlueHDi)

Il raggiungimento del livello della riserva è segnalato dall'attivazione di un allarme.

Per ulteriori informazioni sugli **indicatori di autonomia AdBlue**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Per evitare l'immobilizzo del veicolo, in conformità delle normative, è necessario effettuare un rabbocco del serbatoio AdBlue. Per ulteriori informazioni sul **Rabbocco di AdBlue**, consultare la sezione corrispondente.

Verifiche

Salvo indicazione contraria, controllare questi elementi conformemente con il piano di manutenzione del Costruttore e in funzione della motorizzazione.

Altrimenti, farli controllare dalle Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

! Utilizzare solo prodotti raccomandati da CITROËN o prodotti con qualità e caratteristiche equivalenti. Per ottimizzare il funzionamento di organi importanti come il sistema frenante, CITROËN seleziona e propone prodotti specifici.

Batteria da 12 V



La batteria non necessita di manutenzione.

Tuttavia, verificare regolarmente il serraggio dei morsetti avvitati (per le versioni senza fascetta rapida) e lo stato di pulizia dei collegamenti.

i Per ulteriori informazioni e precauzioni da adottare prima di qualsiasi intervento sulla **batteria 12 V**, consultare la sezione corrispondente.

! Le versioni equipaggiate di Stop & Start sono equipaggiate di batteria al piombo

da 12 V con tecnologia e caratteristiche specifiche.

La sua sostituzione deve essere effettuata esclusivamente presso la Rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

Filtro abitacolo



In funzione delle condizioni ambientali e dell'uso del veicolo ((ad esempio, atmosfera polverosa, guida in città), **sostituirlo più spesso, secondo necessità.**

i Un filtro dell'abitacolo sporco può far peggiorare il funzionamento del sistema di climatizzazione e provocare odori sgradevoli.

Filtro dell'aria



In funzione delle condizioni ambientali e dell'uso del veicolo ((ad esempio, atmosfera polverosa, guida in città), **sostituirlo più spesso, secondo necessità.**

Filtro dell'olio



Sostituire il filtro dell'olio ad ogni cambio d'olio motore.

Filtro antiparticolato (Diesel)



Quando il filtro antiparticolato inizia ad essere saturo, questa spia si accende temporaneamente, accompagnata da un

messaggio che avverte del rischio di saturazione del filtro.

Non appena le condizioni del traffico lo permettono, rigenerare il filtro guidando a una velocità di almeno 60 km/h, fino allo spegnimento della spia.

i Se la spia resta accesa, indica un livello basso di additivo Diesel.
Per ulteriori informazioni sul **Controllo dei livelli**, leggere la sezione corrispondente.

i Dopo un utilizzo prolungato del veicolo a bassissima velocità o al minimo, in circostanze eccezionali si possono notare emissioni di vapore acqueo dal tubo di scarico, durante l'accelerazione. Questo non ha nessun impatto sul comportamento del veicolo o sull'ambiente.

i Veicolo nuovo
Durante le prime operazioni di rigenerazione del filtro antiparticolato, si può avvertire odore di "bruciato". Ciò è del tutto normale.

Cambio manuale



Il cambio non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Cambio automatico



Il cambio non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Pastiglie freni



L'usura dei freni dipende dallo stile di guida, in particolare per i veicoli utilizzati in città, per brevi tragitti. Potrebbe essere necessario far controllare lo stato dei freni anche al di fuori delle manutenzioni periodiche.

Un abbassamento del livello del liquido dei freni indica, a parte il caso di perdita nel circuito, un'usura delle pastiglie.

i Dopo un lavaggio del veicolo, sui dischi e sulle piastre freni si formano umidità o brina (in condizioni invernali): l'efficacia dei freni potrebbe diminuire. Dare qualche colpo di freno per eliminare l'umidità o la brina dai freni.

Usura dei dischi freno



Per qualsiasi informazione relativa al controllo dello stato di usura dei dischi freno, rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Freno di stazionamento manuale



Se si nota un'eccessiva corsa del freno di stazionamento o una perdita di efficacia dello stesso, è necessario effettuare una

regolazione, anche tra un tagliando di manutenzione e l'altro.

Il controllo di questo sistema deve essere effettuato dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Ruote e pneumatici



La verifica della pressione di gonfiaggio di tutti i pneumatici, inclusa la ruota di scorta, deve essere effettuata con pneumatici freddi.

Le pressioni indicate sulla relativa etichetta sono valide per dei pneumatici freddi. Se il veicolo è stato utilizzato per più di 10 minuti o 10 chilometri ad una velocità superiore a 50 km/h, aggiungere 0,3 bar (30 kPa) ai valori indicati sull'etichetta.

! Guidare con pneumatici sgonfi aumenta il consumo di carburante. Una pressione dei pneumatici non conforme ne provoca l'usura prematura e ha un impatto negativo sulla tenuta di strada. Rischio di incidenti!

Guidare con pneumatici usurati o danneggiati riduce l'efficienza di frenata e la tenuta di strada del veicolo. Si consiglia di controllare periodicamente le condizioni dei pneumatici (battistrada e fianchi) e dei cerchi nonché la presenza delle valvole. Quando il battistrada è allo stesso livello degli indicatori di usura, la profondità delle scolpiture è inferiore a 1,6 mm ed è tassativo sostituire i pneumatici.

L'utilizzo di cerchi e pneumatici di dimensioni diverse da quelle indicate può avere effetti negativi sulla durata dei pneumatici, la rotazione delle ruote l'altezza da terra del veicolo, il funzionamento del contachilometri totalizzatore e la tenuta su strada.

Il montaggio di pneumatici differenti sugli assali anteriore e posteriore può causare un'anomalia nell'ESC.

AdBlue® (BlueHDi)

Per garantire il rispetto dell'ambiente e della norma Euro 6, senza penalizzare le prestazioni, né alterare i consumi dei motori Diesel, CITROËN ha scelto di equipaggiare i propri veicoli di un dispositivo che associa il sistema SCR (Riduzione Catalitica Selettiva) ad un filtro antiparticolato (FAP) Diesel per il trattamento dei gas di scarico.

Sistema SCR

Utilizzando un liquido chiamato AdBlue® contenente urea, un catalizzatore trasforma fino all'85 % degli ossidi d'azoto (NOx) in azoto e acqua, innocui per la salute e l'ambiente.



L'AdBlue® è contenuto in un **apposito serbatoio** di circa 15 litri.

Questa capacità consente un'autonomia di guida di circa 18.000 km, **che può variare considerevolmente** a seconda dello stile di guida.

Un dispositivo d'allarme si attiva automaticamente quando viene raggiunto il livello di riserva: a quel punto sarà possibile percorrere ancora circa 2.400 km prima che il serbatoio si svuoti e che il veicolo venga immobilizzato.

i Per ulteriori informazioni sulle **spie** e sugli allarmi associati, o sugli **indicatori**, leggere le sezioni corrispondenti.

! Quando il serbatoio dell'AdBlue® è vuoto, un dispositivo regolamentare blocca l'avviamento del motore.

In caso di anomalia del sistema SCR, il livello di emissioni del veicolo non è più conforme alla regolamentazione Euro 6 e il veicolo diventa inquinante.

In caso di conferma di un'anomalia del sistema SCR, è essenziale rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato. Dopo 1.100 km percorsi, un dispositivo si attiva automaticamente per impedire l'avvio del motore.

In entrambi i casi, un indicatore d'autonomia fornisce la distanza che può essere percorsa prima dell'immobilizzo del veicolo.

i **Additivo AdBlue® ghiacciato**
L'AdBlue® ghiaccia a temperature inferiori a -11 °C circa.

Il sistema SCR è dotato di un dispositivo di riscaldamento del serbatoio dell'AdBlue®

che consente di guidare anche in condizioni climatiche molto rigide.

Rabbocco di AdBlue®

Si raccomanda di procedere ad un rabbocco di AdBlue® appena possibile non appena viene visualizzato il primo messaggio che informa che si è raggiunto il livello di riserva.

! Per il funzionamento corretto del sistema SCR:

- Utilizzare solo fluido AdBlue® conforme allo standard ISO 22241.
- Non travasare mai l'AdBlue® in un altro contenitore: perderebbe le sue qualità di purezza.
- Non diluire l'AdBlue® con acqua.

È possibile richiedere AdBlue® alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato.

! Non effettuare mai rabbocchi presso un distributore di AdBlue® riservato ai veicoli pesanti.

Raccomandazioni per la conservazione

AdBlue® gela a temperature inferiori a -11°C circa e si deteriora a temperature superiori a +25°C. Si raccomanda di conservare i flaconi in un luogo fresco e al riparo dall'esposizione diretta dei raggi solari.

In queste condizioni, il liquido può essere conservato per almeno un anno. Se il liquido si è ghiacciato, potrà essere utilizzato solo dopo essersi completamente scongelato a temperatura ambiente.

! Non conservare mai flaconi di AdBlue® a bordo del veicolo.

Precauzioni d'utilizzo

AdBlue® è una soluzione a base di urea. Questo liquido non è infiammabile, è incolore e inodore (conservarlo in un luogo fresco).

In caso di contatto con la pelle, lavare la zona interessata con acqua corrente e sapone.

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua corrente o con una soluzione per bagno oculare per almeno 15 minuti. Se si avverte una sensazione di bruciore o d'irritazione persistente, consultare un medico. In caso d'ingestione, sciacquare immediatamente la bocca e bere acqua in abbondanza.

In alcune condizioni (ad esempio temperatura elevata), non si possono escludere rischi di sprigionamento di ammoniaca: non inalare il vapore. I vapori contenenti ammoniaca hanno un'azione irritante sulle mucose (occhi, naso e gola).

! Conservare l'AdBlue® lontano dalla portata dei bambini, nel flacone d'origine.

Procedura

Prima di procedere con il rabbocco, accertarsi che il veicolo sia parcheggiato su suolo piano e orizzontale.

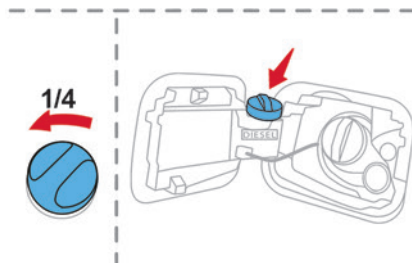
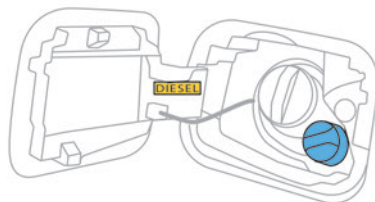
In inverno, verificare che la temperatura del veicolo sia superiore a -11 °C. In caso contrario, se ghiacciato, l'AdBlue® potrebbe essere ghiacciato e non può essere versato nel relativo serbatoio. Parcheggiare il veicolo in un'area più calda per alcune ore per permettere il rabbocco.

! Non versare mai l'AdBlue® nel serbatoio del carburante Diesel.

! In caso di spruzzi di AdBlue® o di fuoriuscite sulla fiancata della carrozzeria, sciacquare immediatamente con acqua fredda o pulire con un panno umido. Se il liquido si è cristallizzato, eliminarlo con una spugna e con acqua calda.

! Importante: **in caso di rabbocco dopo una panne per mancanza di AdBlue,** occorre tassativamente attendere circa 5 minuti prima di inserire il contatto, **senza aprire la porta del guidatore, bloccare le porte del veicolo, inserire la chiave nel blocchetto di avviamento o introdurre la chiave del sistema "Apertura e Avviamento a mani libere" nell'abitacolo.** Inserire il contatto e attendere 10 secondi prima di avviare il motore.

- Interrompere il contatto ed estrarre la chiave dal contattore per spegnere il motore.
- oppure
- Con Apertura e Avviamento a mani libere, premere il pulsante **"START/STOP"** per spegnere il motore.



- Con le porte del veicolo sbloccate e lo sportello del serbatoio del carburante aperto, ruotare il tappo blu del serbatoio dell'AdBlue® di 90° in senso antiorario.

Rifornimento

- Con un flacone o un bidone di AdBlue®: dopo aver verificato la data di scadenza, leggere le

istruzioni d'uso che figurano sull'etichetta prima di versare il contenuto del flacone o del bidone nel serbatoio dell'AdBlue del veicolo.

- Con una pompa AdBlue®: inserire la pistola di erogazione e riempire il serbatoio fino allo scatto della pistola.

! Per non riempire eccessivamente il serbatoio dell'AdBlue®:

- Aggiungere tra 10 e 13 litri utilizzando i bidoni di AdBlue®.
- Interrompere l'operazione dopo il primo scatto automatico della pistola di erogazione in caso di rifornimento presso una stazione di servizio.

! Se il serbatoio dell'AdBlue® è completamente vuoto, come segnalato dal messaggio "Aggiungi AdBlue: Avviamento impossibile", è necessario aggiungere almeno 5 litri.

Dopo il rabbocco

- Riposizionare il tappo blu sul bocchettone del serbatoio e ruotarlo di un 6° di giro in senso orario, fino in fondo.
- Richiudere lo sportellino serbatoio carburante.



Non smaltire i flaconi o i bidoni di AdBlue® insieme ai rifiuti domestici.

Deporli in un contenitore adibito a tale scopo o riportarli al punto vendita.

Passaggio al free-wheeling (ruota libera)

In alcune situazioni, è necessario consentire al veicolo di muovere liberamente le ruote con la modalità "free-wheel" (mentre viene trainato, su un banco a rulli, in un impianto di lavaggio automatico o durante il trasporto su rotaia o per mare, ecc.).

La procedura varia secondo il tipo di cambio e di freno di stazionamento.

Con cambio automatico e freno di stazionamento manuale



Procedura di disinserimento

- A veicolo fermo e a motore avviato, selezionare la modalità **N** e interrompere il contatto.

Entro 5 secondi:

- inserire nuovamente il contatto.
- Premendo il pedale del freno, spostare il selettore push in avanti o indietro per confermare la modalità **N**.
- Interrompere il contatto.

Se il limite di tempo di 5 secondi viene superato, il cambio inserisce la modalità **P**; è quindi necessario ripetere la procedura.

Ripristino del funzionamento normale

- Premere il pulsante **P** sul selettore.

I Apertura e Avviamento a mani libere

Non premere il pedale del freno durante l'inserimento o l'interruzione del contatto. Altrimenti, il motore si avvia e sarà necessario ripetere la procedura.

Consigli per la manutenzione

Raccomandazioni generali

Rispettare le raccomandazioni indicate di seguito per evitare di danneggiare il veicolo.

Esterno

! Non utilizzare mai una lancia ad alta pressione nel vano motore. Rischio di danneggiare i componenti elettrici!
Non lavare il veicolo in pieno sole o con clima eccessivamente freddo.

I Quando si lava il veicolo in un impianto di lavaggio automatico a rulli, assicurarsi che le porte siano bloccate e, secondo la versione, allontanare la chiave elettronica e disattivare la funzione "mani occupate" ("Apertura mani occupate").
Quando si utilizza un getto ad alta pressione, tenere la lancia ad una distanza minima di

30 cm dal veicolo (in particolare in presenza di vernice scheggiata, sensori o guarnizioni). Pulire immediatamente eventuali macchie contenenti sostanze chimiche che potrebbero danneggiare la vernice del veicolo (inclusa resina di alberi, escrementi di uccelli, secrezioni di insetti, polline e catrame). Secondo l'ambiente, pulire il veicolo con maggiore frequenza per rimuovere eventuali depositi iodati (nelle aree costiere), fuliggine (nelle zone industriali), fango e sale (in zone umide o fredde), poiché sono altamente corrosivi.
Per rimuovere macchie resistenti che richiedono un prodotto specifico (come detergenti per catrame o insetti), contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato. Preferibilmente, far ritoccare la vernice dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Interni

! Non lavare il veicolo con la canna dell'acqua da giardino o con un getto ad alta pressione per pulire gli interni. I liquidi all'interno di tazze, bicchieri o altri contenitori possono traboccare, presentando il rischio di danni se vengono a contatto con i comandi del cruscotto e della console centrale. Prestare attenzione!

Carrozzeria

Vernice lucida

! Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi, benzina o olio per pulire la carrozzeria. Non utilizzare mai una spugna abrasiva per pulire macchie resistenti. Rischio di graffiare la vernice!
Non applicare lucido in pieno sole o sulle parti in plastica o in gomma.

I Utilizzare una spugna morbida con acqua e sapone o un prodotto con pH neutro.
Asciugare la carrozzeria con un panno in microfibra pulito.
Applicare il lucido a veicolo pulito e asciutto. Rispettare le istruzioni per l'uso indicate sul prodotto.

Decalcomanie

(secondo la versione)

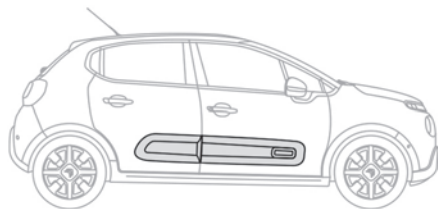
! Non utilizzare un getto ad alta pressione per pulire il veicolo. Rischio di danneggiare o staccare le decalcomanie.

I Utilizzare una lancia ad alta pressione a una temperatura tra 25°C e 40°C.
Spruzzare il getto d'acqua sulla superficie da pulire, perpendicolarmente ad essa.

Risciacquare il veicolo con acqua demineralizzata.

Protettori AIRBUMP®

Si trovano ai lati del veicolo, proteggono la carrozzeria resistendo agli urti e agli sfregamenti quotidiani di paletti dei parcheggi, apertura di porte, graffi, ecc.



i Manutenzione di AIRBUMP®

Le AIRBUMP® non richiedono alcuna manutenzione speciale.

Pulirle con acqua o utilizzando uno dei prodotti disponibili presso la Rete CITROËN.

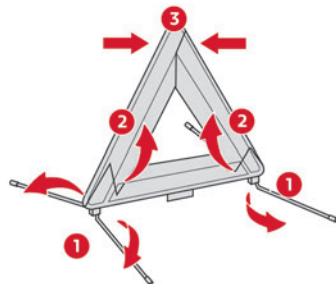
Per proteggere la AIRBUMP® dall'invecchiamento prematuro, non utilizzare lucido.

Triangolo di segnalazione

Per ragioni di sicurezza, prima di scendere dal veicolo per montare e installare il triangolo, accendere il segnale d'emergenza e indossare il gilet di sicurezza.

Il triangolo può essere conservato nel pannello posteriore del bagagliaio, fissato con cinghie.

Montaggio e sistemazione del triangolo



Per le versioni equipaggiate di triangolo originale, vedere l'illustrazione qui sopra.

Per le altre versioni, leggere le istruzioni di montaggio fornite con il triangolo.

► Posizionare il triangolo dietro al veicolo, in conformità con la legislazione locale in vigore.

Mancanza di carburante (Diesel)

Per le motorizzazioni Diesel, se il serbatoio rimane senza carburante, è necessario reinnescare il circuito del carburante.

Prima di reinnescare il circuito, è essenziale rabboccare almeno 5 litri di carburante Diesel nel serbatoio.

i Per ulteriori informazioni sul **Rifornimento** e sul **Posizionamento obbligato della pistola di rifornimento carburante (Diesel)**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Per le versioni senza BlueHDi, i componenti del circuito del carburante si trovano nel cofano motore, sotto il coperchio rimovibile.

i Per maggiori informazioni sul **Cofano motore**, in particolare sulla posizione dei componenti nel cofano motore, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Con motori 1.6 BlueHDi (Euro 6.1)

- Inserire il contatto (senza avviare il motore).
- Attendere 6 secondi circa e interrompere il contatto.
- Ripetere l'operazione 10 volte.
- Azionare il motorino d'avviamento per avviare il motore.

Se il motore non si avvia al primo tentativo, non insistere e ricominciare la procedura.

Con motori 1.5 BlueHDi (Euro 6.2/6.3)

- Inserire il contatto (senza avviare il motore).
- Attendere 1 minuto circa e interrompere il contatto.
- Azionare il motorino d'avviamento per avviare il motore.

Se il motore non si avvia al primo tentativo, non insistere e ricominciare la procedura.

Motorizzazioni non BlueHDi

- Aprire il cofano motore e, se necessario, sganciare la copertura del motore per accedere alla pompetta di reinnescamento.



► Azionare ripetutamente la pompetta di reinnescamento fino ad avvertire una certa resistenza (il primo azionamento può richiedere una certa pressione).

► Azionare il motorino d'avviamento per avviare il motore (nel caso in cui il motore non si avviasse al primo tentativo, attendere circa 15 secondi poi ricominciare).

- Se il motore non si avvia dopo alcuni tentativi, azionare nuovamente la pompetta di reinnescamento e quindi il motorino d'avviamento.
- Riposizionare la copertura del motore e agganciarla, quindi chiudere il cofano motore.

Attrezzatura di bordo

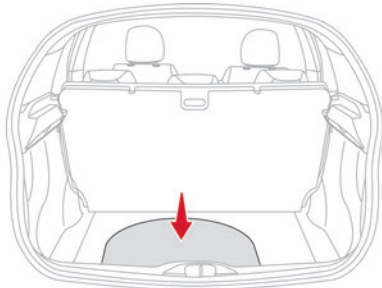
Set di attrezzi fornito con il veicolo.

Il contenuto dipende dall'equipaggiamento del veicolo:

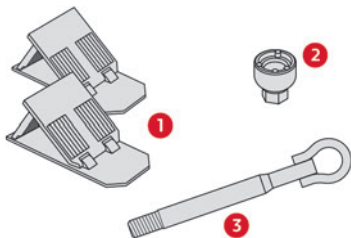
- Kit di riparazione provvisoria pneumatici.

– Ruota di scorta.

Accesso agli attrezzi



Elenco degli attrezzi

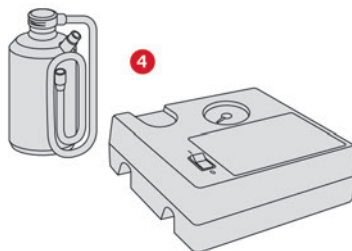


1. Cunei per immobilizzare il veicolo (secondo l'equipaggiamento)

2. Boccola per bulloni antifurto ruota (situata nel cassetto portaoggetti) (secondo l'equipaggiamento)
Per adattare la manovella smontaruota agli speciali bulloni "antifurto".
3. Anello amovibile di traino

Per ulteriori informazioni sul **Traino del veicolo** e sull'utilizzo dell'anello di traino amovibile, fare riferimento alla sezione corrispondente.

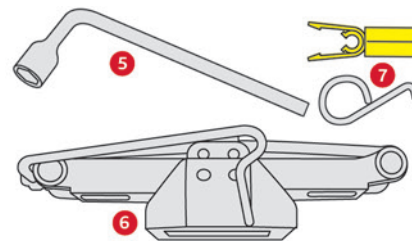
Kit di riparazione provvisoria pneumatici



4. Compressore da 12 V con un flacone di prodotto di riempimento e un'etichetta di promemoria velocità
Per riparare temporaneamente uno pneumatico e regolarne la pressione.

Per ulteriori informazioni sul **Kit di riparazione provvisoria pneumatici**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Con ruota di scorta



5. Chiave smonta ruota
Per rimuovere il cappuccio del mozzo e i bulloni della ruota.
6. Cric con manovella integrata
Per sollevare il veicolo.
7. Attrezzo per la rimozione dei copribulloni della ruota (secondo l'equipaggiamento)
Per rimuovere i copribulloni sui cerchi in lega.

Per ulteriori informazioni sulla **Ruota di scorta**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

! Questi attrezzi sono specifici per questo veicolo e possono variare secondo l'equipaggiamento.
Non utilizzarli per altri scopi.

! Il cric deve essere utilizzato unicamente per sostituire un pneumatico danneggiato.
Non utilizzare un cric diverso da quello fornito con il veicolo.

Se il veicolo non è equipaggiato con il proprio cric originale, contattare la rete CITROËN o un riparatore qualificato per procurarsi quello previsto dal costruttore.

Il cric è conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE dell'Unione Europea.

Il cric non necessita di alcuna manutenzione.

Kit di riparazione provvisoria pneumatico

i Inquadrare il codice QR riportato a pagina 3 per visualizzare video illustrativi.

Costituito da un compressore e un flacone di prodotto di riempimento, consente di eseguire una **riparazione temporanea** dello pneumatico per potersi dirigere all'officina più vicina. È progettato per riparare la maggior parte delle forature presenti sul battistrada dello pneumatico.

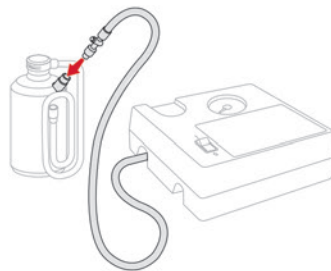
i L'impianto elettrico del veicolo consente il collegamento del compressore all'alimentazione a 12 V per un tempo sufficiente a riparare uno pneumatico dopo una foratura.

i Per ulteriori informazioni sulla **Scatola porta attrezzi**, consultare la sezione corrispondente.

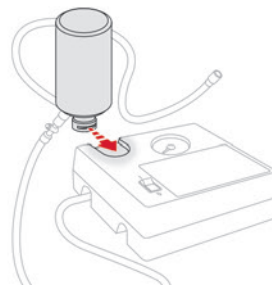
Procedura di riparazione

! Evitare di rimuovere i corpi estranei (ad esempio chiodi, viti) penetrati nello pneumatico.

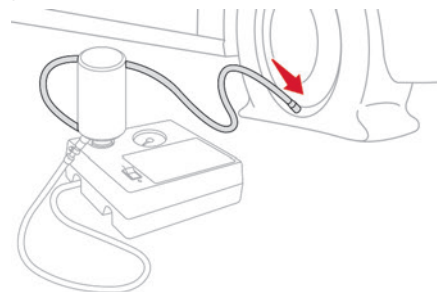
- Parcheggiare il veicolo in modo che non intralci il traffico e inserire il freno di stazionamento.
- Seguire le istruzioni di sicurezza (segnale d'emergenza, triangolo di segnalazione, gilet catarifrangente di sicurezza, ecc.) secondo la legislazione in vigore nel proprio Paese.
- Interrompere il contatto.
- Srotolare il tubo situato sotto il compressore.



- Collegare il tubo del compressore al flacone del prodotto sigillante.



- Ruotare il flacone del prodotto sigillante e fissarlo nell'apposita tacca sul compressore.
- Rimuovere il tappo della valvola dello pneumatico da riparare e conservarlo in un luogo pulito.



- Collegare il tubo del flacone del prodotto sigillante alla valvola dello pneumatico da riparare e stringere con forza.
- Verificare che l'interruttore del compressore sia in posizione "O".

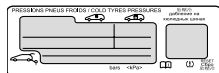
- Srotolare completamente il filo elettrico, situato sotto il compressore.
- Collegare nuovamente la spina elettrica del compressore alla presa da 12 V del veicolo.



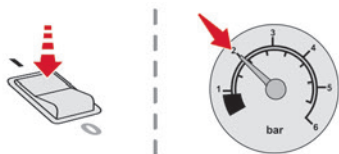
- Applicare l'etichetta autoadesiva promemoria velocità.

! L'etichetta autoadesiva promemoria velocità deve essere incollata all'interno del veicolo, nell'area in prossimità del guidatore, per ricordare che il veicolo monta una ruota a utilizzo temporaneo.

i La pressione di gonfiaggio degli pneumatici è indicata su questa etichetta.



- Inserire il contatto.



- Avviare il compressore spostando l'interruttore in posizione "I" fino a quando la pressione dello pneumatico non raggiunge i 2 bar. Il prodotto sigillante viene iniettato sotto

pressione nello pneumatico; non scollegare il tubo dalla valvola durante questa operazione (rischio di schizzi di prodotto).

! Se dopo circa 7 minuti non viene raggiunta la pressione di 2 bar, significa che lo pneumatico non è riparabile; consultare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato per ottenere assistenza.

- Spostare l'interruttore in posizione "O".
- Scollegare la presa elettrica del compressore dalla presa da 12 V del veicolo.
- Posizionare il tappo sulla valvola.
- Rimuovere il kit.
- Rimuovere e conservare il flacone del prodotto sigillante.

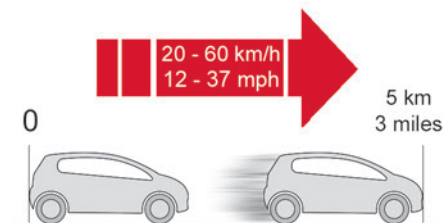
! Il prodotto sigillante è nocivo se ingerito e irritante per gli occhi.

Mantenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

La data limite di utilizzo del prodotto è riportata sul flacone.

Dopo l'utilizzo, non gettare il flacone tra i normali rifiuti, riconsegnarlo alla Rete CITROËN o a un centro di riciclaggio autorizzato.

Ricordare di procurarsi un nuovo flacone di prodotto sigillante presso la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.



- Guidare immediatamente il veicolo per circa 5 chilometri a una velocità compresa tra 20 e 60 km/h per sigillare la foratura.
- Fermarsi per verificare la riparazione e la pressione con il kit.

! In presenza di uno pneumatico riparato con questo tipo di kit, non superare la velocità di 80 km/h e non guidare per oltre 200 km.

Contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato per far sostituire lo pneumatico.

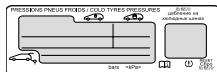
Controllo/Regolazione pressione pneumatici

Il compressore può essere utilizzato, senza iniettare il prodotto sigillante, per controllare ed eventualmente gonfiare gli pneumatici.

- Rimuovere il tappo della valvola dello pneumatico e conservarlo in un luogo pulito.
- Srotolare il tubo situato sotto il compressore.
- Avvitare il tubo sulla valvola e stringere con forza.

- Verificare che l'interruttore del compressore sia in posizione "O".
- Srotolare completamente il filo elettrico, situato sotto il compressore.
- Collegare nuovamente la spina elettrica del compressore alla presa da 12 V del veicolo.
- Inserire il contatto.

i La pressione di gonfiaggio degli pneumatici è indicata su questa etichetta.



- Avviare il compressore spostando l'interruttore sulla posizione "I" e regolare la pressione, conformemente all'etichetta di pressione degli pneumatici del veicolo. Per ridurre la pressione: premere il pulsante nero sul flessibile del compressore, accanto al raccordo della valvola.

! Se, dopo circa 7 minuti, non viene raggiunta la pressione di 2 bar, lo pneumatico è danneggiato; consultare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato per ottenere assistenza.

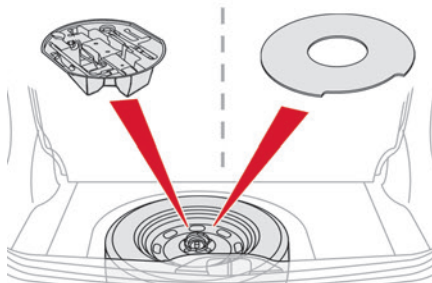
- Una volta raggiunta la pressione corretta, portare l'interruttore sulla posizione "O".
- Rimuovere il kit e riportarlo.

! In caso di modifica della pressione di uno o più pneumatici, è necessario

reinizializzare il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi.
Per ulteriori informazioni sulla **Segnalazione pneumatici sgonfi**, fare riferimento alla sezione corrispondente.

Ruota di scorta

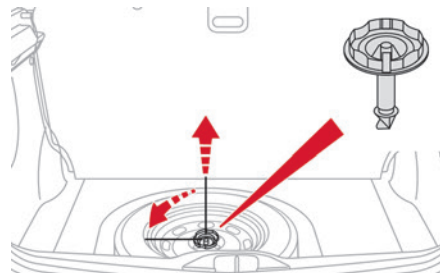
Accesso alla ruota di scorta



La ruota di scorta si trova al di sotto del pianale del bagagliaio.

Seconda la motorizzazione, la ruota di scorta è una ruota omogenea di tipo "ruotino" (BlueHDi).

Rimozione della ruota di scorta



- Sganciare la scatola porta attrezzi (ruota di scorta standard).
- Svitare il dado centrale.
- Rimuovere il dispositivo di fissaggio (dado e bullone).
- Sollevare la ruota di scorta verso di sé dal retro.
- Estrarre la ruota dal bagagliaio.

i Se la ruota non è presente nell'apposito vano, non è possibile rimontare il dispositivo di fissaggio (dado e bullone).

Smontaggio di una ruota

! **Parcheggio del veicolo**
Immobilizzare il veicolo in modo da non intralciare il traffico: il suolo deve essere in piano, stabile e non scivoloso.

Con cambio manuale, inserire la prima marcia per bloccare le ruote, azionare il freno di stazionamento, se non è stato programmato in modalità automatica, e interrompere il contatto.

Con cambio manuale, selezionare la modalità **P** per bloccare le ruote, azionare il freno di stazionamento, se non è stato programmato in modalità automatica, e interrompere il contatto.

Verificare l'accensione fissa delle spie del freno di stazionamento sul quadro strumenti. I passeggeri devono uscire dal veicolo e attendere in una zona sicura.

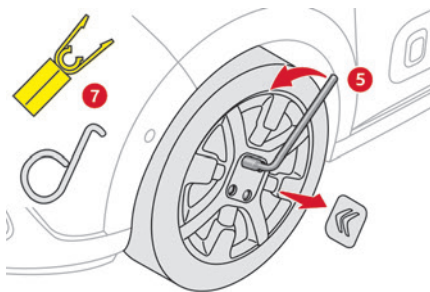
Se necessario, posizionare un cuneo sotto la ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.

Non sdraiarsi mai sotto un veicolo sollevato con il cric; utilizzare un supporto dell'assale.

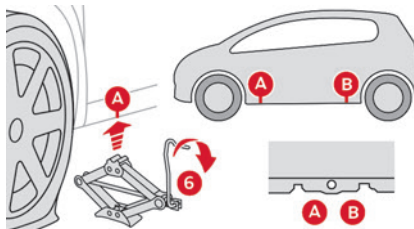
i Ruota con calotta copricerchio Allo smontaggio della ruota,

staccare prima la calotta con la manovella smontaruota, tirando all'altezza dell'apertura della valvola.

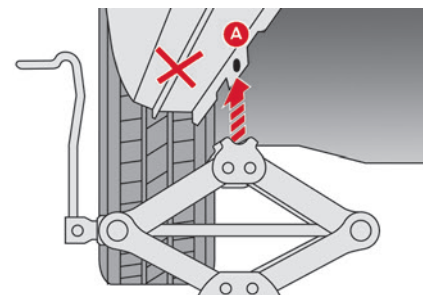
Al rimontaggio della ruota, dopo aver serrato i bulloni ruota, rimontare la calotta posizionando la tacca di fronte alla valvola, poi premere lungo il bordo con il palmo della mano.



- Rimuovere i copribulloni con l'attrezzo **7** (secondo la versione).
- Allentare gli altri bulloni solo con la chiave smonta ruota **5**.



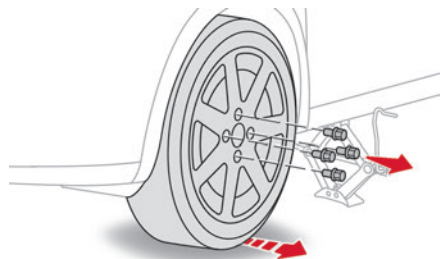
- Posizionare la base del cric **6** al suolo e accertarsi che sia perpendicolare al punto di sollevamento **A** o posteriore **B** previsto sul sottoscocca, a seconda di qual è il più vicino alla ruota da sostituire.



- Estendere il cric **6** fino a quando la relativa parte superiore non entra in contatto con il punto di sollevamento **A** o **B**; la zona di appoggio **A** o **B** del veicolo deve essere inserita correttamente al centro della parte superiore del cric.
- Sollevare il veicolo, lasciando uno spazio sufficiente tra la ruota e il suolo, per poi montare facilmente la ruota di scorta (non forata).

! Controllare che il cric sia ben stabile. Se il suolo è instabile o scivoloso, il cric rischia di spostarsi o di abbassarsi. Rischio di lesioni!

Posizionare il cric unicamente in uno dei punti di sollevamento **A** o **B** situati sotto il veicolo, accertandosi che la parte superiore del cric sia centrata sotto la zona d'appoggio del veicolo. Altrimenti, si rischia di danneggiare il veicolo e/o che il cric si abbassi. Rischio di lesioni!

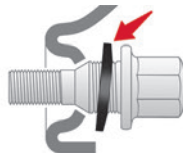


- Rimuovere i bulloni e conservarli in un luogo pulito.
- Rimuovere la ruota.

i Riposizionamento della ruota danneggiata

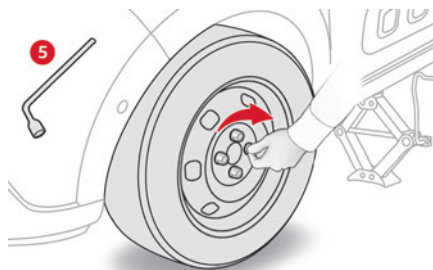
- Per riporre un **cerchio in alluminio**, rimuovere prima il cappuccio del mozzo dal centro della ruota, in modo da poter posizionare al suo posto il dispositivo di fissaggio (dado e bullone).
- Se il veicolo è dotato di **ruota di scorta di tipo "ruotino"**, non è possibile riporre la ruota danneggiata sotto il pianale. Deve essere riposta nel bagagliaio. Utilizzare un panno per proteggere l'interno del bagagliaio.

Montaggio di una ruota

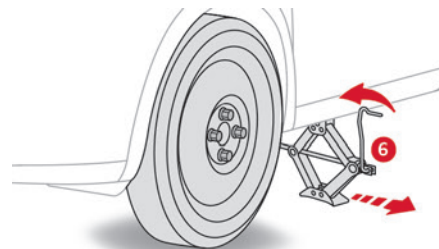


i Montaggio di una ruota di scorta in acciaio o di tipo "ruotino"

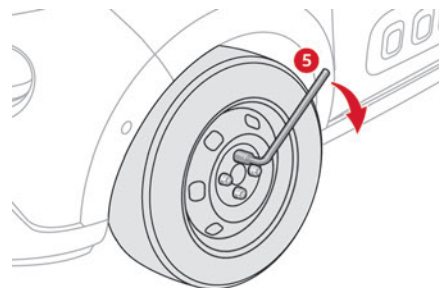
Se il veicolo è equipaggiato con cerchi in alluminio, le rondelle non sono a contatto con la ruota di scorta in acciaio o di tipo "ruotino". La ruota è fissata dalla superficie conica di ogni bullone.



- Posizionare la ruota sul mozzo.
- Avvitare i bulloni a mano fino all'arresto.
- Effettuare un preserraggio dei bulloni solo con la chiave smonta ruota **5**.

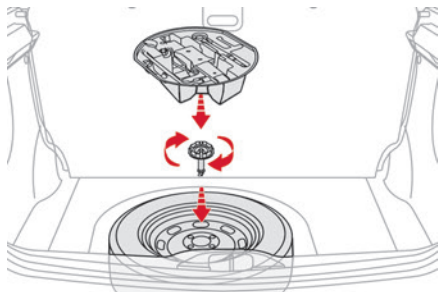


- Abbassare di nuovo completamente il veicolo.
- Ripiegare il cric **6** e rimuoverlo.



- Serrare i bulloni solo con la chiave smonta ruota **5**.
- Riposizionare i copribulloni su ciascun bullone (secondo l'equipaggiamento).
- Riporre l'attrezzatura.

Riposizionamento della ruota di scorta



- Ricollocare la ruota di scorta nel relativo alloggiamento.
- Allentare di qualche giro il dado sulla vite.
- Posizionare il dispositivo di fissaggio (dado e vite) al centro della ruota.
- Serrare sufficientemente il dado centrale in modo da fissare correttamente la ruota.
- Secondo la versione, ricollocare la scatola porta attrezzi al centro della ruota e agganciarla.

Dopo la sostituzione di una ruota



! Con una ruota di scorta di tipo "ruotino"

Disattivare alcune funzioni di assistenza alla guida (Active Safety Brake, ecc.). Non superare mai la velocità massima consentita di 80 km/h. È vietato guidare con più di una ruota di scorta di tipo "ruotino".

! Recarsi al più presto presso la Rete CITROËN o un riparatore qualificato per far controllare il serraggio dei bulloni e la pressione della ruota di scorta.

Far controllare lo pneumatico forato. Dopo il controllo, il tecnico indicherà se lo pneumatico può essere riparato o se deve essere sostituito.

Sostituzione di una lampadina

i In alcune condizioni climatiche (bassa temperatura, umidità), la formazione di condensa sulla superficie interna del vetro dei fari anteriori e dei fanali posteriori è del tutto normale e scomparirà alcuni minuti dopo l'accensione degli stessi.

! I fari sono dotati di vetri in policarbonato, rivestiti con una vernice di protezione:

- **non pulirli con un panno asciutto o abrasivo, né con un prodotto detergente o solvente.**
- Utilizzare una spugna con acqua e sapone o un prodotto con pH neutro.
- Se si utilizza un getto ad alta pressione in punti particolarmente sporchi, evitare di dirigere la lancia in maniera prolungata sui fari, sui fanali e sul loro contorno, per evitare di danneggiare la vernice di protezione e le guarnizioni di tenuta.

! La sostituzione di una lampadina deve essere effettuata con il contatto

disinserito e con il faro/fanale spento da molti minuti. Rischio di gravi ustioni! Non toccare direttamente la lampadina con le dita, utilizzare dei panni che non lascino peli. È essenziale utilizzare esclusivamente lampadine di tipo antiultravioletti (UV) per non danneggiare il faro.

Sostituire sempre una lampadina difettosa con una nuova dello stesso tipo e con le stesse specifiche. Per evitare che l'illuminazione sia sbilanciata, sostituire le lampadine a coppie.

i Rimontaggio dei fanali

Effettuare le operazioni nell'ordine inverso rispetto allo smontaggio.

! Cofano motore/accesso alle lampadine

Con motore caldo, procedere con cautela. Rischio di ustioni!

Prestare attenzione quando si utilizzano oggetti o indumenti che potrebbero incastrarsi nell'elica della ventola di raffreddamento del motore. Rischio di strangolamento!



i (Lampadine alogene (Hx))

Per assicurare un'illuminazione di buona qualità, controllare che la lampadina sia correttamente posizionata all'interno del suo alloggiamento.

Fanali e fari a diodi elettroluminescenti (LED)

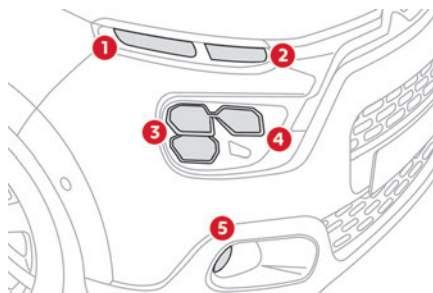
Secondo la versione, i tipi di fanali/fari sono:

- Fari diurni/Luci di posizione.
- Luci della targa.

! Per la sostituzione di questo tipo di lampadine, rivolgersi alla rete CITROËN o a un riparatore qualificato. Non toccare i fari con tecnologia "Full LED" - Rischio di folgorazione!

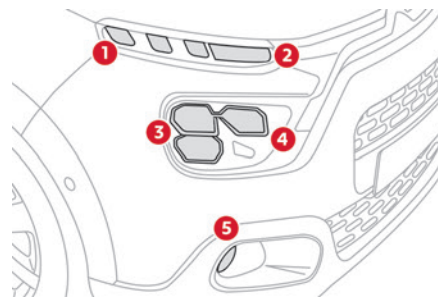
Fari anteriori

Modello A



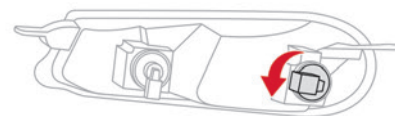
1. Fari diurni/Luci di posizione (W21/5W)
2. Indicatori di direzione (PY21W)
3. Fari anabbaglianti (LED)
4. Fari abbaglianti (LED)
5. Fendinebbia (PSX24W)

Modello B



1. Fari diurni/Luci di posizione (LED)
2. Indicatori di direzione (PY21W)
3. Fari anabbaglianti (LED)
4. Fari abbaglianti (LED)
5. Fendinebbia (PSX24W)

Fari diurni/Luci di posizione

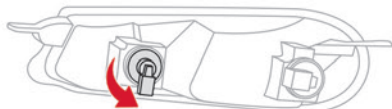


- Ruotare il portalamпада di un ottavo di giro in senso antiorario e rimuoverlo.
- Rimuovere la lampadina e sostituirla.

Indicatori di direzione

i Il lampeggiamento rapido della spia di un indicatore di direzione (sinistro o destro)

indica che una delle lampadine sul lato corrispondente non funziona.



- Ruotare il portalampada di un ottavo di giro in senso antiorario e rimuoverlo.
- Rimuovere la lampadina e sostituirla.

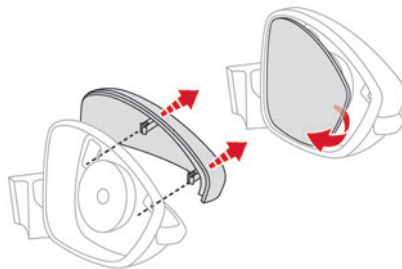
i Le lampadine color ambra devono essere sostituite con lampadine dello stesso colore e con specifiche identiche.

Fendinebbia

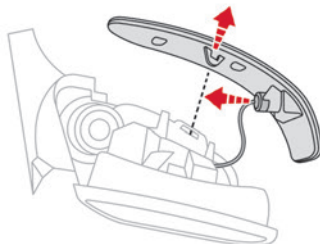


Per la sostituzione di questo tipo di lampadine, rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Indicatori di direzione laterali integrati



- Inserire un cacciavite piatto tra il retrovisore della porta e il suo supporto.
- Inclinare il cacciavite e utilizzarlo come leva per estrarre il retrovisore.
- Sganciare l'involucro del retrovisore premendo sulle due mollette di tenuta.

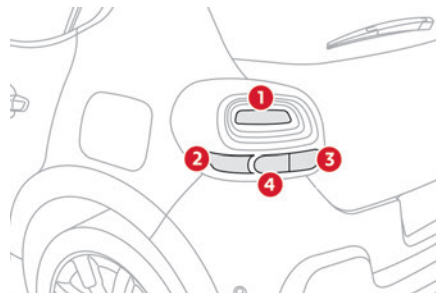


- Premere la linguetta centrale e rimuovere l'indicatore di direzione laterale.

- Estrarre il portalampada e sostituire la lampadina difettosa.

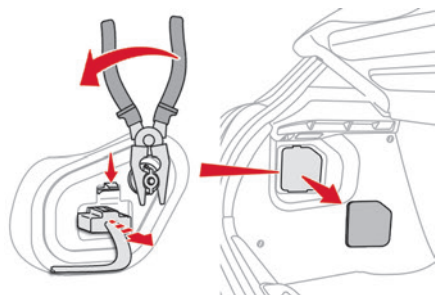
i Per la sostituzione di queste lampadine, consultare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Fanali posteriori



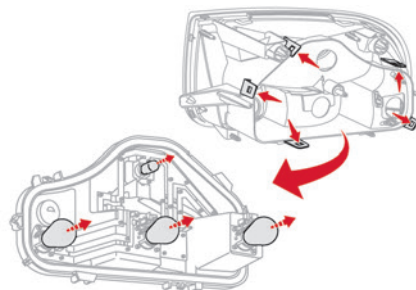
1. Luci di posizione (R10W)
2. Luci di stop (P21W)
3. Indicatori di direzione (PY21W)
4. Fanalino di retromarcia (P21W) o fano fendinebbia (PR21W)

Sostituzione delle lampadine



Queste lampadine si sostituiscono dall'interno del bagagliaio.

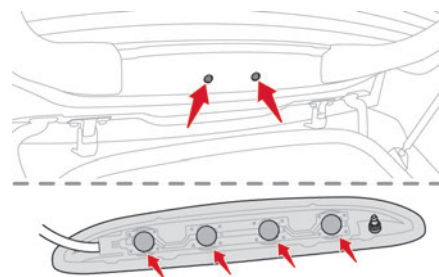
- Aprire il bagagliaio.
 - Rimuovere lo sportellino di accesso sul rivestimento laterale corrispondente.
 - Scollegare il connettore del gruppo del faro.
 - Svitare il dado e rimuoverlo. **Prestare attenzione a non farlo cadere nel parafrangente.**
 - Sganciare il gruppo del faro ed estrarlo con cautela tirandolo direttamente verso l'esterno.
- Per rimuovere il dado, potrebbe essere necessario utilizzare una pinza standard o la manovella smontaruota (secondo l'equipaggiamento).



- Togliere le linguette di tenuta dal portalamпада e rimuoverlo.
- Ruotare la lampadina di un quarto di giro e sostituirla.

i Prestare attenzione a inserire il fanalino nelle relative guide mantenendolo allineato con l'asse del veicolo. Serrare senza forzare per garantire la tenuta, ma senza danneggiare il gruppo del faro.

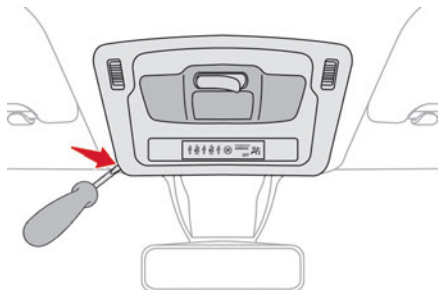
Terza luce di stop (4 lampadine T10 W5W)



- Aprire il bagagliaio e sganciare le protezioni in plastica.
 - Premere le due alette con un cacciavite.
 - Rimuovere il gruppo del faro dall'esterno del portellone posteriore.
 - Scollegare il connettore.
 - Ruotare di un quarto di giro il portalamпада con la lampadina guasta ed estrarlo.
 - Rimuovere la lampadina e sostituirla.
- Per il rimontaggio, eseguire le operazioni precedenti in ordine inverso, verificando che l'ugello del liquido lavacrystal si trovi sul lato sinistro.

Illuminazione interna

Plafoniera (W5W)

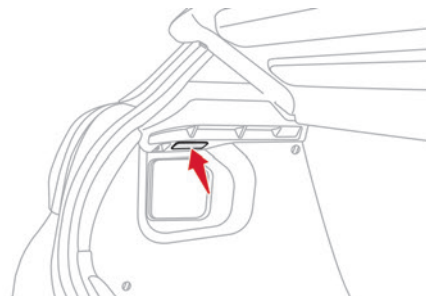


- Con un cacciavite sottile a punta piatta, sganciare l'intera console attorno alla plafoniera.
- Rimuovere la lampadina bruciata e sostituirla.
- Ricollocare la console attorno alla plafoniera e agganciarla correttamente.

Plafoniera con LED

Per la sostituzione dei diodi elettroluminescenti (LED), rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Bagagliaio (W5W)

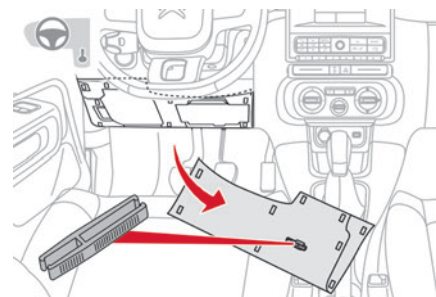


- Sganciare l'insieme spingendo la base da dietro.
- Estrarre la lampada e sostituirla.
- Rimontare l'unità in posizione.

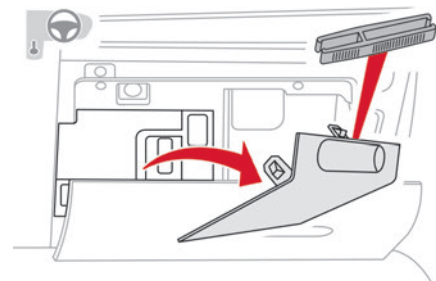
Sostituzione di un fusibile

Accesso all'attrezzatura

Le pinzette d'estrazione sono fissate sul retro del coperchio della scatola portafusibili del cruscotto.



- Sganciare il coperchio tirando la parte superiore sinistra, poi destra.
- Sganciare completamente il coperchio e capovolgerlo.
- Rimuovere la pinzetta sul retro del coperchio.



Le pinzette d'estrazione sono fissate sul retro del coperchio della scatola portafusibili del cruscotto.

- Aprire il coperchio del cassetto portaoggetti.
- Sganciare il coperchio di protezione della scatola portafusibili.

- Sganciare completamente il coperchio e capovolgerlo.
- Rimuovere la pinzetta sul retro del coperchio.

Sostituzione di un fusibile

Prima di sostituire un fusibile, occorre:

- Identificare la causa dell'anomalia e porvi rimedio.
- Interrompere il consumo di energia.
- Immobilizzare il veicolo e interrompere il contatto.
- Identificare il fusibile guasto utilizzando le tabelle di attribuzione e gli schemi elettrici esistenti.

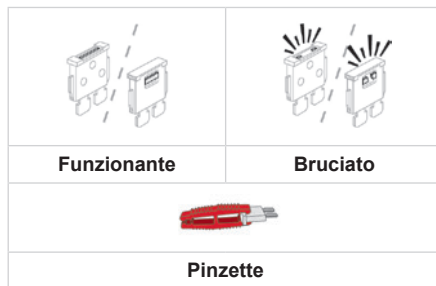
Per sostituire un fusibile, è necessario:

- Estrarre il fusibile dal relativo alloggiamento utilizzando le pinzette speciali e verificare lo stato del filamento del fusibile.
- Sostituire sempre il fusibile guasto con un fusibile avente le stesse caratteristiche (stesso colore); l'utilizzo di un fusibile diverso potrebbe provocare un'anomalia. Rischio di incendio! Se la panne si ripete dopo la sostituzione del fusibile, far verificare il sistema elettrico dalla Rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

i Le tabelle di attribuzione dei fusibili e i diagrammi schemi elettrici corrispondenti sono disponibili presso la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.

! La sostituzione di un fusibile non indicato nelle tabelle di attribuzione potrebbe

provocare una grave anomalia del veicolo. Contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.



i Installazione di accessori elettrici

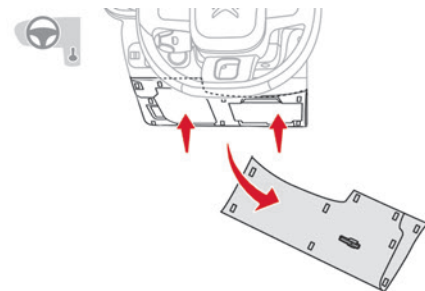
Il circuito elettrico del veicolo è concepito per funzionare con gli equipaggiamenti di serie oppure opzionali.

Prima di installare altri equipaggiamenti o accessori elettrici sul veicolo, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

! CITROËN declina ogni responsabilità per le spese derivanti dalla riparazione del veicolo o per i malfunzionamenti risultanti dall'installazione di accessori ausiliari non forniti, non consigliati da CITROËN e non installati secondo le prescrizioni, in particolare quando il consumo degli apparecchi supplementari supera i 10 millesimi di Ampère.

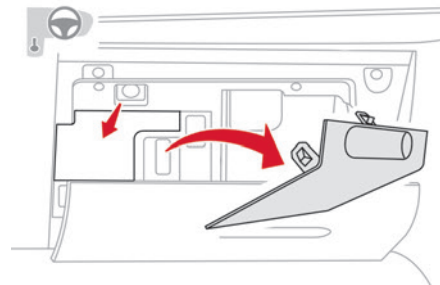
Fusibili nel cruscotto

Accesso ai fusibili



Le 2 scatole portafusibili sono collocate nella parte inferiore del cruscotto, sotto al volante.

- Sganciare il coperchio tirando la parte superiore sinistra, poi destra.



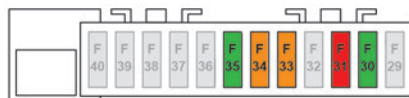
Le 2 scatole portafusibili sono ubicate nella parte inferiore del cruscotto, nel cassettino portaoggetti.

► Aprire il cassetto portaoggetti.

► Sganciare il coperchio di protezione della scatola portafusibili.

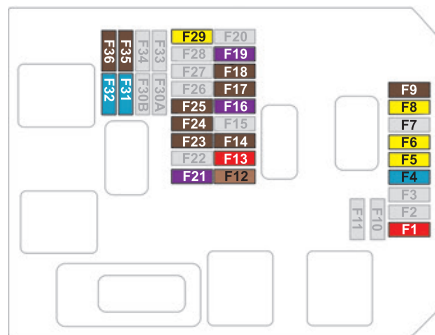
Tabelle dei fusibili

Scatola portafusibili superiore



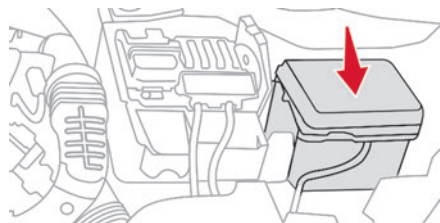
Fusibile N°	Valore nominale (A)	Funzioni
F31	10	Retrovisori esterni riscaldati.
F33	40	Alzacristalli elettrici anteriori.
F34	40	Alzacristalli elettrici posteriori.
F35	30	Sedili anteriori riscaldati.

Scatola portafusibili inferiore



Fusibile N°	Valore nominale (A)	Funzioni
F1	10	Regolazione retrovisori esterni
F10(+) - F11(Massa)	30	Bloccaggio/Sbloccaggio delle porte e dello sportellino del serbatoio carburante (secondo il motore).
F13	10	Aria climatizzata.
F14	5	Allarme.
F18	5	Aria climatizzata.
F29	20	Sistema audio telematico.
F31	15	Sistema audio (accessorio).
F32	15	Presa 12 V anteriore.
F35	5	Riscaldamento supplementare (secondo l'equipaggiamento).
F36	5	Faretti di lettura carte anteriori.
F4	15	Avvisatore acustico.
F6(+) - F5(Massa)	20	Pompa lavacrystallo anteriore e posteriore.
F8	20	Tergicristallo posteriore.

Fusibili nel cofano motore

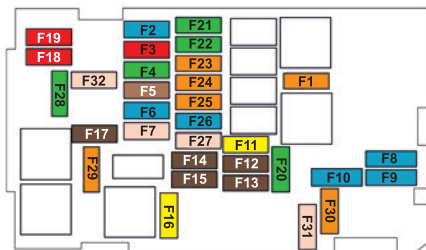


La scatola portafusibili è situata nel cofano motore, accanto alla batteria.

Accesso ai fusibili

- ▶ Sganciare il coperchio.
- ▶ Sostituire il fusibile.
- ▶ Una volta effettuato l'intervento, richiudere con cura il coperchio per garantire la tenuta ermetica della scatola portafusibili.

Tabella dei fusibili



Fusibile N°	Valore nominale (A)	Funzioni
F1	40	Aria climatizzata.
F16	20	Faro fendinebbia anteriore.
F18	10	Faro abbagliante destro.
F19	10	Faro abbagliante sinistro.
F25	40	Pre-equipaggiamento del gancio traino.
F29	40	Tergicristalli parabrezza.

Batteria da 12 V

Procedimento per l'avviamento del motore mediante un'altra batteria o per ricaricare una batteria scarica.

Generalità

Batterie d'avviamento al piombo



Le batterie contengono delle sostanze nocive, ad esempio acido solforico e piombo.

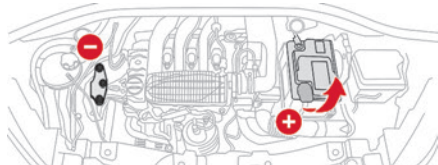
Devono essere eliminate secondo le prescrizioni legali e non devono in nessun caso essere gettate con i rifiuti domestici. Riconsegnare le pile e le batterie esauste ad un punto di raccolta specializzato.



Prima di manipolare la batteria, proteggere gli occhi ed il viso. Qualsiasi operazione sulla batteria deve essere effettuata in un ambiente aerato e lontano da fiamme libere o da scintille, al fine di evitare il rischio di esplosione o di incendio. Lavarsi le mani al termine dell'operazione.

Accesso alla batteria

La batteria si trova nel cofano motore.



Per accedere al morsetto (+):

► Rilasciare il cofano motore tirando la leva interna di rilascio, poi il fermo di sicurezza esterno.

► Sollevare il cofano motore.

(+) Morsetto positivo.

Questo morsetto è equipaggiato di una chiusura a sgancio rapido.

(-) Morsetto negativo.

Il morsetto negativo della batteria non è accessibile, pertanto, un punto di massa separato è disponibile in prossimità del parafrangente anteriore destro.

Avviamento con un'altra batteria

Se la batteria del veicolo è scarica, il motore può essere avviato con una batteria d'emergenza (esterna o di un altro veicolo) e cavi d'emergenza o utilizzando un booster per batterie.



Non avviare mai il motore collegando un carica batterie.

Non utilizzare mai un booster per batterie da 24 V o superiore.

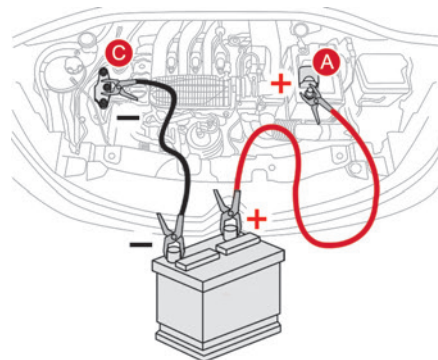
Verificare in primo luogo che la batteria d'emergenza abbia una tensione nominale di 12 V e una capacità minima equivalente a quella della batteria scarica.

I due veicoli non devono essere a contatto tra loro.

Spegnere tutti gli equipaggiamenti elettrici di entrambi i veicoli (autoradio, tergicristallo, illuminazione, ecc.).

Assicurarsi che i cavi d'emergenza siano distanti dalle parti in movimento del motore (ventola, cinghia, ecc.).

Non scollegare il morsetto (+) quando il motore è avviato.



► Se presente, sollevare il coperchio in plastica dal morsetto (+).

► Collegare il cavo rosso al morsetto positivo (+) della batteria scarica **A** (all'altezza della parte metallica piegata), poi al morsetto positivo (+) della batteria d'emergenza **B** o del booster.

► Collegare un'estremità del cavo verde o nero al morsetto negativo (-) della batteria d'emergenza **B** o del booster (o a un punto di massa del veicolo soccorritore).

- Collegare l'altra estremità del cavo verde o nero al punto di massa **C**.
- Avviare il motore del veicolo soccorritore e lasciarlo avviato per alcuni minuti.
- Azionare il motorino d'avviamento del veicolo in panne e lasciar girare il motore. Se il motore non si avvia immediatamente, interrompere il contatto e attendere qualche istante prima di effettuare un nuovo tentativo.
- Attendere che il motore torni al minimo.
- Scollegare i cavi d'emergenza **in ordine inverso**.
- Se presente, riposizionare il coperchio in plastica sul morsetto (+).
- Lasciare girare il motore per almeno 30 minuti, a veicolo fermo, per consentire alla batteria di raggiungere un livello di carica sufficiente.

! Guidare immediatamente senza aver raggiunto un livello di carica sufficiente potrebbe compromettere alcune funzionalità del veicolo.

i Alcune funzioni, tra cui lo Stop & Start, non sono disponibili finché la batteria non ha raggiunto un livello di carica sufficiente.

Ricaricare la batteria con un carica batterie

Al fine di assicurare una durata ottimale della batteria, è indispensabile mantenerne la carica ad un livello adeguato.

È possibile che sia necessario caricare la batteria se:

- Si utilizza il veicolo essenzialmente per brevi tragitti.
- Si prevede di non utilizzare il veicolo per diverse settimane.

Contattare la Rete CITROËN o un riparatore qualificato.

! Per caricare personalmente la batteria del veicolo, utilizzare solo un carica batterie compatibile con batterie al piombo con tensione nominale da 12 V.

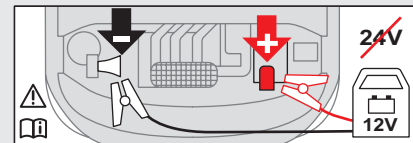
! Attenersi alle istruzioni d'uso fornite dal fabbricante del carica batterie. Non invertire mai i poli.

i Non è necessario scollegare la batteria.

- Interrompere il contatto.
- Spegnerne tutti gli equipaggiamenti elettrici (autoradio, fari, tergicristalli, ecc.).
- Spegnerne il carica batterie **B** prima di collegare i cavi alla batteria, per evitare il rischio di scintille.

- Verificare che i cavi del carica batterie siano in buone condizioni.
- Se presente, sollevare il coperchio in plastica dal morsetto (+).
- Collegare i cavi del carica batterie **B** come segue:
 - il cavo rosso positivo (+) al morsetto (+) della batteria **A** e
 - il cavo nero negativo (-) al punto di massa **C** del veicolo.
- Al termine della carica, spegnere il carica batterie **B** prima di scollegare i cavi dalla batteria **A**.

! In presenza di questa etichetta, utilizzare unicamente un carica batterie da 12 V per evitare il rischio di danni irreversibili ai componenti elettrici collegati al sistema Stop & Start.



! Non tentare mai di caricare una batteria ghiacciata - Rischio di esplosione! Se la batteria si è ghiacciata, farla controllare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato il quale verificherà che i componenti interni non siano danneggiati e

che l'alloggiamento non sia lesionato con il rischio di perdite di acido tossico e corrosivo.

Scollegamento della batteria

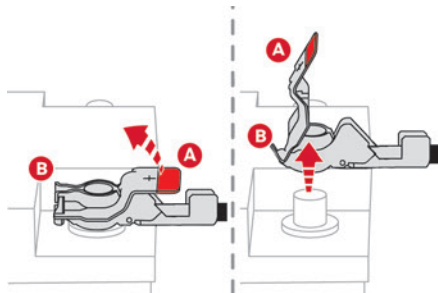
Al fine di mantenere un livello di carica sufficiente per permettere l'avviamento del motore, si raccomanda di scollegare la batteria in caso di immobilizzo di lunga durata. Prima di scollegare la batteria:

- chiudere tutte le porte, il portellone del bagagliaio, i vetri,
- spegnere tutti gli equipaggiamenti elettrici (autoradio, tergicristalli, fari, ...),
- interrompere il contatto e attendere quattro minuti.

È sufficiente scollegare il morsetto (+).

Fascetta morsetto a bloccaggio rapido

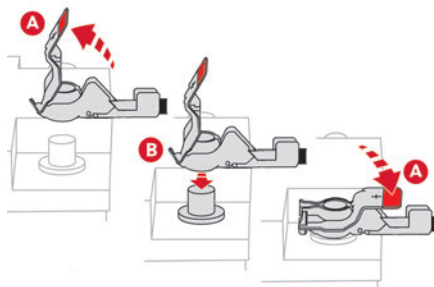
Scollegamento del morsetto (+)



- Sollevare al massimo la levetta **A** per sbloccare la fascetta **B**.

- Togliere la fascetta **B** sollevandola.

Ricollegamento del morsetto (+)



- Sollevare la levetta **A** al massimo.
- Riposizionare la fascetta **B** aperta sul morsetto (+).
- Premere sulla fascetta **B** fino in fondo.
- Abbassare la levetta **A** per bloccare la fascetta **B**.

! Non forzare la levetta; se non è posizionata correttamente, il bloccaggio risulterà impossibile; in questo caso, ricominciare la procedura.

Dopo il ricollegamento

Dopo aver ricollegato la batteria, inserire il contatto e attendere 1 minuto prima di avviare il motore, in modo da consentire l'inizializzazione dei sistemi elettronici.

Tuttavia, se dopo questa operazione dovessero persistere lievi anomalie, rivolgersi alla Rete CITROËN o a un riparatore qualificato.

Facendo riferimento alla sezione rilevante, inizializzare nuovamente alcuni equipaggiamenti:

- Chiave del telecomando o chiave elettronica (secondo la versione).
- Alzacristalli elettrici.
- Data e ora.
- Stazioni radio preselezionate.

i Durante il tragitto successivo al primo avviamento del motore, il sistema Stop & Start potrebbe non essere funzionante. In questo caso, il sistema sarà nuovamente disponibile solo dopo un immobilizzo prolungato del veicolo, la cui durata dipende dalla temperatura esterna e dallo stato di carica della batteria (fino a circa 8 ore).

Traino

Procedura per il traino del proprio veicolo o per trainare un altro veicolo mediante un anello di traino.

Raccomandazioni generali

Rispettare la legislazione in vigore nel Paese in cui si circola.

Verificare che il peso del veicolo trainante sia superiore a quello del veicolo trainato.

Il guidatore deve rimanere al volante del veicolo trainato ed essere munito di patente di guida valida.

In caso di traino con le quattro ruote al suolo, utilizzare sempre una barra di traino omologata; corde e cinghie sono vietate.

Il veicolo trainante deve procedere lentamente.

Quando il veicolo viene trainato a motore spento, il sistema di assistenza alla frenata e il servosterzo sono disattivati.

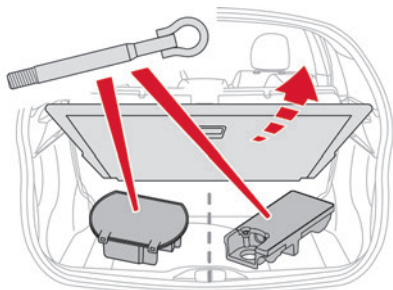
Ricorrere imperativamente all'intervento di una società di soccorso stradale specializzata nei seguenti casi:

- Pannne su autostrade o strade a scorrimento veloce.
- Impossibilità di mettere il cambio in folle, di sbloccare lo sterzo o di disinserire il freno di stazionamento.
- Impossibilità di trainare un veicolo con un cambio automatico e motore avviato.
- Traino con solo due ruote al suolo.
- Veicolo con quattro ruote motrici.
- Assenza di barra di traino omologata.

	Limiti di traino			
Tipo di veicolo (motore/cambio)	Ruote anteriori al suolo	Ruote posteriori al suolo	Pianale	4 ruote al suolo con barra di traino
Termico/manuale				
Termico/automatico				

 In caso di anomalia della batteria o del freno di stazionamento elettrico, è essenziale contattare un società specializzata che utilizza un carroattrezzi con pianale (salvo in caso di cambio manuale).

Accesso agli attrezzi

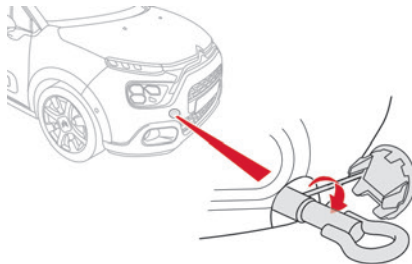


L'anello di traino è situato nel bagagliaio, sotto il pianale.

Per accedere:

- Aprire il bagagliaio.
- Sollevare il pianale e rimuoverlo.
- Estrarre l'anello di traino dal suo alloggiamento.

Traino del veicolo

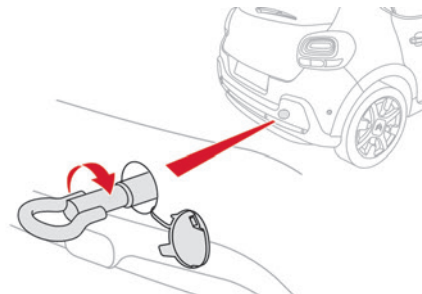


- Sul paraurti anteriore, sganciare il coperchio di protezione premendone il lato sinistro.
- Avvitare l'anello di traino fino all'arresto.
- Installare il gancio traino.
- Con cambio manuale: posizionare la leva del cambio in folle.
- Con cambio automatico: posizionare il selettore delle marce sulla posizione **N**.

! La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni ad alcuni componenti (impianto frenante, trasmissione, ecc.) e all'assenza dell'assistenza alla frenata all'avvio successivo del motore.

- Sbloccare lo sterzo girando la chiave d'avviamento di una tacca e rilasciare il freno di stazionamento.
- Attivare il segnale d'emergenza dei due veicoli.
- Partire e guidare lentamente per un breve tragitto.

Traino di un altro veicolo



- Nel paraurti posteriore, sganciare l'elemento protettivo premendo sulla sua parte bassa.
- Avvitare l'anello di traino fino all'arresto.
- Installare la barra di traino.
- Attivare le luci d'emergenza di entrambi i veicoli.
- Avviare e guidare lentamente per un breve tragitto.

Caratteristiche delle motorizzazioni e dei carichi trainabili

Motorizzazioni

Le caratteristiche della motorizzazione sono indicate sulla carta di circolazione e nella documentazione commerciale.

i La potenza massima corrisponde al valore omologato al banco motore, secondo le condizioni definite dalla regolamentazione europea (Direttiva 1999/99/CE).

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Masse e carichi trainabili

I valori delle masse e dei carichi trainabili del veicolo sono indicati sulla carta di circolazione e nella documentazione commerciale.

Questi valori sono presenti anche sulla targhetta o sull'etichetta Costruttore.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

I valori MTRA (massa massima autorizzata a pieno carico più rimorchio) e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altitudine massima di 1000 metri. Il carico trainabile deve essere ridotto del 10 % per ogni 1.000 metri di altitudine.

Il massimo peso sulla sfera del gancio traino consentito corrisponde alla massa consentita sul gancio traino.

! Quando le temperature esterne sono elevate, le prestazioni del veicolo possono venire limitate per proteggere il motore. Se la temperatura esterna è superiore a 37 °C, limitare la massa trainata.

! Il traino con un veicolo poco carico potrebbe peggiorarne la tenuta di strada. Trainare un rimorchio aumenta la distanza di frenata. Il veicolo trainante non deve mai superare una velocità di 100 km/h (osservare la legislazione locale in vigore).

i Quando la temperatura esterna è elevata, si consiglia di lasciar girare il motore al minimo per 1 - 2 minuti dopo l'arresto del veicolo, per consentirne il raffreddamento.

Motorizzazioni e carichi trainabili - BENZINA

Motorizzazioni	PureTech 68 BVM5	PureTech 82 BVM5	PureTech 110 CV S&S BVM6	PureTech 110 CV S&S EAT6
Cambi	Manuale a 5 marce	Manuale a 5 marce	Manuale a 6 marce	Automatico a 6 marce
Codici	EB2FB - MA	EB2F - MA EB2FA - MA - STTd	EB2ADT - MB6 - STTd	EB2ADT - AT6III - STTd
Codici varianti Ruota 640 = /A... Ruota 620 = /B...	SXHMP6	SXHMZ6 SXHMRP	SXHNPS	SXHNPN
Cilindrata (cm³)	1.199	1.199	1.199	1.199
Potenza massima: norma CEE (kW)	50	60/61	81	81
Carburante	Senza piombo	Senza piombo	Senza piombo	Senza piombo
Rimorchio frenato (nei limiti MTRA) (kg) con pendenza del 10% o del 12%	450	450	600	450
Rimorchio non frenato (kg)	450	450	450	450
Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	46	46	46	46

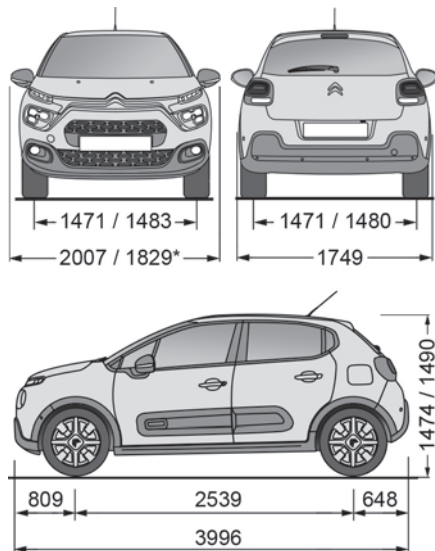
Motorizzazioni	PureTech 83 BVM5	PureTech 110 BVA6	PureTech 110 CV S&S BVM6	PureTech 110 CV S&S EAT6
Cambi	Manuale a 5 marce	Automatico a 6 marce	Manuale a 6 marce	Automatico a 6 marce
Codici	EB2FA - MA - STTd	EB2DTM	EB2ADT - MB6 - STTd	EB2ADT - AT6III - STTd
Codici varianti Ruota 640 = /A... Ruota 620 = /B...	SXHMRV SYHMRV SZHMRV	SXHNVT	SXHNPU	SXHNPY
Cilindrata (cm ³)	1.199	1.199	1.199	1.199
Potenza massima: norma CEE (kW)	60	81	81	81
Carburante	Senza piombo	Senza piombo	Senza piombo	Senza piombo
Rimorchio frenato (nei limiti MTRA) (kg) con pendenza del 10% o del 12%	450	450	600	450
Rimorchio non frenato (kg)	450	450	450	450
Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	46	46	46	46

Motorizzazioni e carichi trainabili - DIESEL

Motorizzazioni	HdI 90 cv BVM5	BlueHDi 100 cv S&S BVM5	BlueHDi 100 cv S&S BVM6
Cambi	Manuale a 5 marce	Manuale a 5 marce	Manuale a 6 marce
Codici	DV6DM - BE	DV5RD - BE	DV5RCF
Codici varianti Ruota 640 = /A... Ruota 620 = /B...	SX9HJC/B0 - SX9HJC/A0	YHYP ABS - ACS - BBS - BCS	SXYHTU
Cilindrata (cc)	1560	1.560	1499
Potenza massima: norma CEE (kW)	66	75	75
Carburante	Diesel	Diesel	Diesel
Rimorchio frenato (nei limiti MTRA) (kg) con pendenza del 10% o del 12%	600	600	600
Rimorchio non frenato (kg)	450	450	450
Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	46	46	46

Dimensioni (in mm)

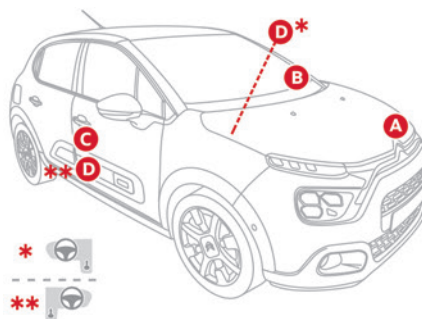
Queste dimensioni sono state rilevate su un veicolo non carico.



* Retrovisori ripiegati.

Elementi di identificazione

Vari contrassegni visibili per l'identificazione del veicolo e la ricerca del veicolo.



A. Numero d'identificazione del veicolo (V.I.N.), nel cofano motore.

Stampigliato sul telaio.

B. Numero di identificazione del veicolo (V.I.N.), sul cruscotto.

Stampati su un'etichetta visibile attraverso il parabrezza.

C. Etichetta del Costruttore.

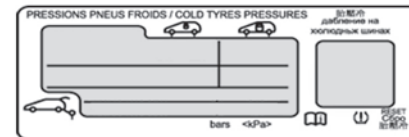
Incollata sulla porta destra.

Riporta le seguenti informazioni:

- Nome del Costruttore.
- Numero di omologazione europea.
- Numero di identificazione del veicolo (VIN).
- Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC).
- Massa massima del treno (MTRA).
- Massa massima sull'assale anteriore.

– Massa massima sull'assale posteriore.

D. Etichetta pneumatici/vernice.



Incollata sulla porta del guidatore.

Riporta le seguenti informazioni sui pneumatici:

- Pressione dei pneumatici, a vuoto e sotto carico.
- Specifiche dei pneumatici, costituite dalle dimensioni e dal tipo, nonché dal carico e dagli indici di velocità.
- Pressione di gonfiaggio della ruota di scorta. Indica inoltre il riferimento del colore della vernice.

i Il veicolo potrebbe essere stato equipaggiato in fabbrica con pneumatici aventi carico e indici di velocità superiori a quelli indicati sull'etichetta, senza che ciò incida sulla pressione di gonfiaggio (pneumatici freddi).

Sistema audio display touch screen BLUETOOTH



Sistema audio multimediale - Telefono Bluetooth®

i Le funzioni e le impostazioni descritte variano in funzione della versione e della configurazione del veicolo.

! Per motivi di sicurezza e poiché necessitano di una particolare attenzione da parte del conducente, le seguenti operazioni devono essere realizzate a **veicolo fermo** e con il contatto inserito:

- Abbinamento tra lo smartphone e il sistema in modalità Bluetooth.
- Utilizzo dello smartphone.

– Modifica delle impostazioni e della configurazione del sistema.

i Il sistema è protetto in modo tale da funzionare solo sul veicolo.
Il messaggio relativo alla **Modalità risparmio energetico** viene visualizzato quando il sistema sta per entrare nella modalità corrispondente.

Operazioni preliminari



A motore avviato, una pressione permette di interrompere il suono.

A contatto interrotto, una pressione attiva il sistema.



Alzare o abbassare il volume utilizzando il comando in basso a sinistra.



Per accedere al menu, premere questo pulsante sul display touch screen.

Premere sulla freccia indietro per risalire di un livello.



Per la manutenzione del display, si raccomanda di utilizzare un panno morbido non abrasivo (ad es. panno per occhiali) senza prodotto additivo.
Non utilizzare oggetti appuntiti sul display.
Non toccare il display con le dita bagnate.

Alcune informazioni sono visualizzate in permanenza nella fascia superiore del display touch screen:

– Informazioni sulla climatizzazione (secondo la versione).

– Connessione Bluetooth

– Indicazione della condivisione dati sulla posizione.

Selezionare la modalità sonora:

– Stazioni radio FM / DAB / AM (secondo l'equipaggiamento).

– Telefono collegato tramite Bluetooth e trasmissione multimediale Bluetooth* (streaming).

– ChiavettaUSB.

– Lettore multimediale collegato mediante la presa ausiliaria (secondo l'equipaggiamento).



In caso di temperature estremamente elevate, il volume sonoro può essere limitato per proteggere il sistema. Il sistema può andare in stand-by (spegnimento completo del display e del suono) per una durata minima di 5 minuti.
Il ritorno alla situazione iniziale avviene quando la temperatura dell'abitacolo si abbassa.

Comandi al volante

Comandi al volante - Tipo 1



Radio:
Selezionare la stazione precedente / successiva memorizzata.
Selezionare la voce precedente / successiva in un menu o in un elenco.

Media:
Selezionare il brano precedente / successivo.
Selezionare la voce precedente / successiva in un menu o in un elenco.



Radio:
Pressione breve: visualizzazione dell'elenco delle emittenti captate.
Pressione lunga: aggiornamento dell'elenco delle emittenti captate.

Media:
Pressione breve: visualizzazione dell'elenco delle rubriche.
Pressione lunga: visualizzazione dei tipi di ordini disponibili.



Pressione breve: modifica modalità sonora (radio; USB; AUX (se equipaggiamento collegato); CD; streaming).
Pressione lunga: visualizzazione della lista chiamate.
Pressione breve durante una chiamata in entrata: accettare la chiamata.

Pressione breve durante una chiamata in corso: termine della chiamata.



Conferma di una selezione.



Alzare il volume.



Abbassare il volume.



Attivazione / disattivazione sonoro premendo contemporaneamente i tasti per alzare e abbassare il volume.

Comandi al volante - Tipo 2



Comandi vocali:
Questo comando è situato sul volante o all'estremità della leva di comando dell'illuminazione (secondo l'equipaggiamento).
Pressione breve, comandi vocali dello smartphone tramite il sistema.



Alzare il volume.



Abbassare il volume.
Disattivazione del suono premendo contemporaneamente i tasti per alzare e abbassare il volume (secondo l'equipaggiamento).

Ripristino del suono mediante pressione di uno dei due tasti del volume.



Modifica della modalità multimediale.



Pressione breve: visualizzazione della Lista chiamate.

Pressione breve durante una chiamata in entrata: accettazione della chiamata.

Pressione lunga durante una chiamata in entrata: rifiuto della chiamata.

Pressione breve durante una chiamata in corso: termine della chiamata.



Radio (rotazione): memoria della stazione precedente / successiva.

Media (rotazione): brano precedente/successivo, spostamento in una lista.

Pressione breve: convalidare una selezione, altrimenti, accedere alle memorie.

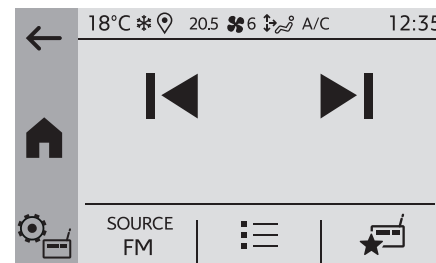


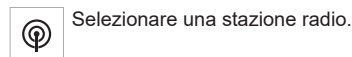
Radio: visualizzazione della lista delle stazioni.

Media: visualizzazione della lista dei brani.

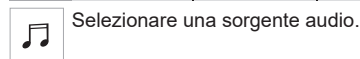
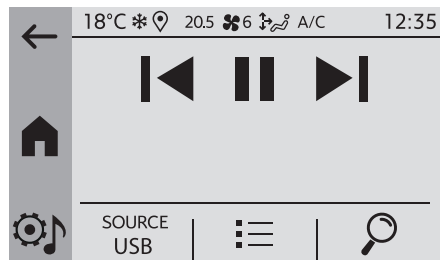
Menu

Radio

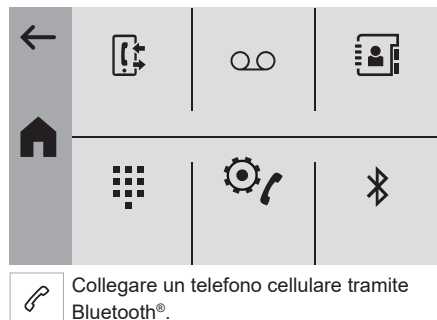




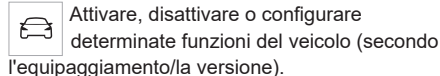
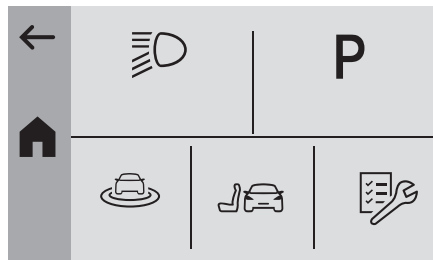
Sistemi multimediali



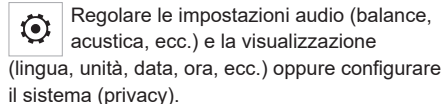
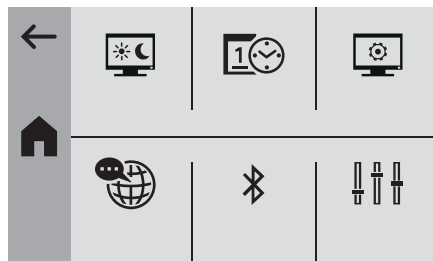
Telefono



Guida

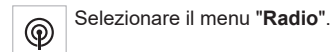


Impostazioni



Radio

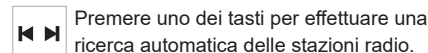
Selezione della banda



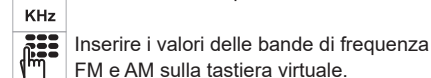
Premere il tasto "SOURCE".

Selezione della banda: **FM**, **AM** o **DAB** secondo l'equipaggiamento.

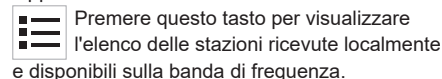
Selezione di una stazione



Oppure



Oppure



! La ricezione radiofonica potrebbe essere disturbata dall'utilizzo di equipaggiamenti elettrici non omologati dalla Marca, quali un apparecchio di ricarica con presa USB collegata nella presa 12 V. L'ambiente esterno (colline, edifici, tunnel, parcheggi, sotterranei, ecc.) può bloccare la ricezione, anche in modalità RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle

onde radio e non si traduce in nessun modo in un'anomalia dell'impianto audio.

Memorizzare una stazione

Selezionare una stazione o una frequenza.



Premere il tasto **"PREIMPOSTAZIONI"**.

Premere a lungo su un rigo vuoto per memorizzare la stazione. Un segnale acustico conferma la preimpostazione della stazione. È possibile preimpostare un massimo di 16 stazioni.

i Per sostituire a una stazione memorizzata una su cui si è sintonizzati, premere a lungo sulla stazione preimpostata.

Attivazione/Disattivazione RDS

L'RDS, se attivato, permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione grazie alla ricerca di frequenza.

i In alcune condizioni, la ricerca automatica non è garantita in tutto il Paese, in quanto le stazioni radio non coprono il 100% del territorio. Ciò spiega la perdita di ricezione di una stazione durante un tragitto.



Premere il tasto **"Parametri radio"**.



Attivare / Disattivare **"Ricerca RDS"**.

Ascolto dei messaggi TA

La funzione TA (Traffic Announcement) rende prioritario l'ascolto dei messaggi d'allarme TA. Per essere attiva, questa funzione necessita la ricezione corretta di una stazione radio emittente questo tipo di messaggio. Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico, il sistema multimediale in corso s'interrompe automaticamente per diffondere il messaggio TA. L'ascolto normale del multimediale riprende al termine della trasmissione del messaggio.



Premere il tasto **"Parametri radio"**.



Attivare / Disattivare **"TA"**.

Impostazioni audio



Premere il tasto **"Parametri radio"**.

Nella lista, selezionare **"Impostazioni radio"**. Attivare/disattivare e configurare le opzioni disponibili (balance, acustica, ecc.).



La ripartizione/distribuzione del suono è una tecnologia che permette di migliorare la prestazione acustica, in funzione del numero di passeggeri nel veicolo.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

10

Radio digitale terrestre (RDT)

Scegliere radio DAB

La radio digitale terrestre (DAB) permette un ascolto di qualità superiore.

I vari servizi "multiplex/insiemi" propongono una scelta di stazioni radio memorizzate in ordine alfabetico.



Selezionare il menu **"Radio"**.

Premere il tasto **"SOURCE"**.

Nella lista delle fonti audio disponibili, scegliere **"Radio DAB"**.

Attivare "FM-DAB".

Il "DAB" non copre il 100% del territorio. Quando la qualità del segnale digitale è scadente, la "Ricerca FM-DAB" permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione, passando automaticamente sulla radio analogica "FM" corrispondente (se esiste).



Premere il tasto **"Parametri radio"**.



Attivare **"DAB-FM"**.



Se la "Ricerca FM-DAB" è attivata, c'è un ritardo di alcuni secondi quando il

sistema passa in radio analogica FM con, talvolta, una variazione di volume.

Quando la qualità del segnale digitale torna ad essere buona, il sistema torna automaticamente in "DAB".

! Se la stazione "DAB" ascoltata non è disponibile in "FM", o se la "Ricerca FM-DAB" non è attivata, il suono viene interrotto quando il segnale digitale è troppo debole.

Media

Scelta della modalità



Selezionare il menu **"Media"**.

Premere il tasto **"SOURCE"**.

Selezionare la modalità (USB, Bluetooth o AUX, secondo l'equipaggiamento).

Porta USB



Inserire la chiavetta USB nella porta USB o collegare il dispositivo USB alla porta USB utilizzando un cavo adatto (non fornito in dotazione).

! Al fine di preservare il sistema, non utilizzare sdoppiatori USB.

Il sistema crea delle playlist nella memoria temporanea e, al primo collegamento, il tempo

di creazione può richiedere da pochi secondi ad alcuni minuti.

Le playlist vengono aggiornate tutte le volte che una chiavetta USB viene collegata o che i contenuti di una chiavetta USB vengono modificati. Le liste vengono memorizzate e, se non sono presenti modifiche, il tempo di caricamento successivo sarà inferiore.

Presa ausiliaria jack (AUX)

Secondo l'equipaggiamento



Collegare il dispositivo portatile (lettore MP3, ecc.) alla presa ausiliaria jack utilizzando un cavo audio (non fornito in dotazione).

Questa sorgente audio è disponibile solo se l'opzione **"Entrata ausiliaria"** è stata selezionata nelle impostazioni audio.

Regolare innanzitutto il volume del dispositivo portatile (volume elevato). In seguito regolare il volume del sistema audio.

I comandi vengono gestiti dal dispositivo portatile.

Streaming audio Bluetooth®

Streaming permette di ascoltare i file audio del telefono attraverso gli altoparlanti del veicolo. Il profilo Bluetooth deve essere attivato, regolare innanzitutto il volume dell'equipaggiamento portatile (livello elevato). Poi regolare il volume dell'autoradio.

Se la lettura dei file non inizia automaticamente, potrebbe essere necessario attivarla dal telefono.

La gestione si effettua attraverso la periferica o utilizzando i tasti dell'autoradio.

! Una volta collegato in modalità Streaming, il telefono viene considerato una modalità multimediale.

Connessione lettori Apple®

Collegare il lettore Apple® alla presa USB con il cavo adatto (non fornito).

La lettura inizia automaticamente.

Il lettore è gestito tramite i comandi del sistema audio del veicolo.

i Le classificazioni disponibili sono quelle del lettore portatile collegato (artisti / album / generi / playlist / libri audio / podcast). È possibile anche utilizzare classificazioni strutturate sotto forma di libreria. La classificazione utilizzata per default è quella per artista. Per modificare la classificazione utilizzata, risalire fino al primo livello del menu quindi selezionare la classificazione desiderata (ad esempio: playlist) quindi confermare per scendere nello schema fino al brano desiderato.

La versione del software dell'autoradio potrebbe non essere compatibile con la generazione del lettore Apple®.

Impostazioni Media



Premere il tasto **"Parametri Media"**.

Attivare/disattivare le opzioni di riproduzione tracce e accedere ai parametri audio.



I parametri audio corrispondono a quelli per la radio. Per ulteriori informazioni su **Parametri audio**, leggere la sezione corrispondente.

Informazioni e consigli

Il sistema supporta i dispositivi di archiviazione di massa USB, i dispositivi BlackBerry® e i lettori Apple® tramite le porte USB. Il cavo adattatore non è fornito in dotazione.

I dispositivi vengono gestiti utilizzando i comandi del sistema audio.

Gli altri dispositivi non riconosciuti dal sistema durante la connessione devono essere collegati alla presa ausiliaria con un cavo jack (non fornito in dotazione) o tramite streaming Bluetooth, in caso di compatibilità.



Al fine di preservare il sistema, non utilizzare sdoppiatori USB.

Il sistema audio è in grado di riprodurre solo i file audio con estensione ".wav", ".wma", ".aac", ".mp3", ".mp4", ".m4a", ".flac" e ".ogg", a una velocità in bit compresa tra 32 Kbps e 320 Kbps (massimo 300 Kbps per i file ".flac").

Il sistema supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti i file ".wma" devono essere di tipo WMA 9 standard.

Le frequenze di campionamento supportate sono 11, 22, 44 e 48 KHz.

Per evitare i problemi di riproduzione e visualizzazione, è consigliabile creare nomi di file con meno di 20 caratteri e senza caratteri speciali (ad es. " ? . ; ù).

Utilizzare unicamente chiavette USB in formato FAT o FAT32 (File Allocation Table).



Si consiglia di utilizzare il cavo USB originale del dispositivo portatile.

Telefono

Abbinamento di un telefono Bluetooth®

Al sistema è possibile abbinare fino a 10 telefoni. Attivare preventivamente la funzione Bluetooth del telefono e accertarsi che sia "visibile da tutti" (configurazione del telefono).

Per finalizzare l'abbinamento, indipendentemente dalla procedura, dal telefono o dal sistema, confermare e validare il codice visualizzato sia sul sistema che sul telefono.



I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità degli apparecchi Bluetooth utilizzati. Verificare

la disponibilità dei servizi nel manuale del telefono e con l'operatore.



I profili compatibili con il sistema sono: HFP, OPP, PBAP, DID, A2DP, AVRCP, SPP e PAN.

Collegarsi al sito della Marca per ulteriori informazioni (compatibilità, aiuto complementare, ecc.).

Procedura dal telefono



Selezionare il nome del sistema nella lista degli apparecchi rilevati.

Nel sistema, accettare la richiesta di connessione del telefono.

Procedura dal sistema



Premere il tasto **Home** per visualizzare i menu.



Selezionare il menu **"Telefono"**.

Premere **"Gestione connessioni"**.

Appare la lista dei telefoni rilevati.

Selezionare il nome del telefono nella lista.

Il sistema propone di collegare il telefono con 2 profili:

- **"Telefono"**: kit viva voce, solo telefono;
- **"Streaming"**: riproduzione senza fili dei file audio del telefono.

! Il sistema non può essere collegato a più telefoni con lo stesso profilo.

Non è possibile collegare simultaneamente più di 2 telefoni (**1 per profilo**).

i I profili Bluetooth scelti sul telefono hanno la priorità su quelli selezionati sul sistema.

Se la procedura di abbinamento non riesce, si consiglia di disattivare e quindi riattivare la funzione Bluetooth del telefono.

i In funzione del tipo di telefono, verrà chiesto di accettare o meno il trasferimento della rubrica e della lista chiamate.

Riconnessione automatica

Al ritorno nel veicolo, l'ultimo telefono collegato, se ancora presente, viene riconosciuto automaticamente ed entro circa 30 secondi dall'inserimento del contatto l'abbinamento avviene automaticamente (Bluetooth attivato).

Gestione dei telefoni abbinati

Per collegare o scollegare un telefono abbinato:



Selezionare il menu **"Telefono"**.



Premere **"Bluetooth"** per visualizzare la lista delle periferiche abbinate.

Premere sul nome del telefono scelto nella lista per scollegarlo.

Premere di nuovo per collegarlo.

Eliminare un telefono



Premere il tasto **"Bluetooth"**.

Premere **"Gestione connessioni"**.

Nella finestra visualizzata, selezionare **"Elimina"**.

Appare la lista dei telefoni abbinati.

Premere sul nome del telefono per eliminare.

Ricevere una chiamata

Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e dalla visualizzazione in sovrapposizione sul display.

Per accettare la chiamata:



Premere brevemente il tasto **TEL** dei comandi al volante.

Per rifiutare la chiamata:



Premere a lungo



il tasto **TEL** dei comandi al volante.

Oppure



Selezionare **"Riaggancia"** sul display touch screen.

Effettuare una chiamata

! L'utilizzo del telefono è vivamente sconsigliato durante la guida.

Parcheggio del veicolo.

Inoltare la chiamata utilizzando i comandi al volante.

Chiamare un nuovo numero



Premere **"Telefono"**.



Premere il pulsante **"Tastiera"**.

Comporre il numero con la tastiera digitale.



Premere **"OK"** per avviare la chiamata.

Chiamare un contatto



Selezionare il menu **Telefono**.



Oppure premere a lungo



il tasto **TEL** dei comandi al volante.

Premere **"Contatti"**.

Selezionare il contatto nella lista proposta.

Chiamare uno degli ultimi numeri composti



Premere **"Telefono"**.

Premere **"Chiamate"**.

Oppure



Premere a lungo



il tasto **TEL** dei comandi al volante.

Selezionare il contatto nella lista proposta.

i La comunicazione in corso rimane attiva nel telefono per 10 minuti dopo il

disinserimento del contatto. Trascorso questo tempo, il sistema si spegne e la comunicazione è diretta automaticamente sul telefono.

i È sempre possibile effettuare una chiamata direttamente dal telefono; parcheggiare il veicolo per ragioni di sicurezza.

Impostazione

Regolare la luminosità



Premere **"Impostazioni"**.

Selezionare **"Display"**.



Muovere i pulsanti per variare l'intensità del display e/o del quadro strumenti (secondo la versione).

Modifica dei parametri del sistema



Premere **"Impostazioni"**.

Premere **"Sistema"**.



Premere **"Privacy"** per accedere alle impostazioni di privacy.



Selezionare **"Unità"** per cambiare le unità di misura di distanza, consumo carburante e temperatura.



Selezionare **"Impostazioni di fabbrica"** per tornare alle impostazioni iniziali.



Premere **"Info sistema"** per controllare la versione del sistema.

Impostazioni della privacy

Sono disponibili le seguenti opzioni per la privacy dei dati:



"Nessuna condivisione (dati, posizione veicolo)"



"Solo condivisione dati"



"Condivisione dati e posizione veicolo"



Se sono attivate la condivisione dei dati e la posizione del veicolo, questo simbolo viene visualizzato sulla barra superiore del display touch screen.

Selezione della lingua



Premere **"Impostazioni"**.



Selezionare **"Lingue"** per cambiare lingua.

Impostare data e ora



Premere **"Impostazioni"**.



Premere **"Data/Ora"**.

Impostazione della data:



Premere le frecce per regolare il giorno, il mese e l'anno.

Impostazione dell'ora:



Premere questi tasti per regolare ora e minuti.



Selezionare o deselezionare il formato 24 h.



Nel formato 12 ore, scegliere **"AM"** o **"PM"**.



Il sistema non gestisce automaticamente i passaggi ora legale / ora solare.

Formato data:



Selezionare il formato di visualizzazione della data.

Domande frequenti

Le informazioni che seguono riportano le risposte alle domande poste più di frequente sul sistema.

Radio

La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, viene visualizzato 87,5 Mhz, ecc.)

Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione selezionata o non è presente alcun trasmettitore nell'area geografica attraversata.

► Attivare la funzione "RDS" nella barra superiore per consentire al sistema di verificare la presenza di un trasmettitore più potente nell'area geografica.

L'ambiente esterno (colline, edifici, tunnel, parcheggi sotterranei, ecc.) blocca la ricezione, anche in modalità RDS.

Si tratta di un fenomeno del tutto normale, che non indica un malfunzionamento del sistema audio.

L'antenna è assente o è stata danneggiata (ad esempio durante un lavaggio in un impianto automatico o in un parcheggio sotterraneo).

► Fare controllare l'antenna dalla rete della Marca.

Non riesco a trovare alcune stazioni radio nella lista delle stazioni rilevate.

Il nome della stazione radio cambia.

La stazione non viene più rilevata o il suo nome nella lista è cambiato.

Alcune stazioni radio inviano altre informazioni anziché il loro nome (ad esempio il titolo del brano).

Il sistema interpreta questi dettagli come se fossero il nome della stazione.

► Premere il tasto **"Impostazioni radio"** e selezionare **"Aggiorna lista"**. La ricezione radiofonica si interrompe durante la ricerca delle stazioni disponibili (circa 30 secondi).

Sistemi Multimediali

La lettura della chiavetta USB inizia dopo un tempo eccessivamente lungo (circa 2-3 minuti).

Alcuni file forniti con la chiavetta possono rallentare di molto l'accesso in lettura al

contenuto della chiavetta (moltiplicazione per 10 del tempo di catalogazione).

► Eliminare i file forniti con la chiavetta e limitare il numero di sottocartelle nella struttura dei file della chiavetta.

Alcuni caratteri delle informazioni sul file multimediale in fase di riproduzione non vengono visualizzati correttamente.

Il sistema audio è in grado di elaborare alcuni tipi di caratteri.

► Utilizzare caratteri standard per nominare i brani e le cartelle.

La riproduzione dei file in streaming non si avvia.

Il dispositivo collegato non avvia automaticamente la riproduzione.

► Avviare la riproduzione dal dispositivo.

I nomi dei brani e i tempi di riproduzione non appaiono sul display dello streaming audio.

Il profilo Bluetooth non permette di trasferire queste informazioni.

Telefono

Non riesco a collegare il telefono Bluetooth.

È possibile che la funzione Bluetooth del telefono sia disattivata o che il telefono non sia visibile.

► Verificare che la funzione Bluetooth sia attivata sul telefono.

► Verificare nei parametri del telefono che sia **"Visibile a tutti"**.

Il telefono Bluetooth non è compatibile con il sistema.

► Verificare la compatibilità del telefono sul sito Web della Marca (servizi).

Il volume del telefono collegato tramite Bluetooth è troppo basso.

Il volume dipende sia dal sistema che dal telefono.

I rumori ambientali influiscono sulla qualità delle chiamate telefoniche.

► Alzare il volume del sistema audio, eventualmente al massimo, e alzare il volume del telefono, se necessario.

► Ridurre i rumori ambientali (chiudere i finestrini, abbassare la ventilazione, rallentare, ecc.)

I contatti non sono elencati in ordine alfabetico.

Alcuni telefoni propongono svariate opzioni di visualizzazione. In funzione dei parametri scelti, i contatti possono essere trasferiti in un ordine specifico.

► Modificare le impostazioni di visualizzazione della rubrica del telefono.

Regolazioni

Modificando le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi, la scelta dell'acustica viene annullata.

Modificando l'acustica, le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi vengono resettate.

La scelta di un'acustica impone le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi, e viceversa.

► Modificare le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi o dell'acustica per ottenere l'acustica musicale desiderata.

La qualità dei suoni varia tra una sorgente audio e l'altra.

Per raggiungere una qualità di ascolto ottimale, le impostazioni audio possono essere adattate alle diverse sorgenti audio, con la possibilità di generare differenze riscontrabili quando si cambia sorgente.

► Verificare che impostazioni audio siano adatte alle sorgenti ascoltate. Regolare le funzioni audio nella posizione intermedia.

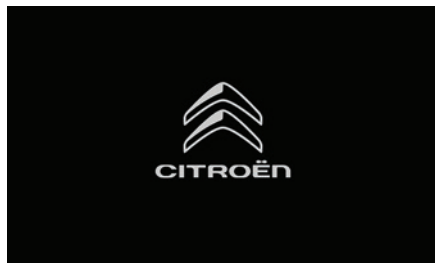
A motore spento, il sistema si arresta dopo svariati minuti di utilizzo.

A motore spento, il tempo di funzionamento del sistema dipende dal livello di carica della batteria.

A contatto disinserito, il sistema passa automaticamente in modalità di risparmio energetico e si spegne per mantenere un livello di carica sufficiente della batteria.

► Avviare il motore del veicolo per ricaricare la batteria.

CITROËN Connect Radio



Sistema audio multimediale - Applicazioni - Telefono Bluetooth®

i Le funzioni e le impostazioni descritte variano in funzione della versione e della configurazione del veicolo.

! Per motivi di sicurezza e poiché necessitano di una particolare attenzione da parte del conducente, le seguenti operazioni devono essere realizzate a **veicolo fermo** e con il contatto inserito:

- Abbinamento tra lo smartphone e il sistema in modalità Bluetooth.
- Utilizzo dello smartphone.
- Connessione alle applicazioni CarPlay®, MirrorLink™ o Android Auto (la visualizzazione

di alcune applicazioni viene interrotta mentre il veicolo è in movimento).

– Modifica delle impostazioni e della configurazione del sistema.

i Il sistema è protetto in modo tale da funzionare solo sul veicolo. Il messaggio relativo alla **Modalità risparmio energetico** viene visualizzato quando il sistema sta per entrare nella modalità corrispondente.

i I codici sorgente OSS (Open Source Software) del sistema sono disponibili ai seguenti indirizzi:
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Operazioni preliminari



A motore avviato, una pressione permette di interrompere il suono.

A contatto interrotto, una pressione attiva il sistema.

Alzare o abbassare il volume utilizzando la ghiera o i tasti "più" o "meno" (secondo l'equipaggiamento).

Utilizzare i tasti disposti da ogni lato o al di sotto del display touch screen per accedere ai menu, poi premere i pulsanti che appaiono sul display. Secondo il modello, utilizzare i tasti "Modo" o "Menu" disposti a sinistra del display touch

screen per accedere ai menu, poi premere i pulsanti che appaiono sul display touch screen. In qualsiasi momento è possibile visualizzare i menu a scorrimento premendo brevemente sul display con tre dita.

Tutte le aree sensibili del display touch screen sono bianche.

Per le pagine con diverse tendine in basso display, è possibile passare da una pagina all'altra toccando la tendina della pagina desiderata, oppure scorrendo le pagine verso sinistra o destra con un dito.

Premere nella zona grigia per risalire di un livello o per confermare.

Premere sulla freccia indietro per risalire di un livello o per confermare.

! Il display touch screen è di tipo "capacitivo".

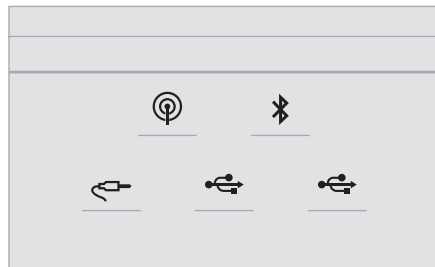
Per la manutenzione del display, si raccomanda di utilizzare un panno morbido non abrasivo (ad es. panno per occhiali) senza prodotto additivo.

Non utilizzare oggetti appuntiti sul display. Non toccare il display con le mani bagnate.

Alcune informazioni vengono visualizzate permanentemente sulla barra superiore del display touch screen:

- Informazioni sullo stato del climatizzatore (secondo la versione) e accesso diretto al menu corrispondente.
- Informazioni sullo stato dei menu Radio Media e Telefono.

- Informazioni sullo stato della privacy.
 - Accesso alle impostazioni del display touch screen e del quadro strumenti digitale.
- Selezione della sorgente audio (secondo l'equipaggiamento):
- Stazioni radio FM / DAB / AM (secondo l'equipaggiamento).
 - Telefono collegato tramite Bluetooth e riproduzione multimediale Bluetooth (streaming).
 - Chiavetta USB.
 - Lettore multimediale collegato tramite presa ausiliaria (secondo l'equipaggiamento).



i Nel menu "Regolazioni" è possibile creare un profilo per una persona o un gruppo di persone che hanno interessi in comune, con la possibilità di configurare un'ampia gamma di impostazioni (stazioni memorizzate, impostazioni audio, acustiche, ecc.) Le impostazioni vengono applicate automaticamente.

i In caso di temperature estremamente elevate, il volume potrebbe essere limitato per proteggere il sistema. Potrebbe essere attivata la modalità di standby (con lo schermo e l'audio disattivati) per almeno 5 minuti. Il sistema torna al normale funzionamento quando la temperatura dell'abitacolo si abbassa.

Comandi al volante

Comandi al volante - Tipo 1



Radio:

Selezione della stazione precedente / successiva memorizzata.

Selezione voce precedente / successiva in un menu o in un elenco.

Media:

Selezione brano precedente / successivo.

Selezione voce precedente / successiva in un menu o in un elenco.



Radio:

Pressione breve: visualizzazione dell'elenco delle emittenti captate.

Pressione lunga: aggiornamento dell'elenco delle emittenti captate.

Media:

Pressione breve: visualizzazione dell'elenco delle rubriche.

Pressione lunga: visualizzazione dei tipi di ordini disponibili.



modifica modalità sonora (radio; USB; AUX (se equipaggiamento collegato); CD; streaming).



Conferma di una selezione.



Alzare il volume.



Abbassare il volume.



Attivazione / disattivazione sonoro premendo contemporaneamente i tasti per alzare e abbassare il volume.

Comandi al volante - Tipo 2



Comandi vocali:

Questo comando è situato sul volante o all'estremità della leva di comando dell'illuminazione (secondo l'equipaggiamento). Pressione breve, comandi vocali dello smartphone tramite il sistema.



Alzare il volume.



Abbassare il volume.

Disattivazione del suono premendo contemporaneamente i tasti per alzare

e abbassare il volume (secondo l'equipaggiamento).

Ripristino del suono mediante pressione di uno dei due tasti del volume.

SRC **Media** (pressione breve): cambiare modalità multimediale.

Telefono (pressione breve): inoltrare una chiamata.

Chiamata in corso (pressione breve): accedere al menu telefono.

Telefono (pressione lunga): rifiutare una chiamata in entrata, riagganciare; se non è in corso una chiamata, accesso al menu telefono.

Radio (rotazione): ricerca automatica della stazione precedente/successiva.

Media (rotazione): brano precedente/successivo, spostamento in una lista.

Pressione breve: convalidare una selezione, altrimenti, accedere alle memorie.

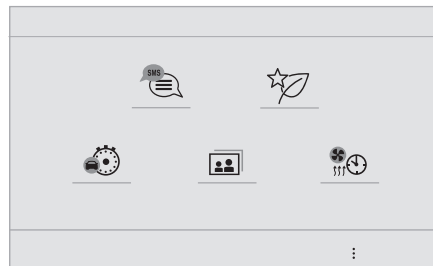
LIST **Radio**: visualizzazione della lista delle stazioni.

Media: visualizzazione della lista dei brani.

Radio (pressione continua): aggiornamento della lista delle stazioni ricevute.

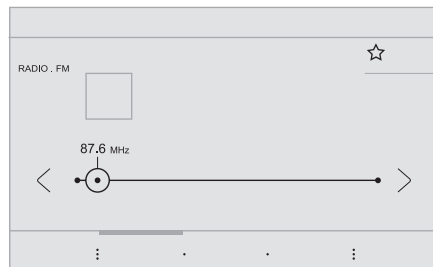
Menu

Applicazioni



Accedere ai dispositivi configurabili.

RADIO MEDIA



Selezionare una sorgente audio o una stazione radio.

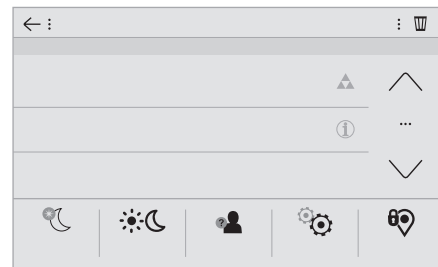
Telefono



Collegare un telefono cellulare tramite Bluetooth®.

Eseguire alcune applicazioni dallo smartphone connesso tramite MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.

Impostazioni



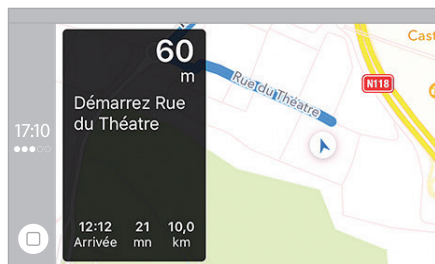
Impostare un profilo personale e/o configurare l'audio (balance, acustica, ecc.) e il display (lingua, unità, data, ora, ecc.)

Guida



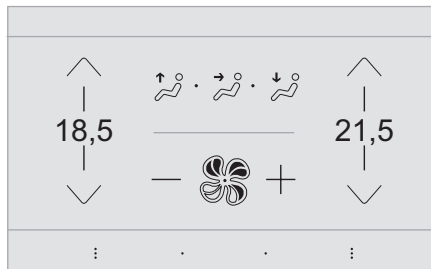
Attivare, disattivare o configurare alcune funzioni del veicolo.

Navigazione



Configurare la navigazione e selezionare la destinazione tramite MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.

Climatizzatore



Gestire le impostazioni della temperatura e del flusso dell'aria.

Applicazioni

Visualizzazione delle fotografie

Inserire una chiavetta USB nella porta USB.



Al fine di preservare il sistema, non utilizzare sdoppiatori USB.

Il sistema può leggere cartelle e file di immagini nei seguenti formati: .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp; .png.



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.



Premere **"Gestione foto"**.



Selezionare una cartella.



Selezionare un'immagine per visualizzarla.



Premere questo tasto per visualizzare i dettagli della foto.



Premere la freccia indietro per tornare indietro di un livello.

Gestione dei messaggi



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.
Premere "SMS".



Selezionare la scheda "SMS".



Premere questo tasto per selezionare le impostazioni di visualizzazione dei messaggi.



Premere questo tasto per cercare e selezionare un destinatario.
Selezionare la scheda "Messaggi rapidi".



Premere questo tasto per selezionare le impostazioni di visualizzazione dei messaggi.



Premere questo tasto per scrivere un nuovo messaggio.



Premere il cestino accanto al messaggio selezionato per eliminarlo.



Premere questo tasto accanto al messaggio selezionato per visualizzare la schermata secondaria.



Premere questo tasto per modificare il testo esistente.



Premere questo tasto per scrivere un nuovo messaggio.



Premere il cestino per eliminare il messaggio.

Radio

Selezione di una stazione



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.



Premere uno dei tasti per effettuare una ricerca automatica delle stazioni radio.

Oppure



Spostare il cursore per cercare manualmente una frequenza verso l'alto o il basso.

Oppure



Premere la frequenza.



Inserire i valori delle bande di frequenza FM e AM con la tastiera virtuale.



Premere **"OK"** per confermare.



La ricezione radiofonica potrebbe essere disturbata dall'utilizzo di dispositivi elettrici non omologati dalla Marca, ad

esempio un caricatore USB collegato alla presa 12 V.

L'ambiente esterno (colline, edifici, tunnel, parcheggi sotterranei, ecc.) può bloccare la ricezione, anche in modalità RDS. Si tratta di un fenomeno del tutto normale nell'ambito della trasmissione delle onde radio, che non indica un malfunzionamento del sistema audio.

Modifica della banda di frequenza



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Premere **"Banda"** per modificare la banda di frequenza.



Premere nella zona ombreggiata per confermare.

Memorizzare una stazione

Selezionare una stazione o una frequenza.



Premere brevemente la forma a stella. Se la stella è piena, la stazione radio è già memorizzata.

Oppure

Selezionare una stazione o una frequenza.

Premere **"Memorizza"**.



Premere a lungo uno dei tasti per memorizzare la stazione.

Attivazione/disattivazione dell'RDS

L'RDS, se attivato, permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione grazie alla ricerca automatica di frequenze alternative.



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Attivare/disattivare **"RDS"**.



Premere nella zona ombreggiata per confermare.



La ricerca delle stazioni con RDS potrebbe non essere disponibile in tutto il Paese, poiché molte stazioni radio non coprono il 100% del territorio nazionale. Ciò spiega la perdita di ricezione di una stazione durante un tragitto.

Visualizzazione delle informazioni di testo

La funzione "Testo Radio" permette di visualizzare le informazioni trasmesse dalla stazione radio, relative alla stazione o al brano in fase di riproduzione.



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Attivare/disattivare **"INFO"**.



Premere nella zona ombreggiata per confermare.

Riproduzione dei messaggi TA

La funzione degli annunci sul traffico TA (Traffic Announcement) rende prioritaria la riproduzione dei messaggi d'allarme TA. Per funzionare correttamente, questa opzione deve disporre della ricezione corretta di una stazione radio che trasmette questi tipi di messaggi. Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico, il file multimediale in fase di riproduzione viene interrotto automaticamente per consentire l'ascolto del messaggio TA. La normale riproduzione del file multimediale precedente riprende al termine del messaggio.



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Attivare/disattivare **"TA"**.



Premere nella zona ombreggiata per confermare.

Impostazioni audio



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Premere **"Impostazioni audio"**.



Selezionare la scheda **"Tonalità"**, **"Ripartizione"**, **"Suono"**, **"Voce"** o **"Suonerie"** per configurare le impostazioni audio.



Premere la freccia indietro per confermare.



Nella scheda **"Tonalità"**, le impostazioni audio di **Grafica**, **Bass**, **Medium** e

Treble sono diverse e indipendenti per ogni sorgente audio.

Nella scheda **"Ripartizione"**, le impostazioni di **Tutti i passeggeri**, **Guidatore** e **Solo anteriore** sono comuni per tutte le sorgenti.

Nella scheda **"Suono"**, attivare o disattivare **"Regolazione volume in funzione della velocità"**, **"Entrata ausiliaria"** e **"Suoni touch"**.



La ripartizione (o spazializzazione grazie al sistema Arkamys®) del suono è una tecnologia che permette di migliorare la qualità dell'audio in funzione del numero di passeggeri nel veicolo.



Audio a bordo: il sistema Sound Staging® di Arkamys ottimizza la ripartizione del suono nell'abitacolo.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digitale terrestre (RDT)

La radio digitale consente di usufruire di un audio di qualità superiore.

I vari servizi "multiplex/ensemble" propongono una scelta di stazioni radio visualizzate in ordine alfabetico.



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Premere **"Banda"** per selezionare la **"Banda DAB"**.



Premere nella zona ombreggiata per confermare.

FM-DAB

Il "DAB" non copre il 100% del territorio.

Quando la qualità del segnale digitale è scadente, la "FM-DAB" permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione, passando automaticamente alla stazione "FM" analogica corrispondente (se disponibile).



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Attivare/disattivare **"FM-DAB"**.

Premere nella zona ombreggiata per confermare.

i Se la "FM-DAB" è attivata, potrebbe verificarsi un ritardo di alcuni secondi quando il sistema passa alla radio "FM" analogica e, in alcuni casi, una variazione del volume.

Non appena viene ripristinata la qualità del segnale digitale, il sistema torna automaticamente in "DAB".

! Se la stazione "DAB" ascoltata non è disponibile in "FM", o se la "FM-DAB" non è attivata, l'audio viene interrotto quando il segnale digitale è troppo debole.

Media

Porta USB



Inserire la chiavetta USB nella porta USB o collegare il dispositivo USB alla porta USB utilizzando un cavo adatto (non fornito in dotazione).

! Al fine di preservare il sistema, non utilizzare sdoppiatori USB.

Il sistema crea delle playlist nella memoria temporanea e, al primo collegamento, il tempo

di creazione può richiedere da pochi secondi ad alcuni minuti.

La riduzione del numero di file non musicali e delle cartelle permette di ridurre il tempo d'attesa.

Le playlist vengono aggiornate tutte le volte che si disinserisce il contatto o che viene collegata una chiavetta USB. Le playlist vengono memorizzate nel sistema audio e, se non sono presenti modifiche, il tempo di caricamento successivo sarà inferiore.

Presa ausiliaria jack (AUX)

Secondo l'equipaggiamento



Collegare il dispositivo portatile (lettore MP3, ecc.) alla presa ausiliaria jack utilizzando un cavo audio (non fornito in dotazione).

Questa sorgente audio è disponibile solo se l'opzione "Entrata ausiliaria" è stata selezionata nelle impostazioni audio.

Regolare innanzitutto il volume del dispositivo portatile (volume elevato). In seguito regolare il volume del sistema audio.

I comandi vengono gestiti dal dispositivo portatile.

Scelta della sorgente



Premere **RADIO MEDIA** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"MODALITÀ"**.

Selezionare la sorgente.

BluetoothStreaming®

Streaming consente di ascoltare i feed audio dal proprio smartphone.

Il profilo Bluetooth deve essere attivato.

Regolare innanzitutto il volume del dispositivo portatile (volume elevato). In seguito regolare il volume del sistema.

Se la lettura dei file non inizia automaticamente, potrebbe essere necessario attivarla dal telefono.

La gestione si effettua dal dispositivo portatile o utilizzando i tasti touch del sistema.

i Una volta collegato in modalità Streaming, lo smartphone viene considerata una fonte multimediale.

Connessione lettori Apple®

Collegare il lettore Apple® alla presa USB con il cavo adatto (non fornito).

La lettura inizia automaticamente.

Il lettore è gestito tramite i comandi del sistema audio del veicolo.

i Le classificazioni disponibili sono quelle del lettore portatile collegato (artisti / album / generi / playlist / libri audio / podcast). È possibile anche utilizzare classificazioni strutturate sotto forma di libreria. La classificazione utilizzata per default è quella per artista. Per modificare la classificazione utilizzata, risalire fino al primo livello del menu quindi selezionare

la classificazione desiderata (ad esempio: playlist) quindi confermare per scendere nello schema fino al brano desiderato.

La versione del software dell'autoradio potrebbe non essere compatibile con la generazione del lettore Apple®.

Informazioni e consigli

Il sistema supporta i dispositivi di archiviazione di massa USB, i dispositivi BlackBerry® e i lettori Apple® tramite le porte USB. Il cavo adattatore non è fornito in dotazione.

I dispositivi vengono gestiti utilizzando i comandi del sistema audio.

Gli altri dispositivi non riconosciuti dal sistema durante la connessione devono essere collegati alla presa ausiliaria con un cavo jack (non fornito in dotazione) o tramite streaming Bluetooth, in caso di compatibilità.

! Al fine di preservare il sistema, non utilizzare sdoppiatori USB.

Il sistema audio è in grado di riprodurre solo i file audio con estensione ".wav", ".wma", ".aac", ".ogg" e ".mp3", a una velocità in bit compresa tra 32 Kbps e 320 Kbps.

Il sistema supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (.mp4, ecc.) non possono essere riprodotti.

Tutti i file ".wma" devono essere di tipo WMA 9 standard.

Le frequenze di campionamento supportate sono 11, 22, 44 e 48 KHz.

Per evitare i problemi di riproduzione e visualizzazione, è consigliabile creare nomi di file con meno di 20 caratteri e senza caratteri speciali (ad es. " ? . ; ù).

Utilizzare unicamente chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table).

i Si consiglia di utilizzare il cavo USB originale del dispositivo portatile.

Telefono

Prese USB

Secondo l'equipaggiamento; per ulteriori informazioni sulle prese USB compatibili con le applicazioni **CarPlay®**, **MirrorLink™** o **Android Auto**, consultare la sezione "Ergonomia e comfort".

i La sincronizzazione dello smartphone permette agli utenti di visualizzare le applicazioni adattate alla tecnologia CarPlay®, MirrorLink™ o Android Auto dello smartphone sul display del veicolo. Per la tecnologia CarPlay®, la funzione CarPlay® deve essere attivata prima sullo smartphone.

Affinché il processo di comunicazione tra lo smartphone e il sistema funzioni, è essenziale in ogni caso che lo smartphone sia sbloccato. Dal momento che i principi e gli standard sono in continua evoluzione, **si consiglia**

di tenere aggiornato il sistema operativo dello smartphone, così come la data e l'ora dello smartphone e del sistema.

Per conoscere i modelli di smartphone predisposti, collegarsi all'indirizzo Internet della marca del proprio Paese.

Connessione smartphoneMirrorLink™

i La funzione "MirrorLink™" necessita di smartphone e applicazioni compatibili.

Telefono non collegato in Bluetooth®



Durante il collegamento dello smartphone al sistema, si consiglia di attivare il Bluetooth® sullo smartphone.



Collegare un cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Nel sistema, premere "**Telefono**" per visualizzare la schermata principale.



Premere "**MirrorLink™**" per avviare l'applicazione nel sistema.

In funzione del modello di smartphone, potrebbe essere necessario attivare la funzione **MirrorLink™**.



Durante la procedura, vengono visualizzate diverse schermate associate ad alcune funzioni.

Accettare per avviare e terminare la connessione.

Telefono collegato in Bluetooth®



Collegare un cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Nel sistema, premere **"Telefono"** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"TEL"** per visualizzare la schermata secondaria.



Premere **"MirrorLink™"** per avviare l'applicazione nel sistema.

Una volta effettuata la connessione, viene visualizzata una pagina con le applicazioni già scaricate sullo smartphone, compatibili con la tecnologia MirrorLink™.

Diverse sorgenti audio rimangono accessibili sul margine del display MirrorLink™, utilizzando i pulsanti touch nella barra superiore.

L'accesso ai menu del sistema può avvenire in qualsiasi momento mediante dei tasti dedicati.



In funzione della qualità della rete Internet, potrebbe essere necessario un tempo d'attesa prima che le applicazioni siano disponibili.

Connessione smartphone CarPlay®



Collegare un cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Dal sistema, premere **Telefono** per visualizzare l'interfaccia CarPlay®.

Oppure



Se lo smartphone è già collegato mediante Bluetooth®.



Collegare un cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Nel sistema, premere **"Telefono"** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"TEL"** per passare alla schermata secondaria.



Premere **"CarPlay"** per visualizzare l'interfaccia CarPlay®.



Al collegamento del cavo USB, la funzione CarPlay® disattiva la modalità Bluetooth® del sistema.



Se il cavo USB è scollegato e il contatto viene disinserito e inserito nuovamente, il sistema non passa automaticamente alla modalità RADIO MEDIA ed è necessario cambiare manualmente la sorgente.



È possibile accedere alla navigazione CarPlay® in qualsiasi momento premendo il tasto **Navigazione** del sistema.

Connessione smartphone Android Auto



Sullo smartphone, scaricare l'applicazione Android Auto.



La funzione "Android Auto" necessita di uno smartphone e di applicazioni compatibili.

Telefono non collegato in Bluetooth®



Collegare un cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Nel sistema, premere **"Telefono"** per visualizzare la schermata principale.



Premere **"Android Auto"** per avviare l'applicazione dal sistema.

In funzione del modello di smartphone, potrebbe essere necessario attivare la funzione **"Android Auto"**.



Durante la procedura, vengono visualizzate diverse schermate associate ad alcune funzioni.

Accettare per avviare e terminare la connessione.



Durante il collegamento dello smartphone al sistema, si consiglia di attivare il Bluetooth® sullo smartphone.

Telefono collegato in Bluetooth®



Nel sistema, premere **"Telefono"** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"TEL"** per visualizzare la schermata secondaria.



Premere **"Android Auto"** per avviare l'applicazione dal sistema.

Diverse sorgenti audio rimangono accessibili sul margine del display Android Auto, utilizzando i pulsanti touch nella barra superiore.

L'accesso ai menu del sistema può avvenire in qualsiasi momento mediante dei tasti dedicati.

- i** In funzione della qualità della rete Internet, potrebbe essere necessario un tempo d'attesa prima che le applicazioni siano disponibili.

Abbinamento di un telefono Bluetooth®

! I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità dei dispositivi Bluetooth utilizzati. Consultare il manuale del telefono e rivolgersi al proprio operatore per conoscere i servizi disponibili.

- i** La funzione Bluetooth deve essere attivata e il telefono deve essere configurato come "Visibile a tutti" (nelle impostazioni del telefono).

Per finalizzare l'abbinamento, indipendentemente dalla procedura, dal telefono o dal sistema, assicurarsi che il codice

visualizzato sul sistema e sul telefono sia lo stesso.

- i** Se la procedura di abbinamento non va a buon fine, si consiglia di disattivare e riattivare la funzione Bluetooth sul telefono.

Procedura dal telefono



Selezionare il nome del sistema nella lista dei dispositivi rilevati.

Nel sistema, accettare la richiesta di connessione del telefono.

Procedura dal sistema



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.



Premere **"Ricerca Bluetooth"**.

Viene visualizzata la lista dei telefoni rilevati.



Selezionare il nome del telefono scelto nella lista.

Condivisione della connessione

Il sistema offre la possibilità di collegare il telefono con 3 profili:

- **"Telefono"** (kit vivavoce, solo telefono),
- **"Streaming"** (streaming: riproduzione senza fili dei file audio del telefono),
- **"Dati Internet mobile"**.



Selezionare uno o più profili.



Premere **"OK"** per confermare.

In funzione del tipo di telefono, potrebbe essere chiesto all'utente di accettare il trasferimento dei contatti e dei messaggi.

- i** La capacità del sistema di collegare un solo profilo dipende dal telefono. I tre profili possono collegarsi per impostazione predefinita.

- i** I profili compatibili con il sistema sono: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP e PAN.

Visitare il sito della Marca per ulteriori informazioni (compatibilità, ulteriore assistenza, ecc.)

Riconnessione automatica

Al ritorno nel veicolo, l'ultimo telefono collegato, se ancora presente, viene riconosciuto automaticamente e, entro circa 30 secondi dall'inserimento del contatto, l'abbinamento avviene automaticamente (Bluetooth attivato).

Per modificare il profilo di connessione:



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"TEL"** per passare alla schermata secondaria.



Premere **"Connessione Bluetooth"** per visualizzare la lista dei dispositivi abbinati.



Premere il tasto **"Dettagli"** di un dispositivo abbinato.

-  Selezionare uno o più profili.
- OK** Premere "OK" per confermare.

Gestione dei telefoni abbinati

Questa funzione consente di collegare/scollegare un dispositivo e di annullare un abbinamento.

-  Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "TEL" per passare alla schermata secondaria.

-  Premere "**Connessione Bluetooth**" per visualizzare la lista dei dispositivi abbinati.

-  Premere sul nome del telefono scelto nella lista per scollegarlo.

Premere nuovamente per collegarlo.

Eliminare un telefono

-  Selezionare il cestino in alto a destra dello schermo per visualizzare un cestino di fianco al telefono scelto.

-  Premere sul cestino di fianco al telefono scelto per eliminarlo.

Ricevere una chiamata

Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e dalla visualizzazione in sovrapposizione sul display.

-  Premere brevemente il tasto **TEL** dei comandi al volante per rispondere ad una chiamata in entrata.

E

-  Premere a lungo

-  il tasto **TEL** dei comandi al volante per rifiutare la chiamata.

oppure

-  Premere "**Riaggancia**".

Effettuare una chiamata

 L'utilizzo del telefono è vivamente sconsigliato durante la guida. Parcheggio del veicolo. Inoltare la chiamata utilizzando i comandi al volante.

Chiamata verso un nuovo numero

-  Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.
-  Comporre il numero con la tastiera digitale.
-  Premere "**Chiama**" per avviare la chiamata.

Chiamata verso un contatto

-  Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

-  Oppure premere e tenere premuto il tasto dei comandi al volante **TEL**.

Premere "**Contatti**".

Selezionare il contatto desiderato nella lista visualizzata.

-  Premere "**Chiama**".

Chiamata verso uno degli ultimi numeri composti

-  Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Oppure

-  Premere e tenere premuto il tasto dei comandi al volante.

Premere "**Lista chiamate**".

Selezionare il contatto desiderato nella lista visualizzata.

 È sempre possibile effettuare una chiamata direttamente dal telefono; parcheggiare il veicolo per ragioni di sicurezza.

Impostazione della suoneria

-  Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per passare alla schermata secondaria.



Premere "**Volume suoneria:**" per visualizzare la barra del volume.



Premere le frecce o spostare il cursore per regolare il volume della suoneria.

Impostazione

Configurazione dei profili



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Profili**".

Selezionare "**Profilo 1**", "**Profilo 2**", "**Profilo 3**" o "**Profilo comune**".



Premere questo tasto per inserire il nome del profilo con la tastiera virtuale.

Premere "**OK**" per salvare.

OK



Premere la freccia indietro per confermare.



Premere questo tasto per attivare il profilo.



Premere la freccia indietro per confermare.



Premere questo tasto per resettare il profilo.

Regolazione della luminosità



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere **Luminosità**.



Muovere il cursore per variare l'intensità dello schermo e/o del quadro strumenti (secondo la versione).



Premere nella zona ombreggiata per confermare.

Modifica dei parametri del sistema



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Configurazione**" per accedere alla schermata secondaria.



Premere "**Configurazione sistema**".

Selezionare la scheda "**Unità**" per cambiare le unità di misura relative alla distanza, al consumo di carburante e alla temperatura.

Selezionare la scheda "**Param. fabbrica**" per ripristinare le impostazioni iniziali.



Il ripristino delle impostazioni di fabbrica attiva la lingua inglese per impostazione predefinita (seconda la versione).

Selezionare la scheda "**Info. sistema**" per consultare la versione dei vari moduli installati nel sistema.

Selezionare la scheda "**Privacy**", oppure



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Privacy**" per attivare o disattivare la modalità dei dati privati.



Attivare o disattivare:

– "**Nessuna condivisione (dati, posizione del veicolo)**".

– "**Solo condivisione dati**"

– "**Condivisione dati e posizione veicolo**"



Premere la freccia indietro per confermare.



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Premere "**Configurazione**" per accedere alla schermata secondaria.



Premere "**Configurazione display**".

Premere "**Luminosità**".



Muovere il cursore per variare l'intensità dello schermo e/o del quadro strumenti

(secondo la versione).



Premere la freccia indietro per confermare.

Premere "**Animazione**".



Attivare o disattivare: "**Scorrimiento testo automatico**".

-  Selezionare **"Transizioni animate"**.
-  Premere la freccia indietro per confermare.

Selezione della lingua

-  Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.
-  Premere **"Configurazione"** per accedere alla schermata secondaria.
-  Selezionare **"Lingua"** per cambiare la lingua.
-  Premere la freccia indietro per confermare.

Impostazione dell'ora

-  Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.
-  Premere **"Configurazione"** per accedere alla schermata secondaria.
-  Premere **"Data e ora"**.

Selezionare **"Ora:"**.

-  Premere questo tasto per impostare l'ora con la tastiera virtuale.
- OK** Premere **"OK"** per salvare l'ora.
-  Premere questo tasto per impostare il fuso orario.
-  Selezionare il formato di visualizzazione dell'ora (12 ore/24 ore).
-  Attivare o disattivare l'ora legale (+1 ora).

-  Attivare o disattivare la sincronizzazione GPS (UTC).
-  Premere la freccia indietro per salvare le impostazioni.

 Il sistema potrebbe non essere in grado di gestire automaticamente il passaggio dall'ora solare all'ora legale (secondo il Paese di commercializzazione).

Impostazione della data

-  Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.
-  Premere **"Configurazione"** per accedere alla schermata secondaria.
-  Premere **"Data e ora"**.

Selezionare **"Data:"**.

-  Premere questo tasto per impostare la data.
-  Premere la freccia indietro per salvare la data.
-  Selezionare il formato di visualizzazione della data.
-  Premere la freccia indietro per confermare.

 Le impostazioni della data e dell'ora sono disponibili solo se l'opzione "Sincronizzazione GPS" è disattivata.

Domande frequenti

Le informazioni che seguono riportano le risposte alle domande poste più di frequente sul sistema.

Radio

La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, viene visualizzato 87,5 Mhz, ecc.)

Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione selezionata o non è presente alcun trasmettitore nell'area geografica attraversata.

► Attivare la funzione "RDS" nella barra superiore per consentire al sistema di verificare la presenza di un trasmettitore più potente nell'area geografica.

L'ambiente esterno (colline, edifici, tunnel, parcheggi sotterranei, ecc.) blocca la ricezione, anche in modalità RDS.

Si tratta di un fenomeno del tutto normale, che non indica un malfunzionamento del sistema audio.

L'antenna è assente o è stata danneggiata (ad esempio durante un lavaggio in un impianto automatico o in un parcheggio sotterraneo).

► Fare controllare l'antenna dalla rete della Marca.

Non riesco a trovare alcune stazioni radio nella lista delle stazioni rilevate. Il nome della stazione radio cambia.

La stazione non viene più rilevata o il suo nome nella lista è cambiato.

- Premere sulla freccia circolare nella scheda "Lista" della schermata "Radio".

Alcune stazioni radio inviano altre informazioni anziché il loro nome (ad esempio il titolo del brano).

Il sistema interpreta questi dettagli come se fossero il nome della stazione.

- Premere sulla freccia circolare nella scheda "Lista" della schermata "Radio".

Sistemi Multimediali

La lettura della chiavetta USB inizia dopo un tempo eccessivamente lungo (circa 2-3 minuti).

Alcuni file forniti con la chiavetta possono rallentare di molto l'accesso in lettura al contenuto della chiavetta (moltiplicazione per 10 del tempo di catalogazione).

- Eliminare i file forniti con la chiavetta e limitare il numero di sottocartelle nella struttura dei file della chiavetta.

Alcuni caratteri delle informazioni sul file multimediale in fase di riproduzione non vengono visualizzati correttamente.

Il sistema audio è in grado di elaborare alcuni tipi di caratteri.

- Utilizzare caratteri standard per nominare i brani e le cartelle.

La riproduzione dei file in streaming non si avvia.

Il dispositivo collegato non avvia automaticamente la riproduzione.

- Avviare la riproduzione dal dispositivo.

I nomi dei brani e i tempi di riproduzione non appaiono sul display dello streaming audio.

Il profilo Bluetooth non permette di trasferire queste informazioni.

Telefono

Non riesco a collegare il telefono Bluetooth.

È possibile che la funzione Bluetooth del telefono sia disattivata o che il telefono non sia visibile.

- Verificare che la funzione Bluetooth sia attivata sul telefono.

- Verificare nei parametri del telefono che sia "Visibile a tutti".

Il telefono Bluetooth non è compatibile con il sistema.

- Verificare la compatibilità del telefono sul sito Web della Marca (servizi).

Android Auto e CarPlay non funzionano.

Android Auto e CarPlay potrebbero non attivarsi se i cavi USB sono di scarsa qualità.

- Utilizzare cavi USB originali per garantire la compatibilità.

Il volume del telefono collegato tramite Bluetooth è troppo basso.

Il volume dipende sia dal sistema che dal telefono.

- Alzare il volume del sistema audio, eventualmente al massimo, e alzare il volume del telefono, se necessario.

I rumori ambientali influiscono sulla qualità delle chiamate telefoniche.

- Ridurre i rumori ambientali (chiudere i finestrini, abbassare la ventilazione, rallentare, ecc.)

I contatti non sono elencati in ordine alfabetico.

Alcuni telefoni propongono svariate opzioni di visualizzazione. In funzione dei parametri scelti, i contatti possono essere trasferiti in un ordine specifico.

- Modificare le impostazioni di visualizzazione della rubrica del telefono.

Regolazioni

Modificando le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi, la scelta dell'acustica viene annullata.

Modificando l'acustica, le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi vengono resettate.

La scelta di un'acustica impone le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi, e viceversa.

- Modificare le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi o dell'acustica per ottenere l'acustica musicale desiderata.

Modificando le impostazioni del balance, la ripartizione viene deselezionata.

Modificando la regolazione della ripartizione, le impostazioni del balance vengono deselezionate.

La scelta di una ripartizione impone le impostazioni del balance, e viceversa.

► Modificare le impostazioni del balance o della ripartizione per ottenere la qualità acustica desiderata.

La qualità dei suoni varia tra una sorgente audio e l'altra.

Per raggiungere una qualità di ascolto ottimale, le impostazioni audio possono essere adattate alle diverse sorgenti audio, con la possibilità di generare differenze riscontrabili quando si cambia sorgente.

► Verificare che impostazioni audio siano adatte alle sorgenti ascoltate. Regolare le funzioni audio nella posizione intermedia.

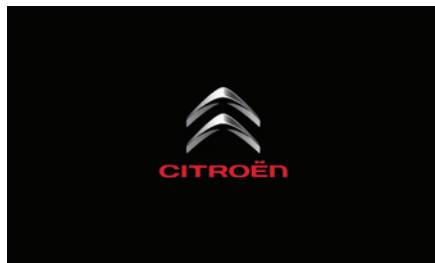
A motore spento, il sistema si arresta dopo svariati minuti di utilizzo.

A motore spento, il tempo di funzionamento del sistema dipende dal livello di carica della batteria.

A contatto disinserito, il sistema passa automaticamente in modalità di risparmio energetico e si spegne per mantenere un livello di carica sufficiente della batteria.

► Avviare il motore del veicolo per ricaricare la batteria.

CITROËN Connect Nav



Navigazione GPS - Applicazioni - Sistema audio multimediale - Telefono Bluetooth®

i Le funzioni e le impostazioni descritte variano in funzione della versione e della configurazione del veicolo.

! Per motivi di sicurezza e poiché necessitano di una particolare attenzione da parte del conducente, le seguenti operazioni devono essere eseguite a **veicolo fermo** e a contatto inserito:

- Abbinamento dello smartphone al sistema in modalità Bluetooth.
- Utilizzo dello smartphone.
- Connessione alle applicazioni CarPlay®, MirrorLink™ o Android Auto (la visualizzazione

di alcune applicazioni viene interrotta mentre il veicolo è in movimento).

- Modifica delle impostazioni e della configurazione del sistema.

i Il sistema è protetto in modo che sia in funzione solo nel veicolo.

Il messaggio relativo alla **Modalità risparmio energetico** viene visualizzato quando il sistema sta per entrare nella modalità corrispondente.

i È possibile scaricare gli aggiornamenti del sistema e delle mappe sul sito Web della Marca.

La procedura di aggiornamento è disponibile anche sul sito Web.

i I codici sorgente OSS (Open Source Software) del sistema sono disponibili ai seguenti indirizzi:

<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Operazioni preliminari



A motore avviato, una pressione permette di interrompere il suono.

A contatto interrotto, una pressione attiva il sistema.



Regolazione del volume del sonoro.

Utilizzare i tasti disposti da ogni lato o al di sotto del display touch screen per accedere ai menu, poi premere i pulsanti che appaiono sul display. Secondo il modello, utilizzare i tasti "Modo" o "Menu" disposti sul lato sinistro del display touch screen per accedere ai menu, poi premere i tasti che appaiono sul display touch screen.

In qualsiasi momento, è possibile visualizzare il menu premendo brevemente sul display con tre dita.

Tutte le aree sensibili del display touch screen sono bianche.

Premere sulla croce per risalire di un livello.

Premere "OK" per confermare.



Il display touch screen è di tipo "capacitivo".

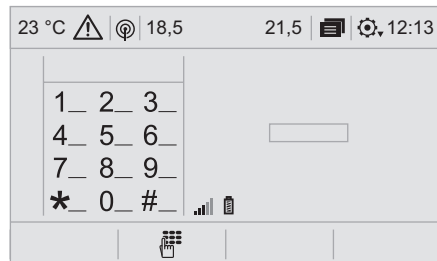
Per la manutenzione del display, si raccomanda di utilizzare un panno morbido non abrasivo (panno per occhiali) senza prodotto additivo.

Non utilizzare oggetti appuntiti sul display.
 Non toccare il display con le mani bagnate.

Alcune informazioni sono visualizzate in permanenza nella fascia superiore del display touch screen:

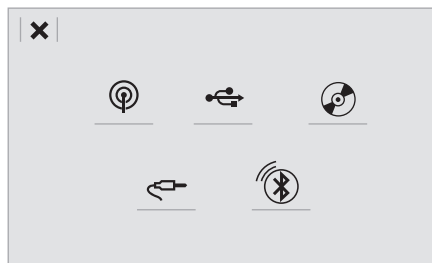
- Promemoria delle informazioni sulla climatizzazione (secondo la versione) e accesso diretto al menu corrispondente.
- Accesso diretto alla scelta della modalità sonora e all'elenco delle stazioni (o elenco dei titoli a seconda della modalità).

- Accesso alle notifiche dei messaggi, alle email, agli aggiornamenti cartografici e, secondo i servizi, alle notifiche della navigazione.
- Accesso alle regolazioni del display touch screen e del quadro strumenti digitale.



Selezione della modalità sonora (secondo la versione):

- Radio FM / DAB / AM *.
- Chiavetta USB.
- CD Lettore (Secondo il modello).
- Lettore multimediale collegato mediante la presa ausiliaria (secondo il modello).
- Telefono collegato tramite Bluetooth e trasmissione multimediale Bluetooth* (streaming).



i Mediante il menu "Impostazioni" è possibile creare un profilo relativo ad una sola persona o ad un gruppo di persone che hanno dei punti in comune, con la possibilità d'Impostazioni" è possibile creare un profilo relativo ad una sola persona o ad un gruppo di persone che hanno dei punti in comune, con la possibilità d'impostare molteplici Impostazioni (memorie radio, impostazioni audio, storico navigazione, contatti preferiti, ecc.); la presa in conto delle impostazioni avviene automaticamente.

i In caso di temperature estremamente elevate, il volume sonoro può essere limitato per proteggere il sistema. Il sistema può andare in stand-by (spegnimento

completo del display e del suono) per una durata minima di 5 minuti.

Il ritorno alla situazione iniziale avviene quando la temperatura dell'abitacolo si abbassa.

Comandi al volante



Comandi vocali:

Questi comandi sono situati sul volante o all'estremità del comando dei fari (a seconda dell'equipaggiamento).

Pressione breve, comandi vocali del sistema. Pressione lunga, comandi vocali per smartphone o CarPlay®, MirrorLink™ (disponibile a seconda del Paese), Android Auto tramite il sistema.



Aumentare il volume.



Diminuire il volume.

Disattivare l'audio premendo contemporaneamente i pulsanti per aumentare e diminuire il volume (a seconda dell'equipaggiamento).

Ripristinare l'audio mediante pressione di uno dei due pulsanti del volume.

SRC

Multimedia (pressione breve): cambiare la modalità multimediale.



Telefono (pressione breve): effettuare una chiamata.

* secondo l'equipaggiamento.

Chiamata in corso (pressione breve): accedere al menu del telefono.

Telefono (pressione lunga): rifiutare una chiamata in entrata, riagganciare; se non è in corso una chiamata, accedere al menu telefono.



Radio (rotazione): ricerca automatica della stazione precedente/successiva.

Multimedia (rotazione): brano precedente/successivo, spostamento in una lista.

Pressione breve: convalidare una selezione, altrimenti, accedere alle memorie.

LIST

Radio: visualizzare la lista delle stazioni.

Media: visualizzare la lista dei brani.

Radio (pressione continua): aggiornare la lista delle stazioni ricevute.

Menu

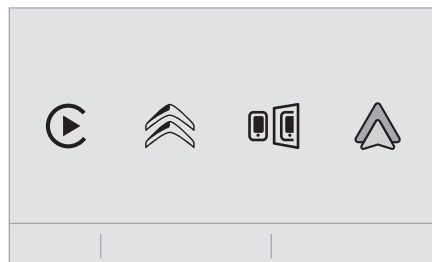
Navigazione connessa a Internet



Accedere alle impostazioni di navigazione e scegliere una destinazione.

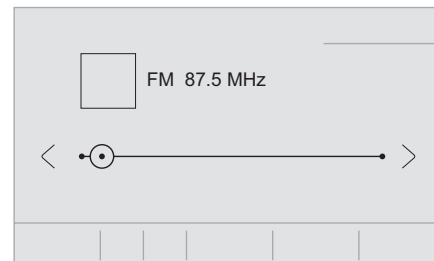
Utilizzare i servizi in tempo reale, secondo l'equipaggiamento.

Applicazioni



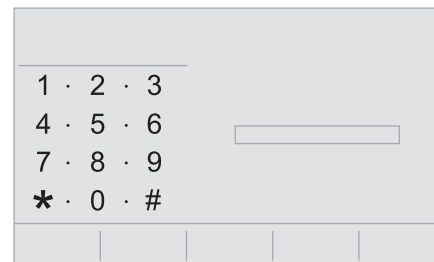
Eseguire alcune applicazioni dallo smartphone connesso tramite CarPlay®, MirrorLink™ (disponibile in alcuni Paesi) o Android Auto.
Verificare lo stato delle connessioni Bluetooth® e Wi-Fi.

RADIO MEDIA



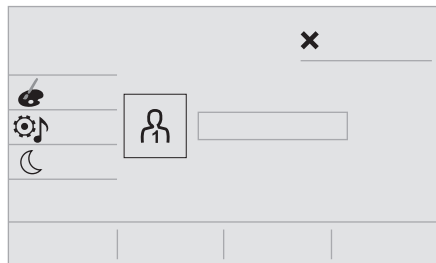
Selezionare una sorgente audio o una stazione radio o visualizzare foto.

Telefono



Collegare un telefono tramite Bluetooth®, leggere messaggi ed e-mail e inviare messaggi rapidi.

Impostazioni



 Impostare un profilo personale e/o configurare l'audio (balance, acustica, ecc.) e il display (lingua, unità, data, ora, ecc.)

Veicolo



 Attivare, disattivare o configurare alcune funzioni del veicolo.

Climatizzatore



 Gestire le impostazioni della temperatura e del flusso dell'aria.

Comandi vocali

Comandi al volante



Comandi vocali:

I comandi vocali possono essere eseguiti da qualsiasi schermata, con una breve pressione del tasto "Comandi vocali", situato sul volante o sull'estremità del comando dei fari (secondo l'equipaggiamento), a patto che non vi siano chiamate telefoniche in corso.

! Per accertarsi che i comandi vocali siano sempre riconosciuti dal sistema, si consiglia di seguire questi suggerimenti:

- parlare con un tono di voce normale senza troncature le parole o alzare la voce;
- prima di parlare, attendere sempre il "bip" (segnale acustico);

- per un funzionamento migliore, si consiglia di chiudere i vetri e il tetto apribile (secondo la versione), per evitare eventuali interferenze esterne;
- prima di pronunciare un comando vocale, chiedere agli altri passeggeri di non parlare.

Operazioni preliminari



Esempio di "comando vocale" per la navigazione:

"Guidare verso indirizzo "via Magenta 19, Milano""

Esempio di "comando vocale" per la radio e per i media:

"Riprodurre artista, Celentano".

Esempio di "comando vocale" per il telefono:

"Chiamare Davide a casa"



I comandi vocali, con una scelta di 12 lingue (inglese, francese, italiano, spagnolo, tedesco, olandese, portoghese, polacco, turco, russo, arabo, brasiliano), avvengono in corrispondenza della lingua scelta e programmata in precedenza nel sistema.

Per alcuni comandi vocali, esistono dei sinonimi.

Esempio: Guidare verso / Navigare verso / Andare verso / ...

I comandi vocali in lingua araba di: "Guidare verso indirizzo" e "Visualizzare POI nella località", non sono disponibili.

Informazioni - Uso del sistema



Prema il "pulsante voce" e, dopo il segnale acustico, pronunci il comando desiderato. Ricordi che premendo il "pulsante voce" può interrompermi in qualsiasi momento. Se preme il pulsante mentre sto aspettando un suo comando la conversazione terminerà. Se vuole ricominciare dall'inizio, dica "cancellare". Se vuole annullare l'ultima operazione dica "annullare". In qualsiasi momento può dire "aiuto" per ottenere informazioni e consigli. Se un suo comando dovesse essere incompleto, le farò un esempio o la guiderò passo dopo passo per completarlo. Otterrà maggiori informazioni nella modalità "principiante", e potrà impostare la modalità "esperto" quando si sentirà più sicuro.

Comandi vocali globali



Comandi vocali

Aiuto

Aiuto comandi vocali

Aiuto navigazione

Aiuto radio

Aiuto file multimediali

Aiuto telefono



Aiuto messaggi

Ci sono tanti argomenti su cui posso aiutarla. Può dire "aiuto per telefono", "aiuto per la riproduzione multimediale", "aiuto per radio",

"aiuto per navigazione". Per avere una panoramica di come gestire i controlli vocali, può dire "aiuto per controllo vocale".



Comandi vocali

Impostare modalità dialogo <...>



Aiuto messaggi

Scegliere la modalità "principiante" o "esperto".



Comandi vocali

Selezionare profilo utente <...>



Aiuto messaggi

Scegliere il profilo 1, 2 o 3.



Comandi vocali

Sì

No



Aiuto messaggi

Dica "sì" per confermare oppure "no" per provare di nuovo.

Comandi vocali "Navigazione"



Comandi vocali

Guidare verso casa

Guidare verso il lavoro

Guidare verso indirizzo preferito <...>

Guidare verso contatto <...>

Guidare verso indirizzo <...>

Mostrare PDI <...> vicino



Messaggi di aiuto

Per pianificare un percorso o aggiungere una sosta, dica "guidare verso" seguito dall'indirizzo o dal nome del contatto. Ad esempio, "guidare verso indirizzo via Magenta 19, Milano", oppure "guidare verso contatto, Davide Rosso". Può precisare se la destinazione è tra i preferiti, oppure se è una destinazione recente. Ad esempio, "guidare verso indirizzo preferito, Piscina comunale", "guidare verso destinazione recente, via Magenta 19, Milano". Può dire anche "guidare verso casa". Per vedere i punti d'interesse sulla mappa, può dire ad esempio "trovare hotel a Torino" o "trovare stazione di servizio vicino". Per ulteriori informazioni dica "aiuto per percorso guidato".



Comandi vocali

Distanza rimanente

Tempo di percorrenza rimanente

Orario di arrivo

Interrompere percorso guidato



Messaggi di aiuto

Per ottenere informazioni riguardo l'attuale percorso, può dire "dimmi il tempo di percorrenza rimanente", "distanza rimanente" o "orario di arrivo". Provi a dire "aiuto per navigazione" per conoscere ulteriori comandi.

i A seconda del Paese, impartire le istruzioni sulla destinazione (indirizzo) nella lingua configurata per il sistema.

Comandi vocali "Radio Media"



Comandi vocali

Sintonizzarsi sul canale <...>



Messaggi di aiuto

Può selezionare una stazione radio dicendo "sintonizzarsi su" seguito dal nome della stazione o dalla frequenza desiderata. Ad esempio, può dire "sintonizzarsi sul canale Radio Italia", oppure "sintonizzarsi su 101 FM". Per ascoltare un canale memorizzato dica "sintonizzarsi sul canale memorizzato" seguito dal numero del canale. Ad esempio "sintonizzarsi sul canale memorizzato cinque".



Comandi vocali

Cosa sta suonando



Messaggi di aiuto

Per visualizzare i dettagli di "brano", "artista" e "album" attuale, è possibile dire "Cosa sta suonando".



Comandi vocali

Riprodurre canzone <...>

Riprodurre artista <...>

Riprodurre album <...>



Messaggi di aiuto

Usi il comando "riprodurre" per specificare il tipo di musica che desidera ascoltare. Può scegliere tra "canzone", "artista" o "album". Dica per esempio "riprodurre canzone Azzurro", o "riprodurre artista Celentano", o "riprodurre album Acqua e sale".

i I comandi vocali multimediali sono disponibili unicamente con una connessione USB.

Comandi vocali "Telefono"

i Se nessun telefono è collegato in Bluetooth, un messaggio vocale annuncia: "Per favore, collegare un telefono" e la sequenza vocale verrà chiusa.



Comandi vocali

Chiamare <...>*

Componi <...>*

Visualizza i contatti*

Visualizzare tutte le chiamate*

Chiamare segreteria telefonica*



Messaggi di aiuto

Per effettuare una telefonata dica "chiamare" seguito dal nome della persona che desidera chiamare. Può anche specificare il tipo di telefono, ad esempio "chiamare Davide, a casa". Per telefonare a un numero dica "digitare" seguito dal numero telefonico desiderato, ad esempio "digita 107776 835 417". Può controllare i messaggi dicendo "chiamare segreteria telefonica". Per mandare un messaggio dica ad esempio "mandare SMS rapido" seguito dal nome del contatto e poi il messaggio rapido desiderato. Ad esempio "mandare SMS rapido a Davide Rosso, arriverò in ritardo". Per visualizzare l'elenco delle chiamate, dica "visualizzare tutte le chiamate". Per ulteriori informazioni dica "aiuto per messaggi".

Comandi vocali "Messaggi di testo"

i Se nessun telefono è collegato in Bluetooth, un messaggio vocale annuncia: "Per favore, collegare un telefono" e la sequenza vocale verrà chiusa.

* Questa funzione è disponibile solo se il telefono collegato al sistema supporta il download dei contatti e delle ultime chiamate e se il download corrispondente è stato effettuato.

**Comandi vocali****Mandare SMS rapido a <...>****Ascoltare i messaggi più recenti*****Messaggi di aiuto**

Per ascoltare i suoi messaggi, dica "ascoltare i messaggi più recenti". Per inviare un messaggio, ha a disposizione un elenco di messaggi rapidi pronti per l'uso. È sufficiente specificare il nome del messaggio rapido dicendo ad esempio "mandare SMS rapido a Davide Rosso, sono in ritardo". Troverà l'elenco dei messaggi rapidi a sua disposizione nel menu degli SMS.

Per favore dica "chiamare" oppure "mandare SMS rapido a" seguito da un elemento dell'elenco. Per scorrere l'elenco dica "andare all'inizio", "andare alla fine", "pagina precedente" o "pagina successiva". Per annullare la selezione dica "annullare". Per cancellare l'azione attuale e ricominciare, dica "cancellare".

i Il sistema invia unicamente i "messaggi rapidi" predefiniti.

Navigazione

Scelta di un profilo

Verso una nuova destinazione



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"MENU"** per passare alla schermata secondaria.



Selezionare **"Inserire indirizzo"**.



Selezionare il **"Paese"**.



Inserire i dati relativi a **"Inserire una località"**, **"Inserire una via"** e **"Numero"** e confermare premendo sulle proposte visualizzate.



Premere **"OK"** per selezionare i **"Criteri di guida"**.

E/o



Selezionare **"Vedere sulla mappa"** per scegliere i **"Criteri di guida"**.



Premere **"OK"** per avviare la navigazione guidata.



Ingrandire/Rimpicciolire utilizzando i tasti touch o con due dita sul display.



Per poter utilizzare la funzione di navigazione, è necessario inserire **"Inserire una località"**, **"Inserire una via"** e **"Numero"** sulla tastiera virtuale oppure selezionarli dall'elenco in **"Contatto"** o nell'indirizzo **"Storico"**.



Se non si inserisce il numero civico, si verrà guidati verso un'estremità della strada.

Verso una destinazione recente



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"MENU"** per passare alla schermata secondaria.



Selezionare **"Le Mie destinazioni"**.

Selezionare la tendina **"Recenti"**.

Selezionare l'indirizzo scelto dall'elenco per visualizzare **"Criteri di guida"**.



Premere **"OK"** per avviare la navigazione guidata.



Selezionare **"Posizione"** per visualizzare il punto di arrivo sulla mappa.

* Questa funzione è disponibile solo se il telefono collegato al sistema supporta il download dei contatti e delle ultime chiamate e se il download corrispondente è stato effettuato.

Verso "Il Mio domicilio" o "Il Mio lavoro"



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"MENU"** per passare alla schermata secondaria.



Selezionare **"Le Mie destinazioni"**.

Selezionare la tendina **"Preferite"**.



Selezionare **"Il Mio domicilio"**.

Oppure



Selezionare **"Il Mio lavoro"**.

Oppure

Selezionare una destinazione preferita memorizzata.

Verso un contatto



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"MENU"** per passare alla schermata secondaria.



Selezionare **"Le Mie destinazioni"**.

Selezionare la tendina **"Contatto"**.

Scegliere un contatto dell'elenco per avviare la navigazione guidata.

Verso punti di interesse (POI)

I punti di interesse (POI) sono suddivisi in diverse categorie.



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"MENU"** per passare alla schermata secondaria.



Selezionare **"Punti d'interesse"**.



Selezionare la tendina **"Viaggio"**, **"Vita attiva"**, **"Commerciale"**, **"Pubblico"** o **"Geografico"**.

Oppure



Selezionare **"Ricerca"** per inserire il nome e l'indirizzo di un "POI".



Premere **"OK"** per calcolare l'itinerario.

Verso un punto sulla mappa



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Esplorare la mappa facendola scorrere con un dito.

Selezionare la destinazione premendo sulla mappa.



Toccare il display per posizionare un punto di riferimento e visualizzare il sottomenu.



Premere questo tasto per avviare la navigazione guidata.

Oppure



Premere questo tasto per salvare l'indirizzo visualizzato.



Una pressione lunga su un punto apre un elenco di POI nelle vicinanze.

Verso coordinate GPS



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.

Esplorare la mappa facendola scorrere con un dito.



Premere questo tasto per visualizzare il mappamondo.

Utilizzando la griglia, selezionare con lo zoom il Paese o la regione desiderati.



Premere questo tasto per inserire le coordinate GPS.



Viene visualizzato un punto di riferimento al centro del display, indicato dalle coordinate **"Latitudine"** e **"Longitudine"**.



Premere questo tasto per avviare la navigazione guidata.

Oppure



Premere questo tasto per salvare l'indirizzo visualizzato.

OPPURE



Premere questo tasto per inserire il valore **"Latitudine"** con la tastiera virtuale.

E



Premere questo tasto per inserire il valore **"Longitudine"** con la tastiera virtuale.

TMC (Traffic Message Channel)

I I messaggi TMC (Traffic Message Channel) sono relativi ad una norma europea che permette di diffondere informazioni sul traffico attraverso il sistema RDS della radio FM per trasmettere delle informazioni stradali in tempo reale. Le informazioni TMC sono successivamente visualizzate su una mappa di navigazione GPS e prese in conto istantaneamente durante la guida per evitare incidenti, code e strade bloccate.

I La visualizzazione delle zone a rischio è condizionata dalla legislazione in vigore e dalla sottoscrizione del servizio.

Navigazione connessa a Internet

Secondo la versione

Secondo livello di equipaggiamento del veicolo

Connessione rete fornita dal veicolo



oppure

Connessione rete fornita dall'utente



Navigazione connessa a Internet

! Per ragioni di sicurezza e poiché necessita di un'attenzione particolare da parte del guidatore, l'utilizzo dello smartphone è vietato durante la guida. Le manipolazioni devono essere effettuate **a veicolo fermo**.

I Per accedere alla navigazione connessa a Internet, è possibile utilizzare la connessione apportata dal veicolo attraverso i servizi "Chiamata d'emergenza o d'assistenza" oppure utilizzare lo smartphone come modem.

Attivare e impostare la condivisione di connessione dello smartphone.

Connessione rete fornita dal veicolo



Il sistema è collegato automaticamente al modem integrato per i servizi "Chiamata d'emergenza o d'assistenza" e non necessita di una connessione fornita dall'utente mediante il suo smartphone.

Connessione rete fornita dall'utente

Connessione USB



Collegare un cavo USB.

Lo smartphone è in modalità carica quando è collegato mediante il cavo USB.

Connessione Bluetooth



Attivare la funzione Bluetooth del telefono e accertarsi che sia visibile a tutti (vedere la sezione "Connect-App").

Connessione Wi-Fi



Selezionare una rete Wi-Fi trovata dal sistema e connettersi (vedere la sezione "Connect-App").

Restrizioni di utilizzo:

- In CarPlay®, la condivisione della connessione si limita alla modalità di connessione Wi-Fi.
 - In MirrorLink™, la condivisione della connessione si limita alla modalità di connessione USB.
- La qualità dei servizi dipende dalla qualità della rete internet.



Alla comparsa di "TOMTOM TRAFFIC", i servizi sono disponibili.

I I servizi proposti nella navigazione connessa a Internet sono i seguenti.

Un pack servizi Internet disponibili:

- Meteo,
- Stazioni di servizio,
- Parking,
- Traffico,

- POI ricerca locale.
- Un pack Zona di pericolo (opzionale).

I I principi e le norme sono costantemente in evoluzione; per garantire il corretto funzionamento del processo di comunicazione tra smartphone e sistema, si raccomanda di **aggiornare il sistema operativo del telefono e la data e l'ora del telefono e del sistema.**

Impostazione specifica per la navigazione connessa a Internet

I Nel menu "Regolazioni" è possibile creare un profilo per una persona o un gruppo di persone che hanno interessi in comune, con la possibilità di configurare un'ampia gamma di impostazioni (stazioni radio memorizzate, impostazioni audio, cronologia di navigazione, contatti preferiti, ecc.). Le impostazioni vengono applicate automaticamente.

 Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.
Premere il tasto "**MENU**" per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare "**Regolazioni**".
Selezionare "**Mappa**".

-  Attivare o disattivare:
- "**Autorizzare la dichiarazione delle zone di pericolo**".
 - "**Visualizzare in piano per raggiungere la destinazione finale a piedi**".
 - "**Autorizzare l'invio di informazioni**".
- Queste impostazioni devono essere configurate per ciascun profilo.
- Selezionare "**Allarmi**".
-  Attivare o disattivare "**Avvertire zone di pericolo**".
-  Selezionare questo tasto.
-  Attivare: **Allarme sonoro**

! Per accedere alla navigazione connessa a Internet, è necessario selezionare l'opzione: "**Autorizzare l'invio di informazioni**".

I Gli avvisi sulle zone pericolose possono essere visualizzati o meno, secondo la legislazione in vigore e l'iscrizione al servizio corrispondente.

Segnalazione di "Zone pericolose"

! Per inviare informazioni di segnalazione delle zone pericolose, occorre spuntare

l'opzione: "**Autorizzare la dichiarazione delle zone di pericolo**".

-  Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.
-  Premere il tasto "**Indica una nuova zona di pericolo**" nella barra superiore del touch screen.
-  Selezionare l'opzione "**Tipo**" per scegliere il tipo di "Zona di pericolo".
-  Selezionare l'opzione "**Velocidade**" e specificarla con la tastiera virtuale.
-  Premere "**OK**" per salvare e inviare le informazioni.

Aggiornamento del pack "Zone a rischio"

-  Premere **Impostazioni** per visualizzare la prima schermata.
- Premere il tasto "**OPZIONI**" per accedere alla seconda schermata.
-  Selezionare "**Parametri sistema**".
-  Selezionare la scheda "**Info. sistema**".
-  Selezionare "**Consultare**" per visualizzare la versione dei vari moduli installati nel sistema.
-  Selezionare "**Aggiornamento in attesa**".

i È possibile scaricare gli aggiornamenti del sistema e delle cartografie dal sito della Marca.
La procedura di aggiornamento è reperibile sul sito.

Visualizzazione delle informazioni meteo



Premere **Navigazione** per visualizzare la schermata principale.



Premere questo tasto per visualizzare l'elenco dei servizi.



Selezionare **"Consult. mappa"**.



Selezionare **"Meteo"**.



Premere questo tasto per visualizzare le informazioni di base.



Premere questo tasto per visualizzare le informazioni meteo dettagliate.

i La temperatura visualizzata alle 6 sarà la temperatura massima della giornata.
La temperatura visualizzata alle 18 sarà la temperatura minima della notte.

Applicazioni

Navigatore Internet



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere **"Connettività"** per accedere alla funzione **"Navigatore Internet"**.

Premere **"Navigatore Internet"** per visualizzare la pagina principale del browser.



Scegliere il Paese di residenza.



Premere **"OK"** per salvare e avviare il browser.



La connessione alla rete Internet avviene attraverso una delle connessioni di rete fornite dal veicolo o dall'utente.

Connettività



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere **"Connettività"** per accedere alle funzioni **CarPlay®**, **MirrorLink™** o **Android Auto**.

Connect-App



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere **"Connect-App"** per visualizzare la pagina principale delle applicazioni.

Connessione smartphone CarPlay®



Per ragioni di sicurezza e poiché necessita di un'attenzione particolare da parte del guidatore, l'utilizzo dello smartphone è vietato durante la guida.
Tutte le operazioni devono essere effettuate a **veicolo fermo**.



La sincronizzazione dello smartphone consente agli utenti di visualizzare sul display del veicolo le applicazioni per smartphone compatibili con la tecnologia CarPlay®, se la funzione CarPlay® dello smartphone è stata attivata precedentemente.
Poiché le procedure e gli standard sono costantemente in evoluzione, **raccomandiamo di aggiornare il sistema operativo del proprio smartphone**.
Per un elenco degli smartphone compatibili, collegarsi al sito Web della marca del veicolo del proprio Paese.



Collegare il cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Premere **"Telefono"** per visualizzare l'interfaccia CarPlay®.

Oppure



Collegare il cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Nel sistema, premere **"Connect-App"** per visualizzare la schermata principale.

Premere **"Connettività"** per accedere alla funzione **"CarPlay"**.



Premere **"CarPlay"** per visualizzare l'interfaccia CarPlay®.



Al collegamento del cavo USB, la funzione CarPlay® disattiva la modalità Bluetooth® del sistema.

Connessione smartphone MirrorLink™



Per ragioni di sicurezza e poiché necessita di un'attenzione particolare da parte del guidatore, l'utilizzo dello smartphone è vietato durante la guida. Tutte le operazioni devono essere effettuate **a veicolo fermo**.



La sincronizzazione dello smartphone consente agli utenti di visualizzare le applicazioni per smartphone compatibili con la tecnologia MirrorLink™ sul display del veicolo.

Le procedure e gli standard sono costantemente in evoluzione. Il processo di comunicazione tra lo smartphone e il

sistema richiede che lo smartphone sia sbloccato; **aggiornare il sistema operativo dello smartphone e la data e l'ora sullo smartphone e nel sistema.**

Per un elenco degli smartphone compatibili, collegarsi al sito Web della marca del veicolo del proprio Paese.



Per ragioni di sicurezza, le applicazioni sono consultabili solo a veicolo fermo; alla ripresa della guida la loro visualizzazione s'interrompe.



La funzione **"MirrorLink™"** necessita di uno smartphone e di applicazioni compatibili.



Durante il collegamento di uno smartphone al sistema, si consiglia di attivare il Bluetooth® sullo smartphone.



Collegare il cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Nel sistema, premere **"Connect-App"** per visualizzare la schermata principale. Premere **"Connettività"** per accedere alla funzione **"MirrorLink™"**.



Premere **"MirrorLink™"** per avviare l'applicazione nel sistema.

In funzione del modello di smartphone, potrebbe essere necessario attivare la funzione **"MirrorLink™"**.



Durante la procedura, vengono visualizzate diverse schermate associate ad alcune funzioni.

Accettare per avviare e completare la connessione.

Una volta effettuata la connessione, viene visualizzata una pagina con le applicazioni già scaricate sullo smartphone, compatibili con la tecnologia MirrorLink™.

Diverse sorgenti audio rimangono accessibili sul margine del display MirrorLink™, utilizzando i pulsanti touch nella barra superiore.

L'accesso ai menu del sistema può avvenire in qualsiasi momento mediante i tasti dedicati.



In funzione della qualità della rete Internet, potrebbe essere necessario un tempo d'attesa prima che le applicazioni siano disponibili.

Connessione smartphone Android Auto



Per ragioni di sicurezza e poiché necessita di un'attenzione particolare da parte del guidatore, l'utilizzo di uno smartphone è vietato durante la guida. Tutte le operazioni devono essere effettuate **a veicolo fermo**.



La sincronizzazione di uno smartphone consente agli utenti di visualizzare le

applicazioni compatibili con la tecnologia Android Auto dello smartphone sul display del veicolo.

Le procedure e gli standard sono costantemente in evoluzione. Il processo di comunicazione tra lo smartphone e il sistema richiede che lo smartphone sia sbloccato; **aggiornare il sistema operativo dello smartphone e la data e l'ora sullo smartphone e nel sistema.**

Per un elenco degli smartphone compatibili, collegarsi al sito Web della marca del veicolo del proprio Paese.

! Per ragioni di sicurezza, le applicazioni sono consultabili solo a veicolo fermo, alla ripresa della guida la loro visualizzazione s'interrompe.

i La funzione **"Android Auto"** necessita di uno smartphone e di applicazioni compatibili.



Collegare il cavo USB. Lo smartphone è in modalità di carica quando è collegato mediante il cavo USB.



Nel sistema, premere **"Connect-App"** per visualizzare la schermata principale. Premere **"Connettività"** per accedere alla funzione "Android Auto".



Premere **"Android Auto"** per avviare l'applicazione nel sistema.

OK

Durante la procedura, vengono visualizzate diverse schermate associate ad alcune funzioni.

Accettare per avviare e terminare la connessione.

Diverse sorgenti audio rimangono accessibili sul margine del display Android Auto, utilizzando i pulsanti touch nella barra superiore.

L'accesso ai menu del sistema può avvenire in qualsiasi momento mediante i tasti dedicati.



Nella modalità Android Auto, la funzione per visualizzare i menu sequenziali tramite una breve pressione sul display con tre dita è disattivata.



In funzione della qualità della rete Internet, potrebbe essere necessario un tempo d'attesa prima che le applicazioni siano disponibili.

Connessione Bluetooth®



Per ragioni di sicurezza e poiché richiede una particolare attenzione da parte del guidatore, le operazioni di abbinamento tra il telefono cellulare Bluetooth e il sistema kit vivavoce Bluetooth del sistema audio, devono essere effettuate a **veicolo fermo** e con il contatto inserito.



Attivare la funzione Bluetooth del telefono e accertarsi che sia "visibile da tutti" (configurazione del telefono).

Procedura dal telefono



Selezionare il nome del sistema nella lista degli apparecchi rilevati.

Nel sistema, accettare la richiesta di connessione del telefono.



Per finalizzare l'abbinamento, indipendentemente dalla procedura, dal telefono o dal sistema, confermare e validare il codice visualizzato come sul sistema e sul telefono.

Procedura dal sistema



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per accedere alla seconda schermata.



Premere **"Connessione Bluetooth"**.



Selezionare **"Ricerca"**. Viene visualizzato l'elenco dei telefoni rilevati.



Se la procedura di abbinamento non va a buon fine, si consiglia di disattivare e riattivare la funzione Bluetooth sul telefono.



Selezionare il nome del telefono scelto nell'elenco.

I In funzione del tipo di telefono, potrebbe essere richiesto di accettare (o rifiutare) il trasferimento della rubrica e dei messaggi.

Condivisione della connessione

Il sistema propone di collegare il telefono con 3 profili:

- **"Telefono"** (kit viva voce, solo telefono),
- **"Streaming"** (streaming: riproduzione senza fili dei file audio del telefono),
- **"Dati Internet mobile"**.

I L'attivazione del profilo **"Dati Internet mobile"** per la navigazione connessa a Internet è obbligatoria (nel caso in cui il veicolo non sia equipaggiato con i servizi "Chiamata d'emergenza o di assistenza"), dopo aver preventivamente attivato questa condivisione di connessione dello smartphone.

 Selezionare uno o più profili.

OK Premere **"OK"** per confermare.

Connessione Wi-Fi

Connessione alla rete tramite Wi-Fi dello smartphone.

 Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Selezionare **"Connessione rete Wi-Fi"**.



Selezionare la tendina **"Sicurezza"**, **"Non Sicuro"** o **"Memorizzato"**.



Selezionare una rete.



Con la tastiera virtuale, accedere alla rete Wi-Fi **"Codice"** e **"Password"**.



Premere **"OK"** per stabilire la connessione.

I La connessione Wi-Fi e la condivisione della connessione Wi-Fi sono esclusive.

Condivisione della connessione Wi-Fi

Creazione di una rete Wi-Fi locale dal sistema.



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Selezionare **"Condivisione della connessione Wi-Fi"**.

Selezionare la tendina **"Attivazione"** per attivare o disattivare la condivisione della connessione Wi-Fi.

E/o

Selezionare la tendina **"Regolazioni"** per modificare il nome e la password della rete del sistema.



Premere **"OK"** per confermare.

I Per proteggersi dagli accessi non autorizzati e rendere il sistema più sicuro possibile, si raccomanda di utilizzare una password o un codice di sicurezza complessi.

Gestione delle connessioni



Premere **Connect-App** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Selezionare **"Gestire la connessione"**.

Grazie a questa funzione, è possibile visualizzare l'accesso ai servizi Internet disponibili, controllarne la disponibilità, nonché modificare la modalità di connessione.

Radio

Selezione di una stazione



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere **"Frequenza"**.



Premere uno dei tasti per effettuare una ricerca automatica delle stazioni radio.

Oppure



Spostare il cursore per cercare manualmente una frequenza verso l'alto o

il basso.

Oppure

 Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per accedere alla seconda schermata.

 Selezionare **"Lista stazioni radio"** sulla schermata secondaria.

Premere **"Frequenza"**.

 Inserire i valori con la tastiera virtuale.
Inserire le unità, quindi fare clic sul campo delle cifre decimali per inserire le cifre dopo la virgola.

 Premere **"OK"** per confermare.

 La ricezione radiofonica potrebbe essere disturbata dall'utilizzo di dispositivi elettrici non omologati dalla Marca, ad esempio un caricatore USB collegato alla presa da 12 V.
L'ambiente esterno (colline, edifici, tunnel, parcheggi sotterranei, ecc.) può bloccare la ricezione, anche in modalità RDS. Si tratta di un fenomeno del tutto normale nell'ambito della trasmissione delle onde radio, che non indica un'anomalia del sistema audio.

Memorizzare una stazione

Selezionare una stazione o una frequenza (consultare la sezione corrispondente).
Premere **"Memoria"**.

 Premere a lungo uno dei tasti per memorizzare la stazione.

Attivazione/Disattivazione dell'RDS

 Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare **"Regolazioni radio"**.

Selezionare **"Generale"**.

 Attivare/Disattivare **"Ricarica stazione"**.

 Premere **"OK"** per confermare.

 L'RDS, se attivato, permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione grazie alla ricerca automatica di frequenze alternative. Tuttavia, in alcune condizioni la ricerca delle stazioni RDS potrebbe non essere possibile a livello nazionale, poiché le stazioni radio non coprono sempre l'intero Paese. Ciò spiega la perdita di ricezione di una stazione durante un tragitto.

Visualizzazione delle informazioni di testo

 La funzione "Testo Radio" permette di visualizzare le informazioni trasmesse dalla stazione radio, relative alla stazione o al brano in fase di riproduzione.

 Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare **"Regolazioni radio"**.

Selezionare **"Generale"**.

 Attivare/Disattivare **"Visualizzazione radio-test"**.

 Premere **"OK"** per confermare.

Ascoltare i messaggi TA

 La funzione TA (Traffic Announcement) rende prioritario l'ascolto dei messaggi d'allarme TA. Per essere attiva, questa funzione necessita la ricezione corretta di una stazione radio emittente questo tipo di messaggio. Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico, il sistema multimediale in corso s'interrompe automaticamente per diffondere il messaggio TA. L'ascolto normale del multimediale riprende al termine della trasmissione del messaggio.

Selezionare **"Annunci"**.

 Attivare / Disattivare **"Annunci traffico"**.

 Premere **"OK"** per confermare.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digitale terrestre (RDT)



La radio digitale permette un ascolto di qualità superiore.

I vari servizi "multiplex/ensemble" propongono una scelta di stazioni radio visualizzate in ordine alfabetico.



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.



Selezionare la modalità audio.

Premere **"Banda"** per selezionare la banda di lunghezza d'onda **"DAB"**.

Ricerca FM-DAB



Il "DAB" non copre il 100% del territorio.

Quando la qualità del segnale radio digitale è scarsa, la "ricerca automatica FM-DAB" permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione, passando automaticamente alla stazione analogica "FM" corrispondente (se disponibile).



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Selezionare **"Regolazioni radio"**.



Selezionare **"Generale"**.

Attivare/disattivare **"Ricarica stazione"**.



Premere **"OK"**.



Se la "ricerca automatica FM-DAB" è attivata, potrebbe verificarsi un ritardo di alcuni secondi quando il sistema passa alla radio "FM" analogica e, in alcuni casi, una variazione del volume.

Non appena viene ripristinata la qualità del segnale digitale, il sistema torna automaticamente in "DAB".



Se la stazione "DAB" ascoltata non è disponibile in "FM" (opzione **"FM-DAB"** in grigio) o se la "ricerca automatica FM-DAB" non è attivata, il suono si interrompe quando il segnale digitale è troppo debole.

Media

Porta USB



Inserire la chiavetta USB nella porta USB o collegare il dispositivo USB alla porta USB utilizzando un cavo adatto (non fornito).



Per proteggere il sistema, non utilizzare un hub USB.

Il sistema crea delle playlist (nella memoria temporanea); al primo collegamento, il tempo di creazione può richiedere da pochi secondi ad alcuni minuti.

La riduzione del numero di file non musicali e delle cartelle permette di ridurre il tempo d'attesa.

Le playlist vengono aggiornate ad ogni interruzione del contatto o connessione di una chiavetta USB. Le liste vengono memorizzate e, se non vengono modificate, il tempo di caricamento successivo sarà inferiore.

Presse Ausiliaria (AUX)

(secondo il modello/equipaggiamento)



Collegare un dispositivo portatile (lettore MP3, ecc.) alla presa jack ausiliaria utilizzando un cavo audio (non fornito).

Questa sorgente è disponibile solo se l'opzione "Entrata ausiliaria" è stata selezionata nelle impostazioni audio.

Regolare prima il volume del dispositivo portatile (a un volume elevato). In seguito, regolare il volume del sistema audio.

I comandi vengono gestiti dal dispositivo portatile.

Lettore CD

(Secondo il modello / l'equipaggiamento)

Inserire il CD nel lettore.

Selezione della modalità



Premere **Radio Media** per visualizzare la schermata principale.



Selezionare **"Modo"**.

Selezionare la modalità.

Streaming audio Bluetooth®

Lo streaming permette di ascoltare i file audio del telefono attraverso gli altoparlanti del veicolo. Il profilo Bluetooth deve essere attivato, regolare innanzitutto il volume dell'equipaggiamento portatile (livello elevato).

Regolare successivamente il volume dell'autoradio.

Se la lettura dei file non inizia automaticamente, potrebbe essere necessario attivarla dal telefono.

La gestione si effettua attraverso la periferica o utilizzando i tasti dell'autoradio.



Una volta collegato in streaming, il telefono viene considerato una fonte multimediale.

Connessione lettori Apple®

Collegare il lettore Apple® alla porta USB con il cavo adatto (non fornito).

La lettura inizia automaticamente.

Il lettore è gestito mediante i comandi del sistema audio del veicolo..

Le classificazioni disponibili sono quelle del lettore portatile collegato (artisti / album / generi / playlist / audiobook / podcast).

La classificazione utilizzata per default è quella per artista. Per modificare la classificazione utilizzata, risalire nello schema fino al primo livello poi selezionare la classificazione preferita (ad esempio: playlist) e confermare per scendere nello schema fino al brano desiderato.

La versione del software dell'autoradio potrebbe non essere compatibile con la generazione del lettore Apple®.

Informazioni e consigli



Il sistema supporta le memorie di massa portatili USB, i dispositivi BlackBerry® o i lettori Apple® attraverso le prese USB. Il cavo di adattamento non è fornito.

Il pilotaggio della periferica si effettua mediante i comandi del sistema audio. Le altre periferiche, non riconosciute dal sistema durante la connessione, devono essere collegate alla presa ausiliaria con un cavo Jack (non fornito) o via streaming Bluetooth, secondo la compatibilità.



Al fine di preservare il sistema, non utilizzare ripartitori USB.

Il sistema audio legge solo i file audio con estensione ".wma", ".aac", ".flac", ".ogg" e ".mp3" ad una velocità compresa tra 32 Kbps e 320 Kbps. Supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (.mp4, ecc.) non possono essere letti.

I file ".wma" devono essere di tipo wma 9 standard.

Le frequenze di campionatura supportate sono 32, 44 e 48 KHz.

Si consiglia di nominare il file con meno di 20 caratteri ed escludendo i caratteri speciali (ad es.: " " ? : ; ù) per evitare problemi di lettura o di visualizzazione.

Utilizzare unicamente chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table).



Si raccomanda di utilizzare il cavo USB dell'apparecchio esterno.

Per poter leggere un CDR o un CDRW masterizzato, preferibilmente selezionare gli standard ISO 9660 livello 1, 2 o Joliet durante la masterizzazione.

Se il disco è masterizzato in un altro formato, è possibile che la lettura non avvenga correttamente.

Su uno stesso disco, si raccomanda di utilizzare sempre lo stesso standard di masterizzazione con la velocità più bassa possibile (al massimo 4 x) per una qualità del suono ottimale.

Nel caso particolare di un CD multi-sessione, si raccomanda lo standard Joliet.

Telefono

Abbinamento di un telefono Bluetooth®

! Per ragioni di sicurezza e poiché richiedono una particolare attenzione da parte del guidatore, le operazioni di abbinamento tra il telefono cellulare Bluetooth e il sistema viva voce Bluetooth del sistema audio, devono essere effettuate **a veicolo fermo**.

i Attivare la funzione Bluetooth del telefono e accertarsi che sia "visibile da tutti" (configurazione del telefono).

Procedura dal telefono

✱ Selezionare il nome del sistema nella lista degli apparecchi rilevati.

Nel sistema, accettare la richiesta di connessione del telefono.

! Per finalizzare l'abbinamento, indipendentemente dalla procedura, dal telefono o dal sistema, confermare e validare il codice visualizzato come sul sistema e sul telefono.

Procedura dal sistema



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.



Premere **"Ricerca Bluetooth"**.

Oppure



Selezionare **"Ricerca"**.

Viene visualizzato l'elenco dei telefoni rilevati.



Se la procedura di abbinamento non va a buon fine, si consiglia di disattivare e riattivare la funzione Bluetooth sul telefono.



Selezionare il nome del telefono scelto nell'elenco.

Condivisione della connessione

Il sistema propone di collegare il telefono con 3 profili:

- **"Telefono"** (kit viva voce, solo telefono),
- **"Streaming"** (streaming: riproduzione senza fili dei file audio del telefono),
- **"Dati Internet mobile"**.



L'attivazione del profilo **"Dati Internet mobile"** per la navigazione connessa a Internet è obbligatoria, dopo aver preventivamente attivato questa condivisione di connessione sullo smartphone.



Selezionare uno o più profili.

OK

Premere **"OK"** per confermare.



In funzione del tipo di telefono, vi verrà chiesto di accettare o meno il trasferimento della rubrica e dei messaggi.

Riconnessione automatica



Al ritorno nel veicolo, l'ultimo telefono collegato, se ancora presente, viene riconosciuto automaticamente ed entro circa 30 secondi dall'inserimento del contatto l'abbinamento avviene automaticamente (con Bluetooth attivato).

Per modificare il profilo di connessione:



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per accedere alla seconda schermata.



Selezionare **"Connessione Bluetooth"** per visualizzare l'elenco dei dispositivi abbinati.



Premere il tasto "Dettagli".



Selezionare uno o più profili.

OK

Premere **"OK"** per confermare.

! La capacità del sistema di collegare un solo profilo dipende dal telefono.
Per impostazione predefinita, tutti e tre i profili si possono collegare.

! I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità dei dispositivi Bluetooth utilizzati. Consultare il manuale del proprio telefono e il proprio fornitore di servizi per verificare a quali servizi è possibile accedere.

i Il sistema supporta i profili seguenti: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP e PAN.

Visitare il sito Web della Marca per ulteriori informazioni (compatibilità, ulteriore assistenza, ecc.)

Gestione dei telefoni abbinati

i Questa funzione consente di collegare o scollegare un dispositivo o di annullare un abbinamento.

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto "**OPZIONI**" per accedere alla seconda schermata.

 Selezionare "**Connessione Bluetooth**" per visualizzare l'elenco dei dispositivi abbinati.

 Premere sul nome del telefono scelto nell'elenco per collegarlo.

Premere nuovamente per collegarlo.

Eliminare un telefono

 Selezionare il cestino in alto a destra del display per visualizzare un cestino di fianco al telefono scelto.

 Premere sul cestino di fianco al telefono scelto per eliminarlo.

Ricevere una chiamata

Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e dalla visualizzazione in sovrapposizione sul display.

 Premere brevemente il tasto **TEL** dei comandi al volante per rispondere ad una chiamata in entrata.

E

 Premere a lungo

 il tasto **TEL** dei comandi al volante per rifiutare la chiamata.

oppure

 Selezionare "**Riaggancia**".

Effettuare una chiamata

! L'utilizzo del telefono è vivamente sconsigliato durante la guida.

Parcheggiare il veicolo.

Inoltare la chiamata utilizzando i comandi al volante.

Chiamata verso un nuovo numero

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

 Comporre il numero con la tastiera digitale.

 Premere "**Chiama**" per avviare la chiamata.

Chiamata verso un contatto

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Oppure premere e tenere premuto

 sul pulsante **TEL** sul volante.

Selezionare "**Contatto**".

Selezionare il contatto desiderato nell'elenco visualizzato.

 Selezionare "**Chiama**".

Chiamata verso uno degli ultimi numeri composti

 Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Oppure

 Premere e tenere premuto

 sul pulsante sul volante.

Selezionare **"Chiamate"**.

Selezionare il contatto desiderato nell'elenco visualizzato.

i È sempre possibile effettuare una chiamata direttamente dal telefono; parcheggiare il veicolo per ragioni di sicurezza.

Gestione dei contatti/degli inserimenti



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Selezionare **"Contatto"**.



Selezionare **"Creare"** per aggiungere un nuovo contatto.

Nella tendina **"Telefono"** indicare i numeri di telefono del contatto.

Nella tendina **"Indirizzo"**, indicare gli indirizzi del contatto.

Nella tendina **"Email"**, indicare gli indirizzi e-mail del contatto.

i La funzione **"Email"** permette di indicare gli indirizzi e-mail di un contatto, ma il sistema non è in grado di inviare e-mail.

Gestione dei messaggi



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per accedere alla seconda schermata.



Selezionare **"Messaggi"** per visualizzare l'elenco dei messaggi.



Selezionare la tendina **"Tutto"**, **"Ricevute"** o **"In ritardo"**.



Selezionare i dettagli del messaggio scelto in uno degli elenchi.



Premere **"Rispondere"** per inviare un messaggio rapido memorizzato nel sistema.



Premere **"Chiama"** per avviare una chiamata.



Premere **"Ascoltare"** per ascoltare il messaggio.



! L'accesso a **"Messaggi"** dipende dalla compatibilità tra lo smartphone e il sistema di bordo.

In funzione del modello di smartphone, l'accesso ai messaggi o alle e-mail potrebbe richiedere tempo.



i I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità dei dispositivi Bluetooth utilizzati. Consultare il manuale del proprio smartphone e il proprio fornitore di servizi per verificare quali servizi sono disponibili.

Gestione dei messaggi rapidi



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per accedere alla seconda schermata.



Selezionare **"Messaggi rapidi"** per visualizzare l'elenco dei messaggi.



Selezionare la tendina **"In ritardo"**, **"Arrivo"**, **"Non disponibile"** o **"Altro"**, con la possibilità di creare nuovi messaggi.



Premere **"Creare"** per scrivere un nuovo messaggio.



Selezionare il messaggio scelto in uno degli elenchi.



Premere **"Trasferire"** per selezionare uno o più destinatari.



Premere **"Ascoltare"** per avviare la riproduzione del messaggio.

Gestione delle e-mail



Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per accedere alla seconda schermata.



Selezionare **"Email"** per visualizzare l'elenco dei messaggi.



Selezionare la tendina **"Ricevute"**, **"Inviati"** o **"Non letti"**.

Selezionare il messaggio scelto in uno degli elenchi.



Premere **"Ascoltare"** per avviare la riproduzione del messaggio.



! L'accesso a **"Email"** dipende dalla compatibilità tra lo smartphone e il sistema di bordo.

Impostazione

Impostazioni audio



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.



Selezionare **"Impostazioni audio"**.

Selezionare **"Acustiche"**.

Oppure

"Ripartizione".

Oppure

"Suono".

Oppure

"Voce".

Oppure

"Suonerie".

OK

Premere **"OK"** per salvare le impostazioni.



La ripartizione (o spazializzazione, con il sistema Arkamys®) del suono utilizza l'elaborazione audio per regolare la qualità dell'audio in funzione del numero di passeggeri nel veicolo.

Disponibile unicamente nella configurazione con gli altoparlanti anteriori e posteriori.



L'impostazione **Acustiche** (scelta di 6 ambienti) nonché per **Bass**, **Medium** e **Treble** è diversa e indipendente per ogni modalità audio. Attivare o disattivare **"Loudness"**.

Le impostazioni **"Ripartizione"** (Tutti i passeggeri, Guidatore e Solo anteriore) sono comuni per tutte le modalità.

Attivare o disattivare **"Suoni touch"**, **"Regolazione volume in funzione della velocità"** e **"Entrata ausiliaria"**.



Audio di bordo: il sistema Arkamys Sound Staging® ottimizza la ripartizione del suono nell'abitacolo.

Configurazione dei profili



Per ragioni di sicurezza e poiché necessita di un'attenzione maggiore da parte del guidatore, le operazioni devono essere eseguite solo a **veicolo fermo**.



Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.



Selezionare **"Parametraggio dei profili"**.

Selezionare **"Profilo 1"**, **"Profilo 2"**, **"Profilo 3"** o **"Profilo comune"**.



Premere questo tasto per inserire il nome del profilo con la tastiera virtuale.

OK

Premere **"OK"** per confermare.



Premere questo tasto per aggiungere una foto al profilo.



Inserire una chiavetta USB contenente la foto nella porta USB.

Selezionare la foto.

OK

Premere **"OK"** per accettare il trasferimento della foto.

OK

Premere nuovamente **"OK"** per salvare le impostazioni.



La foto viene inserita in un riquadro e il sistema adatta la foto originale, se è di formato diverso.



Premere questo tasto per resettare il profilo.



Se il profilo viene resettato, la lingua inglese viene attivata per impostazione predefinita.

Selezionare un **"Profilo"** (1 o 2 o 3) per associare le **"Impostazioni audio"** a tale profilo.



Selezionare **"Impostazioni audio"**.

Selezionare **"Acustiche"**.

Oppure

"Ripartizione".

Oppure

"Suono".

Oppure

"Voce".

Oppure

"Suonerie".

OK

Premere **"OK"** per salvare le impostazioni.

Modifica dei parametri del sistema

 Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare **"Configurazione display"**.

Selezionare **"Animazione"**.

 Attivare o disattivare: **"Scorrimento testo automatico"**.

Selezionare **"Luminosità"**.

 Muovere il cursore per regolare la luminosità del display e/o del quadro strumenti.

 Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare **"Parametri sistema"**.

Selezionare **"Unità"** per cambiare le unità di misura relative alla distanza, al consumo di carburante e alla temperatura.

Selezionare **"Param. fabbrica"** per ripristinare le impostazioni iniziali.

 Il ripristino del sistema alle impostazioni di fabbrica attiva la lingua inglese per impostazione predefinita.

Selezionare **"Info. sistema"** per visualizzare la versione dei vari moduli installati nel sistema.

Selezione della lingua

 Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per accedere alla seconda schermata.

 Selezionare **"Lingue"** per cambiare la lingua.

Impostazione della data

 Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare **"Regolazione ora-data"**.

Selezionare **"Data"**.

 Premere questo tasto per impostare la data.

OK Premere **"OK"** per confermare.

 Selezionare il formato di visualizzazione della data.

 Le impostazioni della data e dell'ora sono disponibili solo se l'opzione "Sincronizzazione GPS" è disattivata. Il passaggio tra ora solare e ora legale avviene cambiando il fuso orario.

Impostazione dell'ora

 Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

Premere il tasto **"OPZIONI"** per passare alla schermata secondaria.

 Selezionare **"Regolazione ora-data"**.

Selezionare **"Ora"**.

 Premere questo tasto per impostare l'ora con la tastiera virtuale.

OK Premere **"OK"** per confermare.

 Premere questo tasto per impostare il fuso orario.

Selezionare il formato di visualizzazione dell'ora (12 ore/24 ore).

 Attivare o disattivare la sincronizzazione GPS (UTC).

OK Premere **"OK"** per confermare.

 Il sistema non gestisce automaticamente il passaggio tra ora legale e ora solare (secondo il Paese).

Combinazioni di colori

 Per motivi di sicurezza, le combinazioni di colori devono essere modificate esclusivamente **a veicolo fermo**.

 Premere **Regolazioni** per visualizzare la schermata principale.

 Selezionare **"Argomenti"**.



Selezionare una combinazione di colori e premere **"OK"** per confermare.

i A ogni modifica della combinazione di colori, il sistema viene riavviato e viene visualizzata temporaneamente una schermata nera.

Domande frequenti

Di seguito è possibile consultare le risposte alle domande più frequenti sul sistema.

Navigazione

Non riesco a inserire l'indirizzo di navigazione.

L'indirizzo non viene riconosciuto.

► Utilizza il "metodo intuitivo" premendo il tasto "Ricerca ..." nella parte inferiore della schermata "Navigazione".

L'itinerario non viene calcolato correttamente.

Le impostazioni dell'itinerario potrebbero entrare in conflitto con l'attuale ubicazione (ad esempio se sono state escluse le strade a pedaggio e il veicolo si trova attualmente in una di queste strade).

► Verificare le impostazioni dell'itinerario nel menu "Navigazione".

Non ricevo gli avvisi relativi alle "zone a rischio".

Non è stata effettuata l'iscrizione all'opzione dei servizi online.

► Se è stata effettuata l'iscrizione all'opzione:

- potrebbero essere necessari alcuni giorni prima che il servizio venga attivato;
- i servizi potrebbero non essere disponibili per la selezione nel menu di sistema;
- i servizi online non sono attivi ("TOMTOM TRAFFIC" non visualizzato sulla mappa).

I POI non vengono visualizzati.

I POI non sono stati selezionati.

► Impostare il livello dello zoom su 200 m o selezionare i POI nella lista dei POI.

L'allarme acustico per le "zone a rischio" non funziona.

L'allarme acustico non è attivo o il volume è troppo basso.

► Attivare l'allarme acustico nel menu "Navigazione" e verificare il volume della voce nelle impostazioni audio.

Il sistema non propone un percorso alternativo per deviare un incidente.

Le impostazioni dell'itinerario non tengono conto dei messaggi TMC.

► Configurare la funzione "Info-traffic" nella lista delle impostazioni dell'itinerario (Nessuna, Manuale o Automatica).

Ricevo un allarme relativo a una "Zona di pericolo" che non si trova sul mio itinerario.

Oltre a fornire il servizio di navigazione guidata, il sistema segnala tutte le "zone a rischio" in un'area a forma di cono situata davanti al veicolo. Il sistema potrebbe ad esempio emettere un allarme relativo a "zone a rischio" su strade vicine o parallele.

► Ingrandire la mappa per visualizzare l'ubicazione esatta della "Zona di pericolo". È possibile selezionare "Sull'itinerario" per annullare la ricezione di allarmi o ridurre la loro durata.

Alcuni ingorghi sull'itinerario non sono indicati in tempo reale.

All'avvio, il sistema potrebbe impiegare alcuni minuti per rilevare le informazioni sul traffico.

► Attendere fino al corretto rilevamento delle informazioni sul traffico (visualizzazione sulla mappa delle icone informative sul traffico). In alcuni Paesi, solo i grandi assi stradali (autostrade, ecc.) vengono presi in considerazione nelle informazioni sul traffico. Ciò è del tutto normale. Il sistema dipende dalle informazioni sul traffico disponibili.

L'altitudine non viene visualizzata.

Durante l'inizializzazione del GPS, potrebbero essere necessari fino a 3 minuti per rilevare correttamente più di 4 satelliti.

► Attendere l'avvio completo del sistema affinché la copertura del GPS conti almeno su 4 satelliti.

In funzione dell'ambiente geografico (ad esempio tunnel) o delle condizioni meteorologiche, l'intensità di ricezione del segnale GPS può variare.

Questo fenomeno è normale. Il sistema dipende dall'intensità di ricezione del segnale GPS.

Il sistema di navigazione non è più connesso.

Durante l'avvio, è possibile che la connessione non sia disponibile in alcune aree geografiche.

► Verificare che i servizi online siano attivati (impostazioni, contratto).

Radio

La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, viene visualizzato 87,5 Mhz, ecc.)

Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione selezionata o non è presente alcun trasmettitore nell'area geografica attraversata.

► Attivare la funzione "RDS" tramite il menu di scelta rapida per consentire al sistema di verificare la presenza di un trasmettitore più potente nell'area geografica.

L'antenna è assente o è stata danneggiata (ad esempio durante un lavaggio in un impianto automatico o in un parcheggio sotterraneo).

► Fare controllare l'antenna dalla rete della Marca.

L'ambiente esterno (colline, edifici, tunnel, parcheggi sotterranei, ecc.) blocca la ricezione, anche in modalità RDS.

Si tratta di un fenomeno del tutto normale, che non indica un malfunzionamento del sistema audio.

Non riesco a trovare alcune stazioni radio nella lista delle stazioni captate.

Il nome della stazione radio cambia.

La stazione non viene più rilevata o il suo nome nella lista è cambiato.

Alcune stazioni radio inviano altre informazioni anziché il loro nome (ad esempio il titolo del brano).

Il sistema interpreta questi dettagli come se fossero il nome della stazione.

► Premere il tasto "Attual lista" nel "Lista stazioni radio" menu secondario.

Sistemi Multimediali

La lettura della chiavetta USB inizia dopo un tempo eccessivamente lungo (circa 2-3 minuti).

Alcuni file forniti con la chiavetta possono rallentare di molto l'accesso in lettura al contenuto della chiavetta (moltiplicazione per 10 del tempo di catalogazione).

► Eliminare i file forniti con la chiavetta e limitare il numero di sottocartelle nella struttura dei file della chiavetta.

Il CD viene espulso sistematicamente o non viene riprodotto.

Il CD è inserito al contrario, è illeggibile, non contiene dati audio o contiene un formato audio non riconosciuto dal sistema audio.

► Verificare il senso di inserimento del CD nel lettore.

► Verificare lo stato del CD: se presenta eccessivi danni, non potrà essere riprodotto. Il CD è stato masterizzato in un formato non compatibile con il lettore (udf, ecc.)

► Verificare il contenuto se si tratta di un CD masterizzato: consultare i consigli forniti nella sezione "AUDIO".

► Il lettore CD del sistema audio non legge i DVD.

Il CD è dotato di un sistema di protezione antipirateria non riconosciuto dal sistema audio.

► Se sono di scarsa qualità, alcuni CD masterizzati non vengono riprodotti dal sistema audio.

Il tempo di attesa dopo l'inserimento di un CD o il collegamento di una chiavetta USB è lungo.

Il sistema deve leggere svariati dati (cartella, titolo, artista, ecc.) Il tempo di attesa va da pochi secondi ad alcuni minuti.

Ciò è del tutto normale.

La qualità audio del CD è scadente.

Il CD è graffiato o di scarsa qualità.

► Inserire CD di buona qualità e conservarli adeguatamente.

Le regolazioni del sistema audio (Bass, Treble, Ambience) non sono adatte.

► Riportare il livello di Bass e Treble a 0, senza selezionare un tipo di acustica.

Alcuni caratteri delle informazioni sul file multimediale in fase di riproduzione non vengono visualizzati correttamente.

Il sistema audio è in grado di elaborare alcuni tipi di caratteri.

► Utilizzare caratteri standard per nominare i brani e le cartelle.

La riproduzione dei file in modalità streaming audio non si avvia.

Il dispositivo collegato non avvia automaticamente la riproduzione.

- Avviare la riproduzione dal dispositivo.

I nomi dei brani e i tempi di riproduzione non vengono visualizzati sul display in modalità streaming audio.

Il profilo Bluetooth non permette di trasferire queste informazioni.

Telefono

Non riesco a collegare il telefono Bluetooth.

È possibile che la funzione Bluetooth del telefono sia disattivata o che il telefono non sia visibile.

- Verificare che la funzione Bluetooth sia attivata sul telefono.
- Verificare nei parametri del telefono che sia "Visibile a tutti".

- Disattivare e riattivare la funzione Bluetooth del telefono.

Il telefono Bluetooth non è compatibile con il sistema.

- È possibile verificare la compatibilità del telefono sul sito della Marca (servizi).

Il volume del telefono collegato tramite Bluetooth è troppo basso.

Il volume dipende sia dal sistema che dal telefono.

- Alzare il volume del sistema audio, eventualmente al massimo, e alzare il volume del telefono, se necessario.

I rumori ambientali influiscono sulla qualità delle chiamate telefoniche.

- Ridurre i rumori ambientali (chiudere i finestrini, abbassare la ventilazione, rallentare, ecc.)

Alcuni contatti appaiono due volte nella lista.

Le opzioni di sincronizzazione dei contatti consentono di sincronizzare i contatti della carta SIM, i contatti del telefono o entrambi i tipi di contatti. Se vengono selezionate entrambe le sincronizzazioni, alcuni contatti potrebbero essere duplicati.

- Selezionare "Visualizzare i contatti della scheda SIM" o "Visualizzare la rubrica telefonica".

I contatti non sono elencati in ordine alfabetico.

Alcuni telefoni propongono svariate opzioni di visualizzazione. In funzione dei parametri scelti, i contatti possono essere trasferiti in un ordine specifico.

- Modificare le impostazioni di visualizzazione della rubrica del telefono.

Il sistema non riceve gli SMS.

I messaggi SMS non possono essere inviati al sistema in modalità Bluetooth.

Regolazioni

Modificando le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi, la scelta dell'acustica viene annullata.

Modificando l'acustica, le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi vengono resettate.

La scelta di un'acustica impone le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi, e viceversa.

- Modificare le impostazioni dei toni alti e dei toni bassi o dell'acustica per ottenere l'acustica musicale desiderata.

Modificando le impostazioni del balance, la ripartizione viene deselezionata.

Modificando la regolazione della ripartizione, le impostazioni del balance vengono deselezionate.

La scelta di una ripartizione impone le impostazioni del balance, e viceversa.

- Modificare le impostazioni del balance o della ripartizione per ottenere la qualità acustica desiderata.

La qualità dei suoni varia tra una sorgente audio e l'altra.

Per raggiungere una qualità di ascolto ottimale, le impostazioni audio possono essere adattate alle diverse sorgenti audio, con la possibilità di generare differenze riscontrabili quando si cambia sorgente.

- Verificare che impostazioni audio siano adatte alle sorgenti ascoltate. Si consiglia di impostare le funzioni audio (Bassi:, Alti:, Balance) nella posizione intermedia, di impostare l'acustica musicale su "Nessuna", di impostare la correzione dell'intensità sonora su "Attiva" in modalità USB e su "Inattiva" in modalità Radio.

- In tutti i casi, dopo avere configurato le impostazioni audio, regolare il livello del volume (volume elevato) prima sul dispositivo portatile. In seguito regolare il volume del sistema audio.

A motore spento, il sistema si arresta dopo svariati minuti di utilizzo.

A motore spento, il tempo di funzionamento del sistema dipende dal livello di carica della batteria.

A contatto disinserito, il sistema passa automaticamente in modalità di risparmio energetico e si spegne per mantenere un livello di carica sufficiente della batteria.

► Avviare il motore del veicolo per ricaricare la batteria.

Non è possibile impostare la data e l'ora.

Le regolazioni della data e dell'ora sono disponibili solo se la sincronizzazione via satellite è disattivata.

► Menu Impostazioni / Opzioni / Impostazione ora e data. Selezionare la scheda "Ora" e disattivare l'opzione "Sincronizzazione GPS" (UTC).

A

ABS	60
Accensione automatica dei fari	51–52
Accensione temporizzata dei fari	52
Accessori	57
Active Safety Brake	98–100
AdBlue®	16, 117
Additivo gasolio	115–116
Adesivi di personalizzazione	120
Aeratori	38
Aerazione	38–40
Aggiornamento della data	170, 194
Aggiornamento dell'ora	155, 170, 194
Airbag	64–66, 68
Airbag a tendina	65–66
Airbag frontali	64, 66, 69
Airbag laterali	65–66
AIRBUMP®	121
Allarme	31–32
Allarme livello attenzione guidatore	101
Allarme Rischio Collisione	98–99
Allarme superamento involontario di linea (AFIL/ASL)	101–102
Alleggerimento elettrico	110
Alleggerimento elettrico (modalità)	110
Allestimenti del bagagliaio	46–47
Allestimenti interni	44
Alzacristalli	32–33
Alzacristalli elettrici	32
Ambiente	6, 29
Antiarriavimento elettronico	78
Antibloccaggio delle ruote (ABS)	60
Antifurto / Antiarriavimento	25
Antislittamento delle ruote (ASR)	60–61
Apertura del bagagliaio	24, 26, 30
Apertura del cofano motore	112
Apertura delle porte	24, 26, 30
Apertura e Avviamento senza chiave	26–27, 78, 80–81
Appendi abiti	45
Appoggiatesta anteriore	34, 45
Appoggiatesta posteriori	36–37
Arresto del motore	79
Arresto del veicolo	79–81
Assistenza alla frenata d'emergenza	60, 100
Assistenza alla frenata d'emergenza (AFU)	60
Assistenza al parcheggio anteriore	104
Assistenza al parcheggio posteriore	104
Assistenza grafica e sonora al parcheggio	104
Asta di sostegno del cofano motore	112
Astina di livello olio	16, 114
Attrezzatura di bordo	46, 122–123
Attrezzi	126
Autonomia AdBlue®	16, 115
Avviamento del motore	79
Avviamento del veicolo	79–80
Avviamento d'emergenza	81, 138
Avviamento di un motore Diesel	109
Avviare	138
Avvisatore acustico	58
Azzeramento del contachilometri parziale	18

B

Bagagliaio	30, 47
Bambini	63, 70–72
Bambini (sicurezza)	75
Barre del tetto	111
Batteria	110, 137–140
Batteria 12 V	115, 138–139
Bloccaggio	25
Bloccaggio ad effetto globale	25, 27
Bloccaggio centralizzato	26–27, 31
Bloccaggio delle porte	31
Bloccaggio delle porte dall'interno	31
BlueHDi	16, 115, 122
Bluetooth (kit vivavoce)	153–154, 167, 190
Bluetooth (telefono)	153–154, 167–168, 190–191

C

Cambio automatico	83, 85–87, 116
Cambio manuale	82–83, 86–87, 116
Capacità serbatoio carburante	107–108
Caratteristiche tecniche	144, 146
Carburante	6, 108–109
Carburante (serbatoio)	107–108
Carica della batteria	139
Carichi trainabili	143–144, 146
Carico	111
Carrozzeria	120
Cassetto portaoggetti	44

Catene da neve	88, 109
Cavo audio	188
Cavo Jack	188
CD	152, 164, 188–189
CD MP3	152, 164, 188–189
Chiamata d'assistenza	58
Chiamata d'emergenza	58
Chiave	24–28
Chiave con telecomando	24, 78–79
Chiave elettronica	26–27
Chiave non riconosciuta	81–82
Chiusura del bagagliaio	27, 30
Chiusura delle porte	26–27
Cinghia alta (fissaggio)	72
Cinture di sicurezza	61–63, 69
Cinture di sicurezza posteriori	62
Clacson	58
Climatizzatore	39
Climatizzazione automatica	40–41
Climatizzazione manuale	40
Cofano motore	112, 113
Comandi dell'autoradio al volante	149, 159, 174
Comandi vocali	176–178
Comando alzacristalli	32–33
Comando del tergicristallo	54–56
Comando di emergenza bagagliaio	30
Comando di emergenza porte	27–28
Comando d'illuminazione	49–50
Comando riscaldamento sedili	35
Commutazione automatica dei fari abbaglianti	52–53

Computer di bordo	21–22
Confezione di AdBlue®	118
Configurazione del veicolo	20–21
Connessione Apple CarPlay	166, 183
Connessione Bluetooth	153–154, 167–168, 185–186, 190–191
Connessione MirrorLink	165–166, 184
Connessione rete Wi-Fi	186
Consigli di guida	6, 77
Consigli per la manutenzione	120
Consumo carburante	6
Consumo d'olio	114
Contachilometri parziale	18
Contachilometri totalizzatore	18
Contatto	42, 81, 192
Contattore	79–80
Contentore	46
Contentori	46
Controlli	113, 115–116
Controllo dinamico di stabilità (CDS)	60–61
Controllo livello olio motore	16
Controllo pressione (con kit)	124–125
Copribagagli	47
Cric	123, 126

DAB (Digital Audio Broadcasting) - Radio digitale	151, 163, 188
Data (regolazione)	170, 194
Dimensioni	147

Dimenticanza chiave inserita	80
Dimenticanza fari accesi	50
Diodi elettroluminescenti - LED	51, 130, 133
Disappannamento anteriore	42
Disappannamento posteriore	43
Disattivazione dell'airbag passaggero	64, 68–69
Dischi dei freni	116
Display touch screen	20

E

Eco-guida (consigli)	6
Elementi d'identificazione	147
Entrata d'aria	40–41
ESC (programma di stabilità elettronica)	60
Etichette d'identificazione	147

F

Fanali fendinebbia posteriori	49, 49–50
Fanali posteriori	132
Faretti di lettura carte	43
Fari abbaglianti	49, 130
Fari alogeni	130
Fari anabbaglianti	49, 130
Fari diurni	51, 130
Fari fendinebbia anteriori	49–50, 130–131
Fari (regolazioni)	53
Filtro abitacolo	39, 116

Filtro antiparticolato	115–116
Filtro dell'aria	116
Filtro dell'olio	116
Fissaggi ISOFIX	71–72
Foratura pneumatici	124, 126
Frenata d'emergenza automatica	98–100
Freni	116
Freno di stazionamento	82, 116
Frequenza (radio)	187
Funzionamento automatico dei tergicristalli	55–56
Fusibili	133–134, 136

G

Ganci	46
Gancio traino	109
Gonfiaggio dei pneumatici	117, 147
Gonfiaggio occasionale (con kit)	124–125
G.P.S.	180
Guida	77
Guida economica	6

I

Illuminazione bagagliaio	47, 133
Illuminazione d'accoglienza	52
Illuminazione di guida	49
Impostazione della data	170, 194
Impostazione dell'ora	155, 170, 194

Inclinazione sedile	35
Indicatore d'autonomia AdBlue®	16
Indicatore di cambio marcia	85
Indicatore di direzione laterale	131
Indicatore di livello carburante	107–108
Indicatore di manutenzione	15
Indicatore temperatura liquido di raffreddamento	14
Indicatori di direzione	50, 130
Informazioni sul traffico (TMC)	181
Inserimento del contatto	81
ISOFIX (fissaggi)	71–72

J

Jack	188
------------	-----

K

Kit di riparazione provvisoria pneumatici	123–125
Kit foratura pneumatici	123
Kit vivavoce	153–154, 167, 190

L

Lampadine	130
Lampadine (sostituzione)	129–130
Lavacristallo	54

Lavacristallo anteriore	54
Lavacristallo posteriore	54
Lavaggio	92
Lavaggio (consigli)	120
LED - Diodi elettroluminescenti	51, 130
Lettore Apple®	152, 164, 189
Lettore CD MP3	188
Lettore USB	152, 164, 188
Leva del cambio manuale	82–83
Limitatore di velocità	93–95
Liquido dei freni	114
Liquido di raffreddamento	114
Livelli e verifiche	113–115
Livello additivo gasolio	115–116
Livello di AdBlue®	115
Livello d'olio	16, 114
Livello liquido di raffreddamento	14, 114
Livello liquido freni	114
Livello liquido lavacristallo	54, 115
Livello minimo carburante	107–108
Localizzazione del veicolo	25
Luci di posizione	49–51, 130
Luci di stazionamento	50
Luminosità	155, 169
Lunotto (sbrinamento)	43

M

Mancanza di carburante (Diesel)	122
Manutenzione carrozzeria	120
Manutenzione (consigli)	120

Manutenzione corrente	92, 115
Manutenzioni	15, 115
Masse	143–144, 146
Menu	166
Menu (audio)	149–150, 160–161, 175–176
Messaggi	192
Messaggi rapidi	192
Modalità risparmio energetico	110
Montaggio barre sul tetto	111
Motore Diesel	109, 113, 122, 146
Motori benzina	113, 144
Motorizzazioni	143–144, 146

N

Navigatore Internet	183
Numero di telaio veicolo	147

O

Olio motore	114
Ora (impostazione)	155, 170, 194

P

Parametri del sistema	155, 169, 194
Partenza assistita in salita	86
Pastiglie dei freni	116
Pila del telecomando	28–29

Plafoniera	43, 133
Plafoniere	43
Pneumatici	117, 147
Pneumatici sgonfi (segnalazione)	88
Pompetta di reinnesco	122
Porte	30
Posizionamento obbligato della pistola di rifornimento carburante	108
Presa accessori 12 V	44
Presa ausiliaria	152, 164, 188
Presa Jack	188
Presa USB	45, 152, 164, 188
Pressione dei pneumatici	117, 126, 147
Pretensionatori pirotecnici (cinture di sicurezza)	63
Profili	169, 193
Programma di stabilità elettronica (ESC)	60
Programmazione degli equipaggiamenti	19–21
Protezione dei bambini	64, 66–72
Pulizia (consigli)	120

Q

Quadri strumenti	8
Quadro strumenti	8–9, 92

R

Rabbocco AdBlue®	118
------------------------	-----

Radar (avvisi)	91
Radio	150–152, 162, 164, 186–187, 189
Radio digitale - DAB (Digital Audio Broadcasting)	151, 163, 188
RDS	151, 162, 187
REF	60
Regolatore di velocità	93–94, 96–98
Regolatore di velocità adattativo con funzione Stop	93–94
Regolazione altezza e profondità del volante	37
Regolazione degli appoggiatesta	34
Regolazione dei fari	53
Regolazione dei sedili	35
Regolazione del flusso d'aria	40–41
Regolazione della distribuzione d'aria	41
Regolazione della posizione dei fari	53
Regolazione della temperatura	41
Regolazione dell'inclinazione sedile	35
Regolazione mediante riconoscimento del limite di velocità	93–94
Reinizializzazione della segnalazione pneumatici sgonfi	89
Reinizializzazione del telecomando	29
Reinnesco circuito carburante	122
Retrovisore interno	38
Retrovisori esterni	37–38, 102
Ribaltamento dei sedili posteriori	36–37
Ricarica della batteria	139
Ricircolo dell'aria	40–41
Riconoscimento del limite di velocità	92
Riempimento AdBlue®	115, 118

Riferimento colore vernice	147
Rifornimento carburante	107–108
Rigenerazione del filtro antiparticolato	116
Rilevazione di ostacoli	104
Rimontaggio di una ruota	126, 128
Rimozione del tappetino di rivestimento	45
Ripartitore elettronico della frenata (REF)	60
Ripiano posteriore	46–47
Riscaldamento	38, 40
Risparmio energetico (modalità)	110
Ruota di scorta	117, 123, 126, 129

S

Saturazione del filtro antiparticolato (Diesel)	116
Sbloccaggio	24, 26
Sbloccaggio delle porte	31
Sbloccaggio delle porte dall'interno	31
Sbrinamento	43
Sbrinamento anteriore	42
Sbrinamento lunotto	43
Scatola dei fusibili nel vano motore	134, 136
Scatola fusibili nel cruscotto	134
Scatola porta attrezzi	46
Schermo tattile (Touch screen)	19–20
SCR (Riduzione Catalitica Selettiva)	17, 117
Sedili anteriori	34–35
Sedili posteriori	36, 36–37, 67
Sedili riscaldati	35
Seggiolini classici per bambini	69–70, 72

Seggiolini ISOFIX per bambini	71–72
Seggiolini per bambini	63, 66–70
Seggiolini per bambini i-Size	72
Segnalazione pneumatici sgonfi	88, 126
Segnale d'emergenza	57, 122
Sensore di irraggiamento solare	39
Sensori (avvisi)	91
Serbatoio AdBlue®	118
Serbatoio del carburante	107–108
Serbatoio lavacrystallo	115
Sicurezza bambini	75
Sicurezza dei bambini	64, 66–72
Sincronizzazione del telecomando	29
Sistema antinquinamento SCR	17, 117
Sistema di assistenza alla frenata	60
Sistemi di assistenza alla guida (raccomandazioni)	90
Sistemi di assistenza alla manovra (raccomandazioni)	90
Sistemi di controllo della traiettoria	60
Smontaggio di una ruota	126–128
Sorveglianza angoli ciechi	102
Sostituzione dei fusibili	133–134
Sostituzione delle lampadine	129–130
Sostituzione di una lampadina	129–130, 132–133
Sostituzione di una ruota	123, 126
Sostituzione di una spazzola del tergicristallo	55–56
Sostituzione di un fusibile	133–134, 136
Sostituzione filtro abitacolo	116
Sostituzione filtro dell'aria	116

Sostituzione filtro dell'olio	116
Sostituzione olio	114
Sostituzione pila telecomando	28
Spazzole del tergicristallo (sostituzione) ...	55–56
Spegnimento d'emergenza	81–82
Spia cintura di sicurezza del guidatore non allacciata	62
Spia cinture	62
Spie	9–10
Spie di allarme	9
Spie luminose	9
Sportellino serbatoio carburante	107–108
Stanchezza rilevata	100–101
Stazione radio	150–151, 162, 186–187
Stickers di personalizzazione	120
Stop & Start	22, 39, 43, 86–88, 107, 111, 115, 140
Streaming audio Bluetooth	152, 164, 189
Strumenti	122–123
Struttura delle videate	166

T

Tabelle dei fusibili	133–134
Tachimetro	92
Tappetini	45, 92
Tappo del serbatoio del carburante	107–108
Targhette d'identificazione costruttore	147
Telecamera a infrarossi	91
Telecamera di retromarcia	91, 105
Telecamera per aiuti alla guida (avvisi)	91

Telecomando	24–27
Telefono	153–154, 167–168, 190–192
Temperatura del liquido di raffreddamento	14
Tergicristallo	54–56
Tergicristallo anteriore	54–55
Tergicristallo posteriore	54
Terza luce di stop	132
TMC (Info Traffic)	181
Traino	109, 141
Traino di un veicolo	141–142
Triangolo di segnalazione	122

U

USB	152, 164, 188–189
-----------	-------------------

V

Vani portaoggetti	44–45
Verifica dei livelli	113–115
Verifiche correnti	115–116
Vernice	120, 147
Visiera parasole	44
Volante (regolazione)	37

Automobiles CITROËN certifica, ai sensi delle disposizioni della normativa europea (Direttiva 2000/53) relativa ai veicoli da rottamare, che ne rispetta gli obiettivi fissati e che, nella fabbricazione dei prodotti commercializzati, vengono utilizzati materiali riciclati.

La riproduzione e la traduzione anche parziale di questo documento senza l'autorizzazione scritta da parte di Automobiles CITROËN sono vietate.

Automobiles CITROËN

Siège social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON

www.citroen.com

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. NANTERRE : 642 050 199

4DCONCEPT
Groupe MAURY Imprimeur



 **IMPRIM'VERT®**

Stampato nell'UE
05-20



IT. 20B61.0060

